

# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ



1η Ιουλίου 1986

Αρ. Φύλλου 1226/985



# NAYTIKA XPONIKA

With  
English  
supplement

Θ. 1226/985  
ΟΥΛΙΟΥ 1986  
ΔΡΧ. 150



# ΕΛΜΕΣ

## ΕΛΛΑΣ-ΙΤΑΛΙΑ-ΕΛΛΑΣ



Καθημερινές αναχωρήσεις  
από Πάτρα, Κέρκυρα και Ηγουμενίτσα  
για Μπρίντιζι

### ΕΓΝΑΤΙΑ·ΚΑΣΤΑΝΙΑ

νέα  
γραμμή

### ΛΥΔΙΑ

ΠΑΤΡΑ ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑ ΚΕΡΚΥΡΑ ΜΠΡΙΝΤΙΖΙ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ & ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ ΚΑΙ

### ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ

Αθήνα: Λεωφ. Αμαλίας 28, τηλ. 323.6333 & 323.6412

Πειραιά: Μέγαρο Ε.Η.Σ., τηλ. 411.5611 & 417.6602



# TROODOS SHIPPING CO., LTD.

LOUCAS HAJIOANNOU HOUSE

11 MERARCHIAS STREET No 12

AKTI MIAOULI, P.O. BOX 80 127

185 35 PIRAEUS

CABLES: TROODOSHIP PIRAEUS  
TRODOCHART

TELEPHONE: 4112611 4180001

TELEX: 212336 - 212590 TROD GR  
213571 - 213574



T.T. KLELIA — CY FLAG — DWT 392966 M.T

LONDON

**TROODOS**  
SHIPPING & TRADING LTD.

STOCK EXCHANGE TOWER  
OLD BROAD STREET  
LONDON EC2N 1HH

CABLES: TROODOSHIP  
TRODOCHART

TELEX: 883691 TRODOS G  
889361

PHONE: 01-6384100

NEW YORK

**TROODOS**

SHIPPING AGENCIES (USA) INC  
880, THIRD AVENUE 14th FLOOR  
NEW YORK, N.Y. 10022

CABLES: TROODOSHIP  
TRODOCHART

TELEX: 620748 TRODOS NY  
PHONE: (212) 8881111



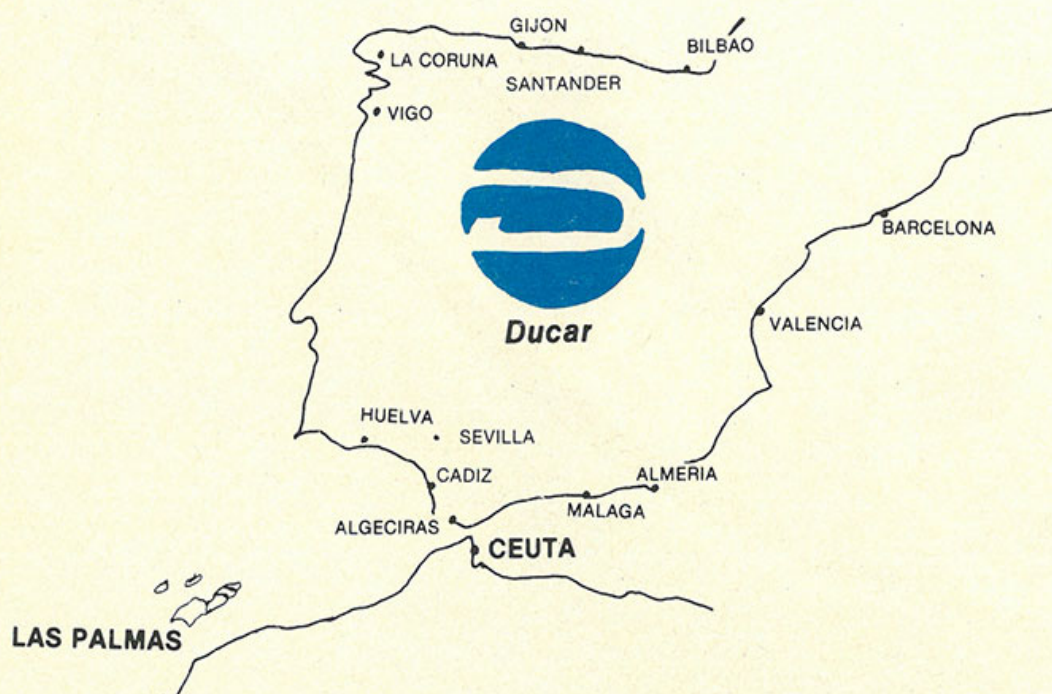
# CEUTA ~ LAS PALMAS

AND

ALSO FOR ALL SPANISH MAINLAND PORTS

the right ports in  
the right place for  
the right Bunker Oil Suppliers

**YOU CAN RELY ON:**



For bunker delivery coordination, general information  
and quotations, please contact:

**INTERBUNKERING EPE**

6, Skouze Street, Piraeus, GREECE

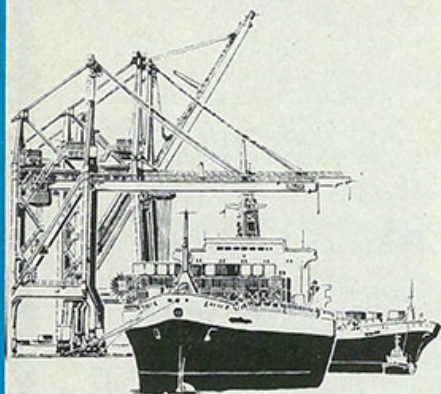
Tel: (01) 4180 641 (5 lines)

and (01) 8951 533 24 hours all week service

Telex: 21 3035



# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ



## ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ

1 'Ιουλίου 1986  
ΝΕ' (ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β') - ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 1226/985

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΔΗΜ. Ν. ΚΩΤΤΑΚΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: Δημ. Ρήγας-Κωττάκης  
ΔΙΕΥΘ. ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ: Δημ. Χ. Τσαπράλης  
ΕΙΔ. ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ: Ξέν. Α. 'Αντωνιάδης  
Γεώργ. Α. Μπάνος

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: «ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ» Ε.Π.Ε.

### ΓΡΑΦΕΙΑ/ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ:

Νοταρά 77 - 185 35 Πειραιάς  
Τηλέφ.: 417 66 58 - 417 88 69  
Τηλεγρ. Διεύθυνση: «ΧΡΟΝΙΚΑ» Πειραιάς

### ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ:

Έσωτερικού..... Δρχ. 5.000  
Κύπρου..... Λίρες 40,00  
Ευρώπης & 'Ηνωμ. Βασιλείου... Λίρες 45,00  
Η.Π.Α., Καναδά..... Δολ. ΗΠΑ 100,00  
Κεντρική και Νοτ. 'Αμερική. Δολ. ΗΠΑ 115,00  
Μέση 'Ανατολή & 'Αφρική... Δολ. ΗΠΑ 80,00  
'Απω 'Ανατολή  
& Αυστραλία..... Δολ. ΗΠΑ 120,00

### ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

FORTNIGHTLY REVIEW OF SHIPPING

Issue No. 1226/985/July 1st, 1986

FOUNDER: D.N. COTTAKIS

EDITOR: D. Rigas - Cottakis

### EDITING & PRINTING OFFICES:

77, Notara Str. - 185 35 Piraeus  
Phones: (01) 417 66 58 - 417 88 69  
Cables: "CHRONIKA" Piraeus

## Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

HELMERA/EOK για την προστασία του Θαλάσσιου  
Περιβάλλοντος

- 17 'Η τριήμερη διεθνής Συνάντηση που όργάνωσε η HELMERA  
μέ την συνεργασία της 'Επιτροπής της ΕΟΚ πάνω στη ναυτι-  
λιακή βιομηχανία και την προστασία του θαλάσσιου  
περιβάλλοντος.

"Άμεση ανάγκη αξιοποίησης της γεωγραφικής θέσης της  
'Ελλάδας στις Μεταφορές

- 20 'Ο σκληρός ανταγωνισμός από Βούλγαρους και Τούρκους.

Τά Ναυπηγεία του 'Ατλαντικού

- 22 125 χρόνια συνεχούς ναυπηγικής προόδου στη Γαλλία.

Προβλήματα και προοπτικές για την ανάπτυξη της  
διαλύσεως πλοίων στην 'Ελλάδα

- 25 Τά συμπεράσματα στα οποία κατέληξαν τρεις επιτροπές  
έργασίας, τις οποίες συγκρότησε τό Ναυτικό 'Επιμελητήριο  
'Ελλάδος με σκοπό τη μελέτη των προβλημάτων που  
αντιμετωπίζει ο κλάδος της διαλύσεως πλοίων.

'Η προσφυγή κατά της απόφασης αύξησης των εισφορών  
πρός τό ΝΑΤ.

- 29 Ναυτιλιακή εταιρία προσέφυγε στο Συμβούλιο της 'Επικρα-  
τείας κατά της απόφασης του ύπουργού 'Εμπορικής Ναυτι-  
λίας με την οποία αύξήθηκαν κατά 1% και 3% αντίστοιχα οι  
τακτικές εισφορές των ναυτικών και των έφοπλιστών.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 5 ΣΧΟΛΙΑ  
11 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ  
12 ΤΟ ΛΙΜΑΝΙ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑ  
13 ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ  
15 ΑΠΟΗΧΟΙ ΑΠΟ ΤΗ ΒΟΥΛΗ  
26 Η ΝΑΥΤΙΚΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΣΕ ΑΛΛΕΣ ΧΩΡΕΣ  
27 Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ  
31 ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ  
33 ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ  
37 ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ  
38 Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ  
42 ENGLISH SUPPLEMENT



IF YOU ARE LOOKING FOR A RELIABLE, WELL ORGANISED AND EXPERIENCED  
COMPANY IN SOUTH EAST ASIA .....

**CONTACT:**

**OLYMPIC MARITIME CARRIERS PTE. LTD.**

SHIPPING AGENTS  
CARGO @ S & P BROKERS  
STEVEDORES  
BUNKER SUPPLIERS



CREWING & FORWARDING  
TRAVEL & TRANSPORT  
SURVEYORS & CONSULTANTS  
P & I CORRESPONDENTS

**SERVICING**

**\* SINGAPORE (REGIONAL HEAD OFFICE)**

10 ANSON ROAD  
#28-08 INTERNATIONAL PLAZA  
SINGAPORE 0207

TELS: 2249490/2249557/2249583/2248325  
A O H: 4816919  
TLXS: 23810/42208 (OLYMIC)  
CABLES: "OLYMPISHIP"

**\* INDIA**

BOMBAY (HEAD OFFICE)  
1111 RAHEJA CENTRE  
214 NARIMAN POINT  
BOMBAY - 400 021

TELS: 231239/231249/224092  
A O H: 6420964/6300991  
TLXS: (011) 5817/6863 (SCTC IN)  
CABLES: "OLYMTUNE"

OPERATING ALSO AT : MADRAS - VISHAKAPATNAM - COCHIN - KAKINADA - KANDALA - MORMUGAO -  
TUTICORIN - MANGALORE - CALCUTA - PARADEEP - HALDIA

**\* MALAYSIA**

PORT KELANG (HEAD OFFICE)  
69A LEBOH BERANGAN, PORT KELANG  
SELANGOR, MALAYSIA

TELS: (03) 380777/380781/380796  
TLXS: MA 39407 TRIA  
CABLES: SHIPRIA PORTKELANG

OPERATING ALSO AT : Kuantan - PENANG/BUTTERWORTH - PASIR GUDANG - KEMAMAN - MALACCA -  
PORT DICKSON - JOHORE BARU

**\* THAILAND**

BANGKOK (HEAD OFFICE)  
T F D BUILDING, ROOM 307  
42 SURIWONGSE ROAD, 3RD FLOOR  
BANGKOK 10500

TELS: 2341383/2351564/ 2651639  
A O H: 3936669  
TLXS: 20378 (MAJACCO)  
CABLES: OLYMPIC SEA BANGKOK

MANAGING DIRECTORS: Capt. J. A. GOROS (Hellene) - GOPAL MUKUNNAN (Singaporean)



# Τί κάνει τό 'Υπουργείο;

Αυτή ή κραυγή ακούγεται τόν τελευταίο καιρό κάθε μέρα καί δυνατότερα στήν 'Ακτή Μισούλη καθώς ή κατάσταση πάει από τό κακό στό χειρότερο γιά τό μεγαλύτερο μέρος του έλληνόκτητου στόλου πού άποτελείται κυρίως από πλοία ξηρού φορτίου.

Τί κάνει τό 'Υπουργείο; 'Επί ένα χρόνο σχεδόν, από τήν άνάληψη των καθηκόντων από τόν σημερινό 'Υπουργό δέν έχει γίνει τό παραμικρό, εκτός από τήν κολοβή ρύθμιση του θέματος τής συνθέσεως στά αυτοματοποιημένα πλοία στά όποία έγινε υποχρεωτική ή ναυτολόγηση ήλεκτρολόγου καί τό μπέρδεμα μέ τούς σπουδαστές των δημόσιων ναυτικών σχολών πού θά ταξιθεύουν σάν δόκιμοι τούς θερινούς μήνες. Ταυτόχρονα άρχισαν διερευνητικές συνομιλίες 'Υπουργείου καί 'Ενώσεως 'Ελλήνων 'Εφοπιστών καί έχουν ανταλλαγεί κάποιες προτάσεις καί κάποιες ιδέες γιά τά μέτρα πού επιβάλλεται νά ληφθούν γιά νά σταματήσει άφ' ενός ή συρρίκνωση του υπό 'Ελληνική σημαία στόλου καί νά άρχίσει ό επαναπατρισμός των έλληνόκτητων πλοίων μέ τά όποία θά λυθούν τά προβλήματα άπασχολήσεως των ναυτικών, καί του NAT καί θά ενισχυθεί ή έθνική μας οικονομία καί τό ίσοζύγιο πληρωμών τής χώρας. 'Αλλά ενώ άνέμενε κανείς ότι

θά ύπήρε μία θετική κατάληξη ή υπόθεση τραινάρεται.

Τί κάνει τό 'Υπουργείο; Κατά τή δική μας εκτίμηση τό 'Υπουργείο δέν κάνει τίποτε από εκείνα πού έπρεπε νά κάνει εάν κάποιος έκει μέσα έρριχνε κάθε μέρα μία ματιά στήν κίνηση του έθνικού νηολογίου. Κάνει όμως άλλα, κάνει τελετές καί πανηγύρεις σάν αυτές πού έγιναν γιά τό «'Ελλάς Φώς». Καί αυτές τίς ημέρες κάνει άλλες τελετές καί πανηγύρεις μέ τήν ευκαιρία τής Ναυτικής 'Εβδομάδας «γιά νά τιμηθεί ό "Έλληνας ναυτεργάτης», όπως είπε ό κ. 'Αλεξανδρής.

Ό 'Έλληνας ναυτικός όμως δέν τιμάται μέ τελετές καί πανηγύρεις άλλα μέ ουσιαστικά μέτρα πού του εξασφαλίζουν τήν άπασχόληση, άναζωογονούν τό Ταμείο του πού σχεδόν έχει τιναχθεί στον άέρα καί ενισχύουν τήν οικονομία τής χώρας του στήν όποία ζει ή οίκογένειά του καί θά ζήσει καί αυτός όταν θά σταματήσει νά περιπλανάται στους πόντους όπου τόν φέρνει τό δύσκολο καί επίπονο επάγγελμά του. Τό 'Υπουργείο δέν έκανε, δέν κάνει τίποτε καί δέν φαίνεται διατεθειμένο νά κάνει τό παραμικρό πρós τήν κατεύθυνση αυτή καί γι' αυτό ευθύνονται άποκλειστικά οι επικεφαλής του YEN — ύπουργός καί γενικός γραμματέας — καί ή ηγεσία του Λιμενικού Σώματος.

## ΣΥΝΤΑΡΑΚΤΙΚΗ ΕΙΔΗΣΗ

Φέρομε σήμερα στή δημοσιότητα μία κυριολεκτικά συνταρακτική πληροφορία:

Τό πλήρωμα πλοίου μέ 'Ελληνική σημαία ζήτησε από τόν πλοιοκτήτη νά αλλάξει σημαία ώστε οι ναυτικοί νά μήν ασφαλίζονται στό NAT αλλά σέ ιδιωτική ασφαλιστική εταιρία από τήν όποία, όπως υποστηρίζουν καί βάση μελέτης πού έχει καταρτισθεί, μέ αισθητά μικρότερες εισφορές από εκείνες πού καταβάλλονται στό NAT θά εξασφαλίσουν πολύ περισσότερα από όσα τούς παρέχει ή ασφάλιση στό ασφαλιστικό Ταμείο των ναυτικών μας: Δηλαδή ύψηλότερες συντάξεις, ούσιωδώς καλύτερη καί άποτελεσματικότερη περίθαλψη (στήν 'Ελλάδα καί στό έξωτερικό) καί ούσιαστική κάλυψη του κινδύνου τής άνεργίας!

Η πληροφορία αυτή μας δόθηκε μόλις πρός όλίγων ημερών από άπολύτως υπεύθυνό πρόσωπο καί όμολογούμε ότι αυτό πού ακούσαμε ούτε καν μπορούσαμε νά τό διανοηθούμε όταν πρίν από ένα μήνα ακριβώς από αυτές πάλι τίς στήλες ύπογραμμίζαμε ότι άνοίγει νέους δρόμους στό πρόβλημα τής ασφαλιστικής καλύψεως των ναυτικών μας ή πρωτοβουλία τής 'Ενώσεως Πλοιαρχών γιά τή συνταξιοδότηση των μελών του ΚΑΠΕΝ από ιδιωτικές ασφαλιστικές επιχειρήσεις, ύπονώντας ότι επί τέλους οι ναυτικοί μας άποκτούν μία πρόσθετη ασφαλιστική κάλυψη καί ότι εκ του λόγου αυτού θά άναγκασθούν καί οι του NAT καί του Οίκου Ναύτου νά προσέξουν περισσότερο τούς ναυτικούς μας.

Όφείλομε νά διευκρινίσουμε ότι ό πλοιοκτήτης δέν άποδέχθηκε — ως τή στιγμή τουλάχιστον — τό αίτημα του πληρώματος πού είναι έπίμονο, γιατί είναι από εκείνους πού θεωρούν ότι τά μακροπρόθεσμα συμφέροντα του τόπου είναι συνυφασμένα μέ τήν ύπαρξη του έθνικού νηολογίου — άλλιώς, λέει, χωρίς δηλαδή τήν ύπαρξη ενός ισχυρού έθνικού νηολογίου, ή 'Ελληνική Ναυτία θά χαθεί γιατί δέν θά είναι δυνατή ή άνανέωση του ναυτεργατικού δυναμικού άλλα καί του ίδιου του έφοπισμού πού προέρχεται κυρίως από τήν ίδια τή Ναυτιλία, δηλαδή τούς ναυτικούς.

'Επικροτούμε γιά τή στάση καί προσυπογράφουμε γιά τίς αντίληψεις. Ταυτόχρονα συνιστούμε καί στους ναυτικούς πού αποτελούν τό πλήρωμα του συγκεκριμένου πλοίου, οι όποιοι γνωρίζομε ότι παρακολουθούν άνελλιπώς τά «Ναυτικά Χρονικά», νά στρέψουν τό ενδιαφέρον τους στή βελτίωση τής ασφαλιστικής τους καλύψεως από τό NAT ή όποία μπορεί νά πραγματοποιηθεί μέ τήν εκκαθάριση του μητρώου των συνταξιούχων από τούς παντός είδους «άλεξιπτωτιστές» πού έχουν κατακλύσει τό Ταμείο καί μέ τήν ταυτόχρονη αύξηση του αριθμού των εισφερόντων πλοίων, πράγμα πού σημαίνει ότι όχι μόνο πρέπει νά άποφευχθεί ή άλλαγή σημαίας άλλα νά προσελκυσθούν στό έθνικό νηολόγιο καί όλα τά έλληνόκτητα πλοία.

## Η ΑΥΞΗΣΗ ΤΩΝ ΕΙΣΦΟΡΩΝ ΔΕΝ ΦΕΡΝΕΙ ΤΗ ΣΩΤΗΡΙΑ

Σέ άλλες σελιδες του τεύχους αυτού δημοσιεύεται ή αίτηση άκρωσεως ναυτιλιακής εταιρίας κατά τής άποφάσεως του ύπουργού Ναυτιλίας περί αύξησης των εισφορών πρós τό NAT γιά τήν όποία πρόκειται πλέον νά άποφανθεί τό Συμβούλιο τής 'Επικρατείας.

Τά «Ναυτικά Χρονικά» είχαν υποστηρίξει — όταν είχε εξαγγελθεί στίς άρχές 'Απριλίου ή ύπουργική άπόφαση — ότι μέ τό πασόν των τριών δις δραχμών πού προσδοκείται ότι θά άποδώσει ή αύξηση των εισφορών δέν πρόκειται νά λυθεί τό πρόβλημα του NAT καί ότι άπλώς θά περιορισθεί τό έλλειμμα του τρέχοντος έτους από 26 σέ 23 δις δραχμών, ύπό τήν προϋπόθεση φυσικά ότι δέν θά μεταβαλλόταν ό αριθμός των εισφερόντων πλοίων.

Ήδη όμως από τήν εποχή εκείνη, συγκεκριμένα από τό πρώτο δεκάμηρο του 'Απριλίου καί μέχρι τίς 25 'Ιουνίου ό υπό 'Ελληνική σημαία στόλος μειώθηκε κατά 68 πλοία, ενώ παράλληλα μέ ένα ρυθμό πέντε πλοίων τόν μήνα μειώθηκε καί ό αριθμός των συμβεβλημένων μέ τό NAT, δηλαδή ό αριθμός των εισφερόντων πλοίων στό προαναφερθέν χρονικό διάστημα μειώθηκε κατά 80 περίπου, γεγονός πού άνατρέπει πλήρως τίς

προβλέψεις γιά τήν άπόδοση πού πρέπει νά έχει ή αύξηση των εισφορών.

Αυτό μέ ύπολογισμούς από τόν 'Απρίλιο καί έπειτα. Από πληροφορίες των «Ναυτικών Χρονικών» προκύπτει ότι οι ύπολογισμοί γιά τήν άπόδοση τής αύξησης των εισφορών — τά τρία δισεκατομμύρια δηλαδή — είχαν γίνει επί τής δυνάμεως του υπό 'Ελληνική σημαία στόλου καί των συμβεβλημένων του έθους του 1985! Όποτε τά συμπεράσματα είναι καταθλιπτικά.

'Υπενθυμίζομε ότι κατά τήν άναγγελία του μέτρου, εκπρόσωπος των «Ναυτικών Χρονικών» είχε ζητήσει έπίμονα από τόν κ. 'Αλεξανδρή νά διευκρινίσει έπί ποίω αριθμού πλοίων είχαν γίνει οι ύπολογισμοί γιά τήν άπόδοση των τριών δισεκατομμυρίων καί ό ύπουργός είχε άπαντήσει ότι είχαν ύπολογισθεί τά πλοία πού ύπήρχαν εκείνη τή στιγμή — δηλαδή τόν 'Απρίλιο — σά νηολόγια καθώς καί όσα τήν ίδια στιγμή ήταν συμβεβλημένα μέ τό NAT.

'Ανεξάρτητα από όλα αυτά, γιά τά όποία άλλωστε θά ύπάρξουν κάποτε συγκεκριμένα στοιχεία, γιατί τίποτε εν τέλει δέν είναι δυνατόν νά άποκριθεί όριστικά, τά συμπεράσματα γιά τήν άπόδοση του μέτρου, άκόμη επαναλαμβάνομε καί αν έλήφθησαν ύπ' όψει στοιχεία του 'Απριλίου, έπιβεβαιώνουν τίς προβλέψεις ότι μόνο τά πολλά πλοία, σέ συνδυασμό μέ τήν εκκαθάριση του μητρώου των συνταξιούχων άλλα καί των ασφαλισμένων από τούς «άλεξιπτωτιστές», μπορούν νά σώσουν τό NAT, ενώ ή επιβάρυνση του πλοίου οδηγεί σέ έντελώς αντίθετα άποτελέσματα από τά επιδιωκόμενα.

## ΠΟΙΑ ΑΝΑΚΑΜΨΗ;

Πού τήν είδε ό ύπουργός κ. 'Αλεξανδρής τήν άνακάμψη τής 'Ελληνικής Ναυτιλίας γιά τήν όποία μίλησε πρós ήμερών στή Βουλή κατά τή συζήτηση έπερωτήσεως βουλευτών τής αξιωματικής αντιπολιτεύσεως; Μήπως στή μερική βελτίωση τής καταστάσεως στά δεξαμενόπλοια τά όποία άνέρχονται (τά υπό 'Ελληνική σημαία άνω των 1.000 τον. γκρός) σέ 250 περίπου; Πού είδε επίσης ό κ. 'Αλεξανδρής τόν περιορισμό στό ρυθμό διαγρα-



# ΠΡΙΝ 50 ΧΡΟΝΙΑ

— Μέ κατάπληξιν πληροφορούμεθα δι-  
τι μέχρι της 27ης Ιουνίου, ότε έληξεν ή  
διά του προκηρυχθέντος διαγωνισμού  
ταχθείσα προθεσμία, ούδεμία προσφορά  
ύπεβλήθη είς τό 'Υφυπουργείον των  
Ναυτικών διά τήν ανάληψιν τής εκτελέ-  
σεως τής γραμμής Βορείου 'Αμερικής.

— Τήν 30ην Ιουνίου έτέλουν έν άργία  
60 έν όλω φορτηγά μας σκάφη συνολικής  
χωρητικότητας 200.751 τον. γκρός. 'Εξ  
αύτων τά 30, τόννων 84.843, παρέμενον  
παροπλισμένα είς διαφόρους λιμένας  
του 'Εσωτερικού, τά δέ υπόλοιπα 30, τόν-  
νων 115.908 είς λιμένας του 'Εξωτερικού  
καί κυρίως είς τό Πλεΐτ.

— Τό φορτηγόν «Πεσσάδες», 1.957  
τον. γκρός (του 1917) τό όποίον ήγορά-  
σθη παρ' 'Αγγλων έν δημοπρασία κατό-  
πιν αποφάσεως 'Αγγλικού Δικαστηρίου,  
περιήλθε καί πάλιν είς 'Ελληνικήν ιδιο-  
κτησίαν καί παρεδόθη είς Μπρίστολ με-  
τωνομασθέν «'Αντώνιος».

— Τό 'Αγγλικόν φορτηγόν «Umlazi»  
4.176 τον. γκρός (του 1918) ήγοράσθη πα-  
ρά των κ.κ. Ρεθύμνη καί Κουλουκουνητή  
διά λογαριασμόν τής εταιρίας Βλασσόφ,  
θά διατηρήσει δέ κατά πάσα πιθανότητα  
τήν 'Αγγλικήν σημαίαν.

— 'Ατμόπλοιον έναυλώθη από Νεκο-  
τσά 6.500 τον. διά Καλλά 11/, όψιόν  
Μολλέντο ή 'Αρίκα 11/6, όψιόν φορτώσε-  
ως από τήν Μπάχια Μπλάνκα 10/6, φόρ-  
τωσις 6-15 'Ιουλίου.

(«Ναυτικά Χρονικά», τ. 133/1.7.1936)

φής των πλοίων από τό έθνικό νηολόγιο; Δέν  
βλέπει τά έβδομαδιαία στοιχεία του 'Υπουρ-  
γείου του πού δείχνουν ότι τό τελευταίο τρί-  
μηνο ('Απρίλιος - 'Ιούλιος) ό υπό 'Ελληνική  
σημαία στόλος μειώνεται μέ έναν ρυθμό ό-  
κτώ περίπου πλοίων τήν έβδομάδα; 'Η άκό-  
μα ότι τό πρώτο εξάμηνο του τρέχοντος έ-  
τους ό υπό 'Ελληνική σημαία στόλος μειώ-  
θηκε κατά 150 περίπου πλοία καί ότι στό τέ-  
λος 'Ιουνίου τό σύνολο των πλοίων υπό 'Ελ-  
ληνική σημαία ανερχόταν σέ 2.300 περίπου  
έναντι 2.456 τήν 1 'Ιανουαρίου;

Ποιά σκοπιμότητα έξυπηρετεί ή προσπά-  
θεια δημιουργίας μιάς αϊσιόδοξης εικόνας  
στήν έθνική αντιπροσωπεία τή στιγμή πού ή  
κατάσταση είναι κάτι περισσότερο από δρα-  
ματική;

Τήν ίδια έρώτηση όμως μπορούμε νά ά-  
πευθύνουμε καί πρός τήν άξιωματική αντι-

πολίτευση: Ποιά σκοπιμότητα έξυπηρετεί  
αυτό πού έλέχθη στή Βουλή ότι ή συρρίκνω-  
ση του υπό 'Ελληνική σημαία στόλου δέν ό-  
φείλεται στή διεθνή ναυτιλιακή κρίση; Τή  
στιγμή πού είναι γνωστό σέ όλους ότι τό υπό  
'Ελληνική σημαία πλοίο έφυγε από τό έθνικό  
νηολόγιο αναζητώντας τή σωτηρία σέ άλλες  
λύσεις. 'Ασφαλώς ευθύνεται ή κυβέρνηση  
του ΠΑΣΟΚ. Καί ευθύνεται γιατί δέν στάθη-  
κε ικανή νά δώσει στό υπό 'Ελληνική σημαία  
πλοίο αυτό πού εύρισκε άλλοι καί τό καθι-  
στούσε ικανό νά ξεπεράσει, έστω χτυπημέ-  
νο από όλες τίς πλευρές, τήν κρίση μέ άπο-  
τέλεσμα νά εξακολουθεί νά ύπάρχει.

'Από τήν πρό ήμερών συζήτηση στή Βου-  
λή γιά τή Ναυτιλία έμείς σημειώνουμε ένα μό-  
νο θετικό σημείο: Τήν επανάληψη τής προτά-  
σεως γιά μιά έθνική πολιτική στόν τομέα τής  
'Εμπορικής Ναυτιλίας, στήν όποία κατά τήν  
ταπεινή μας γνώμη, έπρεπε νά νά έστιασθεί  
όλη ή συζήτηση άν θέλουμε νά προσφέρου-  
με κάτι ουσιαστικό καί όχι απλώς νά πετύ-  
χουμε μερικά κομματικά όφέλη.

## ΟΙ ΑΛΛΟΙ ΚΑΙ ΕΜΕΙΣ

Μετά τή Γαλλία καί ή παραδοσιακή Νορ-  
βηγία κινείται γιά τή δημιουργία άνοικτού  
νηολόγιου στό άρχιπέλαγος τής 'Αρκτικής,  
μέ στόχο νά προσφέρει μιά διέξοδο στους  
Νορβηγούς έφοπλιστές νά κινήσουν τά  
πλοία τους χρησιμοποιώντας ξένα πληρώ-  
ματα τά όποία θά άμείβουν μέ τους μισθούς  
του λαμβάνουν στή χώρα προελεύσεώς  
τους.

Μία μετά τήν άλλη οι ναυτικές χώρες υπό  
τήν πίεση των σημερινών συνθηκών τής  
παγκόσμιας ναυτιλιακής αγοράς λαμβάνουν  
ριζοσπαστικά μέτρα γιά νά άνακόψουν τήν  
φυγή των πλοίων τους πρός τά νηολόγια τής  
Λιβερίας καί του Παναμά, γιατί πιστεύουν ό-  
τι ή ύπαρξη των πλοίων, έστω καί μέ μικτά  
πληρώματα καί υπό ειδικό καθεστώς, είναι  
πηγή πλούτου γιά τή χώρα τους.

'Εμείς στήν 'Ελλάδα θά μπορέσουμε κά-  
ποτε νά συνειδητοποιήσουμε τί σημαίνει ή ύ-  
παρξη μιάς μεγάλης Ναυτιλίας, ώστε νά λά-  
βουμε τά μέτρα εκείνα πού απαιτούνται γιά  
τή στηρίξη της;

## ΟΙ ΑΚΤΟΠΛΟΟΙ ΕΧΟΥΝ ΤΟΝ ΛΟΓΟ

Σέ προχθεσινό πρωτοσέλιδο άρθρο της ή  
«'Αυριανή τής Κυριακής» καταγγέλει μέ πη-  
χαίους τίτλους ότι οι 'Εφοπλιστές τής άκτο-  
πλοίας κλέβουν μεγάλα ποσά από τήν 'Εφο-  
ρία, τό NAT καί τά λιμενικά ταμεία μή δηλώ-  
νοντας τόν άκριβή αριθμό των έπιβατών πού  
μεταφέρουν.

'Ός πηγή του δημοσιεύματος φέρεται μιά  
έγγραφη καταγγελία του άναπληρωτού ύ-  
πουργού Οικονομικών κ. Ν. 'Αθανασόπου-  
λου, ό όποιος ταξιδεύοντας πρόσφατα στίς  
Κυκλάδες άποκάλυψε ότι χρησιμοποιούνται

διπλά ταυάριθμα μπλόκ εισιτηρίων, κυρίως  
αυτά πού χρησιμεύουν γιά τή μεταφορά  
γκρούπι έπιβατών.

'Ακόμη ό κ. 'Υπουργός, παρατήρησε ότι τά  
μπάρ καί τά έστιατόρια των πλοίων έχουν  
μεγάλη κίνηση καί κέρδη χωρίς νά έλέγχον-  
ται από καθένα, καί όταν επέστρεψε στήν 'Α-  
θήνα έστειλε τήν αναφορά του στους ύπουρ-  
γούς Οικονομικών κ. Τσοβόλα καί Ναυτιλίας  
κ. 'Αλεξανδρή έπισημαίνοντας ότι ό κλάδος  
τής άκτοπλοίας δέν λειτουργεί νομότυπα  
καί ύπάρχει μεγάλη διαρροή φόρων καί δι-  
καιωμάτων πού δέν αποδίδονται στό Δημό-  
σιο, στόν ΟΛΠ, στό NAT καί στό λιμενικά τα-  
μεία των νησιών.

Είναι πιστεύουμε χρέος τής 'Ενώσεως των  
'Ακτοπλοών 'Εφοπλιστών νά έξερευνήσει τή  
σοβαρή καταγγελία του άναπληρωτού ύ-  
πουργού Οικονομικών καί αναμένουμε μέ έν-  
διαφέρον τήν έγγραφή άπάντησής της.

## ΤΙ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ Η ΠΝΟ;

Μας έρωτούν καί επαναλαμβάνουμε τό έ-  
ρώτημα έλπίζοντας ότι θά ύπάρξει κάποια ά-  
πάντηση: 'Η διοίκηση τής ΠΝΟ θεωρεί ότι μέ  
τήν αύξηση των εισφορών πρός τό NAT (κα-  
τά 1% καί 3%) πού ή ίδια εισιγήθηκε θά σω-  
θεί τό Ταμείο; Καί έν πάση περιπτώσει τί άλ-  
λο χρειάζεται νά γίνει πρός τήν κατεύθυνση  
αυτή, τή διάσωση δηλαδή του NAT;

## ΤΑ ΝΑΥΤΟΛΟΓΙΑ

Παραπονούνται, εύλόγως φυσικά, εκείνοι  
πού είναι συνεπείς πρός τίς ύποχρεώσεις  
τους πρός τό NAT, οι όποιοι είναι καί οι πε-  
ρισσότεροι, γιά τίς καθυστερήσεις στήν έκ-  
καθάριση των ναυτολογίων, καθυστερήσεις  
πού σημαίνουν γι' αυτούς καί καθυστερη-  
σεις στήν έπιστροφή πιστωτικών ύπολοίπων  
καί έγγυητικών έπιστολών.

Σύμφωνα μέ σχετικές πληροφορίες, τό  
NAT έκκαθαρίζει αυτή τή στιγμή ναυτολόγια  
του έτους 1983, καί αυτό παρά τό γεγονός ό-  
τι στό μεταξύ χρησιμοποιείται ό νέος ήλε-  
κτρονικός ύπολογιστής μέ άπερίοριστες δυ-  
νατότητες, προσελήφθη μέγας αριθμός ύ-  
παλλήλων γιά τήν επάνδρωση τής μηχανο-  
γραφικής ύπηρεσίας καί ταυτόχρονα ό αριθ-  
μός των πλοίων — καί κατ' άκολουθία καί  
των ναυτολογίων — έχει μειωθεί.

Κατά τή γνώμη μας αυτή τή στιγμή δέν θά  
ύπήρχε κανένα πρόβλημα ναυτολογίων άν  
είχε υιοθετηθεί ή πρόταση του προέδρου  
του Συλλόγου 'Υπαλλήλων NAT κ. Λ. 'Αθα-  
νασίου γιά τή χορήγηση όριστικών φύλλων  
έκκαθαρίσεως σέ όσους κατέβαλαν άμέσως  
τίς εισφορές τής όργανικής συνθέσεως γιά  
τά καθυστερούμενα (από τό NAT) ναυτολό-  
για.

'Η πρόταση δέν υιοθετήθηκε γιατί μερικοί  
ύποστηρίζαν ότι τό NAT θά... έχανε χρήματα  
από τή ρύθμιση αυτή έπειδή δέν θά εισπράτ-



# K & K MARITIME EMBASSIES LTD.

35, KARAOI & DEMETRIOU, P.O. BOX 80252 - 185 31 PIRAEUS - GREECE  
TEL. 4129.210 - 4129.246 TELEX: 211211 SKYT - CABLES: PERFECTION





τονταν εισφορές για εκείνους που ένδεχο-  
μένως θα επέβαιναν στα πλοία επί πλέον της  
οργανικής συνθέσεως ενώ εκείνο που θα συ-  
νέβαινε ήταν απλώς ότι μερικοί δεν θα μπο-  
ρούσαν να παριστάνουν έφεξής τους «παρά-  
γοντες», αλλά αυτό ήταν πολύ δύσκολο να  
γίνει αντιληπτό από τους υπεύθυνους οι ό-  
ποιοι υιοθέτησαν άσυστητη την εισηγησή  
τους και απέρριψαν την όρθότατη — και ά-  
ποδεκτή από τον έφοπλισμό, όπως είχε δια-  
πιστωθεί από ειδική έρευνα μεταξύ των πε-  
ρισσότερων πλοιοκτητών — πρόταση του  
προέδρου των υπαλλήλων του Ταμείου.

## ΝΑ ΥΠΑΡΞΕΙ ΑΜΕΣΗ ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΝΑΤ

Φρίκη προκαλούν σε κάθε καλόπιστο άν-  
θρωπο όσα άκούστηκαν στην έκτακτη γενι-  
κή συνέλευση των μελών του Συλλόγου 'Υ-  
παλλήλων ΝΑΤ που έγινε στις 12 'Ιουνίου  
και όσα περιέχονται στο ψήφισμα που εγκρί-  
θηκε σ' αυτήν και σε σχετική ανακοίνωση  
της διοικήσεως του Συλλόγου.

'Από πού να άρχισε κανένας και πού να  
τελειώσει: Αύθαιρεςίες σε βάρος του προ-  
σωπικού, όλιγωρία στη λήψη μέτρων, νομο-  
θετικών και άλλων που επιβάλλουν οι περι-  
στάσεις, άποσυντονισμός των υπηρεσιών, ύ-  
παρξη όλετήρων, παραγοντισμών, διαδρομι-  
στών και θεοιθήρων, επιλεκτικές τοποθετή-  
σεις χωρίς αξιολόγηση ούσιαστικών και τυ-  
πικών προσόντων, καταποντισμός των υπαλ-  
λήλων με γνώσεις και έξειδίκευση, επιλεκτι-  
κές παραπομπές σε πειθαρχικά συμβούλια  
και έπιβολή έξοντωτικών πειθαρχικών ποι-  
νών σε υπαλλήλους χωρίς κανένα ψεγάδι  
στη σταδιοδρομία τους αλλά στερουμένους  
δουλικότητας και ραγιαδισμού, λασπολογία,  
έγωπάθεια, πράξεις και παραλείψεις που τίς  
πληρώνει ο άνύποπτος έλληνας φορολογού-  
μενος κ.λπ., κ.λπ.

Για την έκταση του άποσυντονισμού των  
υπηρεσιών του ΝΑΤ χαρακτηριστικά είναι  
αυτά που καταγγέλληκαν στη συνέλευση  
για άπόκλιση τεσσάρων έτών στην έκκαθά-  
ριση των ναυτολογίων, για καθυστέρηση  
πέντε έτών στην κατάρτιση ίσολογισμών  
του Ταμείου και έννέα ως δέκα έτών στο  
κλείσιμο των ίσολογισμών των Ταμείων Προ-  
νοίας, για άπόδοση του νέου ήλεκτρονικού  
ύπολογιστή που μισθώθηκε τό 1983 με μη-  
νιαίο μίσθωμα 17.000 δολλαρίων που μόλις  
φθάνει στο 15% της δυναμικότητας και για  
μείωση της παραγωγικότητας, παρά τό γε-  
γονός ότι οι υπάλληλοι από 230 περίπου τον  
Μάιο του 1983 άνέρχονταν τον Μάιο του  
1986 σε 420!

'Από τά άνωτέρω προκύπτει ότι χρειάζε-  
ται να υπάρξει άμεση επέμβαση στο ΝΑΤ ά-  
πό τους άμέσους ενδιαφερομένους, δηλαδή

τίς έφοπιστικές ενώσεις και τίς οργανώ-  
σεις των ναυτικών, που όφείλουν να αξιώ-  
σουν την χωρίς καμιά καθυστέρηση άπομά-  
κρυνση των υπευθύνων, για να περισωθεί  
ό,τι είναι δυνατόν να περισωθεί. Οι ούρανο-  
κατέβατοι δεν μπορούν πλέον να παίζουν με  
την τύχη του ΝΑΤ.

## ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ;

'Εάν αυτά που άναφέρει ο πλοίαρχος του  
ε/γ — ο/γ «Μύκονος» κ. Δημ. Βρακάς σε άνα-  
φορά του προς την 'Ενωση Πλοιαρχών που  
διαβιβάστηκε ήδη στο 'Υπουργείο είναι αλη-  
θινά, τότε βγαίνει άβίαστα τό συμπέρασμα ό-  
τι δεν ξέρουμε τί μας γίνεται. Και άσφαλώς  
δεν ξέρουμε τί μας γίνεται έφ' όσον άπαγο-  
ρεύουμε τον άπόπλου σε έλληνικά πλοία λό-  
γω δυσμενών καιρικών συνθηκών, ενώ την ί-  
δια στιγμή επιτρέπομε σε πλοία με ξένες ση-  
μαίες, τά όποια μπορούν να έκτελούν δρομο-  
λόγια και μεταξύ ελληνικών λιμένων, να τα-  
ξιδεύουν βάσει των διεθνών κανόνων, δηλα-  
δή κατά την κρίση του πλοίαρχου. Ζητούνται  
έξηγήσεις.

## ΣΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑ

'Ο ύπουργός Οικονομικών κ. Δημ. Τσοβό-  
λας ανακοίνωσε ότι έντοπίσθηκαν 253 νέες  
περιπτώσεις φοροδιαφυγής που έμπίπτουν  
στις διατάξεις για την ποινικοποίηση του ά-  
δικήματος αυτού, αλλά άρνήθηκε και πάλι να  
δώσει στη δημοσιότητα τά όνόματα των έπι-  
χειρήσεων που ένέχονται — μίλησε άόριστα  
για διάφορες βιομηχανίες, χονδρεμπόρους  
κοσμημάτων, εταιρίες τροφοδοσίας πλοίων  
κ.λπ.

'Επειδή αυτή η γενίκευση για τίς εταιρίες  
τροφοδοσίας πλοίων βάζει στο ίδιο σακί δι-  
κάιους και άδίκους είναι άνάγκη να κατονο-  
μασθούν ή έπιχείρηση ή οι έπιχειρήσεις του  
κλάδου που κατηγορούνται — στην προκει-  
μένη περίπτωση δεν πρόκειται μόνο για φο-  
ροδιαφυγή αλλά και για διαρροή συναλλάγ-  
ματος και ή υπόθεση ή οι υπόθεσεις, αν είναι  
πολλές, πρέπει να διερευνηθούν και από αυ-  
τή την πλευρά. 'Εκείνο πάντως που δεν μπο-  
ρεί να συνεχισθεί είναι οι γενικεύσεις, νομί-  
ζομε δε ότι ο Σύλλογος 'Εφοδιαστών  
Πλοίων πρέπει να ζητήσει — αν δεν τό έχει  
κάνει ήδη — να κατονομασθούν οι ένεχόμε-  
νοι, άλλωστε ο κλάδος αντιμετώπιζει τόσα  
ζητήματα και δεν είναι δυνατόν να του φορ-  
τώνεται και ή κατηγορία της φοροδιαφυγής  
και της διαρροής συναλλάγματος.

Στό μεταξύ έγνώσθη ότι άπαλλάχθηκε με  
βούλευμα γνωστή έπιχείρηση έφοδιασμού  
πλοίων ή όποια είχε κατηγορηθεί για λα-  
θρεμπόριο έπειδή οι τελωνειακοί είχαν χά-  
σει τό μοναδικό παραστατικό που ύπάρχει

# ΤΟ ΣΧΟΛΙΟ ΤΟΥ 15θήμερου

Τό ταξίδι με τά φορτηγά πλοία άποτε-  
λούσε άνέκαθεν για άρκετούς έπιβάτες,  
λάτρες της θάλασσας, μιά άπαράμιλλη  
έμπειρία, την όποία ούτε τά άπλά έπιβα-  
τικά πλοία — όσα άπόμειναν — ούτε τά  
πολυτελή κρουαζιερόπλοια, είναι δυνατό  
να προσφέρουν. 'Αν αυτό ήταν αλήθεια  
στό παρελθόν, πρέπει να δεχτούμε ότι ή  
σύγχρονη ναυτιλία με τά μεγάλα άνετα  
φορτηγά και την περίσσια άσφάλεια, δί-  
νει πολύ περισσότερες εύκαιρίες για την  
ίκανοποίηση του όνείρου.

Γι' αυτό λοιπόν ικανοποιώντας αλλά  
και έκμεταλλευόμενες αυτή την προτίμη-  
ση όρισμένες εταιρίες τακτικών γραμμών  
συστηματοποίησαν αυτή τη μεταφορική  
έξυπνέτη. 'Ετσι στη Γαλλία ή Com-  
panie General Maritime, δέχεται σε όλα  
τά πολυδύναμα πλοία της γραμμής των  
'Αντιλλών ανά 15 έπιβάτες για ένα αλη-  
σμόνητο «ταξίδι για τό ταξίδι». Πρόσφα-  
τα έξάλλου ή βρετανική Blue Star Line  
άποφάσισε τη διασκευή ενός πλοίου -  
κοντέινερ των 17.000 ώστε να μπορεί να  
φιλοξενήσει 12 έπιβάτες σε πέντε δίκλι-  
νες και δύο μονόκλινες καμπίνες για τα-  
ξίδι 49 ήμερών από 'Αγγλία στη Νότιο 'Α-  
μερική.

Σε μας, ο Νόμος επιτρέπει στα φορτη-  
γά πλοία, έφόσον διαθέτουν τά κατάλλη-  
λα ένδιαίτηματα, να παραλαμβάνουν μέ-  
χρι 12 έπιβάτες. Και τά πλοία μας των τα-  
κτικών γραμμών διαθέτουν πράγματι τέ-  
τοιους χώρους. Δεν ξέρουμε όμως αν ύ-  
πάρχουν ακόμα πελάτες ή αν οι τρεις ώ-  
ρες του άεροπορικού ταξιδιού 'Αθηνών  
— Λονδίνου έχουν μαράνει όριστικά τον  
ζήλο της θαλασσινής περιπέτειας.

και παραλαμβάνεται από τό τελωνειακό όρ-  
γανο κατά τον έφοδιασμό πλοίων — αν για  
όποιοδήποτε λόγο χαθεί τό παραστατικό αυ-  
τό από τά χέρια των τελωνειακών, κατηγο-  
ρούνται οι οικείες έπιχειρήσεις οι όποιες βε-  
βαίως δεν εύθύνονται αλλά φορτώνονται τά  
λάθη των άλλων.

• Μέ την εύκαιρία, στον Πειραιά λέγεται  
μέ έπίταση ότι οι έπιχειρήσεις τροφοδοσίας  
πλοίων δαπανούν κάθε μέρα ένα σημαντικό-  
τατο ποσό για να μπορούν να κάνουν τη δου-  
λειά τους. Και τό έρώτημα που άνακύπτει ά-  
πό την πληροφορία αυτή είναι διπλό: Πρώτο,

PHONES: 675.4321, 321.7588  
TELEX: 87517 SMYRNIODIS

CABLE ADDRESS:  
"SMYRNIODI" BALTIMORE

# JAMES SMYRNIODIS

OWNER OF NEW STAR SHIP SUPPLY CO INC.  
PROVISIONS, CABIN, DECK & ENGINE

2202 BOSTON STREET

BALTIMORE, MD. 21231



γιατί χρειάζεται να δαπανώνται αυτά τα ποσά για τη διεκπεραίωση διαφόρων εργασιών, και δεύτερο, ποιοί είναι εκείνοι που τα εισπράττουν. Άλλα δημιουργείται εκ των πραγμάτων και ένα τρίτο ερώτημα: Θα υπάρξει κάποια απόνταξη ή όλοι θα παριστάνουν τις άρσακείδες;

### ΤΟ «ΒΑΛΙ ΠΕΡΟ»

Σύμφωνα με σχετικές πληροφορίες, η τελευταία εξέλιξη γύρω από την υπόθεση του πλοίου «Βάλι Πέρο» είναι ότι η «συμμορία της Καλκούτας» αφού με διάφορους τρόπους κατόρθωσε να εκδιώξει τους Έλληνες ναυτικούς από ένα πλοίο με Έλληνική σημαία, τοποθετεί στο σκάφος πλήρωμα της άρσακείας της, ή αλλιώς όμως του οποίου κατά την απερίγραπτη ινδική (ή έστω, την τοπική) δικαιοσύνη θα βαρύνει την πλοιοκτησία!

Τό δικό μας επίμονο ερώτημα που είναι και επιτακτικό ερώτημα της Ακτής Μισούλη είναι: Τό υπουργείο που είναι ταγμένο για την προστασία της Έλληνικής σημαίας, δηλαδή τό υπουργείο Ναυτιλίας θά εξακολουθήσει να κάθεται με σταυρωμένα χέρια; Δέν παραδειγματίζεται από τους άλλους, συμπεριλαμβανομένης ακόμα και της Κύπρου που αντιδρώντας αποτελεσματικά προστατεύουν τά πλοία που φέρουν τή σημαία τους;

### ΤΟ ΚΟΜΙΤΤΗ

Με άθροα συμμετοχή πραγματοποιήθηκε στίς 19 Ιουνίου ή έτησις τακτική συνέλευση των μελών της Έλληνικής Έπιτροπής Ναυτιλιακής Συνεργασίας του Λονδίνου στή διάρκεια της οποίας έγινε μία έμπεριστάωμένη ανασκόπηση των προβλημάτων της Έλληνικής Ναυτιλίας και της δραστηριότητας του Κομιττή στο χρόνο που πέρασε — ή συζήτηση στή συνέλευση διευκολύνθηκε ιδιαίτερα δεδομένου ότι, όπως πάντοτε, ή έκθεση πεπραγμένων είχε κυκλοφορήσει εγκαίρως μεταξύ των μελών που είχαν τήν ευκαιρία μελέτης και όχι απλής και έπιτροχάδην άναγνώσεως.

Μιλώντας στή συνέλευση ο Πρόεδρος του Κομιττή κ. Γιάννης Α. Χατζηπατέρας:

- **Εξέδρασε** συγκρατημένη αισιοδοξία για τό μέλλον της Έλληνικής Ναυτιλίας με άφορμή τήν ανάκαμψη της ναυλαγοράς στά δεξαμενόπλοια και παράλληλα τήν ελπίδα ότι τά άκολουθήσουν και τά πλοία ξηρού φορτίου.

- **Υπογράμμισε** τήν άνάγκη της καλής συνεργασίας και συνεννόησης με τούς άλλους δύο παράγοντες της Ναυτιλίας, τό Κράτος και τή ναυτεργασία.

- **Σημείωσε** μέ λύπη ότι τό ΥΕΝ δέν έχει επαναφέρει ακόμη τά μέτρα που είχαν άρθεί μαζί μέ τήν ανακύκλωση, δηλαδή τή σύνθεση και τίς διμερείς συμβάσεις και εξέφρασε άνησυχίες για τή ναυτική εκπαίδευση.

- **Ανέφερε** ότι θά συνεχισθεί ο διάλογος μέ τά κλάμπες για τήν ανάπτυξη της περαιτέρω συνεργασίας μέ αυτά, πέρα από τήν επιτευχθείσα ήδη σημαντική βελτίωση των σχέσεων των κλάμπες μέ όλα τά μέλη που ύπηρεξε άποτέλεσμα των ενεργειών του Κομιττή.

- **Χαρακτήρισε** σάν ιστορική τήν ίδρυση του άλληλοασφαλιστικού οργανισμού καλύψεως των εϋθυνών των ναυλομεσιτών του Μπώλτις που άναμένεται ότι θά έχει περαιτέρω εϋνοϊκές εξελίξεις.

- **Αναφέρθηκε** ιδιαίτερα στο θέμα της συνεργασίας μεταξύ των μελών, καθώς και στή συνεργασία μέ τίς Τράπεζες σέ μία δύσκολη

περίοδο σάν τή σημερινή και για τούς πλοιοκτήτες, και για τίς Τράπεζες. Συνέστηκε επίσης να ύπάρχει έπαφή και συνεννόηση μέ τίς ξένες Τράπεζες που έχουν προσφέρει πολλά για τήν ανάπτυξη της Έλληνικής Ναυτιλίας στο παρελθόν και θά προσφέρουν και πάλι στο μέλλον.

Η συνέλευση ένέκρινε τήν έκθεση πεπραγμένων και εύχαρίστησε τό προσωπικό του Κομιττή για τό έργο του. Επίσης ή συνέλευση εύχαρίστησε τόν κ. Γιάννη Χατζηπατέρα για τό έργο που επιτελεί από τή θέση του προέδρου και για τίς συνεχείς προσπάθειές του για τήν αντιμετώπιση των σοβαρών προβλημάτων της Έλληνικής Ναυτιλίας, καθώς και για τήν ύποστήριξη και τή συμπαράσταση που παρέχει σέ όλα τά μέλη.

Προσυπογράφομε μέ ιδιαίτερη εύχαριστηση και ικανοποίηση.

### Η ΕΡΓΑΣΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΩΝ

Η Κυβέρνηση φαίνεται πως προχωρεί σέ ένα σωστό μέτρο, στήν άπαγόρευση της εργασίας των συνταξιούχων έφ' όσον τό ποσό της συντάξεώς τους υπερβαίνει τίς κατώτερες άποδοχές του άνειδίκευτου εργάτη προσυζητημένες κατά 50%.

Αν και άφέθηκε δέν έννοηθεί ότι θά ύπάρξουν όρισμένες εξαιρέσεις (σέ όρισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις — λένε οι εισηγητές του μέτρου ξεχνώντας για μία ακόμη φορά ότι παρά τό γεγονός ότι τά νεκροταφεία είναι γεμάτα από ειδικούς και άναντικάστατους ή ζωή συνεχίζεται στόν πλανήτη — που ο συνταξιούχος έχει ειδικά προσόντα θά μπορεί νά προσληφθεί στο Δημόσιο σάν σύμβουλο), έμεις επικροτούμε τό μέτρο γιατί έτσι θά λυθεί τό τεράστιο πρόβλημα της άπασχόλησεως των νέων μας. Καί επαναλαμβάνουμε για μία ακόμη φορά τήν πάγια θέση μας ότι τό μέτρο δέν μπορεί νά έχει έφαρμογή για έργασία των Έλλήνων στο έξωτερικό, όπως είναι λόγου χάρη ή έργασία Έλλήνων ναυτικών, ακόμη και συνταξιούχων, σέ πλοία μέ ξένη σημαία.

### Η ΑΝΘΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Έπειδή πολλοί φίλοι και άναγνώστες ζήτησαν περισσότερες πληροφορίες για όσα γράψαμε στο προηγούμενο τεύχος μέ τόν τίτλο «Δέν πτοούμεθα», διευκρινίζουμε ότι έπρόκειτο για μία προσπάθεια νά επηρεασθούν οι έκτός των «Ναυτικών Χρονικών» εργασιακές σχέσεις του Διευθυντού Συντάξεως κ. Δημ. Χ. Τσαπραλή. Δέν μπορούμε νά προσθέσουμε τίποτε περισσότερο, επαναλαμβάνουμε όμως και πάλι ότι εάν ύπάρξει και άλλη άπόπειρα εκφοβισμού, μέ τόν ίδιο ή άλλο τρόπο, τότε θά μιλήσουμε έξω από τά δόντια και αυτό ελπίζουμε ότι θά τό καταλάβουν εκείνοι που πρέπει νά καταλάβουν.

### ΑΚΟΜΗ

Τό ΝΑΤ δέν έχει ενημερώσει ακόμη τούς συναλλασσόμενους για τήν αύξηση των εισφορών ναυτικών και πλοιοκτητών κατά 1% και 3% αντίστοιχα ή όποια ισχύει από τίς 10 Απριλίου.

Επίσης τό ΝΑΤ δέν έχει ενημερώσει ακόμη τούς συναλλασσόμενους για τήν εύχέρια που παρέχει νά προκαταβάλλονται οι εισφορές συμβεβλημένων πλοίων για νά άποφεύγεται ή κατάθεση έγγραφικής έπιστολής για ποσό 35.000 δολαρίων κατά πλοίο.

Είναι δύο χαρακτηριστικές περιπτώσεις τό άποσυντονισμού των ύπηρεσιών του Ταμείου και της όλιγωρίας της ούρανοκατέβας της διοικήσεώς του που κατήγγειλαν οι ύπάλληλοι του ΝΑΤ κατά τήν πρόσφατη έκτακτη γενική τους συνέλευση για τήν όποία γράφομε σέ άλλο σημείωμα.

### ΣΤΗΝ ΕΝΩΣΗ ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ

Στήν τελευταία συνεδρίαση των μελών της Έλληνικής Ένώσεως Ναυτικού Δικαίου, που έγινε τήν Πέμπτη 19 Ιουνίου ώρα 9 μ.μ. στο ξενοδοχείο «Εσπέρια», όμιλητής της βραδιάς ήταν ο δικηγόρος κ. Ιάκωβος Σέργης, εκδότης και διευθυντής του γνωστού νομολογιακού περιοδικού «Επιθεώρηση Ναυτιλιακού Δικαίου», ο όποιος και άνέπτυξε μέ κάθε δυνατή συντομία όρισμένα «θέματα ναυτεργατικού δικαίου στή νομολογία».

Ειδικότερα τά προβλήματα που έθιξε ο κ. Σέργης ήταν τά τοπικά όρια έφαρμογής του ναυτεργατικού μας δικαίου, ή άμοιβή του λεγομένου «μαγειροθαλαμηπόλου» στα έλληνικά πλοία και τά παραπτώματα των ναυτικών ως λόγος άπολύσεως άνευ άποζημιώσεως. Η ιδιαίτερα κατατοπιστική εισηγήση του όμιλητού αναφέρθηκε τόσο στίς ισχύουσες διατάξεις όσο και στίς επί των θεμάτων αυτών τάσεις της συγχρόνου νομολογίας των δικαστηρίων μας.

Μετά τήν εισηγήση ακολούθησε εξαιρετικά ένδιαφέρουσα συζήτηση, στήν όποία έλαβαν μέρος πολλά μέλη της Ένώσεως και άνέπτυξαν ένδιαφέρουσες άπόψεις τόσο για τήν άμοιβή της πολλαπλής άπασχόλησεως όσο και κυρίως για τό ναυτικό παράπτωμα ως αίτια άναποζημιώτου άπολύσεως.

### ΠΡΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΥΠΟΘΗΚΕΣ

Όπως είναι γνωστό, τό σχέδιο άναθεώρησης της διεθνούς συμβάσεως των Βρυξελλών του 1967 περί ναυτικών προνομίων και ύποθήκης και της διεθνούς συμβάσεως των Βρυξελλών του 1952 περί κατασχέσεως πλοίων, τό όποιο είχε υιοθετήσει ή διάσκεψη της Διεθνούς Ναυτικής Ένώσεως (Comite Maritime International) είχε ύποβληθεί στόν ΙΜΟ και στήν UNCTAD, που και οι δύο περιελάμβαναν τά θέματα αυτά στο πρόγραμμα των εργασιών τους.

Στή συνέχεια ή αρμόδια όμάδα εργασίας της UNCTAD άποφάσισε τόν Οκτώβριο του 1985 τή σύσταση σέ συνεργασία μέ τόν ΙΜΟ μιας κοινής διακυβερνητικής Έπιτροπής Ειδικών, ή όποία θά εξέταζε τό όλο θέμα και ειδικότερα: α) τήν άνάγκη άναθεώρησης των διεθνών συμβάσεων περί προνομίων, ύποθήκης και κατασχέσεως β) τήν προπαρασκευή σχεδίου συμβάσεως ή γενικών όδηγιών επί των άνωτέρω θεμάτων και γ) τήν δυνατότητα και σκοπιμότητα συστάσεως διεθνούς νηολογίου για τήν καταχώρηση των ναυτικών προνομίων και ύποθηκών επί πλοίων. Τήν άπόφαση αυτή άπεδέχθη τό μέν Συμβούλιο της UNCTAD τόν Μάρτιο του τρέχοντος έτους ή δέ Νομική Έπιτροπή του ΙΜΟ τόν Απρίλιο του ίδιου έτους.

### ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ

#### ΛΙΜΑΝΙΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Τά εύρωπαϊκά λιμάνια κινούνται πρós τήν κατεύθυνση της έναρμόνισης των λογαριασμών τους μέ σκοπό νά φανούν οι περιοχές που ένισχύονται από τίς κυβερνήσεις. Τά διοικητικά συμβούλια των λιμανιών της Εύρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας άποφάσι-



**the international name for cargo access equipment is**



*The MacGregor-Navire Organisation is the only proven designer and supplier for the full range of Cargo Access Equipment and is able to offer an unequalled worldwide capability for Newbuilding and Servicing.*

*Additionally, MacGregor-Navire is the sole Organisation able to call upon the combined MacGregor and Navire experience and knowledge stretching back to the origins of the two Companies some 35 years ago.*

*MacGregor-Navire is the only legitimate successor to the original MacGregor and Navire Organisations and as such has total and unrestricted access to all original specifications, drawings and spare parts documentation.*

*The reference list of MacGregor-Navire incorporates some 25,000 ships equipped with either MacGregor or Navire Cargo Access Equipment; the servicing of these vessels is the accepted responsibility of the MacGregor-Navire Organisation.*

*The Servicing ability of the Organisation is unsurpassed. Our own highly skilled and MacGregor-Navire trained engineers, all totally conversant with Cargo Access Equipment which has been designed by MacGregor and Navire, are based at 52 Service Stations worldwide. All spare parts used are original and, as with our Service work, carry the International MacGregor-Navire Worldwide Guarantee.*

**MacGregor-Navire (F) S.A.**

**Greek Office**

**4-6 Efplias Street - 185 37 Piraeus**

**Tel: 4521469, 4510822 - Tlx: 213945 MGN GR**



σαν να υιοθετήσουν την οδηγία της Εύρω-  
παϊκής Έπιτροπής, η οποία ζητεί μεγαλύτε-  
ρη διαφάνεια στους λογαριασμούς.

Η Εύρωπαϊκή Έπιτροπή σχεδιάζει να έχει  
άτυπες συνομιλίες με τις κυβερνήσεις των  
χωρών - μελών της Κοινότητας και να ζητή-  
σει ένα κατάλογο των λιμανιών που θα υπό-  
κεινται στην οδηγία της Έπιτροπής. Μόνο  
τά μεγάλα λιμάνια θα καλύπτονται από την  
οδηγία. Μόλις η Έπιτροπή πάρει στα χέρια  
την τόν κατάλογο, θα προχωρήσει στον έ-  
λεγχο των λογαριασμών. Στο μεταξύ, θα άρ-  
χίσει μία έπίσημη έρευνα για να εξεταστεί  
αν μπορούν να έναρμονισθούν οι λογαρια-  
σμοί των κοινοτικών λιμανιών, γεγονός που  
θα έπιτρέψει θα έπιτρέψει τις άπαραίτητες  
συγκρίσεις ακόμα και μεταξύ διαφορετικών  
οικονομικών καθεστώτων.

#### ΚΑΘΥΣΤΕΡΕΙ

Με συνεχή έμπόδια προχωρεί προς την ύ-  
λοποίηση η περίφημη υπόθεση της μόνιμης  
συνδέσεως της Μάγχης. Ήδη οι Βρεταννοί  
βουλευταί φαίνεται ότι θα καθυστερήσουν  
τουλάχιστον για ένα εξάμηνο τη ψήφιση του  
σχετικού νόμου που θα έπιτρέψει τη διάνοι-  
ξη των σιράγγων. Καί η καθυστέρηση αυτή  
σχετίζεται άσφαλώς με τις έκδηλωθεισες  
αντιδράσεις κατά της μόνιμης συνδέσεως εκ  
μέρους πολλών ένδιαφερομένων με έπι-  
φαλής την έταιρία Sealink και τόν λιμένα του  
Ντόβερ.

Μολονότι η κυβέρνηση θα έπιθυμούσε να  
ψηφισθεί τό νομοσχέδιο σε δεύτερη ανά-  
γνωση εντός του μηνός, οι βουλευταί ζήτη-  
σαν από την είδική κοινοβουλευτική έπιτρο-  
πή να μήν έπισπεύσει την εξέταση του νομο-  
σχεδίου. Τό αίτιολογικό είναι ότι στό μεταξύ  
οι «άντισηραγγοί» θα συνέλθουν σε κοινή  
σύσκεψη με την ως άνω κοινοβουλευτική έ-  
πιτροπή, με την έλπίδα ότι θα έπιτύχουν την  
άναβολή της ψηφίσεως μέχρι της προσε-  
χούς Νοεμβρίου.

#### ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ

Καί ενώ η τουριστική ναυτιλία στή Μεσό-  
γειο περνά μία εξαιρετικά κρίσιμη καμπή, τό  
κρουαζιερόπλοιο «Sovereign of the Seas»,  
πού η Caribbean Cruise Line έχει παραγγεί-  
λει στά γαλλικά ναυπηγεία του Άτλαντικού,  
συνήψε συμφωνία με βρεταννική έταιρία για  
τήν έσωτερική διακόσμηση του, η οποία θυ-  
μίζει τη luxuria immoderata των ύπερκρα-

νίων του παλιού καλού καιρού.

Η διακόσμηση θα περιλαμβάνει τούς χώ-  
ρους ύποδοξης, τό έμπορικό κέντρο για ψώ-  
νια (shopping center), τις αίθουσες των συνε-  
δρίων, τη βιβλιοθήκη — άναγνωστήριο, τη  
δισκοθήκη και τό μεγάλο μάρ του πλοίου.  
Είναι χαρακτηριστικό ότι οι χώροι που προο-  
ρίζονται για τις «μπουτίκ» θα καταλαμβάνου-  
ν 1.120 μέτρα και θα περιλαμβάνουν έν-  
νέα καταστήματα με άψιδωτή διάταξη πού  
διασχίζεται από κεντρικό διάδρομο, την  
Bond street, ό οποίος, όπως ό όμώνυμος  
δρόμος του Λονδίνου θα διακρίνεται για τό  
ύψος της πολυτέλειας, της καλαισθησίας και  
των τιμών. Μεταξύ των μαγαζιών θα ύπάρ-  
χουν κοσμηματοπωλείο, άρωματοπωλείο, έ-  
να κεντρικό «καφέ» βρεταννικού στυλ και έ-  
να δεύτερο κατά τό πρότυπο των γαλλικών  
«μπιστρών». Η βιβλιοθήκη σε άυστηρό Λονδί-  
νιο ρυθμό θα έρχεται σε αντίθεση με τό ύ-  
περμοντέρνο μάρ τό οποίο ώστόσο θα δια-  
τηρεί πολλά περιθώρια για ρομαντικές άνα-  
ζητήσεις. Τέλος για όσους νοιώθουν να ξε-  
χειλίζει η ένεργητικότητα, θα διαθέτει μία  
τεράστια δισκοθήκη με 450 θέσεις, έξοπλι-  
σμένη με την τελευταία λέξη των ήχθικών  
και φωθισθικών συστημάτων.

#### NOMIKO ΘΕΜΑ

Τό υπό σημαία Κουβέιτ φορτηγό πλοίο  
«Ibn Al Bitar» ύπεβλήθη σε νηοψία από τούς  
Πέρσες στά τέλη Νοεμβρίου 1985, ενώ βρι-  
σκόταν 20 μίλια βορειοανατολικά του λιμέ-  
νος Cabous του Όμάν. Έκτοτε κατακρατεί-  
ται από τις Περσικές Άρχες με τό αίτιολογι-  
κό ότι τό πλοίο στην πραγματικότητα άνηκε  
στό Ίράκ μέχρι την έναρξη του πολέμου πού  
κήρυξε η Βαγδάτη, μετά την όποία η κυριό-  
της του μεταβιβάσθηκε στή έταιρία United  
Arab Shipping, της όποίας το Ίράκ είναι από  
τά ίδρυτικά μέλη.

Διαφωνώντας τό Κουβέιτ με την άποψη  
αυτή έφερε τό ζήτημα ενώπιον του Συμβου-  
λίου Άσφαλείας του ΟΗΕ, ίσχυριζόμενο ότι  
τό έν λόγω πλοίο ούδέποτε άνηκε στό Ίράκ.  
Είχε παραγγείλει από έταιρία του Κουβέιτ  
και είσφέρθηκε στην έταιρία United Arab Sh-  
ipping από της παραδόσεώς του, τεθέν υπό  
σημαία του Κουβέιτ. Κατά τό διεθνές δίκαιο,  
τό γεγονός της συμμετοχής του Ίράκ στην  
έν λόγω έταιρία δέν άρκει να δικαιολογήσει  
την κατάσχεση του πλοίου, πολύ περισσότε-

ρο πού τό Ίράκ δέν άποτελεί παρά μικρομέ-  
τοχο της έταιρίας.

Δείγμα των δυσκολιών πού αντιμετώπι-  
ζουν οι έφοπλιστές πού εργάζονται στή Μέ-  
ση Άνατολή λόγω του πολέμου Ίράν-Ίράκ,  
τό γεγονός της κατασχέσεως του «Ibn Al Bi-  
tar» θα άποτελέσει νομικό προηγούμενο για  
τή δυνατότητα έφαρμογής των κανόνων του  
θαλασσίου πολέμου στην ταραγμένη περιο-  
χή του Περσικού.

#### ΤΕΡΑΣΤΙΟ ΕΡΓΟ

Πρίν 33 περίπου χρόνια, τη νύχτα της 31  
Ίανουαρίου του 1953, μία τρομερή θύελλα έ-  
σπασε σε διάφορα σημεία τά προστατευτικά  
φράγματα της έπαρχίας Ζέελαντ της Όλ-  
λανδίας, έρήμωσε την περιοχή και έπνιξε  
1.800 άτομα. Έκτοτε οι Όλλανδοί έλαβαν  
έμπρός για ένα μεγαλεπήβολο σχέδιο, όνόματι  
«Δέλτα» πού να λύσουν όριστικά τό πρόβλη-  
μα της προστασίας της πολύτιμης γής τους  
από τη μανία της Βόρειας θάλασσας.

Τό σχέδιο προέβλεπε τό κλείσιμο όλων  
των θαλάσσιων βραχιόνων της νοτιοδυτικής  
Όλλανδίας ώστε να άποκλεισθούν οι κίνδυ-  
νοι των πλημμυρών. Τά προβλήματα ήταν  
κυριολεκτικά τεράστια, άλλα ξεπεράστηκαν  
χάρη στην πατροπαράδοτη έξειδίκευση, έ-  
φευρικήτητα και έπιμονή των Όλλανδών τε-  
χνικών. Οι τρεις θαλάσσιοι δίαυλοι πού χω-  
ρίζουν τά νησιά της Ζέελαντ κλείσθηκαν με  
φράγματα. Στόν τέταρτο όμως δίαυλο στις  
έκβολές του ανατολικού Έσκά, τό μόνιμο  
κλείσιμο θα κόστιζε τη διάσπαση της οικολο-  
γικής ίσορροπίας και την καταστροφή της  
πανίδας και χλωρίδας μίας ζώνης πού θεω-  
ρείται μοναδική σε καλλονή και φυσικό  
πλοίο. Έπρεπε να συνδυασθεί η προστα-  
σία των πληθυσμών της περιοχής με την  
προστασία του περιβάλλοντος. Καί συνδυά-  
σθηκε πράγματι με την κατασκευή αντιπλημ-  
μυρικού φράγματος πού άποτελείται από  
τρία τμήματα χωριζόμενα από τεχνητές νη-  
σίδες. Τό φράγμα έγινε με 65 τσιμεντένιες  
στήλες ύψους 40 μέτρων πού έχουν ανάμε-  
σα τους ίσάρριθμους χαλύβδινους ύδατο-  
φράκτες, οι όποιοι θα μένουν συνήθως άνοι-  
κτοί και θα κλείνουν σε περίπτωση ανάγκης.

Τό τεράστιο αυτό έργο πού θεωρείται τό  
πιό πολυσύνθετο και πολυδάπανο έργο πού  
άνέλαβε ποτέ η Όλλανδία, θα στοιχίσει 3 δι-  
σεκ. δολάρια και θα έγκαινισθεί έπίσημα  
τόν προσεχή Όκτώβριο.

## in Buenos Aires FAROS AGENCIA MARITIMA S.R.L.

DIRECTORS: J. N. KTISTAKIS — CAPT. D. KALLINIKOS  
Shipagents Brokers & Bunkers

PHONES: 313-3280/3214/8083  
A.O.H. 7852337/179 KTISTAKIS  
221984 TSOKALIS  
Telexes: 23887 OR 21817 FAROS - AR  
21381 ARGO AR.

Paraguay 888, 8th Floor,  
1057 Buenos Aires

OFFICE IN GREECE:  
CAPT. C. TSAMIS  
7 - 9, AKTI MIACULI  
GR-185 35 PIRAEUS - GREECE  
PHONES: 4132888 - 4131188  
TELEX: 21 1376 BYTM GR



## Χρηματο-οικονομικές εξελίξεις

Ο Ιούνιος παρουσίασε αδικαιολόγητα σκαμπανεβάσματα που έφερε το δολλάριο από 2.35 Γερμ. Μάρκα, 1.91 Έλβ. Φρ. και 177 γιέν στις 31 Μαΐου, κάτω από 2.20 Γερμ. μάρκα, 1.80 Έλβ. γρ. και 165 γιέν στις 13 Ιουνίου.

Ο κ. Πέλ, Πρόεδρος της Ομοσπονδιακής Τράπεζας της Γερμανίας επισήμανε την ανάγκη σταθεροποίησης της αγοράς και με συντονισμένες προσπάθειες την αναχαίτηση σημαντικής πτώσεως του δολλαρίου και πρόσθεσε ότι ο μεγαλύτερος κίνδυνος για την σταθεροποίηση του διεθνούς νομισματικού συστήματος είναι το έλλειμμα του ισοζυγίου Τρεχουσών Συναλλαγών των ΗΠΑ. Παράλληλα ο κ. Πέλ θεωρεί ότι η Ιαπωνία με την σχετικώς κλειστή της αγορά και το κολοσσιαίο εμπορικό πλεόνασμα δεν βοηθά την επιδιωκόμενη σταθεροποίηση των ισοτιμιών.

Η πτώση διεθνώς των επιτοκίων και οι χαμηλές τιμές του πετρελαίου πυροδοτούν το επενδυτικό κύμα και η άνοδος των αξιών στα χρηματιστήρια Νέας Υόρκης, Τόκιο, Παρισιών και Λονδίνου, έφθασε σε ύψη ρεκόρ (άοδος άνω των 30% - 50% από το τέλος του 1985).

### Δολλάριο ΗΠΑ

Η άνεργια παραμένει στο επίσημο για την Εύρωπη επίπεδο του 7% έναντι 9.7% το 1982 και υπάρχει αίσιοδοξία για τη σταδιακή ανάκαμψη της αμερικανικής οικονομίας που βασίζεται στην πτώση των επιτοκίων, στην πτώση των τιμών του πετρελαίου, στις χαμηλές ισοτιμίες του δολλαρίου και τέλος στην μείωση του πληθωρισμού.

Έτσι για το 1986 προβλέπεται ρυθμός ανάπτυξης της τάξεως του 3,7% (3,2% το πρώτο τρίμηνο) έναντι 2,2% το 1985.

Για το δεύτερο εξάμηνο του 1986 πολλοί πιστεύουν ότι το δολλάριο θα πιάνει τα 2.40 μάρκα Γερμανίας, τα 2 φράγκα Έλβετίας και τα 180 γιέν Ιαπωνίας, για να χαλαρώσει εκ νέου στο τέλος του έτους.

### Γιέν

Η Ιαπωνία παρουσιάζει τον υψηλότερο ρυθμό ανάπτυξης μεταξύ των επτά βιομηχανικών χωρών με 4%, ενώ ο πληθωρισμός είναι από τους χαμηλότερους στον κόσμο 1,4%, έναντι 0,5% στην Γερμανία. Επίσης ο δείκτης της ανεργίας είναι από τους χαμηλότερους στον κόσμο 2,8%, ενώ το ισοζύγιο πληρωμών αναμένεται να φθάσει το 1986 τα 45 δισεκ. δολάρια.

Ενόψει των επικείμενων εκλογών, η κυβέρνηση δεν επιθυμεί μεγάλη ανατίμηση του γιέν και έτσι παρά την πίεση των ΗΠΑ και των χωρών της Κοινής Αγοράς το γιέν συγκρατείται στα επίπεδα των δολ. 165-170.

### Τό Γερμανικό Μάρκο

Με αναμενόμενη ανάπτυξη της τάξεως του 3% - 3,5% το 1986 (2,8% τον Μάρτιο), με πληθωρισμό που δεν θα ξεπεράσει το 1,5% (0,5% τον Μάρτιο) και μείωση του πλεονάσματος του εμπορικού ισοζυγίου σε 12 δισεκ. δολάρια, φαίνεται ότι τα μέτρα του Σεπτεμβρίου 1985 για μία ανατίμηση του μάρκου έναντι του δολλαρίου και μετέπειτα έναντι των νομισμάτων της Κοινής Αγοράς έ-

φερε τα ποθούμενα αποτελέσματα.

Παρά το ισχυρό μάρκο η χαλβουργία παρουσίασε το 1986 θεαματική άνοδο με τριπλασιασμό των κερδών έναντι του 1985, ενώ οι βιομηχανικές εξαγωγές το πρώτο πεντάμηνο αυξήθηκαν κατά 10%.

### Η Στερλίνα

Παρά την πτώση των τιμών του πετρελαίου η Βρετανική οικονομία παρουσιάζει ρυθμό ανάπτυξης της τάξεως των 2,5%, ενώ ο πληθωρισμός συγκρατείται γύρω στα 3% (2,8% τον Μάιο) που είναι ο χαμηλότερος ρυθμός των 18 τελευταίων ετών.

Παρά ταύτα, η κυβέρνηση Θάσερ δεν εμείωσε το προεξοφλητικό επιτόκιο που είναι το υψηλότερο των 7 βιομηχανικών χωρών, (μή ξεχνώντας το 20% του 1980, όταν ανέλαβε την διακυβέρνηση της χώρας).

Δυστυχώς η άνεργια (13,3%) παραμένει ο ύψιστος αριθμός ενός εχθρού της οικονομίας, με μικρές προοπτικές βελτίωσης.

Τό Ισοζύγιο Πληρωμών παρά τις διαφορές αντιξοότητες προβλέπεται να παρουσιάσει ένα πλεόνασμα της τάξεως του ενός δισεκ. λιρών.

### Φράγκο Γαλλίας

Διακυβέρνηση διά διαταγμάτων, οικονομικές μεταρρυθμίσεις, κατάργηση του έλέγχου τιμών, μείωση των φόρων, απελευθέρωση των κανόνων εργασίας, πενταετής πρόγραμμα γα την αποεθνικοποίηση 50 επιχειρήσεων (38 τράπεζες, 5 βιομηχανίες) χαλάρωση ή κατάργηση του ελέγχου της πίστωσης και μείωση των επιτοκίων είναι μεταξύ των στόχων της πολιτικής του κ. Σιράκ.

Ηδη για το 1986 η κυβέρνηση προσδοκά οικονομική ανάπτυξη της τάξεως του 2%-2,5% (έναντι 1,1% το 1985) και την δημιουργία 360.000 νέων θέσεων εργασίας.

Οικονομία της τάξεως των 9 δισεκ. δολλαρίων το 1986 από το πετρέλαιο αναμένεται να μεταβάλλει το έλλειμμα του ισοζυγίου Έξωτερικού Έμπορίου (3 δισεκ. δολάρια το 1985) σε πλεονασματικό. Επίσης αναμένεται ότι ο κρατικός προϋπολογισμός θα παρουσιάσει για το 1986 έλλειμμα κάτω από τα 20 δισεκ. δολάρια.

### Τό Έλβετικό φράγκο

Όλα τα οικονομικά δεδομένα για την Έλβετία είναι ευνοϊκά:

Πληθωρισμός 2,5%, οικονομική ανάπτυξη 2,7%, άνεργια 0,9%, και ισοζύγιο πληρωμών που προβλέπεται να παρουσιάσει πλεόνασμα της τάξεως των 8 δισεκ. φράγκων.

Τί άλλο θα επιθυμούσε κανείς εάν προ-

σθέσει και τό υψηλό επιτόκιο των ευρώ-φράγκων (5% περίπου).

### Η Λιρέττα

Μετά την υποτίμησή της η λιρέττα παρουσιάζει μία σταθερότητα άσυνήθιστη για την Ιταλία.

Με ρυθμό οικονομικής ανάπτυξης της τάξεως του 2,7%, αλλά υψηλή άνεργια (10,6%) και χαμηλό για την Ιταλία πληθωρισμό (6,5%), η Ιταλία συνεχίζει να παρουσιάζει έλλειμματικό ισοζύγιο πληρωμών που ελπίζεται να περιοριστεί κάτω των 4 δισεκ. δολλαρίων.

### Η Δραχμή

Διαρκούντος του Ιουνίου η δραχμή επέδειξε άσυνήθιστη σταθερότητα αν και αναγκαστικά παρακολούθησε τα σκαμπανεβάσματα του δολλαρίου.

Από δρχ. 142.350 στις αρχές του μήνα, στις 25 Ιουνίου διαμορφώθηκε στις 140.390 παρουσιάζοντας ανάλογες διακυμάνσεις με τα άλλα νομίσματα.

### ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Τιμές δολλαρίου (Χρηματιστήριο Ν. Υόρκης)

|            | 26.5.86 | 25.6.86 | Διαφ. % |
|------------|---------|---------|---------|
| Μαρ. Γερμ. | 2.2795  | 2.2230  | - 2.5   |
| Φρ. Έλβ.   | 1.8915  | 1.8270  | - 3.4   |
| Λιρ. Άγγλ. | 1.4900  | 1.5170  | + 1.8   |
| Φρ. Γαλλ.  | 7.2610  | 7.080   | - 2.4   |
| Γιέν Ιαπ.  | 169.65  | 165.90  | - 2.2   |
| Λιρ. Ιταλ. | 1563.00 | 1524.00 | - 2.5   |

### ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Επιτόκια Εύρωνομισμάτων (25.6.86)

| Μήνες      | 1      | 3       | 6       |
|------------|--------|---------|---------|
| Δολ. ΗΠΑ   | 7 1/16 | 7       | 7       |
| Μαρ. Γερμ. | 4 5/8  | 4 5/8   | 4 11/16 |
| Φρ. Έλβ.   | 5 7/8  | 5 11/16 | 5 5/16  |
| Λιρ. Άγγλ. | 9 3/4  | 9 1/2   | 9 3/8   |

### ΠΙΝΑΞ 3

Δραχμή — Τιμές FIXING  
(Τράπεζας Έλλάδος)

|            | 27.5.86 | 25.6.86 | Διαφ. % |
|------------|---------|---------|---------|
| Δολλ. ΗΠΑ  | 142.550 | 140.390 | + 1.5   |
| Μαρ. Γερμ. | 62.508  | 63.172  | - 2.1   |
| Φρ. Έλβ.   | 75.440  | 76.554  | - 2.5   |
| Λιρ. Άγγλ. | 213.270 | 211.930 | + 0.6   |
| Φρ. Γαλλ.  | 19.624  | 19.820  | - 1.0   |
| Λιρ. Ιταλ. |         |         |         |
| (100)      | 9.1205  | 9.2125  | - 1.0   |
| Γιέν Ιαπ.  |         |         |         |
| (100)      | 84.016  | 84.532  | - 0.6   |

For all your shipping requirements  
and problems in Italy, apply to

**COSTANTINO TOMASOS LTD.**

Phone: 325184 PBX (4 lines)

Tlx: 710080 CHIOS I

Cables: CHIOS NAPLES



## Τό λιμάνι του Πειραιά

### Η κίνηση του λιμένα Πειραιώς τό 1985

Μειωμένη ήταν η δραστηριότητα του λιμένος Πειραιώς σ' όλους τους τομείς κατά τό 1985 σέ σύγκριση μέ τό 1984.

Σύμφωνα μέ τά διαθέσιμα στοιχεία κατέπλευσαν τό 1985 στό λιμάνι λιγότερα πλοία κατά 4,09%, ή καταπλεύσασα χωρητικότητα ήταν μικρότερη κατά 2,12%, τά φορτοεκφορτωθέντα έμπορεύματα ήταν λιγότερα κατά 2,07%, οί διακινηθέντες από τό λιμένα επιβάτες ήταν λιγότεροι κατά 2,08%, τά δεξαμενισθέντα στίς δεξαμενές του ΟΛΠ πλοία ήταν λιγότερα, κατά 9,29% καί τά έπισκευασθέντα στή λιμενική περιοχή ήταν λιγότερα κατά 12,06%.

Αναλυτικότερα ή κίνηση του λιμένα Πειραιώς κατά τό 1985, σέ σύγκριση μέ εκείνη του 1984 έμφανίζεται ως εξής:

#### α. Ναυτιλιακή:

— Κατέπλευσαν 20.729 πλοία, χωρητικότητας 36.904.005 κόρων, έναντι 21.612 πλοίων, χωρητικότητας 37.704.612 κόρων.

Από τά παραπάνω πλοία τά 5.242 προερχόταν από λιμάνια του έσωτερικού καί τά 15.487 από λιμάνια του έξωτερικού.

#### β. Έμπορευματική:

Φορτοεκφορτώθηκαν 7.554.729 τόν-

νοι έμπορεύματα, έναντι 7.714.424 τόνων τόν προηγούμενο χρόνο.

Έπί πλέον εκφορτώθηκαν στά διυλιστήρια 3.825.814 τόννοι πετρελαιοειδή έναντι 4.736.690 τόννων καθώς καί άλλα, πετρελαιοειδή καί έφόδια πλοίων έξωτερικού - έσωτερικού 2.811.530 τόννων, έναντι 2.803.400 τόννων τό 1984.

Από τά άνωτέρω γενικά έμπορεύματα 1.806.040 τόννοι διακινήθηκαν εντός 148.841 έμπορευματοκιβωτίων (κοντέινερς), έναντι 1.643.384 τόννων καί 134.084 μονάδων, ήτοι ή διακίνηση φορτίων μέ κοντέινερς έμφανίζεται αύξημένη κατά 9,9% ως πρός τόν αριθμό τών μονάδων καί κατά 15,18% ως πρός τόν όγκο τών διακινηθέντων έμπορευμάτων.

#### γ. Έπιβατική:

Οί διακινηθέντες από τό λιμάνι επιβάτες έφθασαν τούς 5.065.928 (έξωτερικού 463.895 καί έσωτερικού 4.602.033), έναντι 5.173.398 επιβατών (έξωτερικού 481.821 καί έσωτερικού 4.691.577 τό 1984).

#### δ. Δεξαμενισμοί:

Δεξαμενίστηκαν στίς τέσσερις δεξαμενές του ΟΛΠ 420 πλοία όλικής χωρητικότητας 2.087.085 κόρων, έναντι 463 πλοίων, χωρητικότητας 2.163.214 κόρων.

Οί δεξαμενές άπασχολήθηκαν συνολικά 873 ήμέρες.

#### ε. Έπισκευές:

Έπισκευάστηκαν στή λιμενική περιοχή 625 πλοία, όλικής χωρητικότητας 6.252.004 κόρων, έναντι 711 πλοίων, χωρητικότητας 7.622.822 κόρων τό 1984.

### Αδεια σέ ναυπηγείο γιά έργα σέ χώρους του

Παρασχέθηκε από τόν ΟΛΠ στό ναυπηγείο «Παναγιωτάκη» ή άδεια γιά τήν εκτέλεση έργασιών έπαναφοράς στίς αρχικές επίπεδες επιφάνειες του διαβρωθέντος από τίς άνελκύσεις καί καθελκύσεις σκαφών χερσαίου παραλιακού χώρου καί θαλάσσιας λωρίδας, πλάτους έως έξι μέτρων κατά μήκος τής ίσας γραμμής.

Έπίσης εγκρίθηκε ή άντικατάσταση του σκυροκονιάματος στίς τρείς ράμπες κυλίσεως, όπου τούτο είναι θραυσμένο ή άποσαθρωμένο.

Δέν επιτρέπεται μετάθεση τής ίσας γραμμής, ούτε μεταβολή τών αρχικών ύψομέτρων ή βυθομέτρων του χερσαίου παραλιακού χώρου καί του θαλασσίου πυθμένος, άντίστοιχα.

Απαγορεύεται έστω καί προσωρινή ρύπανση τής θάλασσας ή άπόθεση υπολοίπων υλικών τών έργων σ' αυτή.

Η εκτέλεση τών έργασιών συντηρήσεως δέν δημιουργεί δικαιώματα στό ναυπηγείο, τό όποίο είναι ύποχρεωμένο νά παραδώσει έλεύθερο τό χώρο όταν τόν χρειασθεί ό ΟΛΠ.

# HELLENIC MUTUAL WAR RISKS ASSOCIATION (BERMUDA) LIMITED

Όργανισμός ίδρυθείς υπό σημαινόντων  
Έλλήνων πλοιοκτητών πρός κάλυψιν κινδύνων πολέμου  
έπί κοινής βάσεως. Καλύπτει τό μεγαλύτερο  
μέρος του Έλληνικού έμπορικού στόλου.

Διά πληροφορίας άποτείνεσθε εις τούς Thos R. Miller & Son (Bermuda) ή εις τούς έν Λονδίνο άντιπροσώπους των:

Thomas Miller War Risks Services, International House, 26 Creechurch Lane, London EC3A 5BA.  
Telephone: 01-283 4646. Telex: 885271, 8951353. Cables: MUTUALITY LONDON



# Η ΑΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ

## Η ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΠΛΟΙΩΝ ΜΕ ΚΑΘΕ- ΣΤΩΣ ΤΡΑΝΖΙΤ

Κύριε Διευθυντά,

Πολλά έχουν γραφεί κατά καιρούς διά προσεγγίσεις πλοίων εις 'Ελληνικά λιμάνια διά καύσιμα — αλλαγή πληρώματος κλπ., θέλω και εγώ νά αναφέρω ένα περιστατικό που συνέβη ευτυχώς μοναδική φορά στην δεκαπενταετή υπηρεσία μου ως πλοίαρχου.

Τήν 9.4.86 και περί ώραν 12.45 περίπου μέ την βοήθεια πλοηγού άγκυροβόλησα στό Λαύρο in transit προς παραλαβή τροφίμων/ύλικών και μέ την εύκαιρία έγινε αλλαγή σέ 3 μέλη του πληρώματος. Τήν 15.30 ώρα περίπου άφου πήραμε τά τρόφιμα και ένώ είχαν επιβιβασθεί στην ίδια βάρκα όλοι οι συγγενείς και επισκέπτες του πληρώματος και ένώ τά δάκρυα έτρεχαν από τά μάτια όλων μας (σκληρός ό άποχωρισμός των ναυτικών) μία πλαστική φουσκωτή βάρκα μέ δυνατή μηχανή μέ πλήρωμα 3-4 άτομα έκ των όποιών ό ένας έφερε την στολή Σημαιοφόρου Α.Σ. πλησίασε την βάρκα ή όποία δέν είχε φύγει από τό πλοίο και ό Σημαιοφόρος ρώτησε μέ δυνατή φωνή: «Ποιός είναι ό καπετάνιος;», του άπήντησα εγώ είμαι (εύρισκόμουν στό κατάστρωμα λέμβων), τί θέλετε;

Απάντηση Σημαιοφόρου: «Πού είναι ή μπάλα άγκυροβολίας, κάνετε άκρόαση στό κανάλι 12;»

Απάντηση Πλοίαρχου: Δέν κάνομε άκρόαση τώρα διότι άποχαιρετάμε τούς συγγενείς μας και έτοιμαζόμαστε νά φύγωμε, όσο γιά την μπάλα άγκυροβολίας έστειλα τόν ύποπλοίαρχο (δίπλωμα πλοίαρχου) και άνθυποπλοίαρχο και ναύκληρο νά κοιτάξουν οι όποιοι άνέφεραν ότι ή μπάλα ήτο στή θέση της, αλλά λόγω της άπνοιας και της θέσεως της (πρώρα του κωλονακιού) δέν φαινόταν από κοντινή άπόσταση, έπρεπε νά άπομακρυνθείς του πλοίου λίγo, τό δέ σχοινί ήτο κάθετο και κοντά στό κολωνάκι αντί νά είναι έμπροσθεν». Κατόπιν άπομακρύνθηκε τό ταχύπλοο, είδοποίησε δέ τόν βαρκάρη ότι μέ ήθελε τό Λιμεναρχείο στό κανάλι 12. Πραγματικά, άνέβηκα στην γέφυρα διά προετοιμασία άπόπλου και ήρθα σέ έπαφή μέ τό Λιμεναρχείο στό κανάλι 12, δέν ξέρω ποιός ήταν υπεύθυνος εκείνην την ώρα άφου μου έκανε είσαγγελικές έρωτήσεις, ζήτησε τά στοιχεία μου χωρίς νά δώσει τά δικά του άν και του τά έζήτησα διότι ό τρόπος του ήτο άπρεπής προς έμέ άνεξαρτήτως βαθμού. Κατόπιν πήρε τόν λόγο ό Σημαιοφόρος ό ό-

ποιός μου άνέφερε ότι δέν είναι άξιόπoιoς πράξη και ό,τι έκαναν ήτο γιά νά προσέχουμε μέν μας τρακάρει άλλο πλοίο.

Δέν σκέφτηκε, ό άξιωματικός αυτός ούτε ρώτησε άπό πού έρχομαι, πού πάω, γιατί ήρθα στό Λαύριο, τί ήθελε νά παραστήσει μπροστά στά γυναικόπαιδα, δέν έβλεπε τά μάτια τους κλαμένα, δέν είδε ότι όλοι ήταν στό κατάστρωμα, ή μήπως μάς σκέφθηκε νά μέν μας τρακάρει κανένα βαπόρι, δέν λυπήθηκε την βενζίνη που έκασε άπό την προβλήτα — πλοίο — προβλήτα ή μήπως την πλήρωσε ό ίδιος, όχι την πλήρωσε ή 'Ελλάδα και αυτό ήταν χαμένο συνάλλαγμα.

Κύριοι τό πλοίο ήτο χρονοναυλομένο/φορτωμένο, έκανε παρέκλιση πορείας και καθυστέρησε νά πάρει τρόφιμα/ύλικά άπό την 'Ελλάδα, άφης συνάλλαγμα στην Πατρίδα, έδωσε εργασία σέ πολλούς, πήραμε 'Ελληνικά προϊόντα τά όποια έγιναν 'Αφίσεις — Ρεκλάμες σέ όσα λιμάνια ξένα πήγα κατόπιν διότι παντού έλεγα ότι έχω 'Ελληνικά προϊόντα.

Τέτοιες άφελείς πράξεις, μερικών ευτυχώς, διώχνουν τά πλοία άπό την 'Ελλάδα, ένώ έμείς προσπαθούμε νά τά φέρουμε.

Η κάθε είσοδος πλοίου σέ λιμάνι σημαίνει Συνάλλαγμα στό κράτος, εργασία σέ πολλούς που άπασχολούνται γύρω άπό τό πλοίο. Βάλτε στό Computer στοιχεία μέ 2/3 πλοία νά εισέρχονται σέ bunkering free port νά δείτε τί συνάλλαγμα έχομε. Πάρτε παράδειγμα τά ξένα bunkering ports δέν κυνηγάνε τά πλοία, αντίθέτως παρέχουν ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ, αυτό νά πάρουμε και έμείς γιά παράδειγμα. ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑ (πλοίο — πλοιοκτησία — πλήρωμα), μέν τούς κυνηγάτε, διότι θά σάς κυνηγήσουν και αυτοί.

Στην 'Ελλάδα έχομε πολλά άσφαλή άγκυροβόλια σέ περάσματα και μπορεί νά δημιουργηθούν Bunkering ports προς έκμετάλλευση.

Εύχαριστώ.

Μετά τιμής  
Δ.Ι. ΚΑΡΑΠΙΠΕΡΗΣ  
Πλοίαρχος Ε.Ν.

Έν πλώ, 6.6.1986

## ΟΙ ΦΥΛΑΚΙΣΜΕΝΟΙ ΤΟΥ «ΤΑΣΙΑ»

Από την 24.4.86 έως την 16.5.86 εύρισκόμουν στό Λάγος της Νιγηρίας όπου ξεφο-

τώναμε και είχα την εύκαιρία νά γνωρίσω τόν Α' μηχανικό του «Τασία». Συγκεκριμένα τό Πάσχα ό κ. Ν. Καρασσαρίνης μέ τόν γιό του ό όποιος τόν βοηθά στις δύσκολες στιγμές του, και τόν Λιμενάρχη κ. Μ. Οικονομάκη ήρθαν στό πλοίο και περάσαμε όλοι μαζί την ήμέρα του Πάσχα πολύ ώραία. Μάς είπε ό Α' μηχανικός όλες τίς κακουχίες που πέ- ρασαν στην φυλακή του Port Harcourt και τίς ενέργειες που έκανε ό κ. Οικονομάκης και μεταφέρθηκαν σέ ξενοδοχείο στό Λάγος.

Περίμεναν άπό τό άνωτερο Δικαστήριο την έπιβεβαίωση της άθωότητάς των αλλά συνεχώς τό άνέβαλαν και μέχρι που έφυγα άκόμη ή κατάσταση ήταν στάσιμη. Παρακαλώ τόν κ. ΥΕΝ και τό ύπουργείο Έξωτερικών και όλον τόν πολιτικό κόσμο νά επέμβουν άποτελεσματικά, ώστε νά έπαναπατριστούν τά τρία αυτά άτομα. Η Πρεσβεία μας στό Λάγος κουτσαίνει, ό μόνος που κινείται είναι ό προξενικός λιμενάρχης κ. Οικονομάκης ό όποιος κάνει τά πάντα μέ κίνδυνο της ζωής του, τρέχει στους πάντες — λαμβάνει ύποσχέσεις αλλά τό άποτέλεσμα άργεί. Όπως ξέρετε είναι στρατιωτικό καθεστώς και κάθε έκατό μέτρα υπάρχουν όπλισμένοι στρατιώτες και έλέγχουν τούς πάντες, όταν δέ δούν κάτι τό παράξενο όπλίζουν και σέ διατάζουν νά μεταβείς στην Άστυνομία ό- πότε γιά νά ξεμπλέξεις θά περάσει καιρός και χρήματα νά ξεδένσεις. Αξίζουν πολλοί έπαινοι στόν κ. Οικονομάκη ό όποιος όχι μόνον τό «Τασία», βοήθησε αλλά και όλα τά πλοία μέ τίς συμβουλές του και τά καλά του λόγια. Τό Λιμενικό πρέπει νά είναι περήφανο που έχει τέτοιους άξιωματικούς που άν κατορθώσει και φέρει τούς φυλακισμένους του «Τασία», πίσω στην 'Ελλάδα, τότε τό μπράβο είναι όλο δικό του.

Μετά τιμής  
Δ. ΚΑΡΑΠΙΠΕΡΗΣ  
Πλοίαρχος

Έν πλώ, 6.6.1986

## Η ΔΙΑΦΟΡΑ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ ΚΑΙ ΑΣΥΡΜΑΤΙΣΤΩΝ

Αξιότιμε Κύριε Διευθυντά,

Πρόσφατα άκούσθηκε άπό τό BBC ότι ό κ. Άλεξανδρής ύπεσχέθη στους Πλοίαρχους την παροχή ως σύνταξης τό 80% του βασικού μισθοϋ τους. Ήταν κάτι που χαροποίησε τόν ναυτικό κόσμο και δέν έχομε λόγο νά μέν τό χειροκροτήσωμε. Παράλληλα όμως δέν έγινε καμιά μνεία γιά την άρση της πασιφανούς άδικίας που γίνεται εις βάρος των Άσυρματιστών οι όποιοι μετά άπό ένα χρόνο θαλάσσιας ύπηρεσίας σάν δόκιμοι, πληρώνουν όλα τους τά ύπόλοιπα χρόνια άπομαχικά Ύποπλοίαρχοι — Β' Μηχανικοί, ένώ οι δύο αυτές ειδικότητες θά πληρώσουν

# ΑEGEAN OCEANIC S.A.

12, Akti Possidonos  
CABLES: SHIPAEGEAN, PIRAEUS  
TELEX. 21-38456 AEOC GR.  
TELEPHONE: 41.25.271



2 χρόνια σαν δόκιμοι, 4 χρόνια σαν Άνθυπο-πλοίαρχοι ή Γ' Μηχανικοί και άλλα 4 περίπου χρόνια πάλι σαν Υποπλοίαρχοι με το δίπλωμα Πλοίαρχου στα χέρια τους γιατί τα τελευταία χρόνια κάτι τέτοιο είναι συνηθισμένο, όποτε ο πρὸς συνταξιοδότηση Πλοίαρχος έχει καταβάλει απομαχικά Πλοίαρχου τα τελευταία 10-12 χρόνια πρὸς τὸ ΝΑΤ. Ἡ διαφορά στὸ σύνολο τῶν καταβολῶν πρὸς τὸ ΝΑΤ τοῦ Πλοίαρχου με ἐκείνη τοῦ Ἀστυματιστοῦ εἶναι περίπου 1,5 ἐκ. δρχ. στὰ 22 χρόνια θαλάσσιας ὑπηρεσίας καὶ τῶν δύο.

Ἔτσι με τὰ σημερινὰ δεδομένα ἔχομε:

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Πλοίαρχος:                     | Ἀστυματιστής: |
| Βασικός μισθός 134.920 δρχ.    | 98.135 δρχ.   |
| Μηνιαίες κρατήσεις 30.368 δρχ. | 18.413 δρχ.   |
| 80% συντ. 108.000 δρχ.         | 54.500 δρχ.   |

Λογικά καὶ ἀξιοκρατικά θὰ ἔπρεπε ἐφ' ὅσον ὁ Πλοίαρχος πάρει διπλάσια σύνταξη ἀπὸ τὸν Ἀστυματιστή, νὰ ἔχει καταβάλει καὶ τὰ διπλάσια ἀπομαχικά — σαν σύνολο — ἀπὸ τὸν Ἀστυματιστή. Ὅπως φαίνεται ὅμως ἀπὸ τὰ παραπάνω, ἡ διαφορά εἶναι τὸ 1/4 περίπου τῶν συνολικῶν καταβολῶν ἢ 1,5 ἐκ. δρχ. ἂρα ὅταν ὁ Πλοίαρχος πάρει 108.000 δρχ. σύνταξη θὰ πρέπει ὁ Ἀστυματιστής νὰ πάρει 80.000 δρχ. καὶ ὄχι 54.500 δρχ.

Ἄν λοιπὸν οἱ συντάξεις εἶναι — καὶ πρέπει νὰ εἶναι — ἀνάλογες τῶν συνολικῶν καταβολῶν πρὸς τὸν ἀσφαλιστικό φορέα, στήν προκειμένη περίπτωση — ΝΑΤ — θὰ πρέπει καὶ οἱ Λιπαντές, Ναυκλήροι πού ἀπέκτησαν τὰ τελευταία 4-5 χρόνια πτυχίο Γ' Μηχανικοῦ ἢ Ἀνθυποπλοίαρχου, νὰ παίρνουν κάποια μέση σύνταξη μεταξύ τῆς προγενέστερης καὶ τῆς τελευταίας εἰδικότητας ἢ βαθμοῦ καὶ ὄχι ἀνάλογη με τὰ τελευταία χρόνια ὑπηρεσίας τους.

Ἔτσι αἰρεται μιά ἀδικία πού γίνεται σέ μιά μερίδα ναυτικῶν καὶ ἐξοικονομοῦνται τὰ ἐπὶ πλέον χρήματα πού καταβάλλει τὸ ΝΑΤ, κυρίως τώρα με τὰ οικονομικά ξεψυχίσματά του.

Εὐελπιστοῦμε γιὰ τὴν ἄρση ἐπὶ τέλους αὐτῆς τῆς ἀδικίας καὶ τὴν δίκαιη λογική καὶ ἴση μεταχείριση ὅλων τῶν ναυτικῶν.

Ὁ συνταξιούχος ναυτικός, δικαιούται μιά ἀνετή ζωὴ στὰ στερνά του, μιά πού δὲν ἐζη-

σε ποτὲ σαν ἄνθρωπος ὅσο ἦταν στήν ἐνεργό ὑπηρεσία, με τὴν εὐρύτερη ἐννοια τοῦ ὀρου «ἄνθρωπος».

Εἶναι λοιπὸν δικαίωμά μας, ἀλλὰ καὶ καθήκον τῆς Πολιτείας αὐτό. Καὶ μιά καὶ ἐγινε ἡ ἀρχὴ θεραπείας κάποιων ἀδικιῶν, γιατί νὰ μὴν γίνεи συλλογικά καὶ τελεσίδικα.

Μετὰ πλείστης ἐκτιμῆσεως  
ΝΙΚΟΣ ΚΑ'Ι' ΜΑΚΗΣ

Ἀμβούργου, 10 Ἰουνίου 1986

## ἮΤΑΝ ΤΟ «ΒΡΕΤΑΝΗ» ΚΑΙ ΟΧΙ ΤΟ «ΛΑΚΩΝΙΑ»

Κύριε Διευθυντά,

Στὸ τεῦχος τῆς 15/6 σελίδα 38, ἀναφέρετε ἐκ παραδρομῆς ὅτι τὸ Υ/Κ «Λακωνία» καταστράφηκε ἀπὸ πυρκαϊὰ στὸν Σκαρμαγκά. Τὸ ὀρθόν εἶναι ὅτι τὸ πλοῖον αὐτὸ πῆρε φωτιά 200 μίλια ἔξω ἀπ' τὴ Μαδέιρα στίς 22/12/63. Συγκεκριμένα βρισκόταν σέ κρουαζιέρα ἀπὸ Σαουθάμπτον πρὸς Καναρίους με 1.000 ἐπιβάτες περίπου καὶ τελικὰ βούλιαξε στίς 29/12/63 250 μίλια δυτικά τοῦ Γιβραλτάρ σέ στίγμα 35° 56' Β 10° 00' Δ, ὅστερα ἀπὸ ἀποτυχοῦσα προσπάθεια ρυμουλκήσεως τοῦ στοῦ παραπάνω λιμάνι. Ἡ τραγωδία αὐτὴ στοίχισε τὴ ζωὴ σέ 128 ἄτομα καὶ εἶχε δυσμενὴ ἀντίκτυπο διεθνῶς γιὰ τὴν Ἑλληνικὴ ἐπιβατηγὸ Ναυτιλία.

Ἐκεῖνο πού πράγματι καταστράφηκε ἀπὸ πυρκαϊὰ στὸν Σκαρμαγκά, ἦταν τὸ Υ/Κ «Βρετάνη» τῆς ἐταιρίας Χανδρῆ στίς 8/4/63 ἐνὺ ὑφίστατο ἐπισκευὴς μηχανῆς. Ἀνεκκύσθηκε ἀπὸ τὸν ὁρμὸ Βασιλικῶν μετὰ ἓνα χρόνο περίπου καὶ πουλήθηκε πρὸς διάλυση στὴ Λά Σπέτζια. Ἄν δὲν ἀπατῶμαι τὸ ἀτύχημα αὐτὸ ἦταν ἡ αἰτία γιὰ τὴν ὁποῖαν ἡ ἐταιρία Χανδρῆ ἔπαυσε ἐκτοτε νὰ εἶναι πελάτης τῶν «Ἑλληνικῶν Ναυπηγείων».

Μετὰ τιμῆς  
Ε. ΤΖΑΡΔΗΣ

Ραδιοτηλεγραφετῆς Ε.Ν.

Πειραιεύς, 19.6.86

Σημ. Συντ.: Ἐχει δίκιο ὁ ἐπιστολογράφος, τὸ

«Βρετάνη» καὶ ὄχι τὸ «Λακωνία» κἀκε στὸ Ναυπηγεῖα Σκαρμαγκά.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ

Κύριε Διευθυντά,

Τὸ Σωματεῖο Γονέων Προβληματικῶν Παιδιῶν Ναυτικῶν σὰς ἐκφράζει τίς εὐχαριστίες του καὶ τὴν εὐγνωμοσύνη του γιὰ τὴν συμβολή σας στὸ δύσκολο ἔργο του.

Τὰ «Ναυτικά Χρονικά» με τὴν φιλοξενία τους, ἀγκάλιασαν τοὺς γονεῖς - ναυτικούς πού προσπαθοῦν νὰ ἀνακουφίσουν με κάθε τρόπο τίς οἰκογένειες πού ἔχουν παιδιά με εἰδικὲς ἀνάγκες.

Παράλληλα μέσα ἀπὸ τὸ σοβαρὸ αὐτὸ ἐντυπο θὰ θέλαμε νὰ εὐχαριστήσουμε ὅλα τὰ Ναυτεργατικά Σωματεῖα καὶ ἐνώσεις, τοὺς ἐφοπλιστὰς καὶ φίλους τοῦ Σωματείου μας πού με κάθε τρόπο συνέβαλλαν στήν ἐπιτυχία τῆς ἐκδήλωσής μας στὸ Ξενοδοχεῖο Α-THENAEUM INTERCONTINENTAL τῆς 31ης Μαΐου 1986.

Ἡ ἀνταπόκριση ὅμως ἦταν συγκινητική.

Μὰς τίμησαν με τὸν παρουσία τους ὁ Πρόεδρος τῆς ΠΕΠΕΝ, ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἑστίας Ναυτικῶν καὶ ἡ κοιν. Λειτουργός, ἡ Ἑνώση Ἡλεκτρολόγων Ε.Ν., ἐκπρόσωποι ἄλλων ναυτεργατικῶν σωματείων, ἐκπρόσωποι τοῦ Gear Club, ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἑνώσεως Ἐφοπλιστῶν Ἐπιβατηγῶν Πλοίων, ἐκπρόσωποι ἐφοπλιστῶν καὶ πολλοὶ φίλοι.

Προσέφεραν δῶρα σημαντικὰ οἱ:

1. Ἀτμοπλοῖα Καβουνίδου.
2. Ἑλληνικὰ Μεσογειακὰ Γραμμαῖ
3. Karageorgis Lines
4. Intercruise Ltd.
5. Ἡπειρωτικὴ Α.Ε. (Ποταμιάνου)
6. Ἀτμοπλοῖα Γ. Βεντούρη
7. Ἀτμοπλοῖα Γιῶν Λ. Νομικοῦ
8. Τὰ καταστήματα Κορασίδη καὶ ἡ Ἑταιρία ΘΕΝΑΜΑΡΙΣ, ἡ ὁποία ἐδῶρσε ἐπιπλά, χρήσιμα γιὰ τὴν ἐπίπλωση τῶν αἰθουσῶν τοῦ Εἰδικοῦ μας Κέντρου.

Τοὺς εὐχαριστοῦμε ὅλους θερμά.

Γιὰ τὸ Δ.Σ.

ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΠΑΥΛΙΔΟΥ — ΓΚΙΝΗ  
Γεν. Γραμματέας

Νέα Φάληρο, 12/6/86



**el greco**  
SHIPPING ENTERPRISES  
MANILA

ΠΕΤΡΟΣ ΤΟΥΝΤΖΗΣ  
ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΥΠΡΟΥ  
ΣΤΙΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ

BRANCHES & CORRESPONDENTS IN ALL MAJOR  
PHILIPPINE PORTS TO GIVE YOU "TOTAL SERVICE"

TELEPHONE NO. 97-70-51 to 53 (24 HOURS)

99-09-91

A.O.H. — 99-05-64

CABLES: EL GRECO, MANILA

TELEXES: RCA 27321 EGE PH

EASTERN (WUI-63329 GRECO PN)

(WUI-63329 ELLIN PN)

ITT 42018 EL GRECO PN



# ΑΠΟΗΧΟΙ ΑΠΟ ΤΗ ΒΟΥΛΗ

## «Ανάγκη για γενναία μέτρα υπέρ της Ναυτιλίας»

Με ευχαρίστηση διαπιστώνουμε διαβάζοντας πρόσφατα Πρακτικά της Βουλής, ότι οι απόψεις που διατυπώνουν συνεχώς τα «Ναυτικά Χρονικά» για τη λήψη γενναίων και ριζοσπαστικών μέτρων για να ανακοπεί η φυγή πλοίων από το ελληνικό νηολόγιο και τη καθιέρωση μιας υπερκομματικής πολιτικής στο χώρο της Ναυτιλίας, υιοθετούνται από μέλη του Έλληνικού Κοινοβουλίου.

Αναφερόμαστε σε πρόσφατη άγρευση του Βουλευτή της Ν. Δημοκρατίας κ. Παύλου Σαρλή, ο οποίος αναφερόμενος στη Βουλή στη σύσκεψη του Συμβουλίου των Υπουργών της ΕΟΚ, η οποία ασχολήθηκε με τα μέτρα για μία κοινή ευρωπαϊκή ναυτιλιακή πολιτική και στην οποία μετέσχε ο κ. Στ. Αλεξανδρής, τόνισε μεταξύ άλλων τα εξής:

«Δυστυχώς, η Κυβέρνηση έχασε την ευκαιρία, εδώ και τέσσερα χρόνια να αλλάξει πραγματική πρωτοβουλία μέσα στο χώρο της ΕΟΚ, για τη δημιουργία μιας νέας κατάστασης στα ναυτιλιακά πράγματα της Ευρώπης. Έχασε την ευκαιρία, διότι υπήρχαν εξ αντικειμένου οι συνθήκες αυτές, γιατί ήταν η πρώτη ναυτιλία από όλες τις ναυτιλίες της Ευρώπης, να επικεντρώσει τις προσπάθειές της και την πρωτοβουλία της στη δημιουργία αυτού που απέκάλυψε ενιαίο ευρωπαϊκό ναυτιλιακό θεσμικό πλαίσιο. Η Κυβέρνηση αν δεν μπορούσε να κάνει αυτό το πράγμα, τουλάχιστον θα μπορούσε με κατάλληλα μέτρα να εξασφαλίσει την ελευθερία πρόσβασης στο ελληνικό ναυτιλιακό θεσμικό πλαίσιο, την ελευθερία πρόσβασης των υπηκόων των χωρών κρατών μελών της Ευρώπης. Γιατί πρέπει να γνωρίζουμε όλοι ότι το ναυτιλιακό ελληνικό εθνικό θεσμικό πλαίσιο, όπως έχει δημιουργηθεί τα τελευταία 50 χρόνια, είναι ίσως το πιο πετυχημένο θεσμικό πλαίσιο, συγκρινόμενο με τις άλλες ευρωπαϊκές νομοθεσίες.

Δεν ασχολήθηκε η Κυβέρνηση με αυτά τα θέματα, γιατί όπως ξέρουμε και τό ξέρει και ο κύριος Υπουργός, καίτοι έ-

χει πολύ λίγο χρόνο στο Υπουργείο, η Κυβέρνηση του ΠΑΣΟΚ όλα αυτά τα χρόνια ασχολείτο με την υιοθέτηση διαδικασιών που θα μπορούσαν να διαλύσουν το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας με το λιγότερο πολιτικό κόστος.

Κύριε Υπουργέ, ένα Υπουργείο που έχει αλλάξει τέσσερις Αρχηγούς, ένα Υπουργείο για το οποίο κάθε τόσο δημοσιεύεται στο Τύπο ότι καταργείται, ένα Υπουργείο, για το οποίο την τελευταία στιγμή απαλείφθηκε η διάταξη εκείνη, περί καταργήσεώς του και στη συνέχεια έπειδή δεν έχει γίνει συνεννόηση να έχουμε Προεδρικό Διάταγμα που να μεταθέτει αρμοδιότητες από το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας σε άλλο, όπως καταλαβαίνετε με αυτή τη μεγάλη δραστηριότητα των μελών της Κυβέρνησης του ΠΑΣΟΚ δεν ήταν δυνατόν να υπάρξει μία κατάσταση πολιτικής και στρατηγικής μέσα στο χώρο της ΕΟΚ, που θα οδηγούσε πραγματικά στην δημιουργία ευρωπαϊκής ναυτιλιακής πολιτικής.

Κύριε Υπουργέ, αυτόν τον καιρό διαβάζουμε για διάφορα μέτρα χάριν της ναυτιλίας. Όλος ο ναυτιλιακός τύπος καθημερινώς δημοσιεύει πληροφορίες και υπάρχουν και δηλώσεις δικές σας ότι πρόκειται να εξαγγελθούν αυτά τα μέτρα. Μία άλλη πληροφορία είναι ότι τα μέτρα αυτά δεν θα τα εξαγγείλετε σεις, θα τα εξαγγείλει ο κ. Πρωθυπουργός. Εκείνο το οποίο πρέπει να σας πω, κύριε Υπουργέ, είναι ότι έχετε ήδη αρχίσει πάρα πολύ. Πρέπει αυτά τα μέτρα, τα οποία τα ζητούν όλοι οι παράγοντες της ναυτιλίας, είτε αυτοί είναι ναυτεργάτες, είτε είναι έφοπλιστές, είτε είναι μεσίτες, είτε είναι άλλοι οι οποίοι ασχολούνται σε παραναυτιλιακές επιχειρήσεις, πρέπει κάποτε να τα αναγγείλετε. Αλλά πρέπει αυτά τα μέτρα, κύριε Υπουργέ, να είναι μέτρα γενναία και ριζοσπαστικά, διότι έχετε όλους πίσω απ' αυτά τα μέτρα. Δεν είναι δυνατόν να προχωρήσουμε με δειλές αποφάσεις, και να αφήνουμε έξω από την ρύθμιση θέματα όπως είναι η υπηρεσία των αλλοδαπών στα ελληνικά πλοία. Η

συμμετοχή των αλλοδαπών στην σύνθεση πληρωμάτων και οι προϋποθέσεις συμμετοχής των στα πληρώματα των ελληνικών πλοίων, τα θέματα τα οποία αναφέρονται στις εταιρίες που λειτουργούν στον Πειραιά αν θα εξακολουθήσει να υπάρχει αυτό το μεγάλο ποσό των 50.000 δολларίων κάθε χρόνο. Μέτρα τα οποία αφορούν στον τρόπο που υπηρετούν οι ναυτικοί στα πλοία. Διότι όπως ίσως γνωρίζετε εξακολουθεί να υπάρχει ένα καθεστώς διαφοροποίησης του χρόνου υπηρεσίας που δεν δικαιολογείται σήμερα. Αν είσαι στην Μεσόγειο τόσοι μήνες, αν είσαι στον Ινδικό Ωκεανό τόσοι μήνες. Όλα αυτά τα οποία μπορεί να είχαν κάποια σημασία μία άλλη εποχή, σήμερα είναι άνευ σημασίας και πρέπει να ενοποιηθούν και να απλοποιηθούν. Όλα αυτά τα μέτρα τα οποία τα περιμένουν οι άνθρωποι της ναυτιλίας πρέπει να σπεύσετε να τα αναγγείλετε και πρέπει να είναι μέτρα γενναία, ριζοσπαστικά και υπερκομματικά, διότι η ναυτιλία, όπως επανειλημμένα έχει τονίσει ο Αρχηγός του Κόμματός μας, ο κ. Μητσotάκης και στην Αίθουσα εδώ και έκτος Αίθουσας χωρίς να έχει μέχρι στιγμής καμία ανταπόκριση ή απήχηση από πλευράς Κυβερνήσεως, τα μέτρα αυτά πρέπει να είναι διακομματικά — θα έλεγα — θα έπρεπε να είναι μέτρα υπερκομματικά.

Περιμένουμε να ακούσουμε και ελπίζουμε ότι θα φύγουμε απ' αυτή την Αίθουσα έχοντας ακούσει κάτι το θετικό το οποίο πραγματικά θα αποτελέσει εκείνο που περιμένει η ελληνική ναυτιλία. Και δεν πειράζει; αν θα έχετε σεις το γέρας ότι αναζωογονήσατε την ελληνική εμπορική ναυτιλία. Για μας μένει το άλλο, ότι επί των ημερών μας κατορθώσαμε, μά θέλετε από τύχη, θέλετε από οτιδήποτε άλλο, να έχουμε την ναυτιλία των 42 εκατομμ. κόνων και των 4.000 πλοίων. Δεν λέω να μάς φθάσετε γιατί δεν μπορείτε να μάς φθάσετε αλλά τουλάχιστον να σταματήσει ο κατήφορος.

## UNIVERSAL METAL MACHINE WORKS INC

### GENERAL SHIP & MARINE ENGINE REPAIRS

Specialized in bearing rebabbiting, grinding and superfinishing of any size crankshafts

Agents for Greece:

HELMAR LTD.,  
L.S. Fafalios  
Akti Miaouli 35 Piraeus  
Tel: 4520246  
Tlx: 212280

608, Union Str.,  
Brooklyn N.Y. 11215 USA  
Tel: 718 8559797  
Tlx: 235046 UMMW



# **BALKANFRACHT**

---

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΛΛΑΡΟΣ**

Ο Έλληνικός Ναυλομεσιτικός Οίκος  
μέ την Διεθνή Ακτινοβολία και Έμπιστοσύνη

2, Afentouli Str.  
PIRAEUS  
PHONES: 4520106/4520268  
4525510/4520609  
TLX: 212378 BALK - 212772 FLOT

82 Borought High Str.  
LONDON SE11LL  
407.3543 (Five Lines)  
8812035/8811414 BALK G.

299 Broadway  
Room 805  
NEW YORK 10007  
4067010 - 4067029  
ITT 426799 BALF



# HELMERA/ΕΟΚ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΘΑΛΑΣΣΙΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Έληξε την Παρασκευή, 20 Ιουνίου, η Συνάντηση που οργάνωσε η HELMEPA με την συνεργασία της Έπιτροπής της ΕΟΚ, πάνω στη ναυτιλιακή βιομηχανία και την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος.

Είκοσι πέντε σύνεδροι, αντιπρόσωποι της πλειοψηφίας των διεθνών οργανισμών που συνδέονται άμεσα με τη ναυτιλία, μαζί με παρατηρητές από την ελληνική ναυτιλιακή κοινότητα, παρακολούθησαν τις εργασίες αυτής της τριήμερης Συνάντησης.

Τους συνέδρους καλωσόρισε, ο κ. Ματθαίος Λώς, αντιπρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου της HELMEPA ενώ χαιρετισμό απηύθυναν η κα. Μπεάτε Βέμπερ, Πρόεδρος της Έπιτροπής Περιβάλλοντος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ο κ. Ευάγγελος Κουλουμπής, Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημ. Έργων, και ο κ. Βασίλης Παπαδόπουλος Γεν. Γραμματέας του Υπουργείου Έμπορικης Ναυτιλίας.

Στήν εισήγηση του ο κ. Λώς ανέφερε μεταξύ άλλων τα εξής:

«Σήμερα μ' ένα σύνολο περίπου 76.000 πλοίων και πλοιαρίων που επιδίδονται σε έσωτερικές και διεθνείς θαλάσσιες μεταφορές απασχολώντας πάνω από έπτά εκατομμύρια ναυτεργατών ή έννοια της ρυπάνσεως προσλαμβάνει τρομακτικές διαστάσεις. Πρόσθετος προβληματισμός, τό γεγονός ότι μιά μέση ποσότητα πάνω από 700 εκατομμύρια βαρέλια πετρελαιοειδών μεταφέρεται σε κάθε στιγμή από πλοία, είτε ως φορτίο είτε ως καύσιμο αυξάνοντας έτσι τις πιθανότητες διαρροής και μόλυνσεων του Πόντου. Από την πλευρά της η θάλασσα παραμένει πάντα ή ίδια σε έκταση, όχι όμως και σε ικανότητα να αυτοαμύνεται ανακυκλώνοντας ή αφομοιώνοντας τό δύσπεπτο διαιτολόγιο που της επιβάλλει ο άνθρωπος.

Μπροστά στην επιδείνωση του φαινομένου της καταστροφής του ενάλιου πλούτου από την ναυτιλιακή βιομηχανία, ή οποία σημειωτέον αποτελεί **μόνον τό ένα τρίτο** της όλικής ρυπάνσεως της θάλασσας από τόν άνθρωπο, τά

κράτη και οι διεθνείς οργανισμοί αντί-τάσουν μιά πληθώρα προληπτικών μέτρων και κανονισμών για την καταπολέμησή της. Η θλιβερή όμως διαπίστωση είναι ότι ούτε μέτρα ούτε μέθοδοι αρκούν για νά αναχαιτίσουν αποτελεσματικά την αυξανόμενη αποσταθεροποίηση της βιολογικής ισορροπίας του θαλάσσιου χώρου, καθώς τά αποτελέσματα τους φέρνουν συχνά σε απόγνωση ακόμη κι εκείνους που τά έχουν θεσπίσει.



Όλοι οι κρατικοί νόμοι και οι διεθνείς συμβάσεις, είτε προληπτικοί είναι αυτοί είτε ανασταλτικοί, συντελούν όπωσδήποτε στην ανακούφιση του Ώκεανού από τή μάστιγα της ρυπάνσεως. Κεντρικό όμως πρόσωπο του δράματος και συγχρόνως ή ρίζα του κακού είναι ο ίδιος ο άνθρωπος, θύτης και συγχρόνως θύμα της άσυλλόγιστης καταστροφής που έκτυλίσσεται καθημερινά στον Πόντο. Έάν εξαιρέσουμε τά θαλάσσια ατυχήματα από τά όποια προέρχεται ακούσια ρύπανση του περιβάλλοντος με πετρέλαιο και τά όποια αποτελούν **ένα δέκα τοίς εκατό**, τό υπόλοιπο της ρυπάνσεως που προκαλεί ή ναυτιλιακή βιομηχανία στην θάλασσα είναι έκούσιο και τούτο είς πείσμα των τοπικών και διεθνών νόμων και κυρώσεων.

Πόση αποτελεσματικότητα μπορεί νά έχει ένας κανονισμός, όσο αυστηρός και άν είναι, όταν ή ισχύς του περιορίζε-

ται στά χωρικά ύδατα της χώρας που τόν έχει θεσπίσει; Ποιά είναι ή αξία της απαγορεύσεως της απορρίψεως αποβλήτων πετρελαίου σε κλειστές θάλασσες όπως ή Μεσόγειος, όταν δέν υπάρχει έπαρκής παρακολούθηση σε όλες τις περιοχές της για την έπιτυχή δίωξη των παρανομούντων; Καί πάνω απ' όλα, μπορούν οι τοπικοί νόμοι και οι διεθνείς συμβάσεις νά εφαρμοσθούν με έπιτυχία

χωρίς την συνειδητή ύποστήριξη του έ-φοπλισμού και των ναυτιλλομένων; Ασφαλώς όχι. Άρα λοιπόν ή λύση του προβλήματος της ρυπάνσεως των θαλάσσιων δέν πρέπει νά αναζητηθεί αποκλειστικά και μόνο στο είδος και την ένταση των μέτρων των άστυνομεύσεώς τους, αλλά και στους ίδιους τούς ανθρώπους οι όποιοι τις χρησιμοποιούν και τις εκμεταλλεύονται. Είναι τόσο τραγικό ο άνθρωπος με τά ίδια του τά χέρια νά καταστρέφει σιγά - σιγά τό φυσικό του περιβάλλον. Η συνταρακτική αυτή διαπίστωση επιτάσσει μιά γενικευμένη κινητοποίηση της Άνθρωπότητας προτού άπονεκρωθεί και ή τελευταία άνοικτή θάλασσα και εκλείψει κάθε ίχνος ζωής σε ό,τι αποτελούσε μέχρι σήμερα τό λίκνο των πολιτισμών.

Η παιδεία για την απόκτησή της δέν ξεκινά από τόν ύγρο στίβο, αλλά ήδη ά-



## LAUREL SEA TRANSPORT LTD.

93, AKTI MIAOULI, PIRAEUS, GREECE  
CABLES: LAURELSHIP PIRAEUS  
TELEX: 21 1602 LAUR GR  
TEL.: 4182705, γραμμές 6  
4182711, γραμμές 3.



πό τις κατώτερες βαθμίδες της εκπαιδεύσεως, όπου όμως συχνότατα παραλείπεται εγκληματικά ή εμφύσηση στους νέους των γενικότερων έννοιών της προστασίας του περιβάλλοντος και του σεβασμού του κοινωνικού συνόλου σε στοιχειώδεις αρχές που αφορούν την ρύπανση. Δεν χρειάζεται να βγῇ κανείς στην θάλασσα για να διαπιστώσει αυτή την έλλειψη «οικολογικής συνειδήσεως». Την μαρτυρούν κάθε καλοκαίρι οι άκτες που κάνουμε μπάνιο και καθημερινά οι δημόσιοι χώροι και οι ακάλυπτοι χώροι στις γειτονιές. Οι νοοτροπίες δυστυχώς δεν αλλάζουν από την μία μέρα στην άλλη. Οι σωστές ιδέες και συνήθειες πρέπει να μεταλαμπαδεύονται από την Πολιτεία των μεγάλων στη μαγιά της νεολαίας, αφού όμως πρώτα οι μεγάλοι κάνουν αυτές τις ιδέες και συνήθειες δικό τους κτήμα και σκοπό.

Με αυτό ακριβώς το πνεύμα γεννήθηκε πριν από τέσσερα χρόνια στην Ελλάδα η ιδέα μιας έθελοντικής έκστρατείας της Έλληνικής Έμπορικης Ναυτιλίας κατά της ρυπάνσεως που προέρχεται από πλοία. Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές του «Κώδικα Ήθικης για την προστασία των θαλασσών» της HELMEPA, ο κορμός της Έλληνικής Έμπορικης Ναυτιλίας, δηλαδή ο Έφοπλισμός και η Ναυτεργασία ανέλαβαν από κοινού την ήθικη δέσμευση να καταπολεμήσουν την ρύπανση επί έθελοντικής βάσεως, δρώντας παράλληλα

και σε πλήρη ύποστήριξη των ισχυόντων εθνικών νόμων και διεθνών συμβάσεων.

Ο χρόνος αναμφίβολα θα δείξει κατά πόσον η καταπολέμηση της ρυπάνσεως της θάλασσας από τους ανθρώπους της θάλασσας θα αποφέρει τους επιθυμητούς καρπούς. Ίσως μάλιστα μετά την αναμενόμενη γενίκευση της Έλληνικής σταυροφορίας σε παγκόσμια κλίμακα παροτρυνθούν και οι παράκτιες χερσαίες βιομηχανίες, οι κατά μέγιστο λόγο υπεύθυνες για την καταστροφή του ενάλιου πλούτου, να ακολουθήσουν το παράδειγμα της ναυτιλίας περιορίζοντας έθελοντικά τις ποσότητες των αποβλήτων τους, που σήμερα διοχετεύονται σχεδόν άνεξέλεγκτα στις άκτες. Μία τέτοια κινητοποίηση, σε συνδυασμό με την ένιχυση των κανονισμών προλήψεως και καταπολέμησης της ρυπάνσεως με διεθνείς κανόνες και κυρώσεις και παράλληλα με την δραστηριοποίηση των παραλίω κρατών σε κατάλληλα έργα άνετης, γρήγορης και προπάντων ανέξοδης υποδοχής των αποβλήτων, θα σώσουν τον «Πατέρα Ωκεανό» από τον άφανισμό όπου τον παρασύρουν τα ίδια τα παιδιά του».

Στή συνέχεια ο κ. Α. Fairclough, Γεν. Διευθυντής Περιβάλλοντος της Έπιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων απευθύνθηκε στους συνέδρους και τους παρισταμένους, δίνοντας μια ένδειξη της σημασίας που αποδίδει η Έπιτροπή

της ΕΟΚ στην πραγματοποιηθείσα Συνάντηση.

Τά κύρια συμπεράσματα που προέκυψαν από τη τριήμερη αυτή Συνάντηση συνοψίζονται στα εξής ουσιαστικά σημεία:

— Η Έπιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων θα αναλάβει, σε στενή συνεργασία με τη HELMEPA, τον IMO, και άλλους συναφείς διεθνείς οργανισμούς, την παραγωγή ενός «Όδηγού» για την ενημέρωση, ευαισθητοποίηση και εκπαίδευση στο ναυτιλιακό τομέα με στόχο την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος. Ακόμη συμφωνήθηκε ότι αυτή η πρωτοβουλία θα παρουσιαστεί στη Σύνοδο του Ιουλίου 1986 της Έπιτροπής Προστασίας Θαλάσσιου Περιβάλλοντος του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (IMO).

Αυτός ο Όδηγός θα περιλαμβάνει δύο εξ ίσου σημαντικά σημεία:

1) Τό μήνυμα της διεθνούς επίσημης κοινότητας που θα πρέπει να μεταδοθεί στη ναυτιλιακή βιομηχανία χρησιμοποιώντας μια απλή και κατανοητή γλώσσα.

2) την ανάλυση έθελοντικών προγραμμάτων, όπως η εμπειρία της HELMEPA, που πρέπει να διαδοθούν ευρύτερα, να γίνουν κατανοητά και να εφαρμοστούν όπου παρίσταται ανάγκη.

— Η Συνάντηση αυτή της Αθήνας θεωρεί επίσης ότι η υπάρχουσα νομοθεσία φαίνεται να επαρκεί για την εξασφάλιση αποτελεσματικής προστασίας του θαλάσσιου περιβάλλοντος και ότι οι προσπάθειες θα πρέπει να κατευθυνθούν περισσότερο προς την εφαρμογή αυτών των κανονισμών και όχι προς τη δημιουργία νέων.

— Έχοντας υπόψη ότι νομοθεσία μόνη δεν εγγυάται την πρόληψη της ρύπανσης και ότι η συμμόρφωση προς τους διεθνείς κανονισμούς απαιτεί την ολόψυχη δέσμευση τόσο της ναυτιλιακής κοινότητας όσο και των αρχών των λιμανιών, ειδικά σε σχέση με την πρόβλεψη εγκαταστάσεων υποδοχής καταλοίπων από τα πλοία, εξετάσθηκαν σε βάθος τα θέματα εγκαταστάσεων υποδοχής καταλοίπων στο χώρο της Μεσογείου.

— Όλοι οι συμμετέχοντες στη τριήμερη Συνάντηση εξέφρασαν την ανησυχία τους και συνεπώς την προθυμία τους να συνεργασθούν μέσα στα πλαίσια πρωτοβουλιών που θα στοχεύουν στην εφαρμογή της Πολιτικής απόφασης που διατυπώθηκε σε επίπεδο Υπουργών κατά τη συνάντηση των κρατών που έχουν υπογράψει τη Σύμβαση της Βαρκελώνης στη Γένοβα τον Σεπτέμβριο του 1985.

Η Συνάντηση εξέφρασε επίσης την πίστη της ότι μέσα από μια πρωτοβουλία σαν αυτή της HELMEPA η εφαρμογή αυτή μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα με τη συνειδητή συμμετοχή των ίδιων των ναυτικών στην προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος.

## PROMPT — PERFECT — MOST EFFICIENT

### DÖTTCHER & GRÖNING



Rethwisch 15 · D · 2080 Hamburg 11 · Phone 040/78518-0 · Telex 2163384 bug d

#### YOUR REPAIR SHOP IN HAMBURG

Repair and Spare Part Service Contractors for:

**Borsing** — **Fiat Diesel Motors** — **A.S. Bergens Motoren**  
**Verkstedet** — **Bergen Diesel Generating Sets** — **Normo**  
**Diesel Propulsion Plants** — **Norwinch Hydraulic Deck**  
**Machinery** — **Burmeister & Wain Marine Services** — **Sabro**  
**Ship Refrigerating** — **Reillumit Filters - France** — **Mitsubishi**  
**Kakoki Kaisha Purifiers** — **Mitsubishi Exhaust** —  
**Turbocharger "MET"** — **Mitsubishi UE Diesel Engines** —  
**Akaseka - Mitsubishi Diesel Engines** — **Kobe - Mitsubishi**  
**Diesel Engines** — **Kamome Pitch Propellers** + **Bow Thrusters** — **Yanmar Diesel Engines**

PLEASE CONTACT

CHRIS MARINE

C. PAPATHEODOROU

M.Sc. (MUNICH), C. ENG. FIMARE, MRINA

12, PLATONOS, 185 10 PIRAEUS

TEL: 4178181 — TEL: 9810439 (A.O.H.)

TX: 24 1015 CRIS GR







**ATHENIAN TANKERS MANAGEMENT S.A.**



# ΑΜΕΣΗ ΑΝΑΓΚΗ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

## ΣΚΛΗΡΟΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΑΠΟ ΒΟΥΛΓΑΡΟΥΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΟΥΣ

Τού κ. Ε.Ι. ΖΑΦΕΙΡΗ, Δ/ντος Συμβούλου της Έλληνικής Ακτοπλοίας Α.Ε.

Τόν Δεκέμβριο του 1985 σταμάτησε η Γραμμή Βόλου — Συρίας και τό τελευταίο πλοίο, Σουηδικών συμφερόντων, εγκατέλειπε οριστικά τό λιμάνι του Βόλου. Πρίν δούμε τό «Εθνικό κόστος» αυτής της ενέργειας άς ανατρέξουμε λίγο στην έκμετάλλευση της Γραμμής Βόλου — Συρίας από καθαρώς επιχειρηματικής σκοπιάς.

Τό 1976 ή Έταιρία «SOUTOS FERRIES» του έφοπλιστή Νίκου Σούτου έχει την ιδέα και ξεκινά την έκμετάλλευση της Γραμμής σέ συνεργασία μέ την Σουηδική εταιρία STENA. Η κίνηση πού δημιουργείται ξεπερνά κάθε πρόβλεψη και τό 1979 υπάρχουν στή Γραμμή όκτώ (8) πλοία και διακινούνται πρός την ΣΥΡΙΑ 28.829 TRUCKS.

Η σημασία της Γραμμής γίνεται αντιληπτή από τίς Κυβερνήσεις των δύο χωρών (ΕΛΛΑΣ-ΣΥΡΙΑ) μέ αποτέλεσμα νά υπογραφεί κοινή συμφωνία στή Δαμασκό στίς 22/1/1977 ή οποία έγινε νόμος και των δύο Κρατών (ΦΕΚ 55Α/20.3.1979). Η συμφωνία και οί διευκολύνσεις πού προσφέρει ανανεώθηκαν και αποτέλεσαν κύριο οικονομικό θέμα συζητήσεων στην τελευταία επίσκεψη του Προέδρου της Συρίας στή χώρα μας.

Ενώ όμως ή άνοδος της Γραμμής είναι κατακόρυφος, οί σχέσεις των δύο συνεταίρων δέν εξελίσσονται ανάλογα μέ αποτέλεσμα ή Έταιρία Σούτου νά εκτοπίζεται και νά μένουν μόνοι οί Σουηδοί (STENA) παράλληλα όμως μέ τούς Βούλγαρους πού βλέποντας την έκρηξη της Γραμμής θέλουν νά επωφεληθούν κι αυτοί. Είναι γνωστό ότι οί Βούλγαροι μέ τά ιδιόκτητα πλοία τους (Ro/Ro) και την τεράστια μεταφορική εταιρία τους SO-MAT μέ τίς 20.000 (περίπου) νταλίκες της στοχεύουν νά κυριαρ-

χήσουν στίς μεταφορές όλης της Εύρώπης. Σήμερα δέ κατά ένα μεγάλο ποσοστό έχουν πετύχει σ' αυτό τους τόν στόχο και τό γεγονός έχει προβληματίσει τούς πάντες, τούς μεταφορείς, τίς μεταφορικές εταιρίες, αλλά και τούς ίδιους τούς κατόχους των φορτίων σ' όλη την Εύρώπη Δυτική και Άνατολική.

Μέ τόν πόλεμο Ιράκ-Ιράν, την άναφλεξη του Λιβάνου, τό κλείσιμο των συνόρων Συρίας - Ιράκ, την μείωση της τιμής του πετρελαίου κλπ. ή Γραμμή αρχίζει νά φθίνει. Υπολογίζεται ότι όλα τά παραπάνω μείωσαν τό μεταφορικό έργο κατά 65% περίπου. Παρ' όλα αυτά μελετώντας κανείς τά στοιχεία των δύο τελευταίων ετών (1984-1985) βλέπει ότι υπάρχει ένας μέσος όρος μεταφορικού έργου ανά ταξίδι του υπάρχοντος τότε πλοίου 85 φορτηγά και 34 Ι.Χ. Δηλαδή τό χρόνο (1985) διακινούνται από Βόλο γιά Συρία περίπου 5.000 φορτηγά και 2.100 Ι.Χ. Κατά την άποψη μας αυτό τό μεταφορικό έργο είναι ικανό νά συντηρήσει χωρίς ζημιές και μέ άρκετό κέρδος μία εταιρία έφ' όσον αυτή ΘΕΛΕΙ νά συντηρήσει την Γραμμή. Αυτός άλλωστε είναι ο λόγος γιά τόν όποιο ή ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ Α.Ε. άποφάσισε κατ' αρχήν νά έκμεταλλευθεί την Γραμμή χωρίς καμία επιδότηση και έν συνεχεία όλοι οί άλλοι λόγοι πού συνοψίζονται στό ότι «ή Τακτική και Μόνιμη Γραμμή πλοίου Ro/Ro μεταξύ Βόλου — Κύπρου — Συρίας είναι άπαραίτητο έργαλείο της Έθνικής μας Οικονομίας».

Αν ή Γραμμή αυτή ήταν στά χέρια Έλλήνων Έφοπλιστών και όχι Σουηδών και Βουλγάρων πράγμα γιά τό όποιο άπορεί κάθε μελετητής καλών προθέσεων των Ναυτιλιακών μας πραγμάτων, ή Γραμμή δέν θά έκλεινε γιατί έχει εξασφαλισμένο σημαντικό έργο και

φυσικά ή ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ Α.Ε. και ή ΕΤΒΑ δέν θά είχαν κανένα λόγο και καμμία πρόθεση νά επεκτείνουν τίς δραστηριότητές τους και πρός αυτήν την κατεύθυνση.

Γιά νά έλθουμε τώρα έπικουρικά και μόνο στό κοινωνικό κόστος της διακοπής της Γραμμής συνοψίζουμε μόνο τούς τίτλους των οικονομικών στηλών των έφημερίδων: «25 ΔΙΣ ή ζημιά της Έθνικής μας Οικονομίας από τό σταμάτημα των δρομολογίων του πλοίου Ro/Ro μεταξύ Βόλου — Κύπρου — Συρίας».

Πράγματι οί εξαγωγές μας πρός τόν Άραβικό κόσμο αλλά και γενικώτερα οί στόχοι μας σάν Κράτος νά γίνουμε ή «πύλη της ΕΟΚ και της Εύρώπης» στην Άνατολή άπαιτούν αυτόν τόν μόνιμο θαλάσσιο δρόμο. Δέν έπιτρέπεται νά χάσουμε αυτό τό γεωγραφικό μας πλεονέκτημα στους Βούλγαρους και στους Τούρκους και μάλιστα άμαχητί. Από τά έπίσημα στοιχεία βλέπουμε ότι διέρχονται από τόν Έβρο (Κήπους) γιά Τουρκία — Άραβικό κόσμο περίπου 18.000 φορτηγά τό χρόνο και πολλά περισσότερα διέρχονται μέ την ίδια κατεύθυνση μέσω Βουλγαρίας. Τό πόσο συστηματικά δουλεύουν Βούλγαροι και Τούρκοι γιά νά προσελκύσουν τούς μεταφορείς από τούς δικούς τους δρόμους φαίνεται από πολλές τους ενέργειες. Θά αναφέρουμε δύο άπ' αυτές χαρακτηριστικές. Κατά μήκος των Έθνικών οδών Βουλγαρίας και Τουρκίας έχουν δημιουργηθεί έξουσιοδοτημένα συνεργεία γιά τά φορτηγά όλων των κατασκευαστικών εταιριών, έχουν κατασκευασθεί Μοτέλ και παρέχονται κάθε είδους διευκολύνσεις στους οδηγούς.

Μέ άλλα λόγια έχουν γίνει επενδύσεις έκατομμυρίων. Στην διεθνή έκθεση

## ΡΕΘΥΜΝΗΣ & ΚΟΥΛΟΥΚΟΥΝΤΗΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΤΙΣ «DIOSKUROI» I LONDON EC4A 1 JJ  
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 01 5832266 TELEX: 8811746 RANDK G.

12/17 FETER LANE  
LONDON EC4A 1 JJ

## RETHYMNIS & KULUKUNDIS LTD. SHIPBROKERS

TELEGRAMS: "DIOSKUROI" LONDON EC4A 1 JJ  
TEL: 01 5832266 — TELEX: 8811736 RANDK G.

ADDRESS:  
12/15 FETTER LANE  
LONDON EC4A 1 JJ



αφορών του Μονάχου (10-14 'Ιου-1986) ή παρουσία της Βουλγαρίας έντονη με ειδικό περίπτερο της ΛΑΤ και ειδική πολυτελή έκδοση δημοφιλιστικού φυλλαδίου. "Άξιο προσοχής είναι ότι στο φυλλάδιο δέν γίνεται καμία αναφορά του λιμανιού του Βόλου και της έναρξης των δρομολογίων των Βουλγάρων από το λιμάνι αυτό, πράγμα που αποδεικνύει περίτρανα ότι η ξαφνική τους απόφαση για δρομολόγηση πλοίου είναι μόνο και μόνο ένας αντιπερισπασμός στην σταθερή απόφαση της ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑΣ Α.Ε. για δρομολόγηση μόνιμου πλοίου. Στην έκθεση συμμετείχαν εκτός από μεταφορικές εταιρίες και εταιρίες κατασκευής μεταφορικών μέσων και τα περισσότερα Ευρωπαϊκά Λιμάνια με πολυτελή περίπτερα. "Η μόνη "Ελληνική παρουσία, "Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ Α.Ε. με διαφημιστικό φυλλάδιο και με τις έπαφές του αντιπροσώπου της με τους Ευρωπαίους μεταφορείς.

"Όλα τα παραπάνω προβλήματα προς Ανατολάς μαζί με τις έντονες δυσκολίες των μεταφορών μας προς την Δυτική Ευρώπη, όπως το πρόβλημα των άδειων διελεύσεως των φορτηγών από "Ιταλία, Γιουγκοσλαβία κλπ. συνθέτουν τον στόχο και το πρόβλημα που προσπαθεί να λύσει η ΕΤΒΑ με την ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ Α.Ε. και την συνεργασία της ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ, με την κοινή αναπτυξιακή τους προσπάθεια, την δημιουργία της «ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΗΣ

ΓΡΑΜΜΕΣ» Α.Ε.

"Ο στόχος είναι απλός και χρειάζεται στον οποιοδήποτε για να τον καταλάβει μόνο ένας χάρτης της Ευρώπης και της Μεσογείου.

"Η δημιουργία σέ μόνιμη και σταθερή βάση της Γραμμής Βόλου — Κύπρου — Συρίας και παράλληλη δρομολόγηση πλοίου μέχρι το τέλος του 1986 στην Γραμμή Τεργέστη — "Ηγουμενίτσα, σέ συνδυασμό με την έναρξη ήδη της κατασκευής του αυτοκινητόδρομου "Ηγουμενίτσας — Βόλου θα αποτελέσουν έναν δυναμικό άξονα σύνδεσης της Κεντρικής Ευρώπης με τον "Αραβικό Κόσμο.

"Η Τεργέστη είναι πράγματι τό φυσικό λιμάνι της Κεντρικής Ευρώπης και είναι τόσα τα πλεονεκτήματα που προσφέρονται από τον άξονα Τεργέστη — "Ηγουμενίτσα — Βόλο — Κύπρο — Συρία, ώστε όλες οι μέχρι τώρα μελέτες δείχνουν ότι η προσέλευση προς την κατεύθυνση των μεταφορών από τον άξονα Γιουγκοσλαβίας ή Βουλγαρίας — Τουρκίας θα είναι πολύ σημαντική, σέ σημείο που τό θέμα έχει θιγεί σέ επανειλημμένες συνεδριάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της "Επιτροπής Μεταφορών γιατί αποτελεί την έναλλακτική λύση.

"Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ Α.Ε., με πρωτοβουλία του "Υπουργείου "Εμπορίου και του "Υπουργού κ. Γ. Κασιφάρα είναι σ' έπαφή με τους τοπικούς παράγοντες της Τεργέστης, τό Εμποροβιομηχανικό "Επιμελητήριο, την Διοίκηση

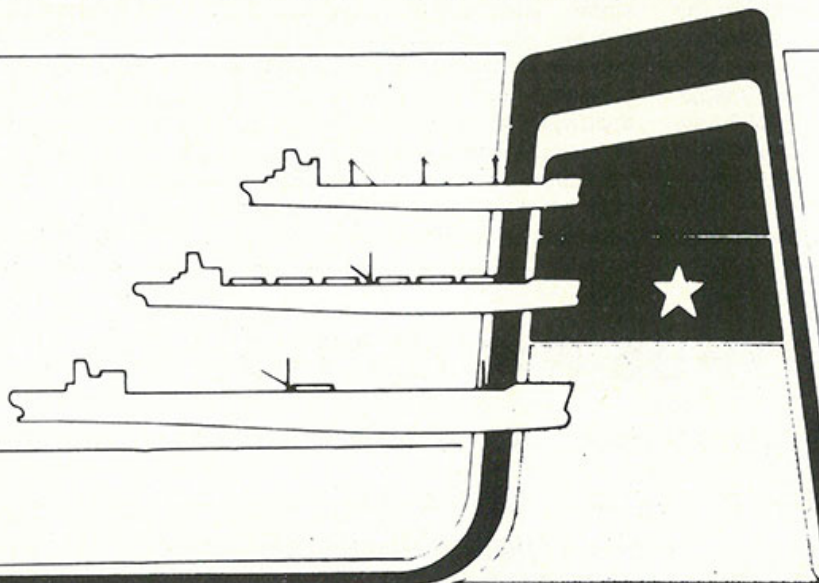
Λιμένος κλπ., οι όποιοι είναι διατεθειμένοι να προσφέρουν κάθε βοήθεια και διευκόλυνση σ' αυτή την προσπάθεια. Συγχρόνως από την πλευρά του κινεί τό θέμα ό πρέσβης μας στή Ρώμη κ. Χ. Στρεμμένος σέ συνεργασία με τό ΥΕΝ και τον "Υπουργό κ. Σ. "Αλεξανδρή.

Δύο είναι τα τεράστια πλεονεκτήματα του λιμανιού της Τεργέστης. "Η αποπεράτωση του αυτοκινητόδρομου Τεργέστης — Μονάχου που ξεκινάει μέσα από τό λιμάνι και τις τεράστιες εγκαταστάσεις τους και ό Νόμος της Τοπικής Κυβέρνησης Τεργέστης ότι για τά φορτηγά που διακινούνται από τό λιμάνι της για Ευρώπη δέν χρειάζονται άδειες διέλευσης και παρέχονται τελωνειακές διευκολύνσεις. Πρέπει να τονισθεί ιδιαίτερα ότι ήδη το λιμάνι της Τεργέστης τό χρησιμοποιούν, οι Ρώσοι, οι "Ισραηλινοί αλλά και οι Τούρκοι κατ' ευθείαν από Τουρκία με δύο προσεγγίσεις πλοίου τους τόν μήνα.

Τό σχέδιο αυτό της Κυβέρνησης στό τομέα των θαλασσίων μεταφορών με πλοία Ro/Ro, την ύλοποίηση του οποίου ανέλαβε η ΕΤΒΑ με την θυγατρική της ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ Α.Ε., με την ολοκλήρωσή του θα αποτελέσει έναν από τους σπουδαιότερους «θετικούς συντελεστές» των εξαγωγών μας και της "Εθνικής μας Οικονομίας γενικότερα.

Ε. Ι. ΖΑΦΕΙΡΗΣ

## ΗΝΩΜΕΝΗ ΝΑΥΤΙΚΗ & ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.



ΙΑΣΟΝΟΣ 6 · ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟΝ: 4522511

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: UTRADE

TELEX: 21 3014 · UTRD GR



# Τά Ναυπηγεία του 'Ατλαντικού

## 125 ΧΡΟΝΙΑ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΝΑΥΠΗΓΙΚΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΑ

Η ναυπηγική βιομηχανία του Σαιντ Ναζαίρ ξεκίνησε από το 1861, όποτε δημιουργήθηκε εκεί το ναυπηγείο Penhoet από την πασίγνωστη εταιρία Compagnie Generale Transatlantique (CGT) με το όποιο και άρχισε η κατασκευή των πρώτων υπερατλαντικών σιδηρών επιβατηγών στη Γαλλία. Τα πρώτα πού ναυπηγήθηκαν στο Penhoet μεταξύ των ετών 1864-1865 ήταν τα τέσσερα υπερωκεάνια της CGT με τα ονόματα «Αυτοκράτειρα Ευγενία», «Νέος Κόσμος», «Γαλλία» και «Παναμάς». Οι διαστάσεις τους ήταν γιγάντιες για την εποχή. 108 μέτρα μήκος, 13,40 μέτρα πλάτος και 11,70 μέτρα βύθισμα, 3.200 τόννοι χωρητικότητας και 5.600 τόννοι έκτοπίσματος. Η πρόωσή τους εξασφαλιζόταν με ατμομηχανές των 2.500 ίππων και βοηθητικά ιστία επιφανείας 880 τ.μ. πού τους έδιναν μέση υπηρεσιακή ταχύτητα 13 κόμβων. Τα πλοία αυτά αρχικά ήταν τροχήλατα αλλά σύντομα αντικατέστησαν τους τροχούς με έλικες. Μπορούσαν να παραλάβουν 300 επιβάτες πρώτης θέσεως και έναν άπροσδιόριστο αριθμό μεταναστών.

Τό 1881 δημιουργήθηκε στο Σαιντ Ναζαίρ ένα δεύτερο ναυπηγείο, το ναυπηγείο του Λουάρ και τό 1900 η CGT έδωσε οικονομική αυτονομία στο ναυπηγείο Penhoet. Έτσι με τις δύο αυτές εταιρίες, το Σαιντ Ναζαίρ καθίσταται ένα από τα πιο σημαντικά ναυπηγικά κέντρα της χώρας, το όποιο ειδικευόταν κυρίως στη ναυπήγηση υπερωκεανίων και πολεμικών σκαφών. Ναυπηγήθηκαν εκεί 70 υπερωκεάνια μέσης χωρητικότητας άνω των 100.000 τόννων και μεταξύ αυτών τα φημισμένα Γαλλικά υπερωκεάνια «Ile-de-France» των 43.500 τόννων πού παραδόθηκε τόν Ιούνιο του 1923, το «Normandie» των 83.500 τόννων πού παραδόθηκε τό Μάιο του 1935 και τό «France» των 65.000 τόννων πού

παραδόθηκε τόν Ιανουάριο του 1962. Έξ άλλου βγήκαν από εκεί 120 πολεμικά σκάφη όλων των τύπων: θωρηκτά, αεροπλανοφόρα, καταδρομικά, αντιτορπιλικά και υποβρύχια. Μεταξύ αυτών τό καταδρομικό «Emile Bertin» πού κράτησε τό ρεκόρ της ταχύτητας των 40 κόμβων, τό εκπαιδευτικό «Jeanne d' Arc» και τά μεγάλα καταδρομικά «Marseillaise» και «Georges Leygues». Μετά τόν πόλεμο του 1939-45 μόνο ένα μεγάλο πολεμικό πλοίο ναυπηγήθηκε εκεί, τό αεροπλανοφόρο Foch.

Από τό 1955 τα δύο άνωτέρω ναυπηγεία του Σαιντ Ναζαίρ (Penhoet και Loire) συγχωνεύθηκαν για νά ανταποκριθούν στο συναγωνισμό των μεγάλων ναυπηγείων του κόσμου και η νέα εταιρία παίρνει τό όνομα «Ναυπηγεία 'Ατλαντικού» (Chantiers de l'Atlantique). Διαθέτει για την εποχή εκείνη αξιόλογα μέσα όπως την έσχάρα για τή ναυπήγηση πετρελαιοφόρων των 150.000 τ. d.w. και τή μεγάλη δεξαμενή στην όποια ναυπηγήθηκε τό «Normandie» και άργότερα τό «France». Παρ' όλα αυτά χρειάστηκε νά προσαρμοσθεί γρήγορα στις απαιτήσεις ναυπήγσεως κολοσσιαίων πλοίων και κατάφερε πράγματι νά ανασυγκροτηθεί σε δύο στάδια, τό 1968 και τό 1970, με πλήρη σχεδόν αντικατάσταση όλων των τεχνικών μέσων.

Τό 1976 τά Ναυπηγεία 'Ατλαντικού συγχωνεύονται με την Alsthom για τή δημιουργία συγκροτήματος διεθνών διαστάσεων. Έτσι γεννήθηκε η Alsthom - Atlantique με προσωπικό 45.000 ατόμων, πού καταλαμβάνει την 15η σειρά στον πίνακα των μεγάλων Γαλλικών επιχειρήσεων. Για λόγους διεθνούς στρατηγικής τό συγκρότημα άλλαξε όνομα και τιτλοφορείται άπλως Alsthom, ως μέρος της CGE ή όποια είναι ο κύριος μέτοχός της. Όστόσο τά Ναυπηγεία 'Ατλαντικού διατηρούν την ταυτό-

τητά τους εντός του πλέγματος του γκρούπ Alsthom του όποίου αποτελούν ένα από τά 8 τμήματα, τό τμήμα Ναυτικών Κατασκευών, στο όποιο προσκολλάται από τόν Μάιο του 1986 και η θυγατρική εταιρία των ναυπηγείων Dubigeon της Νάντης. Τό προσωπικό τους φθάνει τώρα τά 4.570 άτομα.

Σήμερα τά Ναυπηγεία 'Ατλαντικού, εγκατεστημένα σε επιφάνεια 130 εκταρίων (25 εκτάρια καλυμμένοι χώροι), συγκρίνονται από άποψη μεγέθους και τεχνικών μέσων με τά μεγαλύτερα ναυπηγεία του κόσμου. Οι τεχνικές τους εγκαταστάσεις περιλαμβάνουν: α) άνοικτό χώρο έκτάσεως 900 επί 45 μέτρων στον όποιο τά εξερχόμενα από τά εργοστάσια προκατασκευής τεμάχια συναρμολογούνται μέχρι 750 τόννους, β) σειρά δεξαμενών για πολύ μεγάλη σκάφη μήκους 900 μέτρων πού περιλαμβάνουν ναυπηγική κλίνη διαστάσεων 470 επί 68 μ. όπου κατασκευάζεται ή μεταλλική γάστρα των πλοίων και σε προέκταση βαθειά δεξαμενή πλάτους 70 μ. πού επιτρέπει τή ναυπήγηση πλοίων άνω των 550.000 τ. d.w., γ) δεξαμενή 315 επί 45 μ. για τά κάτω των 150.000 τ. d.w. πλοία, δ) δεξαμενή εξαρτισμού 450 επί 95 μ. 'Από πλευράς εξυπηρετικών μηχανημάτων διαθέτει εκτός των άλλων, γερανογέφυρες των 750,255 και 240 τόννων, γερανούς των 240 τόννων και πολυάριθμους μικρότερους. Παράλληλα τόν τεχνικό εξοπλισμό του ναυπηγείου συμπληρώνουν τά διάφορα ειδικά εργοστάσια κατεργασίας μετάλλων, έλασμάτων, καλυμμάτων κυτών κ.λπ.

Με τις εγκαταστάσεις και τόν εξοπλισμό αυτό, τά Ναυπηγεία 'Ατλαντικού είναι σε θέση νά ναυπηγούν όλους τους τύπους των πλοίων από τά άπλά φορτηγά μέχρι τά μεγάλα ειδικά πλοία με ειδικότερο προσανατολισμό προς τά σύγ-

## AMATHUS NAVIGATION Co. LTD.

LEADING SHIPPING, AVIATION AND TRAVEL AGENTS IN CYPRUS

CHARTERERS • STEVEDORES • SHIP CHANDLERS • CLEARING AND FORWARDING AGENTS

OWNERS OF THE AMATHUS BEACH HOTEL AT LIMASSOL

HEAD OFFICE AT LIMASSOL — TELEGRAPHIC ADDRESS "AMATHUS"

TELEX: 2249 — TELEPHONE: 62145 (8 lines)

BRANCH OFFICES IN ALL TOWNS OF CYPRUS

FOR YOUR INTEREST CONTACT US TO SERVE YOU IN CYPRUS



χρονα εξειδικευμένα σκάφη. Έτσι στην πράξη ή ναυπηγική τους δραστηριότητα περιλαμβάνει: δεξαμενόπλοια κάθε χωρητικότητας μέχρι και το μεγαλύτερο του κόσμου των 550.000 τ. δ. w., μετανοφόρα, προπανιοφόρα - πολύθερμα, πλοία κοντέινερ κλασσικά και ψυγεία, μπάλκ -κάρριερς, όχηματαγωγά, πλοία μεταφοράς προϊόντων πετρελαίου και τέλος υπερωκεάνια κρουαζιερόπλοια, από τα οποία το μεγαλύτερο του κόσμου «Sovereign of the Sea» των 2.600 έπιβατών θα παραδοθεί στην πλοιοκτήτρια Royal Caribbean Cruises Line στο τέλος του 1987. Πρέπει να σημειωθεί ότι ή ναυπηγική τους δραστηριότητα εκτείνεται παράλληλα και στην κατασκευή μιας σειράς ειδικών ναυπηγημάτων όπως είναι οι ήμιβύθιστες πλωτές εξέδρες θαλάσσιων γεωτρήσεων, οι σταθμοί ηλεκτροπαραγωγής, τα σλέπια μεταφοράς και τοποθετήσεως υποβρυχίων σωληνώσεων, οι πλωτές δεξαμενές κ.λπ.

Γιά τό μέλλον τά Ναυπηγεία 'Ατλαν-

τικού έχουν τή σαφή πρόθεση νά παραμείνουν στή σειρά των μεγάλων ναυπηγείων του κόσμου. Γι' αυτό και έχουν αποφασίσει νά σταθεροποιήσουν, νά προωθήσουν και νά επιταχύνουν τίς προόδους που πραγματοποιήσαν τά προηγούμενα χρόνια. Στην πράξη αυτό εκφράζεται μέ τον προγραμματισμό του 1985, ό οποίος προβλέπει τή βελτίωση τής αποδόσεως κατά 30-40% μέσα στά επόμενα 3-4 χρόνια. 'Η βελτίωση αυτή θά επιδιωχθεί μέ τήν επίτευξη των ακόλουθων πέντε κύριων στόχων:

α) άνακοπή και άναστροφή τής τάσεως αύξήσεως των γενικών εξόδων μέ ευρύτερη χρήση τής σύγχρονης πληροφορικής (ήλεκτρονικοί υπολογιστάι προγραμματισμού, διπλασιασμός τερματικών σταθμών κ.λπ.).

β) Αυστηρότερος έλεγχος του κόστους σέ όλους τούς τομείς και ειδικότερα στίς μελέτες, στίς προμήθειες, στην κατασκευή των πλοίων και των ναυπηγημάτων.

γ) επίτευξη του άνωτέρου δυνατού ά-

ποτελέσματος στή σχεδίαση των πλοίων και έφαρμογή τής άρχής των σάνταρ πλοίων.

δ) 'Ανοίγμα των ναυπηγείων πρός τήν ευρύτερη οικονομική αγορά, ή όποία εκδηλώθηκε μέ τή συμμετοχή στή μελέτη των σχεδίων τής Euroroute και άλλων μεγάλων έργων.

ε) 'Ενεργώτερη συμμετοχή του προσωπικού στην όλη διαδικασία τής παραγωγής, μέ τήν καλύτερη πληροφόρησή του, τή δημιουργία ομάδων προόδου, ποιότητας, κ.λπ.

Μέ τή μεθοδική επίδιωξη και σταδιακή επίτευξη των στόχων αυτών, τά Ναυπηγεία 'Ατλαντικού ελπίζουν ότι θά διατηρήσουν τήν ύψηλή θέση τους στην παγκόσμια ναυπηγοβιομηχανία και θά δικαιώσουν τήν υπερεκατονταετή έμπιστοσύνη τής έθνικής αλλά και τής διεθνούς πελατείας τους.

Ε.Σ.



## YES! IN ITALY YOU CAN TRUST IN "MEDOV"



**THE MEDITERRANEAN AND OVERSEAS SHIPPING AGENCY S.p.A.**

PAID UP CAPITAL LIRE 450.000.000

ESTABLISHED 1947

**FOTIS G. POULIDES**  
President

**Directors:**  
**GEORGE F. POULIDES**  
**LUIGI SCAFFARDI**  
**G.A. STATHOPOULOS**

**PROMPT AND EFFICIENT COMPREHENSIVE SERVICE FOR THE SHIPOWNER AND CHARTERER**

• **GENERAL SHIP AGENTS FOR LINERS, TRAMPS AND TANKERS** • **MANNING WITH ITALIAN CREW** •  
**SHIP MANAGEMENT** • **REPAIR SUPERINTENDENCE** • **BROKERS SPECIALISED IN CRUISE VESSELS** •  
**OIL AND BUNKER SUPPLIERS** • **TRAVEL AND TOUR OPERATORS**

**CENTRO CROCIERE S.r.l.,**  
Cruise Operators  
Telex: 271480

**HEAD OFFICE:**

29, Via XX Settembre - P.O.B. 1364 - 16121 GENOVA

Phones: (010) 541361 - 268532 Cables: MEDOV Telex: (010) 541361

Telexes: 270046 (Management) - 270970 - 213836 (OPR) - 270346 - 226586 (PAX)

**AGENCIES IN ALL ITALIAN PORTS**

**MEMBERS OF:**

**THE BALTIC AND INTERNATIONAL MARITIME COUNCIL - ITALIAN SHIPOWNERS ASSOCIATION**  
**NATIONAL ASSOCIATION OF ITALIAN AGENTS & SHIPBROKERS**



IF YOU ARE ASKING FOR  
THE MOON, TAKE THE SUN



3-4-7- DAY CRUISES TO THE FASCINATING  
GREEK ISLANDS, TURKEY AND  
WESTERN MEDITERRANEAN

WITH

STELLA OCEANIS  
STELLA SOLARIS  
STELLA MARIS II



# Προβλήματα καί προοπτικές γιά τήν ανάπτυξη τῆς διαλύσεως πλοίων στήν Ἑλλάδα

Τό Ναυτικό Ἐπιμελητήριο τῆς Ἑλλάδος ἔδωσε πρὶν λίγες ἡμέρες στή δημοσιότητα τὰ συμπεράσματα τριῶν Ἐπιτροπῶν Ἑργασίας πού εἶχε συγκροτήσει, μέ σκοπό τή μελέτη τῶν προβλημάτων καί τήν ἐξέταση τῶν προοπτικῶν διαλύσεως πλοίων στήν Ἑλλάδα.

Οἱ τρεῖς Ἐπιτροπές συνεδρίασαν στίς 22, 23 καί 24 Ἀπριλίου καί ἐκτός ἀπό τό Ν.Ε.Ε. πῆραν μέρος ἐκπρόσωποι τῶν ὑπουργείων Ναυτιλίας καί Ἐμπορίου, τῆς Τράπεζας Ἑλλάδος, τῆς ΕΤΒΑ, ἐμπορικῶν τραπεζῶν καί Ναυπηγείων, τοῦ Πανελληνίου Συνδέσμου Διαλυτῶν Πλοίων, τῆς Ἑνώσεως Ἑλληνικῶν Ναυπηγοεπισκευαστικῶν Βιομηχανιῶν, τῆς Χαλυβουργίας Θεσσαλίας, τῆς Ἑνώσεως Ἐφοπιστῶν Ἐπιβατηγῶν Πλοίων καί ἐπιχειρηματιῶν πού ἐνδιαφέρονται γιά ἐπενδύσεις στό κλάδο τῆς διαλύσεως πλοίων, ὅπως οἱ ἐπενδυταί στήν ΝΑ.ΒΙ.ΠΕ. Ἀστακοῦ.

Τὰ συμπεράσματα καί οἱ προτάσεις τῶν ἐπιτροπῶν εὐθυγραμμίζονται μέ τίς θέσεις τοῦ ΝΕΕ, ὅπως αὐτές ἔχουν διατυπωθεῖ στήν εἰσήγησή του πρὸς τήν Κυβέρνηση γιά μιὰ Ἑθνική Ναυτιλιακή Πολιτική καί θά μπορούσαν νά ἀποτελέσουν τίς βάσεις γιά τή χάραξη μιᾶς πολιτικῆς διαλύσεων προσαρμοσμένης στίς ἰδιαίτερες συνθήκες πού ἐπικρατοῦν στή χώρα μας.

Οἱ σημαντικώτερες προτάσεις, πού διατυπώθηκαν ἀπό τίς ἐπιτροπές εἶναι:

## ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΔΙΑΛΥΣΕΩΝ — ΝΑΥΠΗΓΗΣΕΩΝ — ΜΕΤΑΣΚΕΥΩΝ:

Ἡ ἄμεση ἐφαρμογή ἑνός προγράμματος «διαλύσεων - ναυπηγήσεων - μετασκευῶν», στό ὁποῖο θά πάρουν μέρος Ἑλληνες διαλυτές, πλοιοκτῆτες (ἰδιαίτερα ἀκτοπλοϊκῶν καί κρουαζιεροπλοίων), ναυπηγοεπισκευαστές, χαλυβουργίες καί τράπεζες εἶναι σήμερα ὁχι μόνο ἀναγκαῖα ἀλλά καί δυνατή.

## ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ:

Ἀρση τοῦ βασικοῦ ἀντικινήτρου γιά ἐπενδύσεις στόν κλάδο τῶν διαλύσεων ἀπό ἐπιχειρήσεις, πού λειτουργοῦν στήν περιοχή Περάματος — Ἐλευσίνας — Σαλαμίνας καί Λαυρίου μέ τήν ὀριστική λύση τοῦ προβλήματος τῶν χώρων ἐγκατάστασής τους. Ἡ ΝΑ.ΒΙ.ΠΕ.

Ἀστακοῦ δέν μπορεῖ νά λύσει τό πρόβλημα αὐτό γιά τίς ἐπιχειρήσεις αὐτές. Γιά τήν ἐγκατάσταση στή ΝΑ.ΒΙ.ΠΕ. ἔχουν μέχρι σήμερα δεῖξει ἐνδιαφέρον μόνο νέοι ἐπενδυτές. Κύριο ρόλο στή λύση τοῦ προβλήματος παίζει ὁ ΟΛΠ.

## ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΣΚΡΑΠ:

Παρέμβαση τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου μέ στόχο τήν ἀμβλυνση τῶν προβλημάτων, πού δημιουργοῦνται ἀπό τό ὀλιγοψῆνιο στήν ἀγορά τοῦ scrap στήν Ἑλλάδα καί τήν καθιέρωση κανόνων λειτουργίας τῆς ἀγορᾶς αὐτῆς, πού θά ἀπορροφῶν τοὺς κραδασμούς, πού σήμερα δημιουργοῦν κίνδυνο κατάρρευσης τῆς βιομηχανίας διαλύσεων στήν Ἑλλάδα.

## ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ:

Ἡ τυποποίηση τοῦ παραγόμενου scrap καί ἡ βελτίωση τῆς ποιότητάς του ἀπό ἀποψη μεγέθους μποροῦν νά ἐπιτευχθοῦν μόνο μέ τόν ἐκσυγχρονισμό τῶν μηχανημάτων πού χρησιμοποιοῦνται. Αὐτό βέβαια σημαίνει διάθεση πιστώσεων καί ἄρση τῶν ἐπενδυτικῶν ἀντικινήτρων.

## ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΔΙΑΛΥΣΗΣ:

Γιά νά μειωθεῖ τό συνολικό κόστος τῆς διάλυσης χρειάζεται ἀξιοποίηση ὀλων ἐκείνων τῶν μηχανημάτων, ἐργαλείων καί χαλυβδοφύλλων, πού μποροῦν νά χρησιμοποιηθοῦν σέ ἐπισκευές, μετασκευές ἢ ναυπηγήσεις ἄλλων πλοίων. Αὐτό ἐπιβάλλει τή συνεργασία τῶν διαλυτῶν μέ τίς ναυπηγοεπισκευαστικές μονάδες, ἀλλά καί τήν ἀναμόρφωση τοῦ τελωνειακοῦ καθεστώτος μέ τρόπο πού νά ἐπιτρέπει τήν ἐλεύθερη ἀποθήκευση καί διακίνηση τῶν προϊόντων αὐτῶν τῆς διάλυσης. Ἡ παροχή τῆς δυνατότητας ἴδρυσης καί λειτουργίας ἐπιχειρήσεων ἀξιοποίησης τῶν χαλυβδοφύλλων κοντά στά ὑπάρχοντα διαλυτήρια θά ἔδινε σημαντική ὠθηση στόν κλάδο αὐξάνοντας τή συνολική ἀποδοτικότητά του.

## ΑΠΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΩΝ:

Ἐκτός ἀπό τήν κατάργηση τῶν ἄχρη-

στων τελωνειακῶν φραγμῶν ἐπιβάλλεται ἡ ἀπλοποίηση τῶν κανόνων, πού ρυθμίζουν τὰ θέματα τῆς εἰσαγωγῆς τῶν πλοίων πού προορίζονται γιά διάλυση καί τῶν προϋποθέσεων χορήγησης ἀδειας διάλυσης.

## ΜΕΤΡΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΥΠΕΡΤΙΜΟΛΟΓΗΣΕΩΝ:

Παραπομπή σέ εἰδική ἐκτιμητική ἐπιτροπή τοῦ ΝΕΕ κάθε περίπτωσης εἰσαγωγῆς πλοίου γιά διάλυση, ὅπου ἡ τιμολογιακή ἀξία παρουσιάζει σημαντική ἀπόκλιση ἀπό τή μέση τιμή, ὅπως αὐτή διαμορφώνεται στήν Ἑλλάδα τῇ συγκεκριμένη χρονική στιγμή.

## ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ:

Οἱ διαλυτές πλοίων δέν γίνονται, βέβαια, πλοιοκτῆτες, ἀκόμα καί ὅταν ἀποκτοῦν κάποιο πλοῖο, ἀφοῦ αὐτό προορίζεται γιά διάλυση. Δέν εἶναι λοιπόν δυνατόν νά βεβαιώνονται σέ βάρος τους φόροι καί τέλη πού προβλέπονται γιά τοὺς πλοιοκτῆτες, ὅπως εἶναι ὁ φόρος ἀνά κόρο, οὔτε νά ἀξιώνεται ἀπό αὐτοὺς νά πληρώσουν σέ ἐλεύθερο συνάλλαγμα τίς διαφορές δαπάνες πού συνδέονται μέ τό πλοῖο.

## ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ:

Ἡ χρηματοδότηση τῶν διαλυτῶν γιά τήν ἀγορά τῶν πλοίων ἀπό τὰ εἰδικὰ κεφάλαια, πού προορίζονται γιά τή βιοτεχνία, εἶναι ὁρος γιά τή μείωση τοῦ κόστους τοῦ scrap καί τήν ὁμαλοποίηση τῆς ἀγορᾶς, ἀφοῦ μόνο ἔτσι εἶναι δυνατή ἡ ἀγορά πλοίων σέ συμφέρουσες τιμές καί ἡ δημιουργία τῶν ἀναγκαίων ἀποθεμάτων.

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ:

Ἡ χρήση πλωτῶν φραγμάτων καί ἡ δημιουργία ἐγκαταστάσεων ὑποδοχῆς καταλοίπων εἶναι τὰ πιό ἀποτελεσματικά μέτρα γιά τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος στίς περιοχές ὅπου λειτουργοῦν διαλυτήρια.

# ANDRIAKI SHIPPING COMPANY LTD.

41, ΑΚΤΙ ΜΙΑΟΥΛΙ  
PIRAEUS

CABLE ADDRESS: "ADRIAD" PIRAEUS  
TELEPHONE: 452 1011  
TELEX: (21) 2236



## ‘Η Ναυτική ‘Εκπαίδευση σέ άλλες χώρες

Τού κ. ΜΑΝΩΛΗ ΝΙΩΤΗ

“Ένα βασικό χαρακτηριστικό που ακολουθείται στις Ευρωπαϊκές χώρες όσο αφορά τον προσανατολισμό της Ναυτικής ‘Εκπαίδευσης είναι η παροχή ανώτερων επιστημονικών γνώσεων.

‘Η Ναυτική ‘Εκπαίδευση έχει δύο βαθμίδες στην Γαλλία, τη Δυτική Γερμανία, τη Νορβηγία, την ‘Ανατολική Γερμανία και την Πολωνία. Στις άλλες χώρες υπάρχει μόνο μία βαθμίδα εκπαίδευσης ανάλογα με την ειδικότητα που κατευθύνεται ο Ναυτικός. Στις προαναφερθείσες χώρες με τις δύο βαθμίδες εκπαίδευσης είναι δεσμευτική ή μη η άνοδος από την κατώτερη στην ανώτερη βαθμίδα εκπαίδευσης παρά μόνον μετά την φοίτηση στην τελευταία.

Στην ‘Αγγλία και την Σοβιετική ‘Ενωση η κατάρτιση που παρέχεται είναι ανώτερου επιστημονικού περιεχομένου ενώ στην ‘Ανατολική Γερμανία προβλέπονται προγράμματα ανώτερης βαθμίδας για όλες τις ειδικότητες. ‘Επίσης επιστημονική τεχνική κατάρτιση ανώτερου κύκλου παρέχεται στους αξιωματικούς μηχανής και Γέφυρας στην Δυτική Γερμανία και τη Νορβηγία.

‘Η παροχή ειδικών γνώσεων γύρω από το Ναυτικό επάγγελμα και την άσκησή του παρέχεται και στην Γαλλία, ενώ τα προγράμματα στην ‘Αγγλία και την

ΕΣΣΔ προσδιορίζονται από τις ανάγκες του Ναυτικού Τομέα.

Τά προγράμματα Ναυτικής ‘Εκπαίδευσης των περισσότερων χωρών περιλαμβάνουν οικονομικά ναυτιλιακά μαθήματα, αν και το επίπεδο γνώσεων διαφέρει από την μία στην άλλη. Στά Ναυτιλιακά μαθήματα πρέπει να προστεθούν και τα Νομικά μαθήματα που έχουν σχέση με τις διεθνείς μεταφορές, τις ναυλώσεις και το διεθνές εμπόριο με τούς όρους που τό διέπουν.

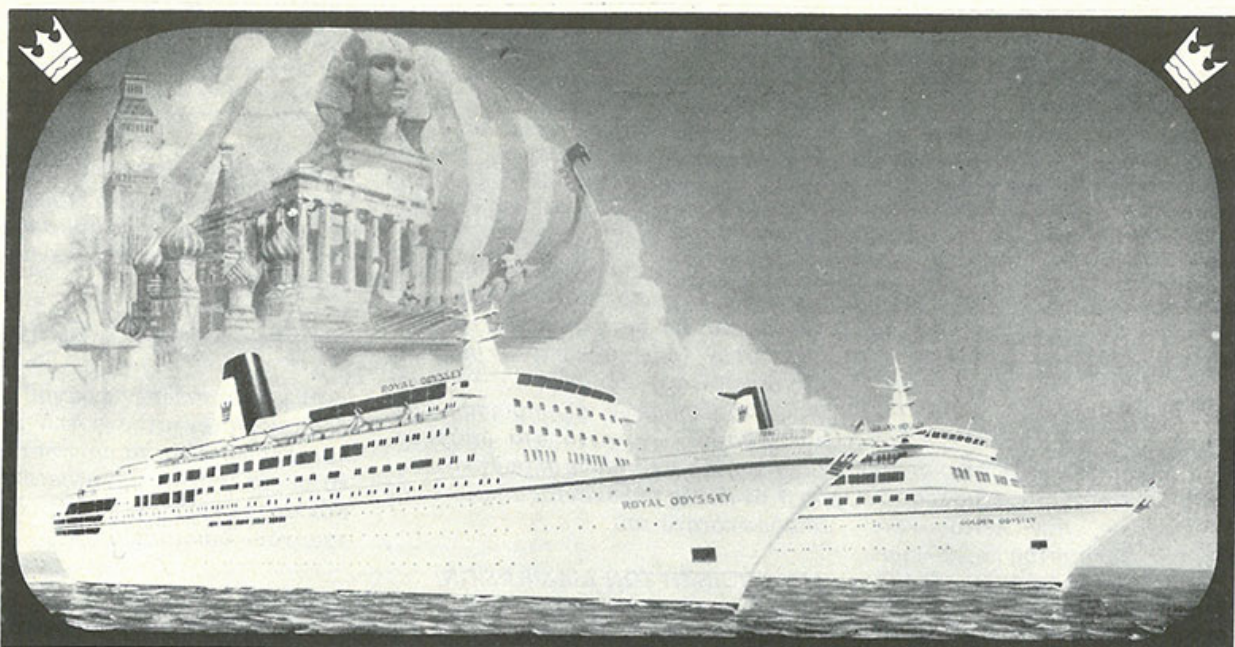
Τά τελευταία βέβαια αφορούν ‘Αξιωματικούς Γέφυρας που συμπληρώνονται από μαθήματα όπως Διοίκησης, ‘Οργάνωσης και λειτουργίας. Στις Ευρωπαϊκές χώρες ο κύκλος σπουδών ολοκληρώνεται με προγράμματα μετεκπαίδευσης πάνω στην εξέλιξη και τον εκσυγχρονισμό, κύρια στους ‘Αξιωματικούς Γέφυρας και Μηχανής.

‘Η φοίτηση στα μετεκπαιδευτικά προγράμματα είναι προϋπόθεση καθοριστική για την ιεραρχική εξέλιξη του αξιωματικού ενώ ειδικά στην ΕΣΣΔ και την ‘Ανατολική Γερμανία είναι υποχρεωτική για τον πλουτισμό των γνώσεων και την ενημέρωση ανά πενταετία. Στις λοιπές χώρες η παρακολούθηση είναι προαιρετική μία και αφορά παροχή εξειδικευμένων γνώσεων.

Είναι σαφής η αύξηση της χρονικής διάρκειας των σπουδών της ‘Εκπαίδευσης γιατί αυτή δεν θά μπορούσε να επιτευχθεί στα περιορισμένα χρονικά πλαίσια της απλής φοίτησης. ‘Η συνολική διάρκεια φοίτησης κυμαίνεται από χώρα σε χώρα από 36 μήνες μέχρι και 47 (Πολωνία), με μέση διάρκεια τούς 38 μήνες. ‘Η διάρκεια φοίτησης είναι μικρότερη του μέσου όρου στην ‘Αγγλία και ακόμη μικρότερη στην Δανία, όπου η παροχή επιστημονικής κατάρτισης είναι ουσιαστική και υποχρεωτική ή συνολική διάρκεια από τό μέσο όρο του συνόλου των Ευρωπαϊκών χωρών, όπως δείχνουν μελέτες πάνω στο αντικείμενο.

“Όπου η Ναυτική ‘Εκπαίδευση είναι ένταγμένη στην υπόλοιπη ‘Εκπαιδευτική ΠΟλιτική του κράτους, πάλι ο χρόνος εκπαίδευσης επιμηκύνεται πάνω από τό μέσο όρο συνολικής φοίτησης των Ευρωπαϊκών χωρών.

Μπορεί λοιπόν συμπερασματικά κανείς να παρατηρήσει ότι τά αύξημένα προγράμματα Ναυτικών σπουδών επηρεάζουν τό σύνολο του χρόνου φοίτησης και τό αντίστοιχο κόστος της εκπαίδευσης, που όμως είναι απαραίτητα για τό ποιοτικό ανέβασμα των γνώσεων του Ναυτικού.



**ROYAL CRUISE LINE**

81 AKTI MIAOULI, PIRAEUS, TEL. 451.9553

**M/S GOLDEN ODYSSEY S/S ROYAL ODYSSEY**

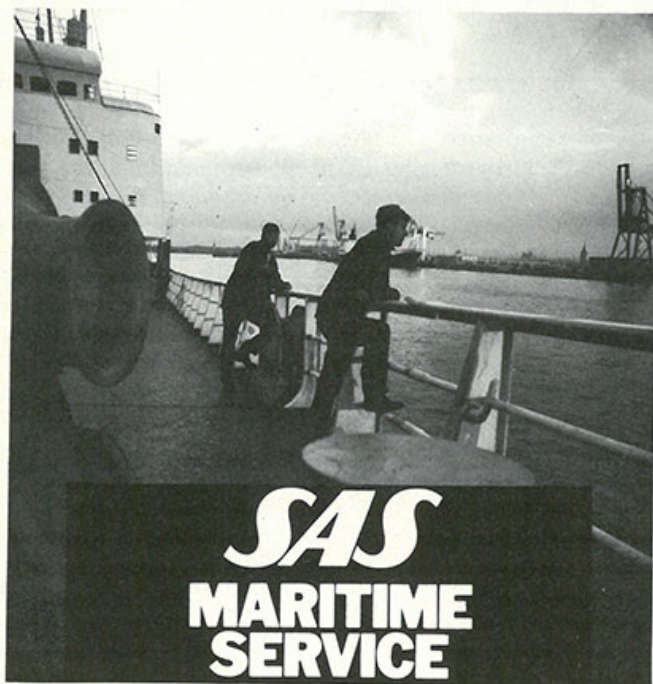
**Year round luxury cruises**







**Don't have your Seamen hanging around —  
use our complete Maritime Service.**



Cut your expenses by using convenient flights to COPENHAGEN with SAS connections to:

- ASIA
- NORTH AMERICA (both East and West Coast)
- SOUTH AMERICA

Your Travel Agent or SAS, Sina 6/Vis-sarionos 9, 106 72 Athens, Tel. 363 4444, can tell you more about SAS Maritime Service.

**SAS**

# ***Seatrader Maritime Inc.***

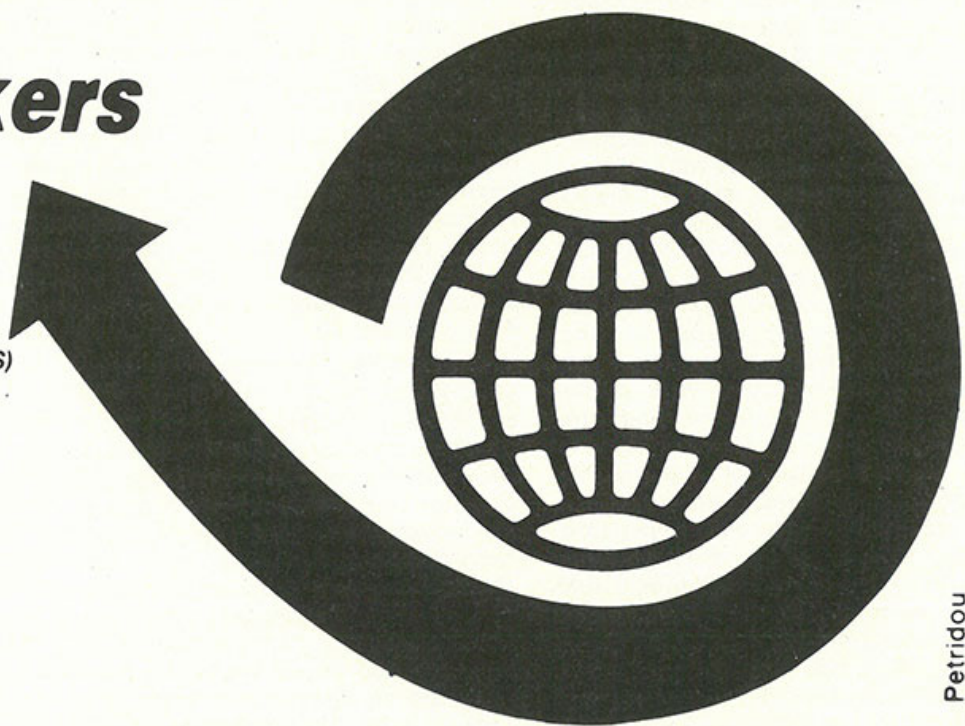
## ***Shipbrokers***

### **SALE & PURCHASE - CHARTERING:**

Phones: 8969111 (40 D.I.D. LINES)  
Telexes: 21-0595 S.M.T.

### **BRANCH:**

VORREOU & POLYMNIS  
KABOURI — ATHENS  
P.O. BOX 70087  
16 610 GLYFADA  
GREECE



Petridou



ΥΠΕΒΛΗΘΗ ΑΙΤΗΣΗ ΑΚΥΡΩΣΕΩΣ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

# ‘Η προσφυγή κατά της απόφασης αύξησης των εισφορών προς τό ΝΑΤ

Ναυτιλιακή εταιρία προσέφυγε στο Συμβούλιο της ‘Επικρατείας κατά της απόφασης του ύπουργού ‘Εμπορικής Ναυτιλίας με την οποία αύξηθηκαν κατά 1% και 3% αντίστοιχα οι τακτικές εισφορές των ναυτικών και των πλοιοκτητών προς τό ΝΑΤ — ή απόφαση ισχύει από της δημοσίευσής της στην ‘Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, δηλαδή από τις 10 ‘Απριλίου, όπως έχουν ήδη σημειώσει τά «Ναυτικά Χρονικά».

‘Η ‘Ενωση ‘Ελλήνων ‘Εφοπιστών πού γνωστοποίησε την προσφυγή της ναυτιλιακής εταιρίας στο Συμβούλιο της ‘Επι-

κρατείας, γνωστοποίησε στά μέλη της ότι έχουν δικαίωμα νά προσβάλουν έν καιρώ τίς έκκαθαριστικές πράξεις πού θά κοινοποιηθούν από τό ΝΑΤ ένώπιον των διοικητικών δικαστηρίων. ‘Επίσης ή Ε.Ε.Ε. συνέστησε στά μέλη της νά καταβάλουν τίς αύξημένες εισφορές πού προβλέπει ή απόφαση του ύπουργού ‘Εμπορικής Ναυτιλίας «μέ επιφύλαξη δικαιώματος» και νά κάνουν τίς ανάλογες παρακρατήσεις εισφορών από τούς ναυτικούς πού ύπηρετούν στά πλοία πού διαχειρίζονται.

## ‘Η αίτηση άκυρώσεως προς τό Συμβούλιο ‘Επικρατείας

‘Η αίτηση άκυρώσεως πού ύπεβλήθη στο Συμβούλιο της ‘Επικρατείας έχει ως έξής:

Αίτηση ‘Ακυρώσεως εταιρίας πού έδρεύει στη Μονρόβια της Λιβερίας και νόμιμα εκπροσωπείται.

### Κ Α Τ Α

1. Του ‘Υπουργού ‘Εμπορικής Ναυτιλίας πού κατοικοεδρεύει στο Πειραιά.

2. Της ύπ’ αριθμ. Α1-2402/7.4.1986 (ΦΕΚ 151/Β/10.4.86) απόφασης του ‘Υπουργού ‘Εμπορικής Ναυτιλίας πού άφορά την αύξηση των τακτικών εισφορών των ναυτικών μελών συγκροτημένων πληρωμάτων ‘Ελληνικών πλοίων και αντίστοιχα των πλοιοκτητών των πλοίων τούτων».

‘Η ‘Εταιρεία μας είναι πλοιοκτήτρια του ύπό ‘Ελληνική Σημαία πλοίου Α.Φ. Νηολογίου Πειραιώς.

Τό πλοίο τούτο έχει ύπαχθεί στις διατάξεις του άρθρου 13 του Ν.Δ. 2687/1953 δυνάμει της ύπ’ αριθμ. 54297/79 έγκριτικής πράξεως των ‘Υπουργών ‘Ανευ Χαρτοφυλακίου, Οικονομικών και ‘Εμπορικής Ναυτιλίας, πού έχει δημοσιευθεί στο ύπ’ αριθμ. 698 τεύχος Β’ της 24.7.1980 Φ.Ε.Κ.

Δυνάμει της διατάξεως της παρ. 10 του άρθρου 84 του Κωδικοποιημένου Νόμου 792/1978 (Φ.Ε.Κ. 220/Α/1978), ως πλοιοκτήτρια ‘Εταιρεία καταβάλλαμε στο Ν.Α.Τ. και ύπέρ αυτού, ως έργοδοτική είσοφα των ‘Ελλήνων Ναυτικών πού ήσαν ναυτολογημένοι στο άνωτέρω πλοίο μας έντεκα τοίς εκατό (11%) επί των μηνιαίων μισθών αυτών.

Μέ την πιο πάνω ύπ’ αριθμ. Α1-2402 της 7.4.1986 προσβαλλομένη απόφαση του ‘Υπουργού ‘Εμπορικής Ναυτιλίας προβλέπεται ότι από την δημοσίευσή της, για τά πλοία μας πού είναι άνω των 1.500 κόρων, καθορίζεται ηύξημένη έργοδοτική είσοφα (πλοιοκτητών) είς δέκα τέσσερα τοίς εκατό (14%), δηλαδή αύξάνεται κατά τρείς εκατοστιαίες μο-

νάδες (3%).

Β. Της απόφασης αυτής του ‘Υπουργού ‘Εμπορικής Ναυτιλίας ύπ’ αριθμ. Α1-2402/7.4.1980 πού έχει χαρακτήρα έκτελεστής πράξεως της Διοικήσεως ως και κάθε άλλης συναφούς προς αυτήν, ΑΙΤΟΥΜΕΘΑ ΤΗΝ ΑΚΥΡΩΣΗ και γι’ άλλους μέν λόγους πού έγκαιρα και άρμόδια επιφυλασσόμεθα νά προσθέσουμε, αλλά και για τούς κατωτέρω άληθείς, νομίμους και βασίμους τοιούτους, ήτοι:

1. (α) ΔΙΟΤΙ ή άνωτέρω απόφαση επικαλείται τη διάταξη της παρ. 10 του άρθρου 84 του Κ.Ν. 792/1978 (ΦΕΚ 220 Α/1978) πού προβλέπει ότι «δι’ αποφάσεων του Δ.Σ. του Ν.Α.Τ. έγκρινομένων ύπό του ‘Υπουργού ‘Εμπορικής Ναυτιλίας δύναται νά αύξομειοϋνται οι έν έδαφίοις α και β της παρ. 1 του παρόντος άρθρου εισφορές και νά καθορίζονται άλλως ή κλίμαξ χωρητικότητας και οι κατηγορίες των πλοίων διά τά έξ αυτών όλικής χωρητικότητας μέχρι 1.500 κόρων».

(β) ‘Η παράγραφος 1 του άρθρου 85 του Κ.Ν. 792/78 τό όποϊον άφορά τίς τακτικές εισφορές των ναυτικών και πλοιοκτητών στο ΝΑΤ, όρίζει τίς κάτωθι τρείς κατηγορίες πλοίων σε σχέσει προς την χωρητικότητα αυτών και τίς αντίστοιχες ύποχρεώσεις έργαζομένων και έργοδοτών.

Εϊδικώτερα όρίζει:

(αα) διά τό πλοίο όλικής χωρητικότητας μέχρι 26 κόρους οι μέν ναυτικοί 5% επί του μηνιαίου μισθοϋ των οι δέ πλοιοκτήται 6% επί του ως άνω μισθοϋ.

(ββ) διά τά πλοία όλικής χωρητικότητας από 25 μέχρι 1500 κόρους οι μέν ναυτικοί 8% επί του μηνιαίου μισθοϋ των οι δέ πλοιοκτήται 10% επί του ως άνω μισθοϋ.

(γγ) πάντων των πλοίων τά όποια έχουν όλική χωρητικότητα άνωτέρω των 1500 κόρων οι μέν ναυτικοί 9% επί του μηνιαίου μισθοϋ των οι δέ πλοιοκτήται 11% επί των ως άνω μισθών.

(γ) ‘Η προσβαλλομένη απόφαση επι-

καλείται ως μοναδικό στήριγμα την παράγραφο 10’ του άρθρ. 85 του Κ.Ν. 792/78 ή όποία όμως προβλέπει ρητώς ότι ό ‘Υπουργός ‘Εμπορικής Ναυτιλίας δύναται μέ απόφασή του νά αύξομειώνει «τάς έν έδαφίοις α και β της § 1 του παρόντος άρθρου εισφορές». Είναι σαφές έν προκειμένω ότι ό ‘Υπουργός ‘Εμπορικής Ναυτιλίας έχει την έξουσιοδότηση νά ρυθμίζει τά θέματα αυτά δι’ αποφάσεως του μόνον για τά πλοία των δύο πρώτων κατηγοριών πού είναι τά κάτω των 1.500 κ.ο.χ. όχι όμως και για τά πλοία της τρίτης κατηγορίας, δηλ. για πλοία άνω των 1500 κόρων όλικής χωρητικότητας όπως είναι τό πλοίο της εταιρείας μας.

‘Ετσι ή πιο πάνω προσβαλλομένη απόφαση του ‘Υπουργού ‘Εμπορικής Ναυτιλίας είναι άκυρή γιατί παραβιάζει τά όρια της νομοθετικής έξουσιοδότησης του ΚΝ 792/1978.

2. ΔΙΟΤΙ κατά την παρ. 10 του άρθρου 84 του Κ.Ν. 792/1978 οι αύξομειώσεις των εισφορών των δύο κατηγοριών α και β (πού δέν υπάγεται τό πλοίο της εταιρείας μας) γίνονται μέ αποφάσεις του Δ.Σ. του Ν.Α.Τ. πού έγκρίνονται από τόν Υ.Ε.Ν.

Κυριαρχικό ρόλο της αύξησης των εισφορών των άνωτέρω δύο κατηγοριών α και β έχει μόνο τό Δ.Σ. του Ν.Α.Τ. και τούτο δικαιολογημένα γιατί γνωρίζει τούς πόρους και τίς δαπάνες του και ανάλογα αποφασίζει έντός των όρίων της άρμοδιότητός του.

‘Ο ‘Υπουργός ‘Εμπορικής Ναυτιλίας ως έποπτεύων τόν ‘Ασφαλιστικό αυτόν ‘Οργανισμό των Ναυτικών έχει άρμοδιότητα έντός των πλαισίων πού καθορίζει ό νόμος νά έγκρίνει ή νά άπορρίπτει την σχετική και ανάλογη απόφαση του Δ.Σ. του ΝΑΤ.

Μέ κανένα λόγο όμως ό ‘Υπουργός ‘Εμπορικής Ναυτιλίας έχει άρμοδιότητα νά ύποκαθιστά τά άρμόδια όργανα της Κρατικής έξουσίας στην άρμοδιότητα και την άποστολή των.

Στή προσβαλλομένη απόφαση δέν



προκύπτει ότι προϋπάρχει απόφαση του Δ.Σ. του Ν.Α.Τ. που αποτελεί ουσιαστική παράλειψη, για τις δύο κατηγορίες α και β της παρ. 10 του άρθρου 84 του Κ.Ν. 792/1978 και έτσι η παράλειψη αυτή οδηγεί ευθέως στην άκυρωση της προσβαλλομένης απόφασης.

3. (α) ΔΙΟΤΙ για τα πλοία της τρίτης (γ) κατηγορίας των άνω των 1500 κ.ο.χ. που προβλέπει το έδαφ. γ της παρ. 10 του άρθρου 84 του Κ.Ν. 792/1978 (όπως το πλοίο της εταιρείας μας) δεν υπάρχει νομοθετική εξουσιοδότηση στο Δ.Σ. του Ν.Α.Τ. ούτε στον Υ.Ε.Ν., ούτε σε άλλο όργανο φορέα κρατικής εξουσίας να αξιοποιούν τις εισφορές των πλοιοκτητών. Συνεπώς η Πολιτεία (διά της Νομοθετικής εξουσίας) κράτησε υπέρ του Νόμου την αρμοδιότητα αυτή και όποιαδήποτε αξιομείωση των προκειμένων εισφορών γίνεται και δύναται να γίνει μόνο με Νόμο.

"Ετσι η προσβαλλομένη απόφαση είναι άκυρη και καμμία υποχρέωση δεν μπορεί να γεννηθεί κατά της εταιρείας μας και υπέρ του Ν.Α.Τ. και για το λόγο αυτό πρέπει να άκυρωθεί.

β) 'Η αναφερομένη εύχρηστη παρ. 2 της προσβαλλομένης απόφασης «να κυρωθεί νομοθετικά» παραβιάζει ευθέως το Σύνταγμα και την έννομο τάξη, γιατί δεν μπορεί αναδρομικά να καλυφθεί μία άκυρη πράξη που καμμία υποχρέωση (λόγω της ακυρότητάς της) δεν δημιουργήσει στον έννομο κόσμο και αν ακόμα νομοθετικά καλυφθεί δεν θα έχει αναδρομική ισχύ, γιατί η εγκριτική πράξη που διέπει το πλοίο της εταιρείας μας (Φ.Ε.Κ. 698/Β/24.7.1980) με βάση τις διατάξεις του άρθρου 13 του Νόμου 2687/1983 που είναι ηύξημένης τυπικής ισχύος, δεν μπορεί να τροποποιηθεί με την προσβαλλομένη απόφαση και για όσο χρόνο αυτή θα βρίσκεται στην «παράνομία».

4) ΔΙΟΤΙ η προσβαλλομένη απόφαση του 'Υπουργού 'Εμπορικής Ναυτιλίας ή-

χθει στην κρίση της, στηριχθείσα κατά δήλωσιν και επί άνυποστάτων πραγματικών και νομικών περιστατικών, επί των οποίων και άκυρωτέα καθίσταται η προσβαλλομένη πράξη, καθ' όσον, όπως είναι νομολογιακώς δεκτόν, συντρέχει πλάνη περί τά πράγματα, όταν η Διοίκησης έλαβεν υπ' όψει της στοιχειώδη άνταποκρινόμενα προς την ουσία και την αλήθεια τά όποια μάλιστα ήσκησαν ουσιαστική επιρροπή για τη διαμόρφωση της επ' αυτής στηριχθείσας κρίσεως (Σ.τ.Ε. 134/1954 - 2ον Συμπληρ. Νομολογίας - λέξεις «αίτησις άκυρώσεως» αριθμ. 1988).

5) ΔΙΟΤΙ η προσβαλλομένη απόφαση κατά τά πάγια στη νομολογία παραδεγμένα, έχει παντελή έλλειψη αίτιολογίας. Ούδαμού του κειμένου αυτής αναγράφεται η αίτιολογία έκδόσεώς της. 'Η δέ έλλειψη αίτιολογίας συνιστά λόγον άκυρώσεως της πράξεως έξ επαγγέλματος μάλιστα εξεταστέας. Στην ύποκείμενη συνεπώς περίπτωση, η άνευ αίτιολογίας μετά της όποιας η προσβαλλομένη πράξη είναι διατυπωμένη, επί τη βάσει της όποιας έξεδόθη αυτή, καθιστά αυτήν έστερημένη παντός έρεισματος για παντελή έλλειψη, άλλως γι' άνεπαρκή αίτιολογία, καθιστώντας την προσβαλλομένη πράξη άκυρωτέα.

"Ετσι η προσβαλλομένη απόφαση διά τούς άνωτέρω άναπτυχθέντας λόγους πρέπει να άκυρωθί σάν άβάσιμη κατά τόν νόμο και κατ' ουσίαν.

'Επειδή, εις τό Συμβούλιον της 'Επικρατείας, άνήκει κατά τό Συνταγματικόν χάρτην η κατ' αίτηση άκύρωση έκτελεστών πράξεων (Σ.τ.Ε. 699/1955 άναφερομένη εις 2ον Συμπλ. Νομολ. τομ. Ια-κ λέξεις «αίτησις άκυρώσεως» αρ. 1) ως τοιαύτη δέ έκτελεστή πράξη, θεωρείται η έκδομένη παρ' αρχής έχούσης κατά νόμον αρμοδιότητα και μάλιστα έν προκειμένω άποφασίζούσης διοικήσεως, έκδηλούσα βούληση διοικητικής άρχής, άποσκοπούσα στη παραγωγή έννόμου άποτελέσματος (ΣΕ

1120/1955 άναφερομένη εις 2ον -Συμπλ. Νομολ. τομ. Ια-κ λέξεις «αίτησις άκυρώσεως» αρ. 191) έπαγομένη άυτοτελής συνεπείας και συνεπαγομένη μεταβολή της προτέρας πραγματικής καταστάσεως (ΣΕ 2336/1960 - 1891/1959 άναφερομένη εις 2ον Συμπλ. Νομολ. τομ. Ια-κ λέξεις «αίτησις άκυρώσεως», αρ. 195-197). Τοιαύτη δέ άυτοτελής πράξη αποτελεί και η προσβαλλομένη απόφαση του 'Υπουργού 'Εμπορικής Ναυτιλίας.

'Εξ άλλου, έννομον συμφέρον, όπως έχει νομολογηθεί, ύφίσταται όταν ύπάρχει ιδιαίτερος δεσμός της αίτούσης προς τη πράξη ή των έξ αυτής βλαπτομένων όπως η αίτούσα (ΣΕ 1051-111/1955-1823/1959 άναφερομένης εις 2ον Συμπλ. Νομολ. τομ. Ια-κ λέξεις «αίτησις άκυρώσεως» αρ. 997, 1000, 1015, 1016, 1017). "Ετσι άφ' ενός παραδεκτά και έμπρόθεσμα άσκειται η ύπό δίκη προσφυγή μας κατά της προσβαλλομένης απόφασεως, άφ' έτέρου πρόδηλο είναι τό έννομο συμφέρον μας για την προσβολήν αυτής, τόσο διότι μάς άφορά, όσο και διότι ύφίσταται για μάς βλάβη εκ της έκτελέσεως αυτής.

'Επειδή επιφυλασσόμεθα για κάθε δικαιώμα μας από όπουδήποτε και άν άπορρέει.

#### ΔΙΑ ΤΑΥΤΑ

Και αυτά που θα προστεθούν κατά τη συζήτηση αυτής της αίτησεως.

#### ΕΞ ΑΙΤΟΥΜΕΘΑ

Νά γίνει δεκτή η παρούσα ΑΙΤΗΣΗ ΑΚΥΡΩΣΕΩΣ σάν νόμιμος, βάσιμος και άληθινή.

Νά άκυρωθεί για τούς λόγους που εκτίθενται στο ιστορικό της παρούσας η ύπ' αριθμ. Α1 2402/74 1986 (ΦΕΚ 151/Β/10.4.1986) απόφαση του 'Υπουργού 'Εμπορικής Ναυτιλίας και κάθε άλλη συναφή προς αυτή πράξη.

Νά διαταχθούν όλα τά λοιπά νόμιμα.

## CARGO & OIL CONTRACTORS INC.

**OIL TRADERS — BUNKERS SUPPLIERS  
DRY & LIQUID CARGO CONTRACTORS  
MANAGERS — OPERATORS**

**OUR EXCLUSIVE BROKERS:  
FLOTTAKO S.A.**

**2, AFENTOYLI STR.  
PIRAEUS**

**PHONES: 4132208 · 4515388 · 4518098  
TLX: 21 1339 FLOT GR.**





## ΔΑΝΙΑ

### Έναντίον του Κώδικος

Ο επί κεφαλής του μεγάλου συγκροτήματος Μόλλερ κ. ΜακΚίνυ Μόλλερ δήλωσε ότι το συγκρότημα είναι αντίθετο για την υπό της κυβερνήσεως επικύρωση του Κώδικος συμπεριφοράς των Κόνφερανς που κατήρτισε η UNCTAD. Διότι κατά την άποψή του ο Κώδικας ευννοεί τις διακρίσεις εξαιτίας της κατανομής των φορτίων μεταξύ των χωρών που επιτρέπει. Ένα πρόσθετο επιχείρημα αποτελεί το γεγονός ότι τόσο οι ΗΠΑ όσο και η Ιαπωνία είναι πολύ επιφυλακτικές έναντι του μέτρου αυτού.

Ο έλευθερος συναγωνισμός αποτελούσε ανέκαθεν στη Δανία τον απαραίτητο κανόνα της ναυτιλιακής πορείας και δεν υπάρχει σήμερα κανένας λόγος που να δικαιολογεί αλλαγή της τακτικής αυτής.

### Σε άναζητηση Διευθυντού

Το εφοπλιστικό τμήμα του γνωστού συγκροτήματος Λόριτζεν βρίσκεται χωρίς διευθυνση, μετά την παραίτηση πρό ενός μηνός περίπου του γεν. διευθυντού κ. Φίν Όλεντορφ. Οι υπεύθυνοι της εταιρείας φοβούνται ότι θα υπάρξουν πολλές δυσκολίες χωρίς έναν κατάλληλο άνθρωπο με πλήρη γνώση και πείρα του ναυτιλιακού κόσμου. Σημειώνεται ότι κατά τα τελευταία χρόνια οι διευθυνταί του τμήματος προέρχονταν κυρίως από τους βιομηχανικούς κύκλους και είχαν πολύ μικρή εξοικείωση με τα πράγματα της ναυτιλίας. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι ο ιδρυτής Κνούτ Λόριτζεν πέθανε χωρίς να αφήσει διάδοχο με υψηλή ναυτιλιακή πείρα και γνώση. Ήδη ως πιθανώτεροι διάδοχοι του Όλεντορφ εμφανίζονται οι δύο διευθυνταί της Τεχνικής και της Οικονομικής Διευθύνσεως.

## ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ

### Δικαιολογημένη αίσιοδοξία

Η Holland America Line, της οποίας οι κυριώτερες δραστηριότητες ανάγονται στον τουρισμό και στις κρουαζιέρες, αίσιοδοξει ότι και κατά το τρέχον έτος θα διατηρήσει τα καλά αποτελέσματα του 1985. Τα καλά αυτά αποτελέσματα συνίστανται στο ότι κατά το 1985 διπλασίασε τα κέρδη της, τα οποία ξεφύτσαν τα 25 εκατ. δολάρια έναντι των 11.6 εκατομμυρίων του 1984.

Αναγνωρίζεται πάντως ότι η αίσιοδοξία της H.A.L. στηρίζεται σε γεράς βάσεις. Τα τρία της υπερωκεάνια τμήματα χειμώνα περιηγούνται στην Ανατολική ακτή στην Αλάσκα και το θέρους τη Δυτική ακτή.

Η πραγματοποίηση των σχεδίων της ευννοήθηκε ιδιαίτερα από την υποτίμηση του δολλαρίου, την αποφυγή της Μεσογείου από τους αμερικανούς τουρίστες και την έκλογη της εταιρείας ως της επίσημης περιηγητικής φέρμας της εκθέσεως Εκρο 86 του Βανκούβερ. Το μόνο μειονέκτημα είναι ότι αναμένεται πολύ μεγαλύτερη προσφορά πλοίων εφέτος στην αγορά της Αλάσκας με την προσθήκη τεσσάρων νέων υπερωκεανίων.

Τέλος στην ετήσια έκθεση της εταιρείας επιβεβαιώνεται η πληροφορία ότι προτίθεται να παραγγείλει και τέταρτο υπερωκεάνιο κρουαζιερόπλοιο, κατά προτίμηση νεοαναπλήρωτο και εξίσου μεγάλου μεγέθους όπως τα άλλα πλοία της.

## ΙΑΠΩΝΙΑ

### Πωλεί τέσσερα μπάλκερς

Ο εμπορικός οίκος της Μιτσουμπίσι θα πουλήσει τέσσερα μπάλκερς κάρριερς των 26.000 τόν. d.w., τα οποία είχε παραγγείλει για να τα ναυλώσει στη Σάνκο.

Τα πλοία αυτά κόστισαν κατά τη ναυπήγησή τους περί τα 2,5 δισεκ. γιέν κατά μονάδα, ενώ τώρα η αξία τους έχει μειωθεί κατά 30%. Η Σάνκο για την οποία προορίζονταν δεν είναι σε θέση να τηρήσει την συμφωνία ναυλώσεως, η δε άπραξία τους στοίχισε στην Μιτσουμπίσι απώλεια 900 εκατ. γιέν (5.3 εκατ. δολλαρίων) η οποία βάρυνε το λογαριασμό εκμεταλλεύσεως της χρήσεως που έληξε στις 31 Μαρτίου του τρέχοντος έτους. Επί πλέον η εταιρεία αναμένει πρόσθετη ζημία 200 εκατ. γιέν από την εκμετάλλευση.

ση των πλοίων αυτών από ισάριθμες εταιρίες που θα δημιουργηθούν με έδρα τον Πασιφικό. Σημειώνεται ότι τα τέσσερα αυτά πλοία αποτελούν μέρος μεγαλύτερης παραγγελίας έξι μπάλκερς, από τα οποία τα δύο τελευταία, των 40.000 τόν. d.w. παραδόθηκαν στην Σάνκο.

Εγνώσθη εξάλλου ότι η Σάνκο αποφάσισε να πουλήσει τώρα δύο VLCC στον εφοπλιστικό οίκο World Wide Shipping. Πρόκειται για το «Andesu Maru» των 268.000 τόν. d.w. και το «Eiko Maru» των 231.000 τόν. d.w., τα οποία είχαν ναυπηγηθεί στις αρχές της δεκαετίας του 1970 και είναι εφοδιασμένα με τουρμπίνες. Διεξάγονται συνεννοήσεις για την αγορά και ενός τρίτου δεξαμενοπλοίου.

## ΙΣΠΑΝΙΑ

### Νέος νόμος για τα λιμάνια

Στις 26 Μαΐου δημοσιεύθηκε νέος νόμος περί αναδιοργανώσεως της εργασίας στα λιμάνια, ο οποίος στοχεύει στη βελτίωση της παραγωγικότητας των λιμενεργατών και στη δημιουργία νέων κανόνων στις εργασιακές σχέσεις για να παύσει η «συνεχής διαμάχη». Με τη δημοσίευση του νέου νόμου φαίνεται ότι η Κυβέρνηση επιδιώκει μία επίδειξη δυνάμεως έναντι της πανίσχυρης «Coordinadora» που είναι η συνδικαλιστική λιμενεργατική οργάνωση της χώρας, η οποία εκπροσωπεί το 90% των ισπανών λιμενεργατών.

Όπως δήλωσε ο εκπρόσωπος του Υπουργείου Εργασίας, οι διατάξεις του νέου νόμου δεν είναι «διαπραγματεύσιμες». Μόνο όρισμένες μεταβατικές διατάξεις, όπως είναι η δύναμη του εργατικού προσωπικού κάθε λιμένος και το μισθολόγιο, είναι ένδεχόμενο να γίνουν αντικείμενο συζητήσεων, οι οποίες μπορεί να απαιτήσουν διάστημα 4-12 μηνών.

Κατά τις δηλώσεις του αρχηγού της «Coordinadora», η οργάνωση είναι βασικά αντίθετη με το νέο νομοθέτημα και δεν της απομένουν παρά δύο λύσεις: «Η να σκληρύνει τη στάση της προς τη Κυβέρνηση κατεβαίνοντας σε απεργία διαρκείας τούς 9.500 λιμενεργάτες μέχρι να αποσυρθεί ο νόμος ή να εκμεταλλευθεί κάθε ευκαιρία διαπραγματεύσεως που θα προσφέρει η συγκεκριμένη εφαρμογή του νόμου.

## FOR ALL CREW REQUIREMENTS

### CONTACT

## THE GOODWILL P.V.T., LTD. SHIPPING & TRADING — MALDIVES

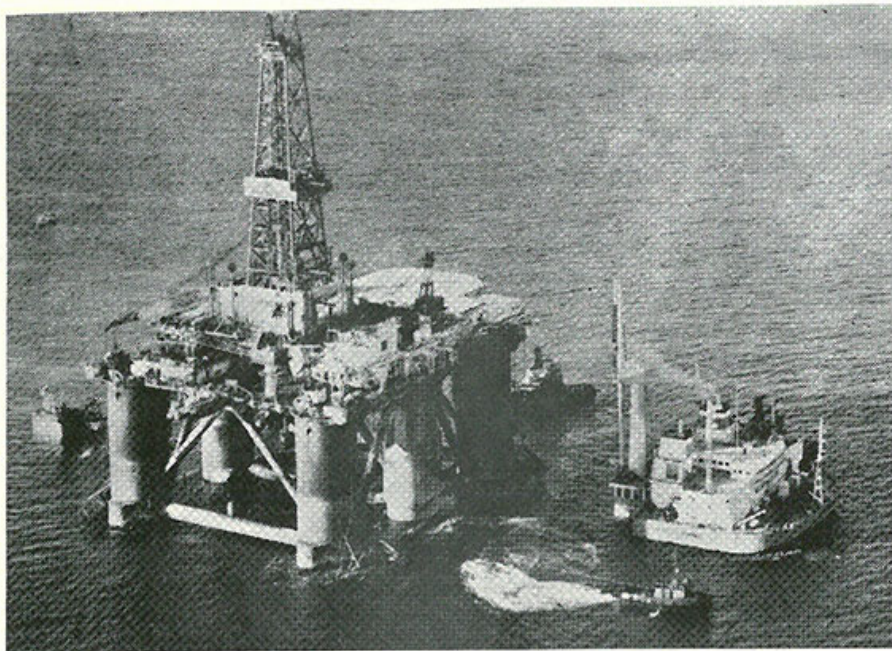
WE PROVIDE ANY NUMBER OF SEAMEN WITH ALL  
NECESSARY GUARANTIES — CALL US TO SUPPLY YOU  
WITH BEST CREWS

### GOODWIL SHIPPING & TRADING

MA. CENCORNER  
MAJEEDI MAGU  
MALDIVES

TELEPH. MALE 4297  
TELEX: 77034 GOODWILL MF  
CABLE: GODWIL



**Σκάφος βαρέων μεταφορών για την ΕΣΣΔ**

Η σοβιετική εταιρία Sudoimport ανέθεσε την ναυπήγηση του εικονιζόμενου σκάφους βαρέων μεταφορών, στην φινλανδική «Wartsila». Με ήμερομηνία παράδοσης εντός του 1987, το σκάφος θα ναυπηγηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα του Σοβιετικού νηογνώμονα και σε συνεργασία με την εταιρία Wismuller της Δανίας. Το πλοίο θα χρησιμοποιηθεί κυρίως στην μεταφορά βαρέων κατασκευών, όπως πλωτών και ήμιβυθιζόμενων εξεδρών καθώς επίσης και για τον ύδροδεξαμενισμό βαρέων κατασκευών και μικρών πλοίων, για πρόχειρες επισκευές

των υφάλων. Τα κύρια κριτήρια για τη σχεδίασή του είναι η απόλυτη ασφάλεια εν λειτουργία και η δυνατότητα μεταφοράς πλωτής εξέδρας βάρους 20.000 τόννων και εγκαταστάσεις διαμονής 60 ατόμων.

Η βύθιση επιτυγχάνεται με τηλεχειριζόμενη πλήρωση ειδικών δεξαμενών και υποβοηθείται με την δημιουργία κενού αέρος μέσα στις δεξαμενές για να επιταχυνθεί η βύθιση. Η εκκένωση των δεξαμενών για την ανάδυσση του πλοίου γίνεται με την εισαγωγή πεπιεσμένου αέρα μέσα στις δεξαμενές με τέσσερις αεροσυμπιεστές.

Τέλος κατά τις απόψεις της Ένωσης Ε-φοπλιστών ο νέος νόμος είναι γενικά αποδεκτός και θα χρειασθούν μόνο όρισμένες τροποποιήσεις. Όπως δήλωσε ο γεν. γραμματέας της Ένωσης είναι θλιβερό ένας σύλλογος 9.500 ανθρώπων να κρατεί σε παράλυση όλες τις λιμενικές δραστηριότητες της χώρας, γιατί ένας νόμος του κράτους προσπαθεί να θέσει τέρμα στην προνομιακή τους κατάσταση.

**ΚΙΝΑ****Λιμάνι για τους Σοβιετικούς**

Από τις αρχές του Ιουνίου, το λιμάνι του Tongjiang, το οποίο απέχει περί τα πέντε χιλιόμετρα από τα Σοβιετικά σύνορα, θα είναι ελεύθερο και πάλι για την προσέγγιση Σοβιετικών πλοίων.

Τό λιμάνι αυτό χρησιμοποιούνταν για τις διμερείς συναλλαγές των δύο χωρών μέχρι το 1960 όποτε σημειώθηκε η ρήξη των σχέσεων μεταξύ Μόσχας και Πεκίνου. Στο μεταξύ όμως οι ανταλλαγές αύξηθηκαν σημαντικά, περνώντας από τα 300 εκατ. δολλαρίων το 1981 στα 1.9 δισεκατ. δολλαρίων το 1985. Έξ' άλλου περίπου οι δύο χώρες υπέγραψαν εμπορική συμφωνία η οποία προβλέπει την αύξηση των συναλλαγών σε 6 δισεκατ. δολλαρίων το 1990.

Εγνώσθη εξάλλου ότι συντόμως θα ανοίξει Σοβιετικό πρακτορείο στη Σαγκάη και Κινεζικό πρακτορείο στην Όδησσό. Η συμφωνία προβλέπει επίσης την εγκατάσταση σιδηροδρομικής γραμμής η οποία θα συνδέσει την Κινεζική επαρχία Xinjiang με τη Σοβιετική Ένωση με σκοπό την περαιτέρω ανάπτυξη των εμπορικών συναλλαγών.

**ΜΑΛΑΙΣΙΑ****Μείωση του στόλου**

Τό συγκρότημα Multi Purpose Holdings αντιμετωπίζει να εκμισθώσει την εκμετάλλευση ενός μέρους του στόλου του, για να μπορέσει να εξοφλήσει ένα τμήμα των χρεών του. Ο στόλος αυτός περιλαμβάνει σήμερα 34 πολυδύναμα πλοία.

Τά εκμισθούμενα πλοία θα επανέλθουν στο συγκρότημα όταν βελτιωθεί η αγορά ώστε να πουληθούν σε καλή τιμή. Οι απώλειες του συγκροτήματος υπολογίζονται σε 80 εκατομ. δολλαρίων για τη χρήση του 1985 και αποδίδονται στο έλλειμμα εκμεταλλεύσεως από τη θυγατρική εταιρία της Prompt Shipping του Χόγκ Κόγκ, της οποίας η Multi Purpose απέκτησε αρχικά τό 25% των κεφαλαίων και αργότερα τον πλήρη έλεγχο της. Σημειωτέον ότι η Multi Purpose ανεπτύχθη στον ναυτιλιακό τομέα με την προτροπή Δανών και Βρετανών συμβούλων.

**ΝΟΡΒΗΓΙΑ****Ίδρυση «άνοικτου» νηολογίου**

Η κυβέρνηση της Νορβηγίας μελετά την ίδρυση «άνοικτου» νηολογίου στο αρχιπέλαγος Σβάλμπαρντ, το οποίο θα προσφέρει δρους νηολογήσεως ανάλογους με εκείνους της Λιβερίας και του Παναμά.

Τό άραιοκατοικημένο σύμπλεγμα νησιών Σβάλμπαρντ στην Άρκτική, διοικείται μόνον από τη Νορβηγία, αλλά έχει ειδικό διεθνές καθεστώς με τό οποίο παρέχεται η δυνατότης να μην εφαρμόζονται πολλοί νορβηγικοί νόμοι.

Φυσική αιτία της απόφασής αυτής των Νορβηγών είναι η προσπάθεια ανακοπή της φυγής πλοίων σε ξένα νηολόγια, καθώς κατά το πρώτο τρίμηνο του 1986 ο νορβηγικός στόλος μειώθηκε κατά 32 πλοία 1.9 εκατομ. τον. d.w., φθάνοντας τα 635 πλοία, 15 εκατ. τον. d.w.

Επιβεβαιώνοντας την έκλογή του Σβάλμπαρντ για τη δημιουργία του άνοικτου νηολογίου, εκπρόσωπος του υπουργείου Ναυτιλίας της Νορβηγίας δήλωσε ότι, τα πλοία που θα φέρουν τη σημαία του Σβάλμπαρντ θα έχουν σημαντικά μειωμένο κόστος επανδρώσεως έναντι εκείνων που φέρουν νορβηγική σημαία. Αυτό θα επιτυγχάνεται με την χρησιμοποίηση ξένων πληρωμάτων, οι μισθοί των οποίων θα είναι στο επίπεδο των μισθών των χωρών από όπου προέρχονται.

**at Argentina****HELLAS MAR. S.A.****CHAIRMAN MAN. DIRECTOR: CONST. VALAOURIS****STEAMSHIP AGENTS — SHIPBROKERS (P + I CLAIMS ALL MATTERS)****BUNKERS — STEVEDORING — CATERING — REPRESENTATIONS****WE ATTEND ALL ARG. PORTS**

1119 San Martin, Buenos Aires 1004 — ARG.

Phones: 3116163, 3114209, 3111384, 3113397, 3110483,

3119480 OR 3121843, 3129735, 3121616

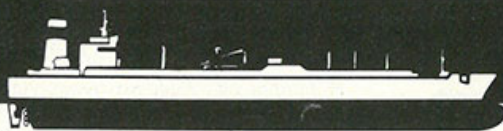
A.O.H. MR. VALAOURIS 226316, 226371, 222063

Telexes: 18724 HELLAS AR., 23575 FRACHT AR., 23573 BUNKER AR

CABLES: HELLASMAR BAIRE



# ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ



## Υπό την κυανόλευκο

Στό ύπουργείο Έμπορικης Ναυτιλίας υποβλήθηκαν αιτήσεις για έγγραφη στά ελληνικά νηολόγια, βάσει του άρθρου 13, των παρακάτω πλοίων:

— «Κάρμεν Καρίνα», κοντεϊνερόπλοιο, πρώην «Biscay», υπό σημαία Σιγκαπούρης, ναυπηγήσεως του 1972, 14.212 τον. γκρός, πού ανήκει στην εταιρία «SEA ELF MARITIME INC.» (κ. Βασ. Κωνσταντακόπουλος).

— «Αταλάντα», μπάλκ κάρριερ, πρώην «Yoyager» υπό σημαία Φιλιππίνων, ναυπηγήσεως του 1981, 14.582 τον. γκρός, πού ανήκει στην εταιρία «DIANA INVESTMENTS CORPORATION» (κ. Σπυρ. Μηνάς).

— «Νήσος Σκόπελος», πλοίο - ψυγείο, πρώην «Alaska» υπό σημαία Δυτικής Γερμανίας, ναυπηγήσεως του 1969, 6.691 τον. γκρός, πού ανήκει στην εταιρία «PANAVISTA MARITIME INC.» (κ. Δημ. Τσαμούρας).

— «Ολύμπικ Γκάλαξυ», μπάλκ κάρριερ, πρώην «Ikan Bawal» υπό βρετανική σημαία, ναυπηγήσεως του 1982, 35.417 τον. γκρός, πού ανήκει στην εταιρία «ARAFY FINANCIAL PANAMA S.A.» (Springfield Shipping Co. Panama S.A.).

— «Κρήτη Κόλπο», δεξαμενόπλοιο, ναυπηγούμενο No. 347, 24.000 τον. γκρός, πού ανήκει στην εταιρία «KRITI COLOR SHIPPING COMPANY S.A.» (κ. Άντ. Θεοχάρης).

— «Κρήτη Φιλοξενία», δεξαμενόπλοιο, ναυπηγούμενο No. 344, 24.000 τον. γκρός, πού ανήκει στην εταιρία «KRITI FILOXENIA SHIPPING COMPANY S.A.» (κ. Άντ. Θεοχάρης).

— «Κρήτη Πάλμ», δεξαμενόπλοιο, ναυπη-

γούμενο No. 345, 24.000 τον. γκρός, πού ανήκει στην εταιρία «KRITI PALM SHIPPING COMPANY S.A.» (κ. Άντ. Θεοχάρης).

— «Κρήτη Τσάμπιον», δεξαμενόπλοιο, ναυπηγούμενο No. 346, 24.000 τον. γκρός, πού ανήκει στην εταιρία «KRITI CHAMPION SHIPPING COMPANY S.A.» (κ. Άντ. Θεοχάρης).

— «Ροδάνθη», μπάλκ κάρριερ, πρώην «Ατλάντικ Χέριτεϊτζ» υπό ελληνική σημαία, ναυπηγήσεως του 1969, 16.229 τον. γκρός, πού ανήκει στην εταιρία «NORTH VIEW SHIPPING CORPORATION» (κ. Ιωάν. Καλεωδής).

— «Νήσος Σκιάθος», φορτηγό - ψυγείο, πρώην «Antarctic» υπό σημαία Δυτικής Γερμανίας, ναυπηγήσεως του 1970, 6.702 τον. γκρός, πού ανήκει στην εταιρία «RICHMEDE HOLDINGS INC.» (κ. Δημ. Τσαμούρας).

## Αγοραπωλησίες

— Έλληνες είναι οι αγοραστές του μικτού πλοίου «Sibofem» 70.000 τον. d.w. 44.140 τον. γκρός, ναυπηγηθέν στο Σπλίτ το 1972, έναντι τιμής περί των 3,1 εκατ. δολλαρίων.

— Σέ Έλληνες περιήλθε τό φορτηγό - κοντεϊνερόπλοιο «Biscay» 21.876 τον. d.w., 14.212 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1972, σέ άγνωστη τιμή.

— Έλληνες είναι οι αγοραστές των δύο γερμανικών φορτηγών ψυγείων «Alaska» 6.691 τον. γκρός του 1970 καί «Antarctic» 6.702 τον. γκρός του 1969, χωρίς νά γνωσθεί τό τίμημα αγοράς τους.

— Σέ Έλληνες έπωλήθη τό δεξαμενόπλοιο «Alamo» 60.950 τον. d.w., 28.025 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως

1978, έναντι ποσού περί των 6 εκατ. δολλαρίων.

— Έλληνες αγοράσαν σέ πλειστηριασμό τό ελληνικό μπάλκ κάρριερ «Βασίλης» 28.869 τον. d.w., 16.432 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1979, έναντι ποσού περί των 1,75 εκατ. δολλαρίων.

— Μεταξύ Έλλήνων έπωλήθη τό υπό κυπριακή σημαία δεξαμενόπλοιο «Παπανικολής» 76.099 τον. d.w., 41.195 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1965, έναντι ποσού περί των 2,15 εκατ. δολλαρίων μέ παράδοση ως έχει στην Ελλάδα.

— Επίσης μεταξύ Έλλήνων έπωλήθη τό παροπλισμένο μπάλκ κάρριερ «Κάσσια» 26.246 τον. d.w., 16.411 τον. γκρός, βρετανικής ναυπηγήσεως 1972, έναντι ποσού περί των 800.000 δολλαρίων, μέ παράδοση ως έχει στην Ελλάδα.

## Τά βραβεία του «Διαγωνισμού Νίκου Καββαδία»

Σέ τελετή πού όργάνωσε τό ύπουργείο Έμπορικης Ναυτιλίας στό Άρχαίο Όδείο της Πάτρας άπονemήθηκαν στίς 30 Ιουνίου τά βραβεία του «Διαγωνισμού Νίκου Καββαδία».

Η κριτική έπιτροπή βράβευσε τά ακόλουθα έργα ναυτικών:

Στήν Ποίηση, πρώτο βραβείο στόν άσυρματιστή Γιώργο Συριγώνάκη, δεύτερο στόν συνταξ. πλοίαρχο Κώστα Στεφανόπουλο καί τρίτο στόν Α' μηχανικό Παναγιώτη Ντίστη. Επίσης δόθηκαν έπαινοι στόν οικονομικό άξιωματικό Κων/νο Δερμάτη καί στόν ήλεκτρολόγο Μαρίνο Διώτη.

Στήν πεζογραφία τό πρώτο βραβείο άπονεμήθηκε στόν άσυρματιστή Βασίλη Ιωακείμ, τό δεύτερο στόν ναύτη Γιώργο Καφενταράκη καί τό τρίτο στόν έπίσης ναύτη Μάωλη Καϊάφα.

## Δανειστική βιβλιοθήκη στό Ν.Ε.Ε.

Άπό 2 Ιουνίου 1986 λειτουργεί στά Γραφεία του Ναυτικού Έπιμελητηρίου Έλλάδος, δανειστική βιβλιοθήκη ή όποία περιέχει βιβλία καί περιοδικά ναυτιλιακού καί τεχνικού ενδιαφέροντος στην Έλληνική καί Άγγλική γλώσσα, μέ εκδόσεις του IMO καί άλλων διεθνών ναυτιλιακών όργανισμών, νηογυμνών κλπ.

# Niva Shipping Ltd.

**SHIPBROKERS • CHARTERING AGENTS  
SALE & PURCHASE • CONTRACTING**



86 Filonos Street Piraeus Greece

Phones: 4171951-4171441-4130962  
4527530-4527531-4527532

Telex: 21.3254-21.3822-21.1005-21.1086 NIVA  
Cables: "NIVAFREIGHT" Piraeus





## Ήλεκτροκαρδιογράφος πού σώζει ζωές



Σε ειδική εκδήλωση πού πραγματοποιήθηκε στις 16 Ιουνίου στο επιβατηγό - όχημα-γωγό «Ναΐας II» έγινε η επίδειξη ενός ηλεκτροκαρδιογράφου πού έχει χαρακτηριστεί — και από τα πλεονεκτήματά του αποδεικνύεται ότι ο χαρακτηρισμός είναι ευστοχος — «σωτήρας της καρδιάς».

Όπως εξήγησε σε όσους παραβρέθηκαν στην εκδήλωση ο Βρεταννός υπήκοος γιατρός κ. EMAD ABDULAZIZ ELDURAIR, πρόκειται για τον πρώτο ολοκληρωμένο ηλεκτροκαρδιογράφο πού τελειοποιήθηκε πρόσφατα στις Ήνωμένες Πολιτείες όπου και κατασκευάζεται, ο οποίος:

Πρώτο, επαναφέρει την καρδιά σε λειτουργία μετά από ανακοπή.

Δεύτερο, σταθεροποιεί τους κτύπους της καρδιάς (λειτουργεί δηλαδή και σαν βηματοδότης), και,

Τρίτο, κάνει καρδιογράφημα.

Όλα αυτά γίνονται συγχρόνως από το μηχανήμα πού έχει επονομασθεί «HEART AID» και πού ταυτόχρονα δίνει οδηγίες, στα ελληνικά, μέσω ενός μαγνητοφώνου για τα μέτρα πού πρέπει να ληφθούν και συγχρόνως καταγράφει σε κασέτα, τι συζητείται σχετικά από τον ασθενή και τους παρευρισκόμενους για να το ακούσει ο γιατρός στη συνέχεια και να γνωρίζει το ιστορικό.

Τό μεγάλο πλεονέκτημα του «HEART AID» είναι ότι πρόκειται για μία συσκευή — ένα ηλεκτρονικό κουτί με χειρολαβή — πού μεταφέρεται άνετα και τοποθετείται παντού, διότι παντού μπορεί να χρησιμοποιηθεί (γραφεία — ξενοδοχεία — γυμναστήρια και αθλητικούς χώρους γενικώς — αεροπλάνα — πλοία — σιδηροδρόμους — ασθενοφόρα — Νησιά κλπ.) για την άμεση παροχή των πρώτων βοηθειών μέχρι να μεταφερθεί ο ασθενής στο νοσοκομείο.

Η σπουδαιότητα της συσκευής αποδεικνύεται από το γεγονός ότι στις Ήνωμένες Πολιτείες, όπου σημειώνονται περισσότερα από 200.000 περιστατικά καρδιακών προσβολών, 80.000 άτομα περίπου σώζονται με το «HEART AID», το οποίο σύμφωνα με πληροφορίες, έχει τοποθετηθεί και στον Λευκό Οίκο.

Στή φωτογραφία εξ αριστερών προς τα δεξιά ο κ. Μηνάς Σιγάλας ο οποίος ανέλαβε την αντιπροσωπεία του μηχανήματος για την Ελλάδα, ο γιατρός κ. EMAD ABDULAZIZ ELDURAIR πού είναι ταυτόχρονα και πρόεδρος της εταιρίας πού αντιπροσωπεύει το μηχανήμα στο Λονδίνο, ο κ. Άνδρεας Βασιλείου, αντιπρόεδρος της ίδιας εταιρίας και στο άκρο δεξιά ο πρόεδρος της κατασκευαστικής εταιρίας στις Ήνωμένες Πολιτείες.

## Νέος Πρόεδρος του Βρεταννικού Ναυτιλιακού Συμβουλίου

Νέος πρόεδρος του Βρεταννικού Ναυτιλιακού Συμβουλίου (GCBBS) εξελέγη για το τρέχον έτος ο κ. Γκάρι Ράνσιμαν, ανηψιός του γνωστού Βυζαντινολόγου και φιλέλληνα Σέρ Στήβεν Ράνσιμαν και γόνος παλαιάς αγγλικής εφοπλιστικής οικογενείας.

## Νέος Διευθυντής της Bank of America στην Ελλάδα

Η Μπάνκ όφ Άμερικά ανακοίνωσε πρόσφατα ότι ο κ. Πήτερ Γκάμπλιν, αντιπρόεδρος της Τράπεζας, ανέλαβε τα καθήκοντα του Γενικού Διευθυντού της Τράπεζας στην Ελλάδα, αντικαθιστώντας τον κ. Γουίλιαμ Μπούουτ πού αναλαμβάνει νέα καθήκοντα στις ΗΠΑ.

Ο κ. Γκάμπλιν προηγουμένως ήταν αντιπρόεδρος και Διευθύνων Σύμβουλος της Savannah Bank της Νιγηρίας, θυγατρικής της Μπάνκ όφ Άμερικά και έχει υπηρετήσει στο παρελθόν και στην Ελλάδα.

## Ο κ. Ι. Μαυρακάκης στο Δ.Σ. της Ατλάντικ Μπάνκ

Ο κ. Ιωάννης Κ. Μαυρακάκης εξελέγη πρόσφατα μέλος του διοικητικού συμβουλίου της Ατλάντικ Μπάνκ στη Νέα Υόρκη.

Υπενθυμίζεται ότι ο κ. Μαυρακάκης είναι από αρκετού χρόνων μέλος του διοικητικού συμβουλίου της Εθνικής Τράπεζας Ελλάδος.

## Για τη γραμμή Βόλου — Λαττάκειας

Στά πλαίσια της 5ης μικτής διυπουργικής οικονομικής και τεχνικής επιτροπής Ελλάδος — Συρίας εξετάστηκαν οι εκκρεμότητες στο οδικό και σιδηροδρομικό πορθημίο Βόλου — Λαττάκειας.

Η Ελληνική Αντιπροσωπεία εξασφάλισε την επιβεβαίωση του κοινού ενδιαφέροντος για την ανάπτυξη της γραμμής μεταξύ των δύο χωρών πού δεσμεύονται στο εξής για τη προστασία της οικονομικής τους βιωσιμότητας.

Στά πλαίσια αυτά η Συριακή πλευρά ανέλαβε την υποχρέωση να μειώσει τις επιβαρύνσεις των φορτηγών αυτοκινήτων στο έδαφός της.

## Cormoran S.A.



de Navegacion

SHIPOWNERS — SHIPAGENTS — BROKERS SALE & PURCHASE — BUNKERING

Capt. EDWARD MIRKOS, Eng. ANDREAS GOUNARIS & Eng. JOHN FILIPPELIS

Bartolomé Mitre 226 — Piso 7 — (1036) BUENOS AIRES. Republica Argentina

Dircción telegráfica CORMORAN - BAIREs

Teléfonos: 30 - 7527/7675, 33-1610/2862/4879 — Telex: (012) 17565 CORMO - AR/ 17392 RODES AR  
A.O.H. 8559486 Capt. E. MIRKOS





## Διαφωνίες στην ΕΟΚ γιά τή διατύπωση τῆς κοινῆς ναυτιλιακῆς πολιτικῆς

Στίς 19 Ἰουνίου συνήλθε στό Λουξεμβούργο τό Συμβούλιο γιά θέματα ναυτιλιακῶν μεταφορῶν τῆς ΕΟΚ γιά νά συνεχίσει τήν ἐπεξεργασία τῶν προτάσεων τῆς Κομμισιόν.

Σέ σχετική ἀνακοίνωση τοῦ ΥΕΝ ἀναφέρονται τά ἑξῆς:

«Τό Συμβούλιο συγκέντρωσε τίς προσπάθειές του στήν ἐπεξεργασία τῶν προτάσεων πού ἀφοροῦν τήν ἀπελευθέρωση τῶν θαλάσσιων ὑπηρεσιῶν στόν χώρο τῆς κοινότητάς καί καλύπτουν βασικά τοῦς τομεῖς ἀκτοπλοῖα καί διμερεῖς ἐμπορικῆς συμφωνίας.

Στό θέμα τῆς ἀπελευθερώσεως τῆς ἀκτοπλοῖας τά νότια Κράτη τῆς Κοινότητάς διέτηρησαν γιά διαφορετικούς τό καθένα λόγους, τίς ἀντιρρήσεις καί ἐπιφυλάξεις τοῦς γιά μιά τέτοια ἀπελευθέρωση, μέ ἀποτέλεσμα νά ἀποφασισθεῖ ὅπως τό θέμα αὐτό παραμείνει ἐκτός τοῦ πακέτου τῶν Κοινοτικῶν ρυθμίσεων. Ἡ χώρα μας εἰδικότερα ἐπισήμανε πλὴν τῶν ἄλλων καί πάλι τοῦς σοβα-

ροῦς ἐθνικούς λόγους γιά τοῦς ὁποίους θά πρέπει νά ἐξαίρεθεῖ ἡ ἐλληνική ἀκτοπλοῖα ἀπό τίς κοινοτικές ρυθμίσεις.

Στό θέμα τῶν διμερῶν ἐμπορικῶν συμφωνιῶν παρά τίς προσπάθειες πού καταβλήθηκαν τό Συμβούλιο δέν μπόρεσε νά λάβει ἀποφάσεις λόγω τῆς διαστάσεως ἀπόψεων μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν σέ οὐσιώδη σημεία τῶν προτάσεων ὅπως εἶναι ὁ καθορισμός τῶν ναυτιλιακῶν ἐταιριῶν πού θά ὑπάγονται στίς ρυθμίσεις τοῦ κανονισμοῦ, τῆς διαδικασίας πού θά πρέπει νά ἀκολουθοῦν τά Κράτη - μέλη κατά τήν διαπραγμάτευση διμερῶν συμφωνιῶν καί οἱ τομεῖς μεταφορῶν πού θά μποροῦν νά καλύπτονται, ἀπό τίς συμφωνίες αὐτές.

Ἀπό ἐλληνικῆς πλευρᾶς εἰδικότερα ἐτέθη σάν βασική καί ἀπαραίτητη προϋπόθεση γιά τήν συνέχιση τῆς ἐπεξεργασίας τῶν προτάσεων ἡ ρητή καί ἀνεπιφύλακτη ἀναγνώριση τῆς σημαίας - νηολογίου σάν κριτήριο γιά

τήν ὑπαγωγή τῶν πλοίων στίς διατάξεις τοῦ Κοινοτικοῦ Δικαίου. Ἐπίσης ζητήθηκε τά κράτη - μέλη νά ἀναλάβουν τήν ὑποχρέωση νά μὴν συνάπτουν διμερεῖς συμφωνίες καταμερισμοῦ φορτίων στίς χύδην μεταφορές.

Ἡ ἀρνηση τῆς προεδρίας νά ἱκανοποιήσει τά ἀνωτέρω αἰτήματα καί κυρίως τό θέμα τοῦ κριτηρίου τῆς σημαίας εἶχε σάν ἀποτέλεσμα νά προβεῖ σέ δήλωση ἡ ἐλληνική ἀντιπροσωπεία σύμφωνα πρὸς τήν ὁποία θά διατηροῦσε ἀμετακίνητα σοβαρότατες ἐπιφυλάξεις καί γιά τίς ὑπόλοιπες ἐκκρεμίες προτάσεις Κανονισμῶν.

Κατόπιν τούτου ἡ πρόεδρος ὑπεχρέωσε ἐκ τῶν πραγμάτων νά λύσει τή συνεδρίαση.

Ἡ διαφωνία τοῦ Συμβουλίου δέν ἐπέτρεψε τήν λήψη ἀποφάσεων καί γιά τίς ὑπόλοιπες προτάσεις τῆς Ἐπιτροπῆς πού ἀφοροῦν τοῦς κανόνες ἀνταγωνισμοῦ, τίς ἀθέμιτες ἐμπορικῆς πρακτικῆς καί τήν ἀντιμετώπιση τοῦ διεθνούς προστατευτισμοῦ.

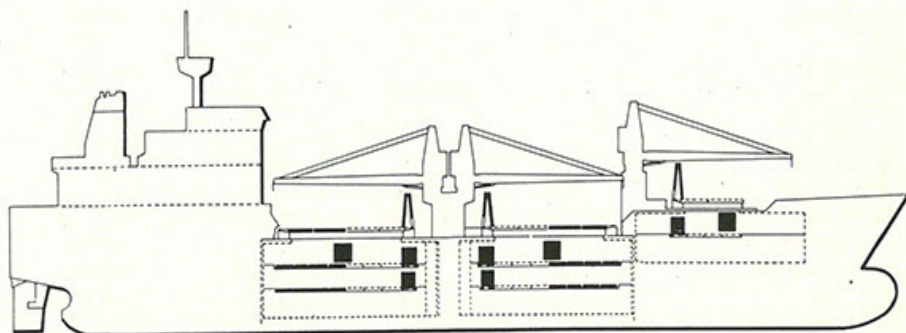
Διευκρινίζεται ὅτι τό σύνολο τῶν προτάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς ἀποτελοῦν ἐνιαῖο πακέτο καί ὑπό τήν ἐννοια αὐτή γίνονται οἱ διαπραγματεύσεις.

## MacGregor καλύμματα κυτῶν στά τέσσερα πλοῖα - ψυγεῖα τῆς Σοβ. Ἐνώσεως

Τά τέσσερα πλοῖα - ψυγεῖα πού παράγει-λε ἡ Sudoirport στά Ἑλληνικά Ναυπηγεῖα τοῦ Σκαρμαγκᾶ, χωρητικότητας 170.000 κυβ. ποδῶν, θά ἔχουν τρία κύττα ὑποδιαιρέ-μένα σέ ὀκτώ διαμερίσματα καί θά ἐξοπλι-σθοῦν μέ καλύμματα κυτῶν τῆς MacGregor-Navire.

Τά σχεδιασμένα ἀπό τήν MGN καλύμματα θά λαμβάνουν ὑπ' ὄψη τοῦς τήν μόνωση τοῦ κυρίου καταστρώματος καί τά καλύμματα τοῦ πρώτου ἐνδιαμέσου καταστρώματος — μέ ἐκεῖνα τοῦ δευτέρου ἐνδιαμέσου καταστρώματος πού δέν εἶναι μονωμένα. Ὅλα τά καλύμματα θά λειτουργοῦν ὑδραυλικά ἀν καί τό σύστημα διαφέρει μεταξύ καταστρώματος ἐξάλων καί ἐνδιαμέσων καταστρώμα-των. Στό κύριο κατάστρωμα τά καλύμματα — πού ἀνοίγουν σέ ἀναδιπλούμενα ζεύγη — λειτουργοῦν μέ τήν χρήση ἐξωτερικά τοποθετημένων ὑδραυλικῶν κυλίνδρων ἐνῶ στά ἐνδιάμεσα καταστρώματα ἡ λειτουργία ἐπιτυγχάνεται μέ κυλίνδρους ἐνσωματωμένους στά καλύμματα.

Κάθε κάλυμμα στό κύριο κατάστρωμα, ἐ-χει ἓνα μικρότερο ἀνοίγμα γιά μπανάνες πού καλύπτεται μέ κάλυμμα τύπου lift away (δηλ. ἀνοίγεται καί μεταφέρεται μέ γερανό). Ὁ χειρισμός τῶν καλυμμάτων γίνεται ξεχω-



ριστά γιά κάθε ἓνα, ἀπό χειριστήρια πού βρίσκονται κοντά σ' αὐτά. Σέ περίπτωση ἐκτακτῆς ἀνάγκης ἡ λειτουργία ἐπιτυγχάνεται μέ μηχανικό τρόπο δηλ. μέ τήν βοήθεια συρματοσχοινῶν καί γερανῶν τοῦ πλοίου.

Κάθε κάλυμμα τοῦ κυρίου καταστρώματος εἶναι μελετημένο ν' ἀντέχει ὁμοίμορφα κατανεμημένο φορτίο 1,75 t/m<sup>2</sup>, ἐνῶ γιά τά ἐνδιάμεσα καταστρώματα ἡ τιμή τοῦ φορτίου αὐτοῦ εἶναι 2,8 t/m<sup>2</sup>. Τά καλύμματα τῶν ἐνδιαμέσων καταστρώματων ὅταν εἶναι κλειστά εἶναι στό ἴδιο ἐπίπεδο μέ τό κατάστρω-

μα. Ἐπιπροσθέτως τῶν καλυμμάτων στομίων κυτῶν, ὑπάρχουν ἑξί συνολικά πλευρικές πόρτες ἀνά πλοῖο, σχεδιασμένες ἀπό τήν MGN καί βρίσκονται συμμετρικά τοποθετη-μένες τρεῖς ἀπό τήν μία πλευρά τοῦ πλοίου καί τρεῖς ἀπό τήν ἄλλη στό ὕψος τοῦ πρώτου ἐνδιαμέσου καταστρώματος. Τέλος ἡ προμήθεια τῶν εξαρτημάτων τῶν μελετημέ-νων ἀπό τήν MGN ὁλοκληρώνεται μέ τήν προμήθεια μιᾶς κεντρικῆς μονάδος ὑδραυλικῆς τροφοδοσίας.

## TAKIS CONTOGEORGIS & SON S.R.L.

Av. Corrientes 538  
Cables: "TAKISHIP" — Buenos Aires

Tlx: 24262-24099 TAKIS AR  
Tel: 394.5612, 394.3992  
394.3691, 394.3548

Direct Line: (54) 1112550

A.O.H.: 443059 - Mr. T. Contogeorgis  
3116632 - Capt. G. Logothetis  
444600 - Mr. E. Andresen

- ★ SHIP AGENTS
- ★ BUNKER SUPPLIES
- ★ SHIPBROKERAGE
- ★ CREW & SPARES

Piraeus Agents

Medlink Ltd.

72, Kolokotroni Str.  
Tlx: 211340 MDL GR  
Tel: 4135279 - 4137057





### Μέ φουσκωτό σκάφος 1.500 μίλια σε 9 ημέρες

Τρεις θαρραλέοι Έλληνες, οι κ.κ. Τάσος Δημητριάδης, Σίμος Γεωργιάδης και Ίωσηφ Παπαδόπουλος δημιούργησαν ένα νέο παγκόσμιο ρεκόρ καλύπτοντας την απόφαση των 1.500 μιλίων μεταξύ Πειραιά και Γιβραλτάρ με ένα φουσκωτό σκάφος μήκους 5,60 μέτρων, εξοπλισμένο με δύο εξωλέμβιες μηχανές των 75 ίππων, σε διάστημα έννα ημερών.

Προβάλλοντας για μία ακόμη φορά την ελληνική ναυτοσύνη, οι τρεις θαλασσοπόροι όδηγησαν το μικρό σκάφος τους στη Πάλα ντε Μαγιόρκα, όπου ο οργανωτής του ταξιδιού κ. Μιχάλης Γκιόλμαν προσέφερε τη σημαία του σκάφους στους Βασιλείς της Ισπανίας Χουάν Κάρλος και Πριγκίπισσα Σοφία, τους οποίους προσκάλεσε να περιηγηθούν με θαλαμηγό τα Έλληνικά νησιά.

## Οι τιμές των μπώνκερς διεθνώς

Οι τιμές των μπώνκερς διεθνώς όπως διαμορφώθηκαν στις 25 Ιουνίου 1988. Τιμές σε δολ./ΗΠΑ. Πηγή: KRISTENSONS PETROLEUM, Νέα Υόρκη.

| ΛΙΜΕΝΑΣ               | 380CST    | 180CST   | MDO        |
|-----------------------|-----------|----------|------------|
| Μόντρεαλ              | 70/71     | 81/82    | 62/164     |
| Βοστώνης              | 75/77.50  | 80/82    | 140/145    |
| Ν. Υόρκης             | 60/70.50  | 70/75    | 45/155     |
| Φιλαδέλφειας          | 68.50/73  | 72/75    | 140/155    |
| Βαλτιμόρης            | 68/71     | 72/74    | 155/156    |
| Νόρφολκ               | 66.50/70  | 69/75    | 140/155    |
| Σαβάννας              | 66.75/70  | 71.75/72 | 145/148    |
| Τζάκσονβιλ            | 70/71     | 73/74    | 145/146    |
| Π. Έβεργκλιετς        | 74/75     | 78/79    | 150/151    |
| Τάμπα                 | 67/72     | 71/74    | 133/138    |
| Μόμπιλ                | 65/68     | 67/70.50 | 148/150    |
| Ν. Όρλεάνης           | 63/67     | 65/69    | 140/150    |
| Μπωμόντ/Π. Άρθουρ     | 71/73     | 74/76    | 150/151    |
| Χιούστον              | 63/66     | 65.50/68 | 148/150    |
| Κ. Κρίστι             | 72/75     | 74/77    | 145/150    |
| Λός Άντζελες          | 50/55     | 53/57    | 140/165    |
| Σάν Φραντζίσκο        | 51.50/52  | 53.50/57 | 140/145    |
| Κολούμπια Ρ./Πόρτλαντ | 53/54.50  | 56/57    | 135/155    |
| Σιάττλ                | 48/50.50  | 50/54    | 135/145    |
| Βανκούβερ             | 78/83     | 80/88    | 170/180    |
| Άγ. Ευσταθίου         | 75/76     | 79/80    | 160/165    |
| Φρήπορτ/Μπαχάμες      | 71.50/172 | 75/76    | 160/161    |
| Τρίνιταντ             | 127.50    | 137      | 208        |
| Κρίστομπαλ/Μπαλμπάς   | 64.50/67  | 66.50/70 | 162/165    |
| Σαίντ Κρουά           | 12.35     | 12.45    | 24.10BBL   |
| Βενεζουέλας           | 11.53     | 12.18    | 21.67BBL   |
| Βραζιλίας             | 69        | 72       | 270        |
| Άμβέρσας              | 58/59     | 61/62    | 110/112    |
| Ρότερνταμ             | 57/58     | 60/61    | 106/110    |
| Άμβούργου             | 57/57.50  | 60/61    | 110/112    |
| Ισπανίας              | 63/64     | 66/67    | 140/144MTW |
| Β. Γαλλίας            | 59/60     | 67/68    | 130/134MTW |
| Ν. Γαλλίας            | 59/60     | 60/61    | 15/128MTW  |
| Θέουτας               | —         | 66/67    | 132/140MTW |
| Γένοβας               | 63/64     | 65/66    | 118/123    |
| Αύγουστας             | 62/64     | 64/66    | 123/127    |
| Πειραιώς              | 54/56     | 58/60    | 116/118    |
| Σουέζ Κανάλ           | 59.50/60  | 59.50/60 | 164.50/165 |
| Τζέντας               | —         | 49/50    | 215/226.50 |
| Νταμμάμ               | —         | 49/50    | 219/220    |
| Ράς Τανούρα           | —         | 50       | 220        |
| Κουβέιτ               | 100       | 105      | 230        |
| Ντόρμπαν              | —         | 49/53    | 255/260MTW |
| Σιγκαπούρης           | 51/52     | 55/56    | 114/116    |
| Ίαπωνίας              | 71/72     | 75/76    | 149/170    |

### Προσχέδιο Π.Δ. για τους ναυτικούς πράκτορες

Από τη διεύθυνση Λιμενικής Αστυνομίας του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας καταρτίστηκε προσχέδιο Προεδρικού Διατάγματος με το οποίο επιδιώκεται η κατά ομοιόμορφο τρόπο αντιμετώπιση του επαγγέλματος του ναυτικού Πράκτορα σε όλη την Επικράτεια.

Αξίζει να σημειωθεί ότι μέχρι σήμερα, οι προϋποθέσεις άσκησης του επαγγέλματος του ναυτικού Πράκτορα καθορίζονται από αστυνομικές διατάξεις (κανονισμοί Λιμένων), που εκδίδονται από τις Λιμενικές Αρχές κατ' εξουσιοδότηση του άρθρου 156 Κ.Δ.Ν.Δ. Αυτό είχε σαν αποτέλεσμα, το ίδιο θέμα να ρυθμίζεται διαφορετικά από τις διάφορες Λιμενικές Αρχές, ώστε σήμερα, αλλά προσόντα απαιτούνται με τον Κανονισμό Λιμένα Πειραιά και άλλα με τους υπόλοιπους Κανονισμούς Λιμένων της Χώρας, για την άσκηση του επαγγέλματος του ναυτικού Πράκτορα.

Παράλληλα στο προσχέδιο που συντάχθηκε, θεσπίζονται νέες διατάξεις και προσαρμόζονται στη σημερινή πραγματικότητα παλαιές, με στόχο την προαγωγή της εύρυθμίας των λιμανιών μας, την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας και την προάσπιση του δημοσίου συμφέροντος στις θαλάσσιες μεταφορές.

Το προσχέδιο θα σταλεί επίσης σ' όλους τους υπηρεσιακούς και παραγωγικούς φορείς (ΝΑΤ, Οικονομική Εφορία Πλοίων, Ενώσεις πλοιοκτητών - έφοπλιστών, Ενώσεις πρακτόρων κλπ.) προκειμένου, μετά το σχολιασμό και τις απόψεις που θα υποβληθούν, καταρτισθεί το Τελικό Σχέδιο Προεδρικού Διατάγματος.

### Πέθανε ο Ralph Evinrude

Σε ηλικία 78 χρονών πέθανε στη Φλώριδα των Ηνωμένων Πολιτειών ο Ralph Evinrude, ιδρυτής και πρόεδρος της Outboard Marine Corporation, της γνωστής κατασκευάστριας εξωλέμβιων μηχανών θαλάσσης.

Ο Ralph Evinrude αφιέρωσε τη ζωή του στην τεχνολογία των σκαφών αναψυχής και επεξέτεινε τις δραστηριότητες της επιχείρησής του σ' ολόκληρο τον κόσμο με έτησιο τζίρο εκατοντάδων εκατομ. δολαρίων.



# ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ



| Όνομα                  | Σημαία   | Τ.Γκρός | Έτος Ναυπηγ. | Κατηγορία/Συνθήκες Ατυχήματος                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------|----------|---------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ΦΟΡΤΗΓΑ:</b>        |          |         |              |                                                                                                                                                                                                                                    |
| ΑΪΪΒΑΛΙ                | Έλληνική | 8.898   | 1970         | Ανέφερε ζημία στη μηχανή, στον Πειραιά στις 12/6.                                                                                                                                                                                  |
| <b>ΜΠΑΛΚ ΚΑΡΡΙΕΡΣ:</b> |          |         |              |                                                                                                                                                                                                                                    |
| ΒΗΤΑΛΑΚ                | Έλληνική | 16.636  | 1972         | Αγκυροβολημένο στο Άσσάμπ, στις 12/6, συγκρούστηκε με το φορτηγό «Αβογ» και υπέστη ελασματοουργικές ζημιές.                                                                                                                        |
| ΟΜΕΡΙΚ ΝΤΟΟΥΝ          | Έλληνική | 17.187  | 1971         | Κατά την εκφόρτωση στην Άλεξάνδρεια στις 23/6, συγκρούστηκε με φορτηγίδα και υπέστη ρήγμα στο μηχανοστάσιο. Δεν σημειώθηκε είσοδή υδάτων.                                                                                          |
| ΦΟΡ ΦΛΑΓΚΣ II          | Έλληνική | 10.340  | 1958         | Ανέφερε ζημιές στην κυρία μηχανή στον Πειραιά, στις 24/6.                                                                                                                                                                          |
| <b>ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ:</b>  |          |         |              |                                                                                                                                                                                                                                    |
| ΚΟΡΙΑΝΑ                | Έλληνική | 38.000  | 1984         | Χιούστον για Ράς Τανούρα, έβλήθη υπό έλικοπτέρου, στον Περσικό στις 14/6 χωρίς να υποστεί σοβαρές ζημιές. Ρυμουλκήθηκε στο Ντουμπάι, όπου έβλήθη υπό αεροσκάφους στις 28/6, με αποτέλεσμα να τραυματισθούν τρεις Έλληνες ναυτικοί. |
| ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ          | Κυπριακή | 54.540  | 1968         | Έμεινε ακυβέρνητο ανοικτά της Λιβύης στις 13/6 και ρυμουλκήθηκε στον Πειραιά.                                                                                                                                                      |
| ΣΟΥΠΗΡΙΟΡ              | Κυπριακή | 134.011 | 1973         | Έβλήθη ανοικτά του Ντουμπάι, στις 28/6. Δύο άλλοδα-ποι φύλακες τραυματίστηκαν.                                                                                                                                                     |

## The North of England P & I Association Limited

(Established in 1860 and a member of the International Group of P & I Clubs)

We do not claim to be the biggest P & I Club in the shipping world. We do however claim that our medium size enabled us for one hundred and twenty five years now, to offer our members a high quality of personal service, a service for which the Association is well known.

Our numerous Greek members are now enjoying an even better and more personal and expeditious service, as, our Correspondents in Greece, Messrs MARLIN AGENCIES S.A., having long experience in Claims Handling and P & I matters in general, are assisting the members locally.

And as you know, in P & I Insurances, the promptness of assistance and quality of service, makes the difference.

For enquires and quotations please contact our correspondents:

**MARLIN AGENCIES S.A.**

Akti Miaouli & Iassonos Str. No. 2  
GR. 185 - 37 Piræus

Phones: 4134007/125297  
Telex: 212801 (MARL GR.)



# Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ

Η συμπλήρωση του Α' εξαμήνου του 1986 βρίσκει την παγκόσμια ναυλαγορά στα — χωρίς υπερβολή — κατώτατα επίπεδα ναύλων από δεκαπενταετίας τουλάχιστον. Τη γνώμη αυτή συμμερίζεται εμπειρός Πειραιώτης μεσίτης, ο οποίος πιστεύει ότι η παρούσα κατάσταση αποτελεί συγκυρία οικονομικών συνθηκών, σχέσεως προσφοράς ζήτησεως και εποχιακής (θερινής) ύφέσεως.

Πράγματι, αρκεί η μνεία λίγων χαρακτηριστικών περιπτώσεων για να στηρίξει κανείς την παραπάνω άποψη.

Στά σιτηρά, οι ναύλοι δείκτες του πάναμαξ από Κόλπο ΗΠΑ για Ίαπωνία ή Κόντινεντ είναι άψευδεις μάρτυρες της κρίσιμης φάσης που περνάει η ναυλαγορά. Τά δολλ. ΗΠΑ 8.50 για την πρώτη και τά δολλ. ΗΠΑ 4.50 για το δεύτερο μπορεί άνετα να χαρακτηρισθούν καταβαράθρωση των αξιών. Και ενώ οι Μεγάλες Λίμνες ελάχιστα ακούστηκαν, ο Βόρειος Ειρηνικός απέγοιτε με τούς 23.000 τόννους για Ίαπωνία στά δολλ. 10.75 (τέτοιος ναύλος πληρωνόταν πέρυσι για 5.000 τόννους!) ενώ ελάχιστες πράξεις σε αντίστοιχα χαμηλούς ναύλους έγιναν από τό Κόλπο. Κάποια εποχιακά ξεπετάγματα από Αργεντινή στάθηκαν άνικα να στηρίξουν μία κατά τά λοιπά κυταρρέουσα αγορά. Συγκριτικά ενδιαφέρουσα ή Νότια Αφρική, τά λίγα όμως φορτία άραβοσίτου προς Απώ Ανατολή πλήρωναν 20% περίπου χαμηλότερα των παρομοίων πρότινος ναυλώσεων.

Γιά τούς γαιάνθρακες λίγα έχει κανείς να παρατηρήσει. Σχεδόν δέν είχαν παρουσία κατά τό τελευταίο δεκαπενθήμερο και, όπου ακούστηκαν, υποδήλωσαν περαιτέρω υποχωρήσεις. Χαρακτηριστικοί οι 125.000 τόννοι από Χάμπτον Ρόουντς και Νότια Αφρική για Ίαπωνία στά δολλ. ΗΠΑ 6.25 ανά τόννο. Νά θυμίσουμε ότι στην περυσινή πρόσκαιρη ανάκαμψη είχαν πλησιάσει τά δολλ. 12;

Κατά κανόνα, τά μεταλλεύματα δέν απέχουν πολύ ως προς την περιγραφή της ναυλαγοράς τους από τούς γαιάνθρακες. Έτσι, παρατηρήσαμε περιορισμένη κίνηση σε χαμηλούς ναύλους μεταξύ των οποίων μνημονεύουμε τά δολλ. 2.10 από Αγίο Λαυρέντιο

για Κόντινεντ με 115.000 τόννους και τά δολλ. 3.15 για 90.000 τόννους από Δυτ. Αφρική για Κόντινεντ. Μόλις δολλ. 2 πληρώθηκαν για 75.000 τόννους από Β. Νορβηγία για Γερμανία.

Πτωχή ή παρουσία της Ίνδίας στά λιπάσματα, προσδιόρισε και την όλη εικόνα της αντίστοιχης αγοράς με μόνη διαπίστωση την όλοσχερή άδυναμία του προϊόντος στη διαμόρφωση της εικόνας της αγοράς.

Δέν σημειώσαμε αξιόλογη κίνηση στη ζάχαρη, ή όποια κινήθηκε στο περιθώριο της αγοράς, με ελάχιστα μικρά φορτία ή ρυθμίσεις που εκφεύγουν των πλαισίων της κλασικής αγοράς.

## ΟΙ ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

Είναι ίσως υπερβολή νά χαρακτηρίσουμε τη ζήτηση πλοίων για χρονοναύλωση ταξιδίου αξιόλογη.

Όπωςδήποτε, σημειώθηκε κάποια σχετική κίνηση σε αντίστοιχία προς τά μισθώματα που βρίσκονται στα κατώτατα επίπεδα των τελευταίων μερικών ετών. Γενικά, μπορεί κανείς νά περιγράψει την εξέλιξη των μισθωμάτων σαν σε κατάρρευση, με εξαίρεση την Απώ Ανατολή, όπου αναφέρθηκαν και περιπτώσεις «κοσμίων» μισθωμάτων.

Πλοίο 30.000 TDW πληρώθηκε μόλις δολλ. 2.500 ήμερησίως για κυκλικό Ατλαντικού ενώ πάναμαξ έπιασε δολλ. 2.300 (!) για τό ίδιο ταξίδι. Πλοίο γενικού φορτίου 15.000 TDW πληρώθηκε δολλ. 2.900 για κυκλικό Νότιας Αμερικής με επαναπαράδοση Κόντινεντ.

Κάπως καλύτερη ή Νότια Αφρική με δολλ. 3.900 για 35.000 TDW προς Κόντινεντ και δολλ. 3.400 για 26.000 TDW προς Β. Εύρωπη/Σκανδιναβία. Βέβαια, ή άφιξη στη

Νότια Αφρική συνήθως προϋποθέτει δαπανηρό πλοίο υπό έρμα.

## ΤΑ ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

Φοβόμαστε ότι οι παλαιότερες διαπιστώσεις και υπενθυμίσεις της στήλης μας (πού αποτελούν άλλωστε, και γενικότερες διαπιστώσεις), ότι, δηλαδή, ή άνισορροπία προσφοράς — ζήτησεως, παρά την πρόσφατη ανάκαμψη, εξακολουθεί νά ύφίσταται και νά επηρεάζει τις εξελίξεις, δέν ήσαν άβάσιμες.

Ηδη ή διαπίστωση, ότι ή παρούσα ζωηρή ζήτηση τείνει βαθμιαία νά περιορισθεί στο VLCC μόνο, και ότι στά μικρότερα μεγέθη διαφαίνεται υποχωρητική τάση, δείχνει τό βάσιμο της παραπάνω διαπιστώσεως.

Είναι πλέον σαφές ότι ή ναυλαγορά των πετρελαιοφόρων στηρίχθηκε στην πρόσφατη κάθετη πτώση των τιμών του προϊόντος και στην επακόλουθη τάση των αγοραστών νά επωφεληθούν από τή φτήνεια, πριν από βλεπτες καταστάσεις φέρουν τά πράγματα προς τά πίσω. Η μαζική, λοιπόν, αγορά του προϊόντος σε μεγάλες ποσότητες και ταχύ ρυθμό ήταν φυσικό νά επιδράσει κυρίως στά πολύ μεγάλα πλοία όπου και ακόμα παραμένει (μέχρι τότε;) ενώ, στις λοιπές κατηγορίες, επέρχεται κάμψη.

Οι ναύλοι VLCC από Περσικό διαμορφώθηκαν περίπου στά WS 48-50 για δυτικές και περί τά WS 55 για ανατολικές όψιόν, ενώ λίγο πάνω από τά WS 60 πληρώνονταν μεταφορές βραχείας απόστασεως.

Στις λοιπές περιοχές και για μικρότερα μεγέθη, διαπιστώνουμε, όπως ήδη αναφέραμε, πτωτικές τάσεις, χωρίς όμως τούτο νά σημαίνει ότι οι ναύλοι δέν στέκουν ακόμα σε κερδοφόρα, ικανοποιητικά επίπεδα.

## τά ναυλωθέντα Έλληνικά πλοία

### ΑΠΟ ΒΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΝΟΤΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ, ΚΑΝΑΔΑ

ΗΡΑ: Παράναγυα 22.500 τόν. περίπου πέλλετς Βαλέντσια και Σεβίλη δολ. 10.25 φίο, 4.000/2.750 τόν φορτοεκφόρτωση, Ιούνιο.

ΗΒΗ: Ρίβερ Πλέιτ 20.000 τόν. γεννήματα Αμβούργο δολ. 12.20, 5.000/5.000 τόν. φορτοεκφόρτωση, Ιουν. 23-27.

ΟΛΥΝΘΙΑ: Τσαράλεστον 9.184 τόν. γεννήματα Σάντα Μάρτα δολ. 13 φίο, 4.000/1.000 τόν. φορτοεκφόρτωση, Ιουν. 24-30.

## SHIP - REPAIRING CENTRE (SSRC) SHANGHAI CORPORATION OF SHIPBUILDING INDUSTRY SHANGHAI — CHINA

ALL KINDS OF REPAIRS — NINE SHIPYARDS — TEN DRYDOCKS

AGENTS FOR GREECE  
INTERSEAS SHIPPING CO.

35-39 AKTI MIAOULI, 607, LEMOS MARITIME BUILD, PIRAEUS — GREECE

TEL.: 4181093

TLX: 211394



**ΜΠΟΥΟΥΤΥ Ε.:** Βορείως Ρίβερ Πλέϊτ με συμπλήρωση Μπουένος Άϊρες 23.000 τον. σιτηρά δύο λιμένες Ιταλίας, δολ. 13,25 φίο, 14 ημέρες, άμεση.

**ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ:** Βανκούβερ 22.000 τον. λιπάσματα άνατολ. άκτή Ινδίας, δολ. 21,25 φίο, 5.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουν. 25-30.

**ΕΥΤΥΧΗΣ Μ.:** Ρίβερ Πλέϊτ με συμπλήρωση Μπάχια Μπλάνκα 32.000 τον. γεννήματα Ιαπωνία, δολ. 16 φίο, 2.000/5.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλ. 4-12.

**ΦΙΛΙΑ ΓΟΥΕΝΒ:** Άμερ. Κόλπο 30.000 τον. περίπου σιτηρά Αίγυπτο, δολ. 11,50 φίο, 5 ημέρες/1.500 τον. Ιούνιο.

**ΔΟΡΥΦΟΡΟΣ:** Άμερ. Κόλπο 30.000 τον. περίπου γεννήματα Αίγυπτο, δολ. 11,50 φίο, όψιόν φόρτωση βορείως Χαττέρας δολ. 10,50 φίο, 5 ημέρες/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουν. 20-30.

**ΡΕΑ:** Ντουλούθ 12.000 τον. περίπου γεννήματα Μάλτα, δολ. 15,10 φίο, 4 ημέρες/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουν. 14-20.

**ΑΝΝΑ:** Βανκούβερ 20.600 τον. σιτηρά Λά Γκουαίρα, δολ. 14 φίο, 5 ημέρες/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλ. 5-10.

**ΓΚΟΛΑΤΕΝ ΛΑΚ:** Άμερ. Κόλπο 18.700 τον. γεννήματα Λά Γκουαίρα, δολ. 9 φίο, 5.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουν. 13-16.

**ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ:** Ρίβερ Πλέϊτ με συμπλήρωση Βραζιλία 51.000 τον σιτηρά Μπορντώ/Άμστερνταμ δολ. 444.000 κατ' άποκοπή φίο, 16 ημέρες, Ιουν. 27-Ιουλ. 2.

**ΚΑΠΤΑΝ ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ:** Ρίβερ Πλέϊτ με συμπλήρωση Μπάχια Μπλάνκα 54.600 τον. γεννήματα Ιαπωνία δολ. 14, 2.000 τον. φόρτωση/5.000 τον. έλευθ. εκφόρτωση, Ιουνίου 26-30.

**ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΛΟΝΤΥ:** Ρίβερ Πλέϊτ με συμπλήρωση Μπουένος Άϊρες 25.000 τον. γεννήματα Αίγυπτο δολ. 16,25, 2.000 τον. φόρτωση/1.000 τον. έλευθ. εκφόρτωση, Ιουνίου 30 — Ιουλίου 4.

**ΡΕΝΑ:** Ντουλούθ 10.000 τον. ήλιδοποροι Γκουάμας δολ. 27 φίο, 5.000/800 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουλίου 5-10.

## ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΑΓΟΡΕΣ

**ΟΑΣΙΣ:** Ινδονησία 9.000 τον. λιπάσματα χύδην Ινδία, δολ. 15,00 φίο 2.000/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Ιουν. 15-20.

## ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

**ΑΝΑΓΓΕΛ ΗΓΚΑ:** 34.070 τον. d.w. του 1980, παράδοση Λούμπεκ Ιουν. 23-25, επαναπαράδοση Άμπω Άνατολή, δολ. 2.950 την ημέρα.

**ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΞΙΑ:** 23.240 τον. d.w. του 1984, παράδοση Σαϊντ Λόρενς Ιουλ. 5-7 επαναπαράδοση Αυστραλία, δολ. 4.300 την ημέρα.

**ΤΡΑ'Ι'ΝΤΕΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ:** 28.053 τον. d.w. του 1984, παράδοση Ντάρμπαν/Νοτ Λόντον τέλη Ιουνίου, ταξίδι διάρκειας 40/45 ημερών με επαναπαράδοση Νοτ. Ιαπωνία, δολ. 4.000 την ημέρα.

**ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΑΤΣΙΚΗΣ:** 23.240 τον. d.w. του 1984, παράδοση Κήλονγκ άμεση, ταξίδι μέσω Ιαπωνίας με επαναπαράδοση δυτική άκτή ΗΠΑ/Μεξικού, δολ. 4.500 την ημέρα.

**ΣΗΦΑ'Ι'ΤΕΡ:** 29.900 τον. d.w. του 1975, παράδοση Βόρειο Ειρηνικό ΗΠΑ Ιουλ. 1-4, επαναπαράδοση Φιλιππίνες, δολ. 3.000 την ημέρα, πλέον δολ. 55.000 για πλού υπό έρμα.

**ΝΙΚΚΟ ΣΤΑΡ:** 51.096 τον. d.w. του 1971, παράδοση Ούμπε Ιουν. 19-22, επαναπαράδοση Χόγκ Κόγκ για μεταφορά τσιμέντου, δολ. 2.500 την ημέρα.

**ΣΠΑΡΤΑΝ ΡΑΝΝΕΡ:** 20.335 τον. d.w. του 1977, παράδοση Βέζερ άμεση, επαναπαράδοση Μεγ. Αίμνες, δολ. 1.500 την ημέρα.

**Κ. Ζ. ΜΙΧΑΛΟΣ:** 26.222 τον. d.w. του 1976, παράδοση άνατολ. άκτή ΗΒ Ιουν. 16-21, επαναπαράδοση Κύπρο, δολ. 2.700 την ημέρα.

**ΦΛΙΣΒΟΣ:** 34.750 τον. d.w. του 1971, παράδοση Άμερ. Κόλπο Ιουν. 24-27, ταξίδι διάρκειας 85/120 ημερών με επαναπαράδοση Μπέρμπερα/ Ντάρμπαν δολ. 3.550 την ημέρα.

**ΑΚΑΔΗΜΟΣ:** 22.233 τον. d.w. του 1972, παράδοση Νιού Σάουθ Γουέιλς Ιουλ. 1-10, επαναπαράδοση Μαλαισία, δολ. 3.000 την ημέρα, πλέον δολ. 50.000 για πλού υπό έρμα.

**ΚΟΡΟΝΕΤ:** 15.765 τον. d.w. του 1978, παράδοση Άαλμπεργκ Ιουν. 25-30, επαναπαράδοση Έρυθρά Θάλασσα, δολ. 3.250 την ημέρα.

**ΑΜΑΡΥΛΛΙΣ:** 23.440 τον. d.w. του 1980, παράδοση Μπουλόνη Ιουλίου 2, επαναπαράδοση Λιβύη δολ. 3.000 την ημέρα.

**ΒΑΡΗ:** 37.096 τον. d.w. του 1982, παράδοση Κόντινεντ άμεση, επαναπαράδοση Βραζιλία, δολ. 2.100 την ημέρα.

## ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

**ΚΡΗΤΗ ΜΑΟΥΝΤΑΙΝΣ:** Μαύρη Θάλασσα 28.500 τον. καθαρά άκτή Άτλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 152,5, Ιουν. 24.

**ΑΘΗΝΙΑΝ ΜΠΙΟΥΤΥ:** Τουάπσε 25.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, ΗΒ/Κόντινεντ WS 205, όψιόν Μεσόγειο WS 215, Ιουν. 27.

**ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ:** Κεύχαν 80.000 τον. μέρος φορτίου, Ιταλία WS 107,5, Ιούνιο.

**ΜΑΤΤΕΡΧΟΡΝ:** Λά Σαλινά καί Πουέρτο Λά Κρούζ 105.000 τον. μέρος φορτίου Λαβέρα/Τριέστη WS 45, Ιουν. 24.

**ΜΑΡΙΚΑ Κ.:** Πουέρτο Μιράντα 54.000 τον. μέρος φορτίου Πάλαμπορο WS 75, Ιουν. 22.

**ΝΤΟΝΑ ΟΥΡΑΝΙΑ:** Βενεζουέλα 28.000 τον. άκτή Άτλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 145, Ιουν. 23.

**ΦΙΝΕΣΣ Λ.:** Βενεζουέλα 30.000 τον. μέρος φορτίου άκτή Άτλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 150, Ιουν. 21.

**ΠΛΑΚΟΥΡΑ:** Πέννινγκτον 88.000 τον. άκτή Άτλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 67,5, Ιουν. 20.

**ΝΕΑΠΟΛΙΣ:** Κάιο ντέ Άρκας 58.000 τον. Άμερ. Κόλπο WS 92,5, Ιουν. 22.

**ΦΑΝΤΑΣΥ Λ.:** Πουέρτο Όρντάζ 38.000 τον. Γιόρκαουν WS 110, Ιουν. 29.

**ΟΡΕΜΠΑΕ:** Σαλλόμ Βόε 80.000 τον. άκτή Άτλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο, WS 57, Ιουν. 27.

**ΕΛΙΤ:** Νιγηρία 120.000 τον. Ιταλία, WS 65, Ιουν. 27.

**ΝΗΣΟΣ ΔΗΛΟΣ:** Δυτ. Άφρική 125.000 τον. μέρος φορτίου, Άμερ. Κόλπο WS 50, όψιόν άκτή Άτλαντ.

ΗΠΑ WS 52,5, όψιόν ΗΒ/Κόντινεντ/Μεσόγειο WS 55, Ιουν. 30.

**ΚΡΗΤΗ ΣΚΑ'Υ:** Σίντι Κερύ 90.000 τον. μέρος φορτίου, ΗΒ/Κόντινεντ WS 78,75, όψιόν Μεσόγειο WS 83,75, Ιουν. 27.

**ΜΙΧΑΛΗΣ:** Σίντι Κερύ 80.000 τον. μέρος φορτίου, Τριέστη WS 90, όψιόν ΗΒ/Κόντινεντ WS 92,5, Ιουν. 20.

**ΑΡΙΑΝΔΗ:** Σίντι Κερύ 90.000 τον. μέρος φορτίου, Αύγουστρα WS 110, Ιουν. 24.

**ΟΛΥΜΠΙΚ ΡΕ'Ι'ΝΜΠΟΥ:** Σαλλόμ Βόε 78.000 τον. μέρος φορτίου, Κεμπέκ/Άκτή Άτλαντ. ΗΠΑ WS 70, Ιουν. 21.

**ΑΙΓΕΑΣ:** Μπόνυ και Πέννινγκτον 135.000 τον. Μάρκουρ Χούκ, WS 56,25, Ιουν. 28.

**ΛΟΥ'Ι'ΣΙΑΝΑ:** Ράς Τανούρα 270.000 τον. μέρος φορτίου, Βραζιλία WS 48, Ιουν. 21.

**ΑΜΑΖΟΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ:** Λάς Σαλίνας 53.000 τον. μέρος φορτίου, Σαλμέτ WS 81, Ιουν. 18.

**ΛΑΒΑΝΤΑΡΑ:** Ράς Τανούρα 124.000 τον. Μπατάγκας, WS 60 Ιούνιο.

**ΕΥΡΟΣ:** Βραζιλία 27.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, άκτή Άτλαντ. ΗΠΑ WS 140, όψιόν Δυτ. Άφρική WS 157,5, Ιουν. 25.

**ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ:** Βορ. Ισπανία 28.000 τον. καθαρά Δυτ. Άφρική, WS 145, Ιουν. 18.

**ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΚΟΥΔΟΣ:** Περισκό Κόλπο 82.000 τον. Σριράχα WS 85, Ιουν. 18.

**ΑΔΑΜΑΣ:** Πρίνος 50.000 τον. μέρος φορτίου Φός, WS 140, Ιουλ. 1.

**ΑΓΙΑ ΕΛΕΝΗ:** Σίντι Κερύ 80.000 τον. Βενετία WS 95, Ιουν. 28.

**ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΕΝΕΡΤΖΥ:** Καραϊβική 65.000 τον. μέρος φορτίου, άνατολ. άκτή Καναδά, WS 92,5, όψιόν άκτή Άτλαντ. ΗΠΑ WS 97,5, Ιουν. 24.

**ΘΕΟΝΥΜΦΟΣ:** Σαλλόμ Βόε 67.000 τον. μέρος φορτίου, Ρότερνταμ WS 110, Ιουν. 30.

**ΣΗ ΜΠΡΕ'Ι'ΒΕΡΥ:** Τενερίφη 27.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, Δυτ. Άφρική WS 190, Ιουν. 27.

**ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ:** Ρότερνταμ 23.000 τον. καθαρά Σκανδιναβία, WS 203,5, Ιουν. 23.

**ΜΑΡΙΧΡΙΣΤΙΝΑ:** Ράς Τανούρα 123.000 τον. μέρος φορτίου, ΗΒ/Κόντινεντ WS 65, όψιόν Μεσόγειο WS 70, Ιούνιο.

**ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΡΗΜ:** Μαύρη Θάλασσα 29.000 τον. καθαρά ΗΒ/Κόντινεντ WS 165, όψιόν Μεσόγειο WS 175, Ιούνιο.

**ΑΙΗΤΖΙΑΝ ΣΑΝ:** Κίρε 105.000 τον. μέρος φορτίου, δυτικές όψιόν δολ. 1.500.000 περίπου κατ' άποκοπή, άμεση.

**ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΑΝΝΕΡ:** Δυτ. Άφρική 264.000 τον. ΗΒ/ Κόντινεντ WS 42,5, Ιουλίου 16.

**ΦΛΟΡΙΝΤΑ:** Σίρρι Άϊλαντ 110.000 τον. μέρος φορτίου Σιγκαπούρη WS Ιούνιο.

**ΓΚΛΟΥΡΥ:** Ράς Τανούρα 100.000 τον. μέρος φορτίου, Τσιταγκόγκ, WS 98,5, Ιούνιο.

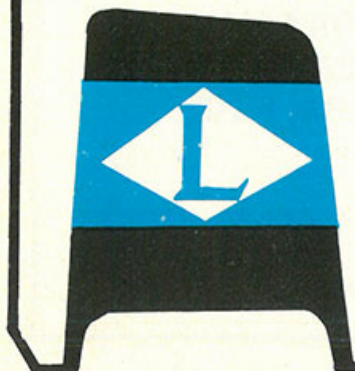
**ΑΣΤΥΠΑΛΛΑΙΑ:** Ράς Λανούφ 25.000 τον. καθαρά, μέρος φορτίου, ΗΒ/Κόντινεντ, WS 130, όψιόν Μεσόγειο WS 180, Ιουνίου 10.

**ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ Λ.:** Τουμάκο 50.000 τον. μέρος φορτίου, άκτή Άτλαντ. ΗΠΑ/Άμερ. Κόλπο WS 92,5.

**ΒΕΝΤΙΟΥΡΕΡ:** Δυτ. Άφρική 75.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ/Μεσόγειο WS 80, Ιουν. 12.

# LEROS MANAGEMENT S.A.

MANAGERS — OPERATORS — INSURANCE BROKERS



61 - 65 FILONOS STREET  
185 35 PIRAEUS  
TELEX: 241548 LERO GR  
PH: 4117357 - 4117304 - 4119853  
CABLES: LEROSHIP PIRAEUS



## Οι 'Αγοραπωλησίες

Μέ εμφαση στά δεξαμενόπλοια, όπου οι τιμές εξακολουθούσαν την άνοδό, και στά μπαλκάρριερς, όπου καιροσκοπισμός και χαμηλές τιμές αποτελούσαν τον άξονα της δραστηριότητας, κινήθηκε η αγορά των λίγων τελευταίων εβδομάδων.

Ειδικότερα, οι παραπάνω πράξεις περικλείουν τον κύριο όγκο των πωλήσεων, της περιόδου και είναι, νομίζουμε, χαρακτηριστικές αρκετά ώστε να μην απαιτείται ιδιαίτερος σχολιασμός:

### Δεξαμενόπλοια

- T/T VULCAN (317.500/75)
- T/T ADNA (313.000/75)
- T/T TORILL (290.000/73)

Τά τρία παραπάνω VLCC αποτελούσαν τό αντικείμενο συνολικής διαπραγμάτευσης περίπου στά δολ. 30.000.000.

- T/T ESSO LE HAVRE (358.500/76), δολ. 12.000.000
- T/T SETTEBELLO (322.500/83), δολ. 14.000.000
- T/T UMM AL NEGEH (254.000/72) δολ. 6.500.000
- M/T VOLERE (251.000/75), δολ. 6.700.000
- M/T ELITE (123.700/75), δολ. 8.100.000.

Χαρακτηριστικό είναι επίσης, ότι τό σύνολο σχεδόν των πράξεων αναφέρεται σέ ύ-

περμεγέθη πλοία. Στά μικρότερα μεγέθη σημειώσαμε:

- M/T DOLLY (83.500/76), δολ. 6.600.000 μέ χρονοναύλωση μέχρι τό Μάρτιο του 1987 ή δολ. 7.000.000 ελεύθερο ναυλώσεως (συμπλήρωση προηγούμενης αναφοράς μας της 15.6.86).
- M/T ALAMO (66.700/78), δολ. 6.100.000

### Μπαλκάρριερς

- M/V GENERAL TINIO (34.700/76), δολ. 1.800.000
- M/V MAGIC STAR (30.800/74), δολ. 1.400.000
- M/V VASSILIS (28.700/79), δολ. 1.750.000 (πλειστηριασμός).
- M/V HIGH LIGHT (28.600/84), δολ. 4.500.000
- M/V CARAVEL STAR (26.900/75), δολ. 940.000
- M/V MOUNT OLYMPOS (26.900/78), δολ. 1.800.000
- M/V PINE ACE (22.600/80), δολ. 1.800.000
- M/V FORT CARLETON (21.800/78), δολ. 2.100.000

Δέν σημειώσαμε πωλήσεις πάναμαξ.

### Μικτά πλοία

- M/V HELM (162.000/74), δολ. 7.000.000

- M/V OAK STAR (142.800/72), δολ. 4.600.000

- M/V SIBOFEM (80.000/72), δολ. 3.200.000

### Πλοία Γενικού Φορτίου

- M/V LESVOS (15.240/74), δολ. 730.000
- M/V AKARNANIA (15.140/73), δολ. 465.000

Τά πλοία γενικού φορτίου εξακολουθούν να άγνοούνται από τον κύριο όγκο των αγοραστών.

Είναι τάχα αυτό σωστό;

### ΟΙ ΔΙΑΛΥΣΕΙΣ

Συγκρατημένο ενδιαφέρον στην Ταϊβάν όπου οι 137.000 τόννοι (δ/ξ τουρμπίνα) έπιανε δολ. 126.50 και πλοία ξηρού φορτίου μεταξύ 5-700 τόννων περί τά δολ. 110-112.

Λίγο κατώτερες οι τιμές στην Κίνα, μέ δολ. 108-109 για φορτηγά 6.000 τόννων, ενώ μεγαλύτερο πλοίο (10-12.000 τόννων) έζητείτο μέ ιδέες περί τά δολ. 115.

Χωρίς ιδιαίτερη κίνηση ή Νότια Κορέα, πλήρωνε δολ. 107 για 5.000 τόννους.

Τό Πακιστάν άπουσίαζε από την αγορά ενώ τρεις αγορές έλαβαν χώρα στην 'Ινδία:

- M/V ALBION (6.500), δολ. 101
- M/V ZERBRINA (35.60), δολ. 96
- Πλοίο μή κατονομασθέν (4.040), δολ. 98.

'Υπήρχε ζήτηση για πλοία 4-6.000 τόννων μέ παράδοση δυτική άκτή.

'Η Μεσογειακή αγορά καθώς και ή 'Ισπανία στά κατώτατα σημεία δραστηριότητας, ούσιαστικά άνύπαρκτες.

**J.M. DOLPHIN  
TRANSIT STORES S.A.  
IMPORTS — EXPORTS**



SUPPLIERS OF:  
DIPLOMATIC COPRS WORLD — WIDE  
YACHTS · SHIPS  
DELIVERIES TO ALL GREEK PORTS



Ο κ. Ιωάννης Μαυρίκος  
Πρόεδρος και Διευθύνων  
Σύμβουλος

**ΟΛΑ ΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ ΣΚΑΦΗ  
ΥΠΟ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΗΜΑΙΑ  
ΔΙΚΑΙΟΥΝΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΟΥΝ  
ΑΔΑΣΜΟΛΟΓΗΤΑ TRANZIT  
ΣΤΕΡΕΟΦΩΝΙΚΑ HI · FI · TV · VIDEO  
ΚΑΙ ΤΡΟΦΟΕΦΟΔΙΑ  
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ · ΘΑΛΑΜΗΓΩΝ  
ΚΑΙ ΠΡΕΣΒΕΙΩΝ ΜΕ ΑΔΑΣΜΟΛΟΓΗΤΑ  
ΠΟΤΑ, ΤΡΟΦΕΣ, ΤΣΙΓΑΡΑ, Κ.ΛΠ.**

ZEI MARINA A-3, & A-4 GR · 185 04 PIRAEUS, GREECE  
TEL.: 4528 063 · 4527.947, A.O.H.: 4519 883, TELEX: 21-3547 JMD





★ ADDRESS:  
★ 153 - 157 GALE STREET  
★ OR P.O. BOX 475  
★ DURBAN - R.S.A.

TELEX No. 6-20129 SA ★  
CABLE ADDRESS: ★  
"HERMES" DURBAN ★

# HERMES SHIP CHANDLERS (Pty) Ltd.

Directors: A. TSELENTIS C. TSELENTIS G. PAPAS P. ROUSSOS G. KATSAROS

## DURBAN & RICHARDS BAY



**LARGEST REFRIGERATED WAREHOUSE IN SOUTH AFRICAN PORTS**

Office Hrs Tel. 301 7577/8/9/80/81  
65181

Athens Office: Telephone 4112252 Telex 21 1136 KATS  
Resident Director in Greece: G. Katsaros - Telephone 2282920  
Address: IONIAS 211 / 213 Agios Eleftherios T.T. 917 Athens

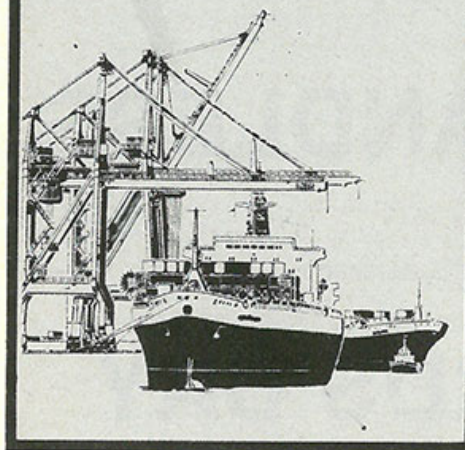
After Hrs Tel.  
523064 - 846474  
843647 - 370491  
523978

**AT YOUR SERVICE AROUND THE CLOCK INCLUDING PUBLIC HOLIDAYS**

WHOLESALE SHIP CHANDLERS TO THE ROYAL NAVY & LEADING MARITIME FIRMS  
DIRECT IMPORTERS OF ITEMS APPLICABLE TO GREEK CREW  
**BONDED WAREHOUSE PROVISIONS - CABIN - DECK - ENGINE**



# NAFTIKA CHRONIKA



## LIENS AND MORTGAGES

The Lisbon Conference of the Comité Maritime International (CMI) approved two draft revisions, one of the 1967 Brussels Convention on Maritime liens and mortgages and one of the 1952 Brussels convention concerning the arrest of ships. Both drafts have been submitted to IMO and UNCTAD, who had these subjects in their working programme.

The matter was discussed at the Working Group on shipping legislation of UNCTAD in October 1985 and a resolution was adopted proposing the establishment by IMO and UNCTAD of a joint intergovernmental committee of experts to examine: a) The review of the maritime liens and mortgages conventions and related enforcement procedures b) The preparation of model laws or guidelines on the above subjects, and c) The feasibility of and international registry of maritime liens and mortgages.

The resolution of the Working Group was endorsed by the Trade and Development Board of UNCTAD on March 1986 and was also approved by the Legal Committee of IMO on April 1986.

The CMI expressed the sincere hope that after the appointment of the above Committee of Experts, the work on these important subjects may continue in the most efficient and profitable manner.

## HELDING IN OIL FUTURES

By GEORGE C. NICOLAIDIS

Today's shipowner has to compete in a demanding cost-cut environment which applies an ever increasing pressure on budget planning, essential to the successful operation of a modern shipping company.

Shipowners have long established policies relating to the insurance of their vessels against physical damage to the hull or breakdowns of the ship's engine. Unfortunately they have not sought protection against unforeseeable operating cost risings such as an increase of the annual fuel expenses induced by an unexpected mid-year rise of bunker prices.

It is generally admitted in the oil industry that oil prices have recently reached a rock bottom area below which any further decrease would be to nobody's benefit on a global economic basis. A consecutive therefor increase in oil prices should be expected in the very short term future.

The question therefor arises on how a shipowner who currently enjoys low bunker prices that allow him to operate on a profitable basis can continue to benefit even if oil prices increase throughout the year.

The answer is through HEDGING his position in the oil futures market that takes place daily in the New York Stock Exchange.

The best way to understand an argument is by the way of an example. Let's assume that the average daily fuel consumption of a modern diesel powered vessel is 22 tons per steaming day. Let's further assume that on the average a vessel is steaming for 200 days per operating year. That translates to an average annual fuel consumption of 4,400 tons. Each ton of IFO diesel engine oil translates to approximately 6.5 barrels giving an annual fuel consumption for our hypothetical vessel of about 29,000 barrels. A shipowner is currently paying on the average 13 \$ per barrel of IFO fuel which translates to an annual figure of \$ 377,000. It is obvious therefor that a moderate increase to the price of oil, say from 13 \$ a barrel to 15 \$, will increase his fuel expenses by 15% or a figure of \$ 435,000 an op-

erating cost increase of \$ 58,000.

The shipowner can protect his position, or in other words HEDGE his position, by buying in advance the equivalent to his vessels annual fuel consumption figure of barrels of oil in the N.Y. stock exchange oil futures market. Each contract of Light Crude Oil in the N.Y. oil future market represents the equivalent of 1,000 barrels of oil and the buyer is required to deposit \$ 2,000 as downpayment for each contract bought. (The amount of downpayment might actually vary depending to market conditions and is receiving interest if U.S. Treasury Bills are used for collateral instead of cash).

For the shipowner to hedge his position he has to buy 29 contracts of Light Crude Oil futures and deposit the required margin of \$ 58,000.

If we assume that the price of oil in the futures market the day the contracts are bought is \$ 13/barrel then throughout the period to the expiration of the futures contract any increase to the price of oil in the international markets will result in an increase to the value of the futures contracts the shipowner holds. To return to our previous example if the price of oil rises 2 \$/barrel from \$ 13 to \$ 15 then the 29 oil futures contracts that the shipowners bought will worth:  $1000 \text{ barrels/contract} \times 29 \text{ contracts} \times 2 \$ \text{ price increase/barrel} = \$ 58,000$  more than the day he bought the contracts. The shipowner then sells the contracts back to the market and profits the resulting differences.

The \$ 58,000 received from the selling of the oil future contracts compensate for the higher price the shipowner paid in the bunkers spot market and hence the shipowner has hedge his position since he is actually paying \$ 13/barrel for his vessel's fuel instead of the market going rate of \$ 15.

By now it must be obvious that the economics of scale realised by the hedging of one's position against forthcoming oil price increases are substantial and worth considering even by the smallest operator in the shipping industry.



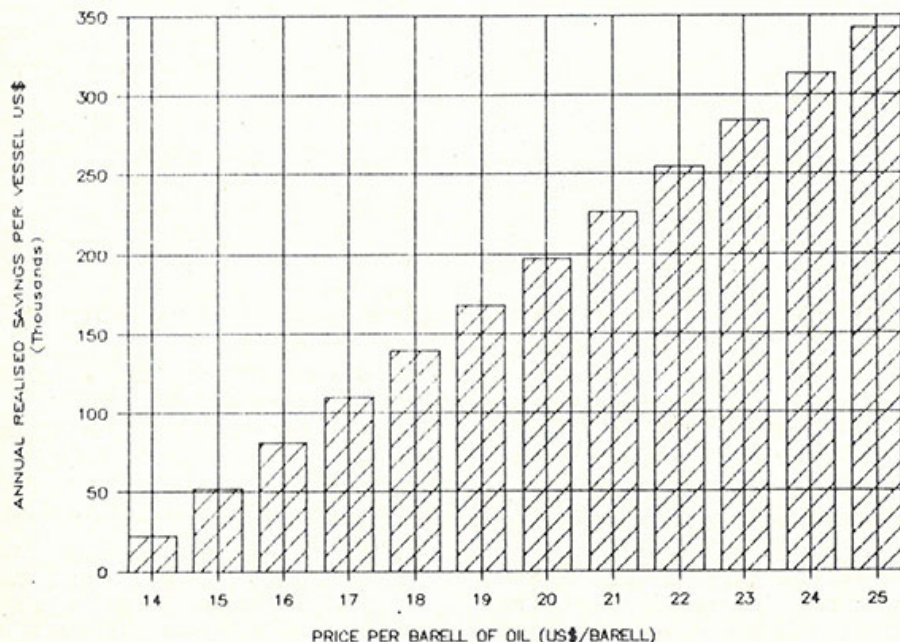
Underneath is a representative graph of the potential savings realised by an incremental rise in bunker oil prices. The resulting savings are modified to include the costs induced to the shipping operator for hedging his position.

Mr. George Nicolaides is a graduate of the American College and holds a B.Sc. in Mechanical Engineering and a Masters degree in Naval Systems Management from M.I.T.

Presently he is a Financial Consultant of "Investors Guarantee" the firm which represent exclusively in Greece the well known major U.S. Investment Banking firm "Drexel Burnham Lambert".

Mr. Sergis' substantial report, referred to the provisions in force of Maritime Codes and collective agreements and related jurisprudence of Greek courts, and was followed by a wide interesting discussion among the members of the assembly.

# POTENTIAL SAVINGS THROUGH HEDGING



## MARITIME LABOR RELATIONS

Some practical problems of maritime labor law were discussed at the session of the Greek Maritime Law Association, held in June 19 at the Hotel "Esperia" in Athens. The speaker was the editor and director of the jurisprudential magazine "Shipping Law Review" Mr. Jakovos Sergis who after a brief introduction on

the subject of special Maritime courts, came to the three following practical points of maritime labor relations: a) The Limits of application of the Greek maritime labor regulations b) Proper wages of seaman employed as cook-steward and c) Discharge of seamen without compensation by reason of disciplinary offences.

## STUDY OF SHIPBUILDING AND SHIPPING INDUSTRIES

West German ministers have ordered an independent study on the future of their country's shipbuilding and shipping industries along with proposals for solving problems. The study was commissioned by the economics ministers and senators from West Germany's four North German coastal states — Hamburg, Bremen, Lower Saxony and Schleswig Holstein at a meeting in Bremen. It will be carried out inside five months by a Frankfurt company. Whatever its conclusions, the North German leaders said that in the light of national and international demand, further restructuring of the shipyard and shipowner sectors will be unavoidable in the coming years. They also urged the Bonn Government to increase cash subsidies for owners ordering tonnage in home shipyards from the current 12.5% to 20%.

## 35TH WORLD CONGRESS OF ITF

Nearly a thousand representatives of transport workers' trade unions from Europe, North America, Latin America and the Caribbean Africa and Asia and the Pacific will gather in the European Parliament building in Luxembourg at the end of July for the 35th World Congress of the ITF. The Congress is taking



Link Maritime Enterprises S.A.

- chartering
- contracting
- sale & purchase

91, Akti Miaouli - Piraeus

phones: 4523444 / 4514467 / 4523691-2 / 4524245  
telexes: 21 1186 / 21 1260-1-2-3 LME GR



place in ninetyeth anniversary year of the founding of the ITF by Seafarers' and Cockers' trade unions in London in 1896.

The Congress will open at a special ceremony held in Luxembourg's Municipal Theatre on 31 July. The opening session will be addressed by, among others, the Prime Minister of Luxembourg M. Jacques Santer, the Commissioner of the European Communities responsible for transport Stanley Clinton Davis and the ITF President Fritz Preschl.

#### IMO HAS 129 MEMBER STATES

The Democratic People's Republic of Korea has become the 129th Member State of the International Maritime Organization, the specialized agency of the United Nations concerned with shipping safety and the prevention of marine pollution.

An instrument of acceptance of the IMO Convention was deposited with the Secretary General of the United Nations on 16 April 1986.

#### AT THE BOARD OF ATLANTIC BANK

John K. Mavrakakis has been appointed to the Board of Directors of Atlantic Bank of New York.

Mr. Mavrakakis is President of Maymar Marine Enterprises, Piraeus, and President of the Armonia Shipping Corporation, New York City.

He is also founder and an active member of the Greek Committee of Germanischer Lloyd, member of the Board of Directors of National Bank of Greece,

and member of the Board of Trustees of McBurney School of New York.

#### FURTHER THREE MILLION TONNES LEAVE LAY UP

A further three million tonnes of laid up shipping have been either reactivated or scrapped according to the latest Lloyd's monthly statistics.

The June 1 total accounted of 1.021 vessels of 36.42 mill. tonnes deadweight compared with 1.056 vessels of 29,22 mill. tonnes last month.

In the tanker sector over two million tonnes left lay up resulting in 226 vessels of 28.25 mill. tonnes against 238 vessels of 30.66 millions at May 1.

Dry cargo vessels in lay up also decreased from 818 vessels of 8.55 mill. tonnes last month to 795 vessels of 8.17 million at June 1.

#### TOWARDS A COMMON TRANSPORTATION MARKET

TRANSPORT '86, which was held in Munich from June 10th to 14th, proved to be an important milestone on the road to an integral approach in the transportation and traffic sector. TRANSPORT's unique system concept was visible in many sectors of the trade fair, since a large proportion of the 418 exhibiting firms from 17 countries integrated this concept in their selection of exhibits and in the "message" of their exhibition stands. The International TRANSPORT Congress held during the fair served the same purpose. At the Congress, top representatives of industry, science and politics gave talks

#### 50 YEARS AGO

— It is amazing that no tender at all was submitted to the Ministry for the line between Piraeus — New York, although the call for tenders has expired at the end of June.

— At the end of the second quarter of the year, 60 Greek ships of 200.751 grt were laid up in various Greek ports and in foreign ports mostly in the Plate.

— The cargo ship "Pessades" of 1.957 grt, built in 1917, which was sold on public auction by order of a British court and was bought by an English operator, came back under Greek ownership and was delivered at Bristol under the new name "Antonios".

— The British cargo ship "Umlazi" of 4.176 grt, built in 1918 was bought by Messrs Rethymnis & Kulukuntis on behalf of Vlassov's company and will stay under British flag.

— A Greek ship has been chartered from Necotsea 6.500 tons for Callao 11/option Mollento or Arica 11/6 with loading option from Bahia Blanca 10/6, loading 6-15 July.

on questions involving passenger and freight transportation in Europe under the general heading "The future basic conditions for transportation in Europe — What does the future hold in store for us?". In view of the EEC commitment to create a common, free transportation market by 1992, the congress and trade fair were regarded as particularly important for the re-orientation process now required. This process will lead to transportation becoming a true system in its own right alongside industrial production and trade.



## EMBRICOS SHIPPING AGENCY LTD

4-7 CHISWELL STREET, FINSBURY SQUARE  
LONDON EC1Y 4XP — ENGLAND

TELEPHONE: 00441 - 6284050  
TELEX: 886958 EPEMBI G.  
FASCIMILE: 6389991

## BUENAMAR COMPANIA NAVIERA S.A.

61-65 FILONOS STR. - 4th FLOOR  
GR - 185 35 PIRAEUS  
GREECE

TELEPHONE: 4137312 TELEXES: 21 3160 BUEN GR, 241707 BUEN GR  
CABLES: BUENAMAR PIRAEUS  
FACSIMILE: 4137 328





# Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

(α. = άνεχωρησε - δ. = διήλθε - ε. = έφθασε)  
(δ) = δεξαμενόπλοιο - (μ) = μικτόν)

|                            |    |        |
|----------------------------|----|--------|
| ΑΒΙΝ Ο'ΙΛ ΤΡΕΙΝΤΕΡ (δ.)... | 68 | 51073  |
| ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ...               | 83 | 13800  |
| ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ (δ.)...          | 74 | 74376  |
| ΑΓΑΠΗ...                   | 69 | 10006  |
| ΑΓΓΕΛΙΚΗ...                | 78 | 6217   |
| ΑΓΓΕΛΙΚΗ...                | 65 | 8374   |
| ΑΓΓΕΛΟΣ ΠΡΩΤΟΣΤΑΤΗΣ...     | 69 | 9677   |
| ΑΓΗΝΩΡ...                  | 71 | 9875   |
| ΑΓΙΑ ΣΚΕΠΗ...              | 68 | 9031   |
| ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ...              | 85 | 24500  |
| ΑΓΙΑΣ Α.Σ...               | 85 | 23074  |
| ΑΓΙΑΣΟΣ...                 | 82 | 36000  |
| ΑΓΙΟΙ ΒΙΚΤΩΡΕΣ...          | 73 | 15412  |
| ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ...           | 77 | 10815  |
| ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ III...      | 61 | 8254   |
| ΑΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ...          | 70 | 4795   |
| ΑΓΙΟΣ ΚΥΠΡΙΑΝΟΣ...         | 70 | 10469  |
| ΑΓΙΟΣ ΜΑΚΑΡΙΟΣ...          | 68 | 25432  |
| ΑΓΙΟΣ ΜΑΤΘΑΙΟΣ...          | 72 | 5580   |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ...          | 68 | 26537  |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ III...      | 70 | 15345  |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΣ...           | 71 | 11857  |
| ΑΓΙΟΣ ΦΑΝΟΥΡΙΟΣ...         | 69 | 14029  |
| ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ...              | 71 | 10208  |
| ΑΔΑΜΑΣ...                  | 69 | 9982   |
| ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ...               | 73 | 30486  |
| ΑΔΡΙΑΤΙΚΗ (δ.)...          | 63 | 30648  |
| ΑΕΤΟΣ...                   | 72 | 3065   |
| ΑΗΓΙΑΝΝΗΣ...               | 77 | 30427  |
| ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ...               | 69 | 15.474 |
| ΑΘΕΡΑΣ...                  | 69 | 9099   |
| ΑΘΗΝΑ Κ...                 | 81 | 11980  |
| ΑΘΗΝΑΙ...                  | 62 | 11047  |
| ΑΘΩΝ...                    | 79 | 10428  |
| ΑΘΩΛΛ ΦΟΡΡΕΣΤ...           | 67 | 17418  |
| Α'Ι'ΒΑΛΙ...                | 70 | 8898   |
| ΑΙΓΑΙΟΝ...                 | 77 | 14274  |
| ΑΙΓΕΑΣ (δ.)...             | 75 | 74878  |
| ΑΙΓΙΣ ΑΘΗΝΙΚ...            | 76 | 12458  |
| ΑΙΓΙΣ ΛΟΤΖΙΚ...            | 75 | 12498  |
| ΑΙΓΙΣ ΣΤΟ'Ι'Κ...           | 71 | 11208  |
| ΑΙΗΤΖΑΣ...                 | 63 | 1142   |
| ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ...              | 64 | 5931   |
| Α'Ι'ΛΑΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ...        | 74 | 16006  |
| Α'Ι'ΛΑΝΤ ΣΚΑ'Υ...          | 76 | 11084  |
| Α'Ι'ΛΑΝΤ ΣΚΙΠΕΡ...         | 84 | 16800  |
| Α'Ι'ΛΑΝΤ ΣΤΑΡ...           | 76 | 15947  |
| Α'Ι'ΛΑΝΤ ΤΖΕΜ...           | 85 | 16800  |
| ΑΙΝΙΑΣ (δ.)...             | 75 | 71833  |
| ΑΙΟΛΙΑΝ ΚΑΡΡΙΕΡ...         | 68 | 16715  |
| ΑΙΟΛΟΣ...                  | 71 | 9885   |

|                        |    |        |
|------------------------|----|--------|
| Α'Ι'ΡΗΝΣ ΓΚΑΛΦ...      | 68 | 9441   |
| Α'Ι'ΡΗΝΣ ΕΜΕΡΑΛΑΝΤ...  | 77 | 9083   |
| Α'Ι'ΡΗΝΣ ΜΕΝΤ...       | 68 | 9710   |
| Α'Ι'ΡΗΝΣ ΝΤΑ'Ι'ΜΟΝΤ... | 81 | 10714  |
| Α'Ι'ΡΗΝΣ ΣΑΦΑ'Ι'Ρ...   | 77 | 10153  |
| ΑΙΤΖΙΑΝ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ...    | 83 | 20960  |
| ΑΙΤΖΙΑΝ ΛΑ'Ι'ΟΝ...     | 77 | 38484  |
| ΑΙΤΖΙΑΝ ΝΤΟΛΦΙΝ...     | 83 | 35000  |
| ΑΙΤΩΛΙΑ...             | 71 | 16018  |
| ΑΙΤΩΛΟΣ (δ.)...        | 69 | 1599   |
| ΑΚΑΔΗΜΟΣ...            | 72 | 13179  |
| ΑΚΑΡΝΑΝΙΑ...           | 73 | 9044   |
| ΑΚΜΗ...                | 77 | 16080  |
| ΑΚΟΥΑΜΑΡΙΝ...          | 72 | 9784   |
| ΑΚΟΥΑΡΙΟΥΣ (δ.)...     | 72 | 19869  |
| ΑΚΟΥΑΦΑΙΗΘ...          | 68 | 24341  |
| ΑΚΡΑΤΑ...              | 75 | 9753   |
| ΑΚΡΙΤΑΣ...             | 78 | 13889  |
| ΑΚΡΙΤΑΣ...             | 71 | 9842   |
| ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ (δ.)...      | 78 | 198764 |
| ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ...           | 72 | 13638  |
| ΑΚΤΑΙΑ...              | 75 | 23785  |
| ΑΚΤΙΟΝ...              | 76 | 11286  |
| ΑΛΛΑΡΕΝ...             | 60 | 6125   |
| ΑΛΒΥΩΝ...              | 62 | 13122  |
| ΑΛΒΟΡΑΔΑ...            | 77 | 5868   |
| ΑΛΕΑ...                | 73 | 8824   |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ...         | 75 | 22575  |
| ΑΛΕΞ. Γ. ΤΣΑΒΛΙΡΗΣ...  | 78 | 15688  |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Φ. (μ.)...  | 78 | 60653  |
| ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ...           | 57 | 4365   |
| ΑΛΕΞΙΑ...              | 66 | 16048  |
| ΑΛΕΞΙΟΝ ΧΟΟΥΠ...       | 68 | 9084   |
| ΑΛΘΑΙΑ...              | 74 | 23757  |
| ΑΛΙΑΚΜΩΝ...            | 68 | 16229  |
| ΑΛΙΑΚΜΠΟΣ...           | 68 | 11434  |
| ΑΛΙΚΗ II...            | 76 | 12376  |
| ΑΛΙΚΗ I. Π...          | 70 | 10011  |
| ΑΛΙΚΡΑΤΩΡ...           | 83 | 15857  |
| ΑΛΙΝΕ...               | 63 | 10383  |
| ΑΛΙΝΤΑ...              | 73 | 23218  |
| ΑΛΚΑΙΟΣ...             | 75 | 11284  |
| ΑΛΚΑΙΟΣ...             | 77 | 11213  |
| ΑΛΚΙΜΟΣ...             | 85 | 24700  |
| ΑΛΚΙΜΟΣ...             | 85 | 10400  |

|                        |  |
|------------------------|--|
| α. Σάρροχ 10/4         |  |
| α. Ταμπόκο 9/4         |  |
| α. Κόρπουκ Κρίστι 27/3 |  |
| α. Καράτσι 3/5         |  |
| α. Άκαγιούτλα 26/4     |  |
| ε. Μοντεβίδεο 8/5      |  |
| άρχει Πειραιά          |  |
| ε. Μπαγκόγκ Μπάρ 8/4   |  |
| άρχει Πειραιά          |  |
| α. Βανκούβερ 29/4      |  |
| α. Ν. Όρλεάνη 28/4     |  |
| ε. Ρίτσαρντς Μπαϊ 6/5  |  |
| ε. Ρόττερνταμ 26/4     |  |
| δ. Παναμά 29/4         |  |
| άρχει Πειραιά          |  |
| ε. Π. Καμπέλλο 16/4    |  |
| πρ. «Αντζελίντα»       |  |
| ΕΤΑ Σουέζ 29/5         |  |
| ε. Ρόττερνταμ 2/5      |  |
| α. Κασιούγκ 13/4       |  |
| άρχει Πειραιά          |  |
| άρχει Έλευσίνα         |  |
| αγορά από Έλληνες      |  |
| ε. Γάνδη 3/5           |  |
| άρχει Έλευσίνα         |  |
| δ. Π. Σαϊδ 27/4        |  |
| α. Ρίο Ίανέιρο 24/4    |  |
| α. Άνκονα 29/4         |  |
| α. Σάντος 3/5          |  |
| δ. Γιβραλτάρ 16/5      |  |
| άρχει Ίθακή            |  |
| α. Π. Σαϊδ 22/4        |  |
| α. Βιτόρια 30/4        |  |
| α. Βάλλεφλιντ 5/5      |  |
| α. Λός Άντζελες 22/3   |  |
| α. Ροζάριο 24/3        |  |
| στο Ρόττερνταμ 1/6     |  |
| α. Φιλαδέλφεια 22/4    |  |
| επωλήθη Έλληνες        |  |
| μετ. «Miyama» (π.)     |  |
| μετ. «Rinio» (κ.)      |  |
| επωλήθη                |  |
| άρχει Χαλκίδα          |  |
| ε. Π. Λίνκολν 30/4     |  |
| α. Τσιτακόγκ 1/5       |  |
| α. Χιούστον 7/5        |  |
| α. Τζουμπάι 26/4       |  |
| α. Άδελαϊδα 22/4       |  |
| δ. Σουέζ 30/4          |  |
| α. Σπλιτ 6/4           |  |
| α. Λισαβόνα 24/4       |  |

|                      |  |
|----------------------|--|
| ε. Μομπίλ 30/4       |  |
| α. Ν. Όρλεάνη 2/5    |  |
| ε. Φός 27/4          |  |
| ε. Π. Λά Κρούζ 5/4   |  |
| α. Ν. Όρλεάνη 8/5    |  |
| α. Χιούστον 30/4     |  |
| α. Βαλέντσια 23/4    |  |
| ε. Φός 25/5          |  |
| α. Νταλιάν 21/4      |  |
| α. Πειραιά 23/4      |  |
| δ. Παναμά 5/5        |  |
| α. Γούνια 11/4       |  |
| α. Βισακαπατνάμ 6/5  |  |
| ε. Ν. Όρλεάνη 4/5    |  |
| ε. Ν. Υόρκη 6/5      |  |
| α. Σκάτλ 6/5         |  |
| ε. Ν. Όρλεάνη 8/5    |  |
| α. Μπουλόν 28/3      |  |
| σημαία Μπαχάμας      |  |
| α. Τζουέμα 17/4      |  |
| ε. Πειραιά 21/4      |  |
| ΕΤΑ Άγγλια 17/6      |  |
| στη Φερρόλ 25/4      |  |
| διαγράφεται          |  |
| στο Σουέζ 6/4        |  |
| άρχει Πειραιά        |  |
| ε. Ρόττερνταμ 9/5    |  |
| στην Κορέα 15/5      |  |
| άρχει Έλευσίνα       |  |
| βυθίστηκε 8/5        |  |
| άρχει Χαλκίδα        |  |
| α. Ντάρμπαν 17/4     |  |
| εγκαταλείφθηκε       |  |
| άρχει Έλευσίνα       |  |
| επωλήθη αλλοδαπούς   |  |
| ε. Βοστώνη 6/5       |  |
| α. Πουνταρένας 12/4  |  |
| ε. Αιγούστα 28/4     |  |
| δ. Κίελο 18/5        |  |
| παρέμεινε στη δύναμη |  |
| α. Υμουίντεν 4/5     |  |
| δ. Παναμά 18/4       |  |
| ε. Ίταζά 5/5         |  |
| ε. Κούρε 26/4        |  |
| ναυπηγ. Τόκυο        |  |

|                     |      |       |
|---------------------|------|-------|
| ΑΛΚΜΑΝ...           | 77   | 14530 |
| ΑΛΚΜΗΝΗ...          | 79   | 10996 |
| ΑΛΚΥΟΝΙΑ...         | 70   | 11870 |
| ΑΛΚΥΟΝΙΑ...         | 76   | 30277 |
| ΑΛΚΥΟΝΙΣ...         | 73   | 13631 |
| ΑΛΚΥΩΝ...           | 73   | 8224  |
| ΑΛΜΑ...             | 80   | 11584 |
| ΑΛΜΑΡ...            | 69   | 10373 |
| ΑΛΜΙ ΣΚΑ'Υ...       | 74   | 22246 |
| ΑΛΜΠΕΡΤΑ...         | 1800 |       |
| ΑΛΟΝΗΣΟΣ (δ.)...    | 72   | 17355 |
| ΑΛΤΕΝΒΕΛΣ...        | 78   | 12598 |
| ΑΛΤΙΣ...            | 79   | 11000 |
| ΑΛΦΑ ΑΤΛΑΣ...       | 85   | 10500 |
| ΑΛΦΑ ΑΤΟΜΙΚ...      | 74   | 12498 |
| ΑΛΦΑ ΚΟΣΜΙΚ...      | 75   | 12498 |
| ΑΛΦΑ ΝΤΑ'Υ'ΝΑΜΙΚ... | 75   | 12498 |
| ΑΛΦΑ ΝΤΟΡΙΚ...      | 74   | 12498 |
| ΑΛΦΑ ΤΖΟΥΠΙΤΕΡ...   | 85   | 14400 |
| ΑΛΦΑ ΤΣΑΛΕΝΤΖ...    | 85   | 10511 |
| ΑΛΦΑ ΦΕΙΘ...        | 84   | 22000 |
| ΑΛΥΣΙΑ...           | 66   | 20959 |

|                         |    |        |
|-------------------------|----|--------|
| ΑΜΑΖΟΝΙΑ...             | 77 | 9328   |
| ΑΜΑΖΩΝ...               | 79 | 10966  |
| ΑΜΑΛΙΑ...               | 84 | 14300  |
| ΑΜΑΡΑΝΤΟΣ...            | 80 | 10996  |
| ΑΜΑΡΥΛΛΙΣ...            | 83 | 13600  |
| ΑΜΕΘΥΣΤ...              | 78 | 1.889  |
| ΑΜΙΛΛΑ...               | 72 | 13631  |
| ΑΜΟΛΥΝΤΟΣ...            | 67 | 48344  |
| ΑΜΟΡΓΟΣ...              | 83 | 34000  |
| ΑΜΥΝΤΑΣ...              | 70 | 9981   |
| ΑΜΦΙΤΡΙΤΗ...            | 78 | 10995  |
| ΑΜΦΙΩΝ...               | 78 | 11173  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΠΟΛΛΟ...       | 79 | 10996  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΓΚΟΝΩΤ...     | 81 | 36061  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΗΣ...         | 80 | 10996  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΤΛΑΣ...        | 84 | 10000  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΒΙΚΤΟΡΥ...      | 79 | 10996  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΚΛΟΡΥ...       | 74 | 13633  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΟΥ'Ι'ΣΤΟΜ...   | 74 | 13348  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΕΝΤΗΒΟΡ...      | 78 | 13889  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΗΝΤΕΡ...       | 85 | 14400  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΙΜΠΕΡΤΥ...     | 76 | 13633  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΜΑ'Ι'Τ...       | 78 | 13889  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΙ'Ι'Σ...       | 74 | 13631  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ...   | 76 | 13633  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΚΑ'Υ...        | 79 | 10993  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΠΙΡΙΤ...       | 78 | 13889  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΡΑ'Ι'ΟΜΦ...    | 76 | 13633  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΣΑΜΠΙΟΝ...     | 71 | 9229   |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ...    | 79 | 13883  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΟΡΤΙΣΙΟΥΝ...   | 74 | 13633  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΑΠΠΙΝΕΣ...     | 73 | 13631  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΑΡΜΟΝΥ...      | 68 | 12348  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΝΟΡ...        | 76 | 13633  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΟΥΠ...        | 74 | 13633  |
| ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΡΑ'Ι'ΖΟΝ...   | 77 | 15378  |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ...            | 80 | 15688  |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ (δ.)...       | 75 | 69222  |
| ΑΝΑΤΟΛΗ...              | 70 | 8998   |
| ΑΝΑΦΗ...                | 85 | 34400  |
| ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΕΜΟΣ...        | 65 | 13638  |
| ΑΝΔΡΕΙΩΤΗΣ...           | 71 | 18634  |
| ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ...            | 69 | 40316  |
| ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (δ.)...       | 84 | 38500  |
| ΑΝΔΡΟΣ...               | 85 | 34500  |
| ΑΝΔΡΟΣ Α'Ι'Α...         | 83 | 10470  |
| ΑΝΔΡΟΣ ΑΡΙΕΣ (μ.)...    | 72 | 119505 |
| ΑΝΔΡΟΣ ΑΤΛΑΣ (μ.)...    | 72 | 119505 |
| ΑΝΔΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ (δ.)... | 76 | 115461 |
| ΑΝΔΡΟΣ ΜΕΛΤΕΜΙ...       | 73 | 32781  |
| ΑΝΔΡΟΣ ΟΚΕΑΝΙΑ...       | 77 | 20676  |

|                          |    |        |
|--------------------------|----|--------|
| ΑΝΕΜΟΣ...                | 76 | 8376   |
| ΑΝΕΜΩΝΗ...               | 79 | 10996  |
| ΑΝΕΜΙΟΣ...               | 70 | 9981   |
| ΑΝΘΙΠΠΗ Λ...             | 76 | 16646  |
| ΑΝΘΟΣ...                 | 79 | 11000  |
| ΑΝΙΜΑΡ...                | 65 | 1926   |
| ΑΝΙΜΑΡ...                | 72 | 10527  |
| ΑΝΝΑ...                  | 76 | 16438  |
| ΑΝΝΑ ΑΓΓΕΛΙΚΟΥΣΗ (δ.)... | 71 | 115925 |
| ΑΝΝΑ ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ...      | 74 | 8915   |
| ΑΝΝΙΤΣΑ Λ...             | 65 | 19758  |
| ΑΝΝΟΥΛΑ...               | 71 | 9826   |
| ΑΝΤΑΙΟΣ...               | 71 | 16379  |
| ΑΝΤΕΒΕΝΤΣΙΟΥΡ I...       | 54 | 5383   |
| ΑΝΤΕΛΙΝΑ...              | 77 | 16356  |
| ΑΝΤΕΛΙΚ ΓΚΛΟΡΥ...        | 67 | 24829  |
| ΑΝΤΕΛΙΚ ΓΚΡΕΝΣ...        | 71 | 30193  |
| ΑΝΤΕΛΙΚ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ...     | 77 | 34130  |
| ΑΝΤΕΛΙΚ ΣΠΙΡΙΤ...        | 84 | 36353  |

|                      |  |
|----------------------|--|
| α. Σιγκαπούρη 3/5    |  |
| α. Πειραιά 16/4      |  |
| άρχει Έλευσίνα       |  |
| ε. Βικτώρια 18/4     |  |
| ΕΤΑ Άλεξάνδρεια 22/5 |  |
| άρχει Πειραιά        |  |
| α. Χάλλ 29/4         |  |
| ε. Εινγκάγκ 3/5      |  |
| ΕΤΑ Αυστραλία 17/5   |  |
| ε. Καρταγένα 5/5     |  |
| ε. Ιαπωνία 13/5      |  |
| ΕΤΑ Τζιμπουτί 21/5   |  |
| υπό ναυπήγηση        |  |
| επωλήθη αλλοδαπούς   |  |
| επωλήθη αλλοδαπούς   |  |
| επωλήθη αλλοδαπούς   |  |
| στη Σαγκάη 1/4       |  |
| α. Λίβερπουλ 25/4    |  |
| α. Ντάρμπαν 1/4      |  |
| α. Ρίο Ίανέιρο 23/4  |  |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| στη Δανία 8/5            |  |
| στο Άσσάμ 18/5           |  |
| δ. Λός Άντζελες 19/5     |  |
| ανάμεινε Φλάσινγκ 26/4   |  |
| στην Άλεξάνδρουπολη 12/5 |  |
| παρέμεινε στην δύναμη    |  |
| α. Σιγκαπούρη 2/5        |  |
| ε. Τερνέστη 5/5          |  |
| α. Ν. Όρλεάνη 9/5        |  |
| άρχει Έλευσίνα           |  |
| ε. Άδελαϊδα 28/4         |  |
| στην Άκαμα 10/5          |  |
| α. Μομπίλ 3/5            |  |
| ΕΤΑ Χόγκ Κόγκ 21/5       |  |
| α. Χόγκ Κόγκ 6/5         |  |
| α. Αντίγκουα 3/5         |  |
| α. Πορτοσέλ 25/4         |  |
| ΕΤΑ Άγγλια 20/5          |  |
| ανάμεινε Δακάρ 28/4      |  |
| α. Γένοβα 2/5            |  |
| ανάμεινε Κορέα 15/5      |  |
| ε. Μαπούτο 15/4          |  |
| α. Όζακα 6/5             |  |
| α. Ρόττερνταμ 9/4        |  |
| ε. Σαουδά 2/5            |  |
| ε. Κρόφτον 19/4          |  |
| ε. Λός Άντζελες 26/5     |  |
| ε. Εϊθονμαουθ 7/5        |  |
| α. Ντάρμπαν 16/4         |  |
| α. Σ. Φραντσκο 30/4      |  |
| δ. Παναμά 29/4           |  |
| ε. Χόγκ Κόγκ 29/4        |  |
| ε. Μπιζέρτα 28/4         |  |
| προς Άργεντινή 10/5      |  |
| α. Ν. Υόρκη 29/4         |  |
| στο Άσσάμ 10/5           |  |
| ε. Σαντάντερ 17/4        |  |
| α. Γιουροπούρι 9/5       |  |
| μεσογειακές μεταφορές    |  |
| στη Ρεκαλάδα 20/4        |  |
| άρχει Άμβουόργη          |  |
| ε. Άλεξάνδρεια 3/4       |  |
| στο Μπρίντνι 30/4        |  |
| α. Φουτζέιρα 27/4        |  |
| ε. Αυστραλία 21/4        |  |
| ΕΤΑ Άλεξάνδρεια 21/5     |  |
| ΕΤΑ Ρόττερνταμ 12/5      |  |
| ε. Μορμουγκάο 30/4       |  |
| άρχει Πειραιά            |  |
| α. Λ. Άντζελες 26/4      |  |
| α. Λός Άντζελες 25/4     |  |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| ΕΤΑ Βενετία 19/5      |  |
| ε. Μιλγουόκι 2/5      |  |
| άρχει Έλευσίνα        |  |
| στην Ίνδονησία 31/5   |  |
| ε. Σέτε 18/5          |  |
| μεσογειακές μεταφορές |  |
| Αντιπρόιτ 2/5         |  |
| δ. Ντόβερ 30/4        |  |
| α. Πειραιά 9/5        |  |
| α. Λεμεσός 19/4       |  |
| άρχει Πειραιά         |  |
| στη Βραζιλία 22/4     |  |
| ε. Ιαπωνία 12/5       |  |
| άρχει Πειραιά         |  |
| δ. Σκώ 17/4           |  |
| άρχει Πόρτμπορου      |  |
| α. Παράνγιοα 1/5      |  |
| α. Ν. Όρλεάνη 1/5     |  |
| δ. Σκώ 5/5            |  |



|                        |    |       |
|------------------------|----|-------|
| ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΦΑΙΝΘ         | 84 | 36353 |
| ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΧΟΟΥΠ         | 85 | 25300 |
| ΑΝΤΖΕΛΙΝΑ ΔΗ ΓΚΡΕ'ΙΤ Ν | 86 | 23300 |
| ΑΝΤΖΕΛΜΑΡ              | 72 | 6666  |
| ΑΝΤΖΟΥΛΕΤΤΑ            | 78 | 24941 |
| ΑΝΤΙΓΟΝΗ               | 76 | 23149 |
| ΑΝΤΙΟΠΗ                | 78 | 10996 |
| ΑΝΤΙΟΧΕΙΑ              | 72 | 11931 |
| ΑΝΤΙΠΟΛΙΣ (δ.)         | 81 | 30622 |
| ΑΝΤΡΙΑ                 | 72 | 19276 |
| ΑΝΤΩΝΥ III             | 77 | 38515 |
| ΑΞΙΟΣ (δ.)             | 79 | 19463 |
| ΑΟΥΡΕΛΙΑ               | 72 | 23412 |
| ΑΟΥΡΟΡΑ ΠΕΡΑ           | 76 | 6051  |
| ΑΠΕΞ                   | 73 | 16397 |
| ΑΠΗΛΙΩΤΗΣ              | 75 | 35716 |
| ΑΠΟΛΙΑ                 | 75 | 34409 |
| ΑΠΟΛΛΩΝ                | 70 | 18662 |
| ΑΠΟΛΛΩΝ                | 72 | 13136 |
| ΑΡΑΜΗΣ                 | 85 | 10400 |
| ΑΡΑΜΠΕΛΛΑ              | 82 | 13800 |
| ΑΡΑΝ                   | 80 | 10428 |
| ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ (δ.)        | 75 | 74263 |
| ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ             | 77 | 11281 |
| ΑΡΓΟΣ                  | 69 | 9842  |
| ΑΡΓΩ ΒΑΛΟΡ             | 78 | 1587  |
| ΑΡΓΩ ΓΚΛΟΥΡ            | 77 | 1587  |
| ΑΡΓΩ ΠΑ'ΙΟΝΗΡ          | 76 | 1578  |
| ΑΡΓΩ ΣΠΙΡΙΤ            | 76 | 1579  |
| ΑΡΓΩ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖ         | 78 | 1587  |
| ΑΡΓΩ ΦΑΙΘ              | 76 | 1579  |
| ΑΡΓΩ ΧΟΟΥΠ             | 77 | 1579  |

|                          |    |       |
|--------------------------|----|-------|
| ΑΡΕΤΗ                    | 73 | 13631 |
| ΑΡΕΘΟΥΣΑ II              | 72 | 20239 |
| ΑΡΗΣ                     | 71 | 15119 |
| ΑΡΙΑΔΗΝΗ                 | 68 | 45678 |
| ΑΡΙΑΝΑ                   | 73 | 23134 |
| ΑΡΙΕΣ                    | 60 | 7839  |
| ΑΡΙΣΤΑΙΟΣ                | 72 | 3822  |
| ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ               | 68 | 36099 |
| ΑΡΙΣΤΕΥΣ                 | 69 | 9979  |
| ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ              | 65 | 1409  |
| ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ              | 85 | 13600 |
| ΑΡΙΩΝ                    | 73 | 13633 |
| ΑΡΚ ΑΙΟΛΟΣ               | 76 | 10801 |
| ΑΡΚ ΜΙΝΩΣ                | 76 | 5999  |
| ΑΡΚ ΟΔΥΣΣΕΥΣ             | 76 | 10494 |
| ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΣΗ              | 65 | 20206 |
| ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΣΚΑ'Υ           | 65 | 10987 |
| ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΦΑΙΘ            | 65 | 11334 |
| ΑΡΚΑΝΔΡΟΣ                | 75 | 8826  |
| ΑΡΜΕΝΙΣΤΗΣ               | 81 | 16300 |
| ΑΡΜΟΝΙΑ                  | 73 | 23144 |
| ΑΡΜΟΝΙΚΟΣ (δ.)           | 67 | 38845 |
| ΑΡΜΠΕΛΛΑ                 | 75 | 22575 |
| ΑΡΤΕΜΙΣ                  | 79 | 23193 |
| ΑΡΤΕΜΙΣ                  | 77 | 11982 |
| ΑΡΤΕΜΙΣ ΓΑΡΟΦΑΛΛΙΔΗ (δ.) | 77 | 66259 |
| ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ               | 84 | 22172 |
| ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ               | 76 | 30149 |
| ΑΡΧΗΓΕΤΗΣ                | 76 | 19633 |
| ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ                | 84 | 25063 |
| ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ                | 85 | 13600 |
| ΑΡΧΟΝΤΙΣΣΑ ΚΑΤΙΓΚΩ (μ.)  | 72 | 42253 |
| ΑΣΗΜΙΝΑ                  | 66 | 35001 |
| ΑΣΚΟΝΑ                   | 81 | 30500 |
| ΑΣΛΕ'Υ                   | 70 | 13363 |
| ΑΣΠΙΔΟΣ (δ.)             | 85 | 45065 |
| ΑΣΤΕΡΙΩΝ                 | 72 | 13136 |
| ΑΣΤΗΡ                    | 74 | 13633 |
| ΑΣΤΥΑΝΑΞ                 | 75 | 38611 |
| ΑΣΤΥΠΑΛΛΙΑ (δ.)          | 70 | 17485 |
| ΑΣΦΑΛΤ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ (δ.)    | 62 | 18033 |
| ΑΣΩΜΑΤΟΣ                 | 71 | 9466  |
| ΑΤΑΛΑΝΤΑ                 | 69 | 13341 |

|                       |    |        |
|-----------------------|----|--------|
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΕΜΠΕΡΟΡ (δ.) | 74 | 128399 |
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΟΡΙΖΩΝ       | 69 | 16229  |
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΗΜΑΝ        | 76 | 16056  |
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΚΑ'Υ        | 62 | 4916   |
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΤΖΟ'Υ        | 78 | 5868   |
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΧΕΡΙΤΑΖ      | 69 | 16229  |
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΧΕΡΟ         | 69 | 16229  |
| ΑΤΛΑΝΤΙΣ (δ.)         | 75 | 44601  |
| ΑΤΛΑΝΤΙΣ ΛΑΚ          | 73 | 20354  |
| ΑΤΛΑΝΤΙΣ ΣΤΑΡ         | 68 | 10182  |
| ΑΤΛΑΣ                 | 77 | 11804  |
| ΑΤΛΑΣ Α.Σ.            | 84 | 22172  |
| ΑΤΡΕΥΣ                | 74 | 13633  |
| ΑΤΤΙΚΑ ΧΟΟΥΠ          | 72 | 9301   |
| ΑΥΛΙΣ                 | 72 | 16402  |
| ΑΥΛΙΣ                 | 79 | 10993  |
| ΑΦΟΒΟΣ                | 68 | 35477  |
| ΑΦΡΙΚΑ                | 65 | 5021   |
| ΑΦΡΟΣΣΑ (δ.)          | 56 | 16944  |
| ΑΦΡΟΣ                 | 70 | 18328  |
| ΑΧΙΛΛΕΥΣ (δ.)         | 62 | 13017  |
| ΒΑΛΗ ΠΕΡΟ             | 63 | 8406   |
| ΒΑΛΙΑΝΤ               | 72 | 11076  |
| ΒΑΝΤΑ                 | 66 | 13762  |
| ΒΑΡΔΙΑΝΟΙ             | 70 | 9247   |
| ΒΑΡΕΝΒΕΛΣ             | 76 | 11802  |
| ΒΑΡΗ                  | 82 | 22474  |
| ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ           | 73 | 3700   |
| ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ             | 68 | 14771  |
| ΒΑΣΙΛΗΣ               | 79 | 16432  |
| ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΑΤΣΙΚΗΣ      | 84 | 16794  |
| ΒΕΓΚΑ (δ.)            | 78 | 18643  |

|                        |  |
|------------------------|--|
| ε. Τοίμπα 30/4         |  |
| ναυπηγ. Σαοόμπο        |  |
| ε. Άμβουόργο 27/4      |  |
| α. Σάντος 30/4         |  |
| ε. Ιαπωνία 8/5         |  |
| α. Ινδονησία 24/4      |  |
| ε. Σάντος 10/5         |  |
| α. Ν. Όρλεάν 2/5       |  |
| α. Ν. Όρλεάν 4/5       |  |
| δ. Κων/πολη 10/4       |  |
| επωλήθη άλλοδαπούς     |  |
| α. Γουέλλινγκτον 4/5   |  |
| ε. Σιγκαπούρη 2/5      |  |
| ε. Βενετία 2/5         |  |
| ε. Καζαμπλάνκα 13/5    |  |
| α. Τενερίφ 30/4        |  |
| ΕΤΑ Κορέα 10/6         |  |
| ανάμενει Νικόσια 2/6   |  |
| α. Τσαγκουάρδμας 17/4  |  |
| ναυπηγ. Τόκυο          |  |
| α. Κοματσουσίμα 25/4   |  |
| α. Μπουένος Άιρες 24/4 |  |
| α. Χάβρη 21/4          |  |
| ανάμενει Θέουνα 23/4   |  |
| μετ. «Sunray» (Μβ.)    |  |
| επωλήθη άλλοδαπούς     |  |
| α. Άλγκεκίρας 24/4     |  |
| αργεί Πειραιά          |  |
| ε. Πειραιά 30/12       |  |
| επωλήθη άλλοδαπούς     |  |
| επωλήθη άλλοδαπούς     |  |

|                        |  |
|------------------------|--|
| δ. Π. Σαΐδ 15/5        |  |
| α. Μπάνμπουρ 22/4      |  |
| δ. Γιβραλτάρ 26/5      |  |
| ε. Άγγλία 3/5          |  |
| ΕΤΑ Ιαπωνία 21/5       |  |
| αργεί Ιθάκη            |  |
| αργεί Πειραιά          |  |
| ε. Βενετία 7/4         |  |
| αργεί Έλευσίνα         |  |
| μεσογειοακός μεταφορές |  |
| ε. Σαβάνα 28/5         |  |
| ε. Πειραιά 26/3        |  |
| α. Ματάρνι 12/4        |  |
| ΕΤΑ Σκωτία 4/6         |  |
| α. Λός Άντζελες 25/4   |  |
| αργεί Στυλίδα          |  |
| αργεί Στυλίδα          |  |
| α. Σαβάννα 26/4        |  |
| ΕΤΑ Αυστραλία 21/5     |  |
| διάλυση Κασσιούγκ      |  |
| ε. Ντουμπάϊ 27/4       |  |
| δ. Τζέντα 10/5         |  |
| στην Ινδία 10/5        |  |
| ε. Χώρ Φακάν 14/5      |  |
| στην Ινδονησία 2/5     |  |
| α. Ρίτσαρντς Μπαϊν 3/5 |  |
| α. Ίτακού 23/4         |  |
| α. Χάμπτον 16/4        |  |
| ναυπ. Αϊόι             |  |
| ε. Αύγουστα 31/5       |  |
| στην Ιταλία 15/5       |  |
| ε. Κασίμα 1/5          |  |
| δ. Παναμά 2/5          |  |
| α. Ρότερνταμ 27/4      |  |
| ε. Κωστάτζι 27/5       |  |
| ε. Φλόρσιονγκ 4/5      |  |
| ε. Άμβέρδα 2/6         |  |
| δ. Βόσπορο 8/5         |  |
| α. Ν. Υόρκη 7/5        |  |
| α. Φιλαδέλφεια 16/4    |  |
| δ. Ντόβερ 23/4         |  |

|                        |    |       |
|------------------------|----|-------|
| ΒΕΛΟΠΟΥΛΑ (δ.)         | 86 | 18000 |
| ΒΕΝΕΤΙΚΟ               | 78 | 12238 |
| ΒΕΝΙ II                | 77 | 16993 |
| ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.)         | 66 | 39580 |
| ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΕΡ (δ.)       | 74 | 38178 |
| ΒΕΡΑ                   | 65 | 20806 |
| ΒΕΡΓΩ (μ.)             | 72 | 57527 |
| ΒΗΤΑΛΑΚ                | 72 | 16636 |
| ΒΙΚΩΡΙΑ                | 70 | 2818  |
| ΒΙΚΩΡΙΑ II             | 68 | 12005 |
| ΒΙΛΛ ΝΤΕ ΜΙΣΤΡΑ        | 72 | 13098 |
| ΒΙΝΤΣΕΝΣΙΑ             | 78 | 14568 |
| ΒΙΟΛΕΤΤΑ               | 65 | 15738 |
| ΒΟΓΙΑΤΖΕΡ              | 67 | 2602  |
| ΒΟΛΟΣ                  | 75 | 6952  |
| ΒΟΡΡΑΣ (δ.)            | 70 | 31464 |
| ΒΟΥΛΚΑΝ                | 80 | 9989  |
| ΒΥΖΑΝΤΙΑ'Ν ΕΝΤΗΒΟΡ (δ) | 60 | 1434  |
| ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΣ ΜΟΝΑΡΧΗΣ    | 59 | 9374  |
| ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ (μ.)         | 67 | 35041 |

|                       |    |       |
|-----------------------|----|-------|
| ΓΑΛΑΤΕΙΑ Φ.           | 77 | 11269 |
| ΓΑΛΗΝΗ                | 77 | 39236 |
| ΓΑΛΗΝΗ (μ.)           | 73 | 71318 |
| ΓΑΡΜΠΗΣ               | 67 | 36038 |
| ΓΑΡΟΥΦΑΛΙΑ            | 84 | 23450 |
| ΓΑΡΟΥΦΑΛΙΑ            | 68 | 12252 |
| ΓΕΩΡΓΗΣ ΓΕΡΟΝΤΑΣ      | 78 | 15269 |
| ΓΕΩΡΓΙΑ Φ.            | 61 | 8592  |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α.           | 58 | 3708  |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. (δ.)      | 52 | 1699  |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. (δ.)      | 61 | 18796 |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Γ.           | 56 | 1581  |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.           | 72 | 12204 |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ.           | 61 | 7116  |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΟΥΣΣΟΣ      | 61 | 1545  |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΕΜΠΕΡΙΚΟΣ | 70 | 19162 |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ.           | 71 | 6885  |
| ΓΙΑΝΝΗΣ               | 71 | 8494  |
| ΓΙΑΝΝΗΣ               | 72 | 1598  |
| ΓΙΑΝΝΗΣ Δ.            | 77 | 14782 |
| ΓΙΑΝΝΗΣ Κ.            | 81 | 16500 |
| ΓΙΑΝΝΗΣ ΝΙΚΟΛΟΣ       | 77 | 19284 |
| ΓΙΑΝΝΗΣ ΧΑΛΚΟΥΣΗΣ     | 77 | 9783  |
| ΓΙΟΥΛΑ                | 68 | 9717  |
| ΓΙΟΥΝΙΤΥ              | 71 | 9508  |
| ΓΙΟΥΝΙΤΥ              | 57 | 4734  |
| ΓΙΟΥΝΙ ΧΟΟΥΠ          | 60 | 3847  |
| ΓΙΟΥΠΙΤΕΡ             | 52 | 8129  |
| ΓΙΟΥΡΚΟ ΝΑΥΤΙΛΟΥΣ     | 60 | 5977  |
| ΓΙΟΥΡΟΓΙΟΥΝΙΤΥ        | 77 | 14275 |
| ΓΙΟΥΡΟΛΗΝΤΕΡ          | 72 | 17971 |
| ΓΙΟΥΡΟΖΗ              | 77 | 14274 |
| ΓΙΟΥΡΟΣΚΑ'Υ           | 74 | 19702 |
| ΓΙΟΥΡΗΣ               | 73 | 9290  |
| ΓΙΩΤΑ                 | 62 | 10163 |
| ΓΚΑΖ ΑΤΛΑΝΤΙΚ (δ.)    | 65 | 2986  |
| ΓΚΑΖ ΜΕΝΤ (δ.)        | 65 | 3998  |

|                      |    |        |
|----------------------|----|--------|
| ΓΚΑΛΛ                | 70 | 15302  |
| ΓΚΑΛΦ ΓΟΥ'ΙΝΤ        | 83 | 21200  |
| ΓΚΑΝΤΑ ΜΕΣ           | 69 | 1436   |
| ΓΚΙΚΑΣ               | 80 | 10991  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΓΙΟΥΝΙΤΥ    | 69 | 11148  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΕΜΠΑ'Ι'Ρ    | 76 | 16014  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙ    |    |        |
| ΣΤΡΙΑ                | 73 | 16439  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΗΓΚΛ        | 76 | 13036  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΚΟΙΜΗΣΙΣ    | 73 | 16439  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΚΟΝΔΩΡ      | 83 | 24843  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΚΡΑΟΥΝ      | 71 | 12959  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΚΡΟΣ        | 68 | 11148  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΛΑΚ         | 77 | 13027  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΝΑΓΟΣ       | 74 | 16439  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΝΤΟΛΦΙΝ     | 77 | 16275  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΠΑΝΑΓΙΑ     | 76 | 13027  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΠΟΛΥΔΥΝΑΜΟΣ | 78 | 14531  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΠΡΙΝΣ       | 84 | 19500  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΣΙΜΙΖΟΥ     | 76 | 13027  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΣΟΥΑΝ       | 69 | 11148  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΣΟΥΡΠΝΤ     | 72 | 12919  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΣΠΗΡ        | 72 | 12919  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΣΤΑΡ        | 75 | 13036  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΕΝΝΥΟ      | 77 | 14531  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ   | 78 | 14531  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΣΑΛΙΣ      | 68 | 10397  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΕΡ  | 78 | 14800  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΣΑΡΙΟΥ     | 72 | 12959  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΤΣΕ'Ι'Σ     | 74 | 13036  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΦΑΛΚΟΝ      | 83 | 25200  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΦΑΓΚ        | 72 | 43479  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ   | 77 | 13027  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΧΟΟΥΠ       | 77 | 14531  |
| ΓΚΟΛΝΤΕΝ ΧΟΡΑ'Ι'ΖΟΝ  | 75 | 13036  |
| ΓΚΟΥΝΤ ΛΑΚ           | 71 | 12463  |
| ΓΚΟΥΝΤ ΝΙΟΥΣ (δ.)    | 74 | 109693 |
| ΓΚΡΑΙΤΣΙΑΝ ΛΗΤΖΕΝΤ   | 69 | 22915  |
| ΓΚΡΑΙΤΣΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ    | 70 | 22912  |
| ΓΚΡΕ'Ι'Σ Λ           | 71 | 16306  |
| ΓΛΑΥΚΟΣ              | 68 | 16229  |
| ΓΟΥΑΙΗΒ (δ.)         | 58 | 12732  |
| ΓΟΥΕΛΚΟΜΕΡ (δ.)      | 70 | 17485  |
| ΓΟΥ'ΝΤΦΡΟΣΤ          | 62 | 1427   |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ   | 76 | 19264  |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΓΕΥΣ       | 79 | 19264  |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΗΤΖΑΣ     | 75 | 19451  |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΜΦΙΩΝ      | 79 | 19267  |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΠΟΛΛΟ      | 72 | 19426  |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΝΩΤ    | 76 | 19264  |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΥΣ     | 73 | 19451  |
| ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΣ        | 74 | 19264  |

|                    |  |
|--------------------|--|
| ναυπηγ. Καβαίρι    |  |
| ε. Άμπιτζάν 17/4   |  |
| ε. Ντάρμπαν 17/5   |  |
| ΕΤΑ Ρότερνταμ 6/6  |  |
| ΕΤΑ Άλγερία 5/6    |  |
| αργεί Πειραιά      |  |
| α. Χέυ Πόιντ 24/3  |  |
| ε. Άσσόμ 13/5      |  |
| α. Άμβουόργο 19/4  |  |
| ΕΤΑ Λάγος 18/5     |  |
| α. Μπαχαράιν 8/5   |  |
| ε. Ροστόκ 13/5     |  |
| αργεί Πειραιά      |  |
| αργεί Πειραιά      |  |
| επωλήθη άλλοδαπούς |  |
| αργεί Στυλίδα      |  |
| ε. Λισσαβώνα 5/5   |  |
| αργεί Στυλίδα      |  |
| αργεί Πειραιά      |  |
| ε. Ν. Υόρκη 7/5    |  |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| ε. Λάγος 11/5             |  |
| ε. Ν. Όρλεάν 8/5          |  |
| βυθίστηκε                 |  |
| διάλυση Κίνα              |  |
| ΕΤΑ Ιαπωνία 17/5          |  |
| ε. Ιαπωνία 5/5            |  |
| α. Τζέντα 2/5             |  |
| αργεί Ήγουμενίτσα         |  |
| επωλήθη άλλοδαπούς        |  |
| διαγράφεται               |  |
| α. Μπαχαράιν 31/3         |  |
| επωλήθη                   |  |
| αργεί Έλευσίνα            |  |
| στο Ντάρ-ες-Σαλάμ         |  |
| ε. Πειραιά 4/4            |  |
| α. Μπ. Άιρες 18/4         |  |
| ε. Βηροτό 25/4            |  |
| α. Κορούνα 3/5            |  |
| μετ. «Αναστασία Ένα» (κ.) |  |
| ε. Μόντρεαλ 1/5           |  |
| α. Βαλτιμόρη 24/4         |  |
| παρέμεινε στην δύναμη     |  |
| α. Τζιμπουτί 4/2          |  |
| μετ. «Golden Star I» (κ.) |  |
| ΕΤΑ Σουέζ 9/6             |  |
| επωλήθη διάλυση           |  |
| στον Πειραιά              |  |
| επωλήθη διάλυση           |  |
| επωλήθη διάλυση           |  |
| στη Σουηδία 11/5          |  |
| δ. Καλούς Λιμένες 8/5     |  |
| α. Ρότερνταμ 4/5          |  |
| α. Ντάρμπαν 8/4           |  |
| α. Μομπάσα 10/4           |  |
| επωλήθη άλλοδαπούς        |  |
| α. Σουέζ 2/5              |  |
| α. Φουτζέιρα 6/5          |  |

δ. Π. Σαΐδ 27/4  
α. Ρότερνταμ 3/4  
αργεί Πειραιά  
α. Μ. Μανγκάνου 24/4  
α. Λός Άντζελες 13/4  
ε. Π. Καμπέλλο 22/3

δ. Παναμά 3/5  
ε. Βομβάρ 21/1  
α. Ν. Όρλεάν 22/4  
ΕΤΑ Κωνσταντίνα 1/6  
ε. Άμπιτζάν 8/5  
α. Βαλτιμόρη 26/4  
α. Ν. Όρλεάν 7/5  
α. Ροζάριο 3/5  
ΕΤΑ Συρία 27/5  
α. Σάντος 13/4  
ε. Π. Καμπέλλο 17/4  
α. Λός Άντζελες 27/4  
α. Ν. Όρλεάν 1/5  
αργεί Πειραιά  
α. Ίταζά 3/5  
ΕΤΑ Άλγερία 4/6  
α. Μπουεναβεντούρα 21/4  
ε. Μαλακία 21/4  
δ. Κων/πολη 15/4  
α. Ν. Όρλεάν 29/4  
ΕΤΑ Σιγκαπούρη 8/6  
α. Αύγουστα 23/4  
ε. Π. Σαντίνο 31/3  
α. Μπουσάν 26/4  
δ. Γιβραλτάρ 20/4  
δ. Κων/πολη 13/3  
ε. Π. Σαΐδ 9/3  
α. Μοντεβιδέο 25/4  
α. Μομπίλ 2/5  
α. Άλν Σούκνα 18/1  
αργεί Πειραιά  
αργεί Πειραιά  
αργεί Πειραιά  
αργεί Άργουσόλι  
αργεί Πειραιά  
δ. Παναμά 19/4  
στών Πειραιά  
α. Νταμάμ 1/5  
α. Πειραιά 17/4  
ε. Ντάρμπαν 5/5  
δ. Γιβραλτάρ 23/4  
ΕΤΑ Ίσπανία 20/5  
α. Ρίσαρντ Μπαϊν 26/4  
α. Χόγκ Χόγκ 28/4  
ΕΤΑ Χουάντο (Κίνα) 20/6



|                        |    |       |
|------------------------|----|-------|
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΑΡΕΤΟΥΣ        | 77 | 19265 |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΑΧΙΛΛΕΥΣ II    | 75 | 19451 |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΜΑΡΙΝ          | 73 | 19451 |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΝΟΜΠΙΛΙΤΥ      | 67 | 22817 |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΠΡΟΔΟΝΓΚ (δ.)  | 85 | 17199 |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΠΡΟΣΕΣ (δ.)    | 84 | 17199 |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ (δ.) | 74 | 18204 |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΠΡΟΤΙΟΥΣ (δ.)  | 84 | 17199 |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΠΡΟΦΕΤ (δ.)    | 85 | 18300 |
| ΓΟΥΡΤΕΡΠΡΙΝΤ           | 77 | 16278 |

|                     |    |       |
|---------------------|----|-------|
| ΔΑΝΑΚΟΣ             | 77 | 20608 |
| ΔΑΝΑΟΣ              | 84 | 14103 |
| ΔΑΦΝΗ (δ.)          | 70 | 48473 |
| ΔΑΦΝΗ               | 74 | 19451 |
| ΔΕΛΤΑ (δ.)          | 61 | 7864  |
| ΔΕΛΤΑ ΦΛΑΓΚ         | 58 | 10586 |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ            | 71 | 9085  |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ Α II       | 63 | 10085 |
| ΔΕΣΠΟΙΝΑ Ζ          | 65 | 11906 |
| ΔΗΛΟΣ (δ.)          | 71 | 17957 |
| ΔΗΛΟΣ               | 70 | 8825  |
| ΔΗΜΗΤΡΑ (δ.)        | 82 | 31000 |
| ΔΗΜΗΤΡΑ (δ.)        | 71 | 2873  |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ            | 85 | 25076 |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ε          | 85 | 13958 |
| ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΛΕΒΕΝΤΑΚΗΣ | 77 | 6597  |
| ΔΗΜΗΤΡ. Π. ΛΑΙΜΟΣ   | 71 | 9646  |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Γ.Κ.      | 52 | 2823  |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ           | 77 | 12498 |
| ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΡΗΤΙΚΟΣ  | 84 | 21426 |
| ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ Β. (δ.)  | 58 | 16277 |
| ΔΙΑΣ                | 71 | 16379 |
| ΔΙΔΥΜΟΙ             | 76 | 19166 |
| ΔΙΟΓΕΝΗΣ            | 59 | 13393 |
| ΔΟΥΡΥΦΟΡΟΣ          | 72 | 19162 |
| ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΣ (δ.)     | 68 | 48687 |
| ΔΥΣΤΟΣ              | 72 | 3847  |
| ΔΩΔΩΝΗ (δ.)         | 54 | 11313 |
| ΔΩΡΑ                | 67 | 6842  |
| ΔΩΡΙΚ ΚΑΡΡΙΕΡ       | 69 | 12705 |
| ΔΩΡΙΚ ΤΖΑΒΕΛΙΝ      | 78 | 16326 |
| ΔΩΡΙΚ ΤΡΑΪΝΤΕΝΤ     | 84 | 21300 |
| ΔΩΡΙΚ ΦΛΕΪΜ         | 72 | 16398 |

|                  |    |        |
|------------------|----|--------|
| ΕΒΙΑ             | 61 | 10029  |
| ΕΒΜΑΡ            | 76 | 16398  |
| ΕΒΡΟΣ            | 62 | 20372  |
| ΕΓΓΛΟΥΣΣΙΩΤΗΣ    | 76 | 16800  |
| ΕΘΝΙΚ (δ.)       | 75 | 12547  |
| ΕΘΝΟΣ            | 77 | 16726  |
| ΕΙΡΗΝΗ (δ.)      | 73 | 68157  |
| ΕΙΡΗΝΗ           | 85 | 12811  |
| ΕΙΡΗΝΗ ΠΑΤΕΡΑ    | 66 | 23814  |
| ΕΙΡΗΝΗ Φ.        | 69 | 2985   |
| ΕΚΤΩΡ            | 70 | 16258  |
| ΕΚΤΩΡ            | 75 | 14523  |
| ΕΛ ΓΚΑΟΥΤΣΟ      | 60 | 2091   |
| ΕΛ ΓΚΡΕΚΟ        | 70 | 5538   |
| ΕΛΕΝ             | 82 | 37811  |
| ΕΛΕΝΑ Β.         | 73 | 20713  |
| ΕΛΕΝΗ            | 75 | 16421  |
| ΕΛΕΝΗ            | 60 | 1995   |
| ΕΛΕΝΗ II         | 75 | 35716  |
| ΕΛΕΝΗ Β. (δ.)    | 64 | 1927   |
| ΕΛΕΝΗ Κ.         | 75 | 4050   |
| ΕΛΕΟΝΟΡΑ Μ. (δ.) | 77 | 66942  |
| ΕΛΕΥΣΙΣ          | 62 | 1859   |
| ΕΛΙΖΑ            | 69 | 6006   |
| ΕΛΙΖΑΒΕΤ         | 72 | 9111   |
| ΕΛΙΤ (δ.)        | 75 | 60670  |
| ΕΛΛΑΣ ΦΩΣ (δ.)   | 79 | 254076 |
| ΕΛΛΕΝΙΚ ΣΗ       | 72 | 11201  |
| ΕΛΛΕΝΙΚ ΣΚΑΪ     | 62 | 6846   |
| ΕΛΛΗ             | 76 | 12315  |
| ΕΛΛΗ             | 76 | 11282  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΛΟΡ  | 84 | 22315  |

|                       |    |        |
|-----------------------|----|--------|
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΝ         |    |        |
| ΓΚΟΥΑΡΝΤ              | 84 | 22135  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΑΪΝΕΡ      | 77 | 36237  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ     | 78 | 36237  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΟΝΑΡΚ      | 79 | 36237  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΕΡΤΣΑΝΤ    | 78 | 36237  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΝΤΕΑΡΙΝΚ    | 84 | 16605  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΝΤΗΦΑΪΑΝΤ   | 85 | 16605  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΤΑΤΙΝΑ (δ.) | 76 | 46842  |
| ΕΛΜΙΝΑ (μ.)           | 69 | 54857  |
| ΕΛΟΣΕΑΝ               | 65 | 17847  |
| ΕΛΟΥΝΤΑ (δ.)          | 69 | 41478  |
| ΕΛΠΙΔΑ                | 66 | 9918   |
| ΕΛΠΙΔΑ                | 69 | 9985   |
| ΕΛΠΙΔΟΦΟΡΟΣ           | 75 | 16822  |
| ΕΛΠΙΣ                 | 71 | 9885   |
| ΕΛΠΙΣ                 | 82 | 35561  |
| ΕΜΕΡΑΛΔ               | 85 | 28000  |
| ΕΜΟΥΛΙ (δ.)           | 58 | 20590  |
| ΕΜΠΡΕΣ                | 65 | 8186   |
| ΕΜΠΡΟΣ                | 78 | 8890   |
| ΕΝΤΕΒΟΡ               | 84 | 22208  |
| ΕΝΤΕΡΠΡΑΪΖ            | 85 | 22208  |
| ΕΝΤΕΡΠΡΑΪΖ            | 74 | 13687  |
| ΕΝΤΙΟΥΡΑΝΣ            | 85 | 22208  |
| ΕΞΠΛΟΡΕΡ              | 84 | 22208  |
| ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ             | 70 | 10006  |
| ΕΠΟΣ                  | 77 | 9786   |
| ΕΠΟΣ                  | 78 | 6053   |
| ΕΡΗΝΙΟ                | 65 | 16405  |
| ΕΡΙΕΤΤΑ II (δ.)       | 72 | 126140 |
| ΕΡΙΜΗΣ                | 72 | 15951  |
| ΕΡΙΜΟΝΗ               | 66 | 4508   |
| ΕΣΠΕΡΙΣ               | 77 | 9437   |
| ΕΣΠΕΡΟΣ               | 77 | 31329  |
| ΕΥΑ (δ.)              | 81 | 41223  |
| ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ Θ.          | 81 | 3375   |

|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
| στή Μανίλα 14/4     |  |  |
| α. Άμπού Ντάμπι 5/5 |  |  |
| ε. Μπωμόνι 17/4     |  |  |
| ε. Νάπολη 30/4      |  |  |
| α. Χάβρη 2/5        |  |  |
| α. Μαυρίκιο 26/4    |  |  |
| επωλήθη             |  |  |
| α. Μπιλμπάο 15/4    |  |  |
| ναυπηγ. Σκαρομαγκά  |  |  |
| α. Χιούστον 15/3    |  |  |

|                         |  |  |
|-------------------------|--|--|
| ε. Ρίτσαρντς Μπαϊν 14/5 |  |  |
| ε. Π. Καμπέλλο 26/4     |  |  |
| δ. Μαυρίκιο 9/5         |  |  |
| α. Όναχάμα 26/4         |  |  |
| διαγράφεται             |  |  |
| μεσογειακές μεταφορές   |  |  |
| α. Σαλβαντόρ 18/4       |  |  |
| ΕΤΑ Βενετία 2/6         |  |  |
| στό Μπαντρά Άμπας       |  |  |
| στή Γαλλία 14/5         |  |  |
| α. Λισαβώνα 1/5         |  |  |
| ε. Κόρπους Κρίστι 2/5   |  |  |
| μεσογειακές μεταφορές   |  |  |
| α. Π. Έλζαμπεθ 28/4     |  |  |
| ναυπηγ. Τόκυο           |  |  |
| ε. Κωνσταντή 15/4       |  |  |
| ἀργεί Γαλαξείδι         |  |  |
| επωλήθη διάλυση         |  |  |
| πρ. «Αίγις Μπάλτικ»     |  |  |
| ε. Όζακα 30/4           |  |  |
| διάλυση Τουρκία         |  |  |
| α. Λός Άντζελες 6/5     |  |  |
| ε. Π. Κουετζά 17/4      |  |  |
| α. Ίθακη 2/5            |  |  |
| α. Άνισια Μπαϊν 23/4    |  |  |
| ε. Περισκό 14/5         |  |  |
| μεσογειακές μεταφορές   |  |  |
| ε. Κάγκλιαν 1/6         |  |  |
| πρ. «Κόνδωρ»            |  |  |
| ε. Δρέπανον 16/4        |  |  |
| δ. Γιβραλτάρ 3/5        |  |  |
| α. Κολόμπο 28/4         |  |  |
| δ. Σουέζ 1/5            |  |  |

|                        |  |  |
|------------------------|--|--|
| ἀργεί Βασώρα           |  |  |
| ε. Ντάρμπαν 28/4       |  |  |
| ἀργεί Γαλαξείδι        |  |  |
| στό Μπ. Άμπας 5/4      |  |  |
| επωλήθη άλλοδαπούς     |  |  |
| α. Άνγκαντός Ρέις 27/4 |  |  |
| στην Άλεξάνδρεια 13/5  |  |  |
| στό Ήνγκλις Τσάνελ 4/5 |  |  |
| ε. Άργεντινή 7/5       |  |  |
| στή Σιβιταβέτια        |  |  |
| α. Σάν Φρανσίσκο 6/5   |  |  |
| α. Βικτώρια 6/5        |  |  |
| ἀργεί Πειραιά          |  |  |
| ε. Ντάρμπαν 1/5        |  |  |
| α. Ν. Όρλεάνη 18/4     |  |  |
| α. Γιοκοχάμα 19/4      |  |  |
| στις Λειζόες 5/5       |  |  |
| ἀργεί Πειραιά          |  |  |
| ΕΤΑ Ταρτούς 8/6        |  |  |
| α. Ριγέκα 8/4          |  |  |
| ε. Π. Σαϊδ 28/4        |  |  |
| δ. Γιβραλτάρ 24/4      |  |  |
| μεσογειακές μεταφορές  |  |  |
| ε. Σάρπνες 9/5         |  |  |
| ε. Μπαχρέιν 1/6        |  |  |
| α. Γιούροπουρ 11/5     |  |  |
| στό Π. Σαϊδ 25/5       |  |  |
| στις Μπίττερ Λέικς     |  |  |
| ἀργεί Πειραιά          |  |  |
| δ. Σουέζ 17/4          |  |  |
| α. Κόροντυ 15/5        |  |  |
| α. Σηάτλ 30/4          |  |  |

|                       |  |  |
|-----------------------|--|--|
| α. Ίντσόν 26/4        |  |  |
| α. Γάνδη 25/4         |  |  |
| στον π. Όρινόκο 10/5  |  |  |
| ε. Νιούκαστλ 8/5      |  |  |
| στό Άσσάμπ 12/5       |  |  |
| ε. Μόντρεαλ 5/5       |  |  |
| ΕΤΑ Νιγηρία 21/5      |  |  |
| α. Ούμ Σαϊντ 24/4     |  |  |
| δ. Παναμά 30/3        |  |  |
| δ. Σουέζ 18/4         |  |  |
| ἀργεί Πειραιά         |  |  |
| ε. Άμβέρσα 15/5       |  |  |
| ε. Άμπιτζάν 26/5      |  |  |
| α. Γιβραλτάρ 23/4     |  |  |
| πρ. «Bulk H.»         |  |  |
| ΕΤΑ Ίαπωνία 18/5      |  |  |
| ἀργεί Πειραιά         |  |  |
| ὕψωσε κυπριακή        |  |  |
| δ. Πύλο 5/5           |  |  |
| ε. Ν. Όρλεάνη 11/4    |  |  |
| ναυπηγ. Ναγκασάκι     |  |  |
| ε. Γιοκοχάμα 29/4     |  |  |
| α. Μουτσούρε 23/4     |  |  |
| ε. Τύνιδα 2/5         |  |  |
| ἀναμένει Δανία 1/6    |  |  |
| ε. Ρότερνταμ 2/5      |  |  |
| ἀργεί Πειραιά         |  |  |
| ε. Πειραιά 23/2       |  |  |
| α. Πειραιά 25/2       |  |  |
| ε. Κολόμπια Ρίβερ 1/5 |  |  |
| ε. Άμβέρσα 7/5        |  |  |
| ε. Άμπιτζάν 15/4      |  |  |
| ε. Μπαχρέιν 12/5      |  |  |
| επωλήθη άλλοδαπούς    |  |  |
| στό Ίκόνιο 14/5       |  |  |

|                |    |       |
|----------------|----|-------|
| ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ  | 67 | 12757 |
| ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Δ.   | 74 | 6942  |
| ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Α.   | 76 | 16844 |
| ΕΥΒΟΙΑ ΛΑΚ     | 76 | 11321 |
| ΕΥΓΕΝΙΑ Κ.     | 78 | 16935 |
| ΕΥΗ Λ.         | 67 | 14569 |
| ΕΥΗΜΕΡΙΑ       | 73 | 13631 |
| ΕΥΒΑΛΙΑ        | 72 | 29148 |
| ΕΥΘΥΓΗΣ        | 73 | 10006 |
| ΕΥΡΙΠΟΣ ΕΞΠΡΕΣ | 56 | 2672  |
| ΕΥΡΥΑΛΟΣ       | 73 | 10713 |
| ΕΥΡΩΠΗ         | 59 | 8222  |
| ΕΥΡΩΠΗ II      | 60 | 8242  |
| ΕΦΔΙΜ ΤΖΟΥΝΙΟΡ | 79 | 10996 |
| ΕΦΔΙΜ ΧΟΟΥΠ    | 80 | 10342 |
| ΕΦΕΣΣΟΣ (δ.)   | 75 | 57160 |

|                         |    |        |
|-------------------------|----|--------|
| ZANET                   | 66 | 4503   |
| ZANNHΣ                  | 81 | 22857  |
| ZANNHΣ ΜΙΧΑΛΟΣ          | 74 | 30168  |
| ZETTA                   | 71 | 20516  |
| ZHNOBIA                 | 68 | 15841  |
| ZHNO                    | 81 | 23100  |
| ZINI                    | 76 | 11348  |
| ZYGOΣ                   | 76 | 19166  |
| ZYH XPICTINA            | 65 | 34501  |
| ΗΛΕΚΤΡΑ (δ.)            | 72 | 54719  |
| ΗΛΙΟΠΟΛΙΣ               | 77 | 34035  |
| ΗΣΤΓΟΥΪΝΤ               | 81 | 16700  |
| ΗΣΤΠΟΡΤ                 | 67 | 27018  |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΣΙΑ          | 84 | 16794  |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΥΓΗ          | 76 | 14052  |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΚΥΡΑ          | 78 | 15660  |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΜΑΝΑ          | 77 | 15660  |
| ΘΑΛΑΣΣΟΠΟΡΟΣ            | 68 | 12660  |
| ΘΑΡΡΑΛΕΟΣ (δ.)          | 69 | 51732  |
| ΘΑΣΟΣ ΑΪΛΑΝΤ            | 76 | 9444   |
| ΘΕΑΓΕΝΗΣ                | 72 | 9986   |
| ΘΕΑΝΤΩ Α.Σ.             | 72 | 22866  |
| ΘΕΙΣΤΑ ΕΙΡΗΝΗ           | 67 | 35131  |
| ΘΕΚΟΣ                   | 78 | 16685  |
| ΘΕΟΚΥΗΤΩΡ               | 73 | 69904  |
| ΘΕΟΛΗΠΤΟΣ               | 65 | 41872  |
| ΘΕΟΜΑΝΑ                 | 65 | 40473  |
| ΘΕΟΜΗΤΩΡ (δ.)           | 70 | 99169  |
| ΘΕΟΝΥΜΦΟΣ (δ.)          | 68 | 44863  |
| ΘΕΟΦΑΝΩ                 | 77 | 14584  |
| ΘΕΟΦΑΝΩ ΛΙΒΑΝΟΥ         | 82 | 24.000 |
| ΘΕΟΦΙΛΟΣ I ΒΑΤΗΣ        | 77 | 16380  |
| ΘΕΡΜΟΠΥΛΑΙ (δ.)         | 55 | 8992   |
| ΘΕΤΙΣ                   | 74 | 35540  |
| ΘΗΡΑΣΙΑ                 | 84 | 28100  |
| ΘΗΣΕΑΣ (δ.)             | 76 | 51546  |
| ΘΗΤΑ ΑΡΓΩ (δ.)          | 72 | 2895   |
| ΙΑΣΩΝ (δ.)              | 75 | 64739  |
| ΙΑΚΑΡΙΟΝ ΡΗΦΕΡ          | 67 | 4390   |
| ΙΟΝΙΑΝ ΓΚΛΟΡΥ           | 55 | 5690   |
| ΙΟΝΙΑΝ ΓΟΥΪΝΤ           | 83 | 20960  |
| ΙΟΝΙΑΝ ΚΑΡΡΙΕΡ          | 73 | 15498  |
| ΙΟΝΙΟΝ                  | 70 | 15387  |
| ΙΟΣ                     | 85 | 34400  |
| ΙΡΒΙΣ                   | 76 | 12498  |
| ΙΧΘΕΙΣ                  | 77 | 19166  |
| ΙΩΑΝΝΑ Β. (δ.)          | 61 | 22075  |
| ΙΩΑΝΝΗΣ                 | 59 | 3139   |
| ΙΩΑΝΝΗΣ ΖΑΦΕΙΡΑΚΗΣ      | 68 | 16227  |
| ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΥΛΟΥΘΡΟΣ (δ.) | 82 | 30041  |

|                          |    |        |
|--------------------------|----|--------|
| Κ. Ζ. ΜΙΧΑΛΟΥ            | 76 | 16023  |
| ΚΑΒΟ ΜΑΠΑΠΑΣ             | 77 | 12772  |
| ΚΑΒΟ ΠΕΙΡΑΤΗΣ            | 76 | 12772  |
| ΚΑΘΡΙΝ Α.                | 70 | 16285  |
| ΚΑΛΑΒΡΙΑ                 | 66 | 24309  |
| ΚΑΛΛΙΟΠΗ Α.              | 74 | 15938  |
| ΚΑΛΛΙΡΟΗ ΠΑΤΡΟΝΙΚΟΛΑ     | 85 | 17879  |
| ΚΑΛΜΑΡ                   | 51 | 6199   |
| ΚΑΛΟΜΟΙΡΑ                | 67 | 38598  |
| ΚΑΛΟΜΟΙΡΑ Β.             | 73 | 11349  |
| ΚΑΛΥΨΩ                   | 73 | 6172   |
| ΚΑΜΑΤΕΡΗ                 | 78 | 14568  |
| ΚΑΝΑΡΗΣ                  | 79 | 19037  |
| ΚΑΝΑΡΙΑ (δ.)             | 78 | 151225 |
| ΚΑΠ ΙΤΕΑ                 | 71 | 4960   |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΝΝΗΣ          | 81 | 31850  |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΝΝΗΣ          | 81 | 15819  |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΚΩΣΤΑΣ           | 59 | 8313   |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΙΧΑΛΗΣ          | 69 | 14807  |
| ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΙΧΑΛΗΣ          | 81 | 15819  |
| ΚΑΠΕΤΑΝΙΣΣΑ              | 80 | 32600  |
| ΚΑΠΡΙΚΟΡΝ                | 73 | 12059  |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΒΕΝΙΑΜΗΣ         | 67 | 13858  |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΓΡΕΓΟΡ (δ.)      | 72 | 58185  |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ        | 71 | 30193  |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΜΗΤΣΟΣ           | 58 | 1763   |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΣΑΡΑΝΤΗΣ         | 82 | 20781  |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΣΤΕΦΑΝΗΣ         | 82 | 32241  |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΣΤΕΦΑΝΟΣ         | 78 | 10372  |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ             | 60 | 9163   |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Γ. Π.       |    |        |
| ΛΙΒΑΝΟΣ (δ.)             | 76 | 123648 |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Δ.          |    |        |
| ΠΑΤΕΡΑΣ                  | 77 | 21194  |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Α.          | 61 | 13338  |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ           | 69 | 9116   |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ Α.        | 66 | 19595  |
| ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ ΤΣΑΓΚΑΡΗΣ | 82 | 29281  |
| ΚΑΡΙΝΑ                   | 72 | 12069  |
| ΚΑΡΛΟΒΑ                  | 75 | 29314  |
| ΚΑΡΜΕΝ ΒΙΤΑ              | 73 | 13098  |
| ΚΑΡΜΕΝ ΜΑΡΕ              | 71 | 13017  |
| ΚΑΡΟΛΙΝΑ                 | 68 | 10562  |
| ΚΑΡΟΛΙΝΕ Π.              | 73 | 13324  |
| ΚΑΡΟΣ                    | 67 | 12702  |
| ΚΑΡΠΑΘΟΣ                 | 68 | 12701  |

|                       |  |  |
|-----------------------|--|--|
| διάλυση Κίνα          |  |  |
| ε. Πειραιά 19/4       |  |  |
| ε. Καρταγένα 6/5      |  |  |
| ε. Π. Κονετζά 26/4    |  |  |
| ε. Λάγος 3/5          |  |  |
| ἀργεί Πειραιά         |  |  |
| ε. Μπάνμπουρ 29/4     |  |  |
| ε. Μπ. Άϊρες 5/5      |  |  |
| ε. Ρεσίφ 27/4         |  |  |
| μεσογειακές μεταφορές |  |  |
| α. Μπαργκουίλα 21/4   |  |  |
| ἀργεί Στυλίδα         |  |  |
| ἀργεί Πειραιά         |  |  |
| α. Τζέντα 26/4        |  |  |
| α. Λός Πάλμας 24/4    |  |  |
| α. Ίτακού 15/4        |  |  |

α. Άμβέρσα 25/4  
ε. Ροσσάριο 5/5  
α. Λ. Άντζελες 3/4  
ἀργεί Πειραιά  
α. Ν. Όρλεάνη 17/4  
α. Ν. Μαγκάλος 30/4  
δ. Γιβραλτάρ 26/4  
α. Άντοφαγκάστα 1/5  
δ. Παναμά 10/4  
α. Κεουάν Τέρμιναλ 12/4  
α. Βαλτιμόρη 7/5  
ε. Λόγος 13/5  
μετ. = "Άλκμινη"  
ε. Άμβέρσα 2/5  
στο Άντεν 17/3  
στη Βικτώρια 13/4  
α. Λάε 29/4  
ε. Πειραιά 27/4  
δ. Γιβραλτάρ 28/4  
δ. Παναμά 2/5  
α. Μονρόβα 23/4  
ΕΤΑ Ρόττερταμ 20/5  
πρ. -Άύρα-  
ανάμενε Γιβραλτάρ 11/5  
ε. Νόρφολκ 13/5  
ἀργεί Πειραιά  
ἀργεί Πειραιά  
διάλυση Ν. Κορέα  
ε. Ρόττερταμ 15/5  
α. Σάντοβαλ 28/4  
ΕΤΑ Ιαπωνία 25/5  
α. Γιβραλτάρ 28/4  
ἀργεί Πειραιά  
ΕΤΑ Μισισσιππί 8/6  
ε. Σουζέ 16/5  
δ. Π. Σάις 29/3  
α. Ραβέννα 2/5  
α. Φουτζέιρα 30/4  
έγκυατέσθηκε  
μεσογειακές μεταφορές  
ε. Ν. Υόρκη 23/4  
ε. Πειραιά 15/4  
α. Σουζέ 28/4  
ΕΤΑ Μάλτα 13/6  
δ. Κωνστανίη 27/4  
ε. Μπουσάν 26/4  
α. Π. Σάις 16/3  
α. Πειραιά 7/5  
μετ. = "Αρμενιστή"  
α. Ν. Υόρκη 25/4 ·







|               |    |       |
|---------------|----|-------|
| ΜΕΤΑΣΙΑ       | 67 | 48106 |
| ΜΕΤΩΡΑ (δ.)   | 79 | 43957 |
| ΜΕΤΩΒΟΝ (δ.)  | 80 | 45000 |
| ΜΗΛΟΣ         | 84 | 28100 |
| ΜΗΛΟΣ Α' ΛΑΝΤ | 79 | 10991 |

|                       |    |       |
|-----------------------|----|-------|
| ΜΙΝΙ ΛΑΓΚΟΥΝ          | 70 | 1591  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΗΝΤΥ           | 69 | 1570  |
| ΜΙΝΙ ΛΑ' Τ' ΟΝΕΣ      | 72 | 1563  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΚ              | 69 | 1595  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΝΣ             | 69 | 1569  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΠ              | 70 | 1592  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΡΚ             | 69 | 1582  |
| ΜΙΝΙ ΛΑΣ              | 70 | 1592  |
| ΜΙΝΙ ΛΕ' Τ' ΜΠΟΡ      | 71 | 1563  |
| ΜΙΝΙ ΛΕ' Τ' Ν         | 70 | 1582  |
| ΜΙΝΙ ΛΕ' Τ' Σ         | 69 | 1570  |
| ΜΙΝΙ ΛΗΦ              | 71 | 1584  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΖΑΡΝΤ          | 72 | 1562  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΛΑΚ (δ.)       | 70 | 1598  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΜΠΡΑ           | 70 | 1592  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΝΚ             | 71 | 1592  |
| ΜΙΝΙ ΛΙΦΤ             | 70 | 1582  |
| ΜΙΝΙ ΛΟΟΥΦ            | 71 | 1563  |
| ΜΙΝΙ ΛΟΤΟΥΣ           | 70 | 1591  |
| ΜΙΝΙ ΛΟΥΜ             | 74 | 1577  |
| ΜΙΝΙ ΛΟΥΣ             | 71 | 1594  |
| ΜΙΝΙ ΛΩΝΤ             | 70 | 1592  |
| ΜΙΝΩΣ                 | 75 | 28082 |
| ΜΙΣ ΜΑΡΙΕΤΤΑ          | 66 | 22217 |
| ΜΙΣΤΕΡ ΜΙΧΑΗΛ         | 74 | 28082 |
| ΜΙΧΑΗΛ Κ. (δ.)        | 75 | 60930 |
| ΜΙΧΑΛΑΚΗΣ             | 68 | 23067 |
| ΜΙΧΑΛΗΣ (μ.)          | 72 | 55204 |
| ΜΙΧΑΛΗΣ               | 69 | 12748 |
| ΜΙΧΑΛΗΣ               | 74 | 8825  |
| ΜΙΧΑΛΗΣ Β.            | 72 | 20715 |
| ΜΙΧΑΛΗΣ Κ.            | 57 | 3178  |
| ΜΙΧΑΛΗΣ ΛΕΜΟΣ         | 78 | 16726 |
| ΜΙΝΗΜΟΣΥΝΗ            | 68 | 36168 |
| ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ (δ.)       | 73 | 61172 |
| ΜΟΝΤΑΝΑ               | 73 | 19818 |
| ΜΟΣΧΑ Δ.              | 56 | 8823  |
| ΜΟΥΣΑΚΗ               | 72 | 35506 |
| ΜΠΑΛΚ ΒΕΝΤΟΥΡΕΡ       | 83 | 31500 |
| ΜΠΑΛΜΑΡ               | 72 | 6680  |
| ΜΠΑΡΜΠΑΝΙΚΟΣ          | 72 | 13886 |
| ΜΠΑΤΗΣ                | 73 | 78373 |
| ΜΠΕΤΤΥ                | 70 | 10495 |
| ΜΠΙΑ                  | 75 | 7246  |
| ΜΠΙΑΝΚΑ Λ.            | 73 | 9771  |
| ΜΠΛΟΥΣΤΟΥΝ            | 71 | 13867 |
| ΜΠΟΥΓΚΑΝΒΙΑ           | 72 | 16704 |
| ΜΠΟΥΕΝΑ ΒΕΝΤΟΥΡΑ (δ.) | 81 | 29910 |
| ΜΠΟΥΕΝΑ ΕΜΠΡΕΣΣΑ (δ.) | 82 | 34000 |
| ΜΠΟΥΕΝΑ ΦΟΡΤΟΥΝΑ      | 79 | 16935 |
| ΜΠΡΑΒΟ ΚΑΤΕΡΙΝΑ       | 61 | 6155  |
| ΜΠΡΑΒΟ ΣΕΡΕΣ          | 59 | 6132  |
| ΜΠΡΑΒΟ ΤΖΟΡΤΣ         | 66 | 9085  |
| ΜΠΡΑ' Τ' Τ ΣΚΑ' Υ'    | 69 | 2979  |
| ΜΠΡΗΖ                 | 64 | 35082 |
| ΜΠΡΗΜ                 | 85 | 25227 |
| ΜΠΡΩΜΟΝΤ (δ.)         | 75 | 68631 |
| ΜΥΚΟΝ ΓΟΥΑΙΝΒ.        | 77 | 13382 |
| ΜΥΚΟΝΟΣ               | 67 | 12277 |
| ΜΥΡΤΟΣ                | 70 | 9085  |
| ΜΥΣΤΡΑΣ (δ.)          | 69 | 51705 |

|                          |    |        |
|--------------------------|----|--------|
| ΝΑ' Τ' ΑΝΤ               | 75 | 35561  |
| ΝΑΕΟΣ                    | 70 | 8825   |
| ΝΑΕΟΣ Α' Τ' ΑΝΤ          | 80 | 10982  |
| ΝΑΤΑ                     | 77 | 9359   |
| ΝΑΤΑΛΙ Κ.                | 53 | 3577   |
| ΝΑΥΚΡΑΤΙΣ (δ.)           | 75 | 115207 |
| ΝΑΥΣΙΚΑ ΙΙΙ              | 61 | 5584   |
| ΝΑΥΤΙΛΟΣ                 | 70 | 16224  |
| ΝΑΥΤΙΛΟΣ                 | 71 | 16246  |
| ΝΕΑ ΕΛΠΙΣ                | 78 | 16478  |
| ΝΕΑ ΤΥΧΗ                 | 78 | 16478  |
| ΝΕΑΠΟΛΙΣ (δ.)            | 81 | 29700  |
| ΝΕ' Τ' ΒΥ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ      | 71 | 1997   |
| ΝΕΛΑ                     | 66 | 12259  |
| ΝΕΜΕΑ                    | 79 | 10993  |
| ΝΕΝΑ                     | 74 | 39866  |
| ΝΕΟΤΗΣ                   | 71 | 9082   |
| ΝΕΣΤΩΡ                   | 82 | 37000  |
| ΝΕΣΤΩΡ ΣΚΑ'              | 72 | 9606   |
| ΝΕΦΕΛΗ                   | 70 | 14096  |
| ΝΗΡΕΥΣ                   | 56 | 9942   |
| ΝΗΣΟΣ ΑΜΟΡΓΟΣ (δ.)       | 75 | 44605  |
| ΝΗΣΟΣ ΔΗΛΟΣ (δ.)         | 76 | 64631  |
| ΝΗΣΟΣ ΘΗΡΑ (δ.)          | 78 | 29972  |
| ΝΗΣΟΣ ΙΟΣ (δ.)           | 73 | 18494  |
| ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΝΟΣ (δ.)        | 76 | 44689  |
| ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ (δ.)         | 75 | 44601  |
| ΝΗΣΟΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ (δ.)     | 80 | 33769  |
| ΝΗΣΟΣ ΣΕΡΙΦΟΣ (δ.)       | 74 | 44699  |
| ΝΙΚΑΙΑ                   | 73 | 19831  |
| ΝΙΚΗΤΑΣ Φ.               | 64 | 6163   |
| ΝΙΚΗΦΟΡΟΣ                | 72 | 5990   |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Σ. ΕΜΠΕΡΙΚΟΣ    | 72 | 19162  |
| ΝΙΚΟΣ Β. (δ.)            | 49 | 15980  |
| Ν.Ι. ΒΑΡΔΙΝΟΓΙΑΝΝΗΣ (δ.) | 71 | 65347  |
| ΝΙΚΥ                     | 73 | 14667  |
| ΝΙΜΠΑΛ                   | 71 | 2994   |
| ΝΙΜΡΟΝΤ                  | 76 | 39004  |
| ΝΟΡΘ ΒΑ' Τ' ΣΚΑΟΥΝΤΕΣ    | 83 | 40300  |
| ΝΟΡΘ ΓΟΥΑΙΝΒ.            | 54 | 7701   |
| ΝΟΡΘ ΜΑΡΤΙΝΟΝΕΣ          | 84 | 36300  |
| ΝΟΡΘ ΝΤΑΤΣΕΣ             | 85 | 35854  |
| ΝΤΑ' Υ' ΜΟΝΤ ΜΟΥΝ        | 70 | 4800   |
| ΝΤΑ' Υ' ΜΟΝΤ ΣΑΝ         | 70 | 4797   |
| ΝΤΕΖΕΡΤ ΓΟΥ' Τ' ΝΤ       | 74 | 14523  |
| ΝΤΕΖΕΡΤ ΚΙΓΚ             | 77 | 15320  |
| ΝΤΕΖΕΡΤ ΚΟΥΗΝ            | 77 | 15320  |

|                    |  |
|--------------------|--|
| δ. Ντόβερ 8/5      |  |
| α. Μπαχραϊν 19/4   |  |
| ε. Φιλαδέλφεια 5/5 |  |
| ΕΤΑ Κορέα 5/6      |  |
| ΕΤΑ Άγγλία 22/5    |  |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| άρχει Ν. Όρλεάνη          |  |
| δ. Παναμά 24/4            |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| δ. Παναμά 3/5             |  |
| άρχει Ν. Όρλεάνη          |  |
| άρχει Ν. Όρλεάνη          |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| άρχει Ν. Όρλεάνη          |  |
| α. Δεμερρά 1/5            |  |
| α. Μαρίνα ντί Καράρα 19/4 |  |
| ε. Γκιζάν 7/5             |  |
| άρχει Έλευσίνα            |  |
| α. Μαρίνα ντί Καράρα 6/5  |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| δ. Παναμά 4/5             |  |
| ε. Γκιζάν 21/4            |  |
| άρχει Ν. Όρλεάνη          |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| άρχει Ν. Όρλεάνη          |  |
| δ. Παναμά 28/3            |  |
| α. Λισαβόνα 2/5           |  |
| α. Σιγκαπούρη 15/4        |  |
| ε. Λισαβόνα 23/4          |  |
| ε. Παράναγους 25/4        |  |
| δ. Π. Σαϊδ 28/4           |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| α. Μπορντά 28/4           |  |
| α. Μομπάσα 21/4           |  |
| άρχει Σάρζα               |  |
| ε. Άμβέρσα 16/5           |  |
| α. Μομπί 1/3              |  |
| α. Φιλαδέλφεια 17/4       |  |
| άρχει Έλευσίνα            |  |
| στον Πειραιά 28/1         |  |
| ε. Βηρυτό 23/4            |  |
| ε. Κολομβία 19/4          |  |
| δ. Κίελο 2/5              |  |
| α. Πόρτ Όκχα 16/4         |  |
| δ. Σουέζ 30/4             |  |
| α. Βανκούβερ 12/4         |  |
| μεσογειακές μεταφορές     |  |
| α. Άμβέρσα 30/4           |  |
| δ. Γιβραλτάρ 21/4         |  |
| υπεστείλε παναμαϊκή       |  |
| ε. Φιλαδέλφεια 6/5        |  |
| α. Γιένμπο 19/4           |  |
| α. Ρόκυ Πόιντς 2/5        |  |
| άρχει Έλευσίνα            |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| άρχει Τζέντα              |  |
| άρχει Έλευσίνα            |  |
| προς Βραζιλία 20/5        |  |
| α. Γένοβα 24/4            |  |
| δ. Γιβραλτάρ 3/5          |  |
| α. Νταμάμ 4/5             |  |
| άρχει Άργεντινή           |  |
| δ. Σουέζ 4/5              |  |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| α. Κασσιόινγκ 28/4        |  |
| α. Σαΐξ 1/5               |  |
| ε. Κόμπε 5/5              |  |
| δ. Σουέζ 30/4             |  |
| άρχει Κενίτρα             |  |
| ανάμενι Σιγκαπούρη 19/4   |  |
| άρχει Χαλκίδα             |  |
| α. Πειραιά 27/3           |  |
| α. Λός Άντζελες 7/5       |  |
| προς Ν. Άφρική 12/5       |  |
| άρχει Έλευσίνα            |  |
| ε. Βοστώνη 7/5            |  |
| άρχει Έλευσίνα            |  |
| α. Τεμπλαδόρα 3/5         |  |
| ε. Ροζάριο 4/5            |  |
| α. Π. Μωχ. Μπίν Κασίμ 5/5 |  |
| ΕΤΑ Περού 11/6            |  |
| α. Χοντίντα 10/4          |  |
| ε. Άγγλία 19/5            |  |
| στο Έλ Χάκλ (άποθήκη)     |  |
| α. Φός 3/5                |  |
| ε. Λιβόρνο 15/5           |  |
| ε. Σκωτία 11/5            |  |
| δ. Κ. Πάσσερο 7/5         |  |
| στη Λιβύη 13/5            |  |
| προς Νιγηρία 11/5         |  |
| α. Νάπολη 7/5             |  |
| α. Ρότερνταμ 9/5          |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| δ. Ντόβερ 1/5             |  |
| δ. Ντόβερ 19/4            |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| άρχει Άλβέρ               |  |
| α. Σαβόνα 27/3            |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| α. Ροζάριο 28/4           |  |
| α. Βανκούβερ 22/4         |  |
| άρχει Άλεξάνδρεια         |  |
| α. Λός Άντζελες 13/4      |  |
| α. Ρίτσαρντ Μπλάν 2/5     |  |
| δ. Ντόβερ 10/3            |  |
| α. Λέιθ 17/4              |  |
| ε. Μακαϊμπο 16/4          |  |
| ε. Άμβέρσα 9/5            |  |
| ε. Άβανα 13/5             |  |

|                    |    |       |
|--------------------|----|-------|
| ΝΤΕΖΕΡΤ ΠΡΙΝΣ      | 77 | 15320 |
| ΝΤΕΖΕΡΤ ΦΑΛΚΟΝ     | 80 | 17100 |
| ΝΤΕΚΑ ΚΟΝΚΟΡΝΤ     | 68 | 13553 |
| ΝΤΕΛΦΙΚ ΡΗΦΕΡ      | 72 | 9710  |
| ΝΤΕΝΙΣ Μ.          | 59 | 6134  |
| ΝΤΕΡΜΠΥ            | 75 | 35764 |
| ΝΤΙΛΙΝΤΖΕΝΣ Π.     | 71 | 9049  |
| ΝΤΟΝΑ ΟΥΡΑΝΙΑ (δ.) | 71 | 17744 |
| ΝΤΟΝΑ ΣΟΦΙΑ        | 78 | 15229 |
| ΝΤΟΡΙΣ (δ.)        | 76 | 68587 |
| ΝΥΑΛΑ (δ.)         | 62 | 12392 |
| ΟΔΥΣΣΕΑΣ (δ.)      | 75 | 74382 |

|                      |    |        |
|----------------------|----|--------|
| ΟΔΥΣΣΕΥΣ             | 66 | 2999   |
| ΟΘΟΝΗ (δ.)           | 71 | 17355  |
| ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΓΙΟΥΝΙΤΥ   | 86 | 24253  |
| ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ            |    |        |
| ΝΑΒΙΓΚΕ' Τ' ΟΡ       | 86 | 35600  |
| ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΠΡΑ' Τ' ΝΤ | 86 | 24253  |
| ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΠΡΟΥΝΤΕΝΣ  | 86 | 24253  |
| ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΣΗΜΑΝ      | 86 | 35600  |
| ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΣΚΑ' Υ'    | 86 | 35600  |
| ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΣΤΡΕΝΓΚΩ   | 86 | 35600  |
| ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΦΑΔΕΡ      | 86 | 35600  |
| ΟΙΝΟΥΣΙΑΝ ΦΑ' Τ' ΤΕΡ | 86 | 24253  |
| ΟΛΥΜΠΙΑ              | 72 | 4999   |
| ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΡΗΦΕΡ       | 71 | 9709   |
| ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ (δ.) | 76 | 178808 |

|                          |    |       |
|--------------------------|----|-------|
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΛΟΝΤΥ          | 84 | 17879 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΡΗΜ (δ.)       | 74 | 18204 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΡΟΓΚΡΕΣ         | 69 | 15688 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΡΕ' Τ' ΝΜΠΟΥ (δ) | 75 | 43744 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΠΕΛΝΤΟΡ (δ.)    | 76 | 66259 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΧΙΣΤΟΥΡΥ         | 72 | 15498 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΧΟΟΥΡΥ           | 73 | 15478 |
| ΟΛΥΝΘΙΑ                  | 72 | 11946 |
| ΟΜΕΡ                     | 58 | 2556  |
| ΟΜΕΡΙΚ ΝΤΟΥΝ             | 71 | 17187 |
| ΟΝΗΣΙΛΟΣ                 | 63 | 24992 |
| ΟΡΑ' Τ' ΟΝ               | 65 | 3034  |
| ΟΡΑ' Τ' ΟΝ VI            | 75 | 9111  |
| ΟΡΕΣΤΙΑ                  | 72 | 11946 |
| ΟΡΛΕΑΝΗ (δ.)             | 75 | 76142 |
| ΟΣΕΑΝ ΓΟΥ' Τ' ΝΤ         | 83 | 20689 |
| ΟΣΕΑΝ ΚΙΓΚ               | 83 | 20487 |
| ΟΥΑ' Τ' ΣΑΡΚ             | 52 | 1592  |
| ΟΥΑΝΤΑΝ                  | 70 | 1519  |
| ΟΥΑΝΤΡΕΣ (δ.)            | 70 | 17485 |
| ΟΥΜΠΑΡΑΝΑ (δ.)           | 65 | 28133 |
| ΟΥΡΑΝΙΑ                  | 70 | 8967  |
| ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ             | 53 | 2805  |
| ΟΥΡΑΝΟΠΟΛΙΣ              | 49 | 1597  |

|                    |    |        |
|--------------------|----|--------|
| Π.Σ. ΠΑΛΗΟΣ        | 63 | 18430  |
| ΠΑΛΟΜΑ             | 77 | 29491  |
| ΠΑΜΙΣΟΣ            | 77 | 16237  |
| ΠΑΝΑΓΗΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ   | 73 | 8953   |
| ΠΑΝΑΓΙΑ            | 68 | 4400   |
| ΠΑΝΑΓΙΑ ΛΟΥΡΙΩΝ    | 56 | 10523  |
| ΠΑΝΑΓΙΑ Π.         | 68 | 8718   |
| ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Δ.      | 82 | 35127  |
| ΠΑΝΟΡΜΟΣ           | 72 | 10410  |
| ΠΑΝΤΑΖΗΣ Λ.        | 82 | 35127  |
| ΠΑΝΤΕΛΗΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ | 84 | 16794  |
| ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ        | 80 | 30639  |
| ΠΑΠΑΜΑΡΚΟΣ         | 70 | 2912   |
| ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΗΣ       | 70 | 2902   |
| ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΖ        | 72 | 4499   |
| ΠΑΠΑΦΩΤΗΣ          | 73 | 16640  |
| ΠΑΡΑΒΑΛΟΣ          | 82 | 30851  |
| ΠΑΡΑΚΟΠΗ           | 77 | 16380  |
| ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ          | 75 | 8990   |
| ΠΑΡΘΕΝΩΝ (δ.)      | 78 | 198163 |
| ΠΑΡΙΣ (δ.)         | 78 | 198163 |
| ΠΑΡΜΕΝΙΩΝ          | 73 | 11783  |
| ΠΑΡΟΣ (δ.)         | 73 | 17355  |
| ΠΑΣΑΔΕΝΑ (δ.)      | 67 | 45127  |
| ΠΑΣΙΘΕΑ            | 71 | 80225  |
| ΠΑΤΜΟΣ             | 71 | 8813   |
| ΠΑΤΡΙΟΣ            | 85 | 25000  |
| ΠΑΤΡΙΩΤΗΣ          | 85 | 25000  |
| ΠΑΤΡΙΩΤΙΚ (δ.)     | 77 | 125947 |
| ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ          | 70 | 14724  |
| ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ Λ.       | 71 | 16306  |
| ΠΑΥΛΟΣ Β. (δ.)     | 58 | 18297  |
| ΠΑΦΟΙΝ ΣΠΙΡΙΤ      | 71 | 11801  |

|                    |    |       |
|--------------------|----|-------|
| ΠΕΛΑΓΟΣ            | 76 | 8376  |
| ΠΕΛΑΣΓΟΣ           | 62 | 1012  |
| ΠΕΛΙΣ              | 67 | 1183  |
| ΠΕΛΛΑ              | 79 | 10993 |
| ΠΕΛΛΑ              | 71 | 1594  |
| ΠΕΛΛΗΝΗ            | 69 | 1476  |
| ΠΕΡΓΑΜΟΣ           | 72 | 10410 |
| ΠΕΡΙΚΛΗΣ Γ.Κ.      | 74 | 36914 |
| ΠΕΡΙΝΘΟΣ           | 68 | 44842 |
| ΠΕΡΑ ΜΠΑ' Υ'       | 71 | 9623  |
| ΠΕΡΣΕΥΣ            | 72 | 9742  |
| ΠΕΤΡΑ              | 76 | 23149 |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 30         | 56 | 2796  |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 31 (δ.)    | 66 | 43399 |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 40         | 58 | 1781  |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 80         | 71 | 1599  |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 141        | 44 | 1593  |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 142        | 44 | 1594  |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 143        | 44 | 1594  |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 144        | 44 | 1594  |
| ΠΕΤΡΟΛΑ 145        | 45 | 1594  |
| ΠΕΤΡΟΛΑΓΚΑΖ 2 (δ.) | 77 | 45755 |
| ΠΕΤΡΟΠΟΛΙΣ         | 77 | 15552 |
| ΠΗΓΑΣΟΣ            | 73 | 9749  |
| ΠΗΓΑΣΟΣ            | 75 | 13275 |
| ΠΗΓΑΣΟΣ (δ.)       | 81 | 24021 |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| α. Άμβέρσα 30/4         |  |
| ε. Κόρπους Κρίστ 1/5    |  |
| άρχει Πειραιά           |  |
| ε. Σαβόνα 2/5           |  |
| άρχει Λευκάδα           |  |
| α. Τενερίφη 7/5         |  |
| πρ. «Αναγκά Ντίλιτζενς» |  |
| α. Π. Νουάρ 28/4        |  |
| ΕΤΑ Άμβέρσα 10/5        |  |
| ε. Φός 23/2             |  |
| άρχει Πειραιά           |  |
| α. Κευχάν Τέρμιναλ 18/4 |  |

|                      |  |
|----------------------|--|
| διαγράφεται *        |  |
| δ. Γιβραλτάρ 6/5     |  |
| ναυπηγείται Ουλσάν   |  |
| ναυπηγείται Ουλσάν   |  |
| α. Πρίνς Ρούπερτ 7/5 |  |
| ναυπηγείται Ουλσάν   |  |
| ναυπηγείται Ουλσάν   |  |
| ναυπηγείται Ουλσάν   |  |
| ναυπηγείται Ουλσάν   |  |
| ναυπηγείται Ουλσάν   |  |
| α. Άμβέρσα 30/4      |  |
| ε. Μάλμο 4/5         |  |
| πρ. «Sea Saga»       |  |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| δ. Σουέζ 3/5             |  |
| α. Παυλάκι 24/4          |  |
| άρχει Πειραιά            |  |
| έπισκευές Ρότερνταμ 17/5 |  |
| α. Λας Πάλμας 6/5        |  |
| άρχει Πειραιά            |  |
| άρχει Έλευσίνα           |  |
| ΕΤΑ Κολομβία 25/5        |  |
| μεσογειακές μεταφορές    |  |
| α. Χάλλ 21/4             |  |
| μεταφορές Νιγηρίας       |  |
| στη Ρουέν 16/3           |  |
| α. Αμβούργο 10/5         |  |
| δ. Παναμά 30/4           |  |
| στών Πειραιά             |  |
| ε. Μομπι 30/4            |  |
| στην Καραϊβική 11/5      |  |
| μεσογειακές μεταφορές    |  |
| μεσογειακές μεταφορές    |  |
| ε. Χόγκ Κόγκ 7/5         |  |
| στο Νατάλ (αποθήκη)      |  |
| α. Χακιάνα 17/4          |  |
| στο Λάγος                |  |
| άρχει Γκρέιτ Μπίτερ      |  |



|                      |    |        |
|----------------------|----|--------|
| ΠΗΛΕΥΣ               | 66 | 23706  |
| ΠΗΛΕΑΣ               | 69 | 10016  |
| ΠΗΝΕΛΟΠΗ             | 62 | 6299   |
| ΠΙΝΔΑΡ               | 72 | 20045  |
| ΠΙΝΔΑΡΟΣ             | 63 | 10617  |
| ΠΙΣΤΙΣ               | 73 | 13631  |
| ΠΙΣΤΙΣ               | 55 | 3768   |
| ΠΛΑΝΕΤ               | 78 | 9864   |
| ΠΛΟΥΤΟ               | 78 | 8845   |
| ΠΛΩΤΙΝΟΣ             | 65 | 10679  |
| ΠΟΛΥΔΕΥΚΗΣ           | 70 | 17179  |
| ΠΟΛΥΤΩ               | 68 | 36365  |
| ΠΟΛΥΧΡΟΝΗΣ           | 77 | 16014  |
| ΠΟΝΤΕΝΕΓΚΡΟ          | 64 | 2961   |
| ΠΟΝΤΟΚΡΑΤΗΣ          | 81 | 15852  |
| ΠΟΝΤΟΠΟΡΕΙΑ          | 71 | 80194  |
| ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ           | 85 | 15880  |
| ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ           | 74 | 15976  |
| ΠΟΠΗ                 | 67 | 11002  |
| ΠΟΠΗ Π.              | 77 | 10558  |
| ΠΟΡΟΣ                | 81 | 13598  |
| ΠΟΡΟΣ Α'Ι'ΛΑΝΤ.      | 81 | 10520  |
| ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΑ           | 55 | 5033   |
| ΠΟΣΕΙΔΩΝ             | 67 | 18856  |
| ΠΟΣΕΙΔΩΝ (δ.)        | 73 | 17941  |
| ΠΟΣΕΙΔΩΝ             | 68 | 10691  |
| ΠΟΣΕΙΔΩΝ 8.          | 58 | 11048  |
| ΠΟΥΝΕΝΤΕΣ            | 68 | 9650   |
| ΠΡΟΚΥΟΝ              | 75 | 32576  |
| ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ (δ.)       | 71 | 60929  |
| ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ            | 72 | 8016   |
| ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ           | 70 | 9865   |
| ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (δ.)      | 74 | 124724 |
| ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ            | 80 | 15716  |
| ΠΡΟΤΟΜΑΧΟΣ           | 75 | 16191  |
| ΠΡΩΤΟΣΤΑΤΗΣ          | 75 | 16163  |
| ΠΥΘΕΥΣ               | 63 | 22201  |
| ΠΥΛΟΣ                | 81 | 13800  |
| ΠΥΛΟΣ                | 68 | 10244  |
| ΠΥΡΡΟΣ               | 77 | 14072  |
| ΠΥΡΡΟΣ Β. (δ.)       | 57 | 12675  |
| ΡΑ'Ι'ΝΑ              | 81 | 32247  |
| ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑΙ'Υ 1 (δ.) | 77 | 18325  |
| ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑΙ'Υ 2 (δ.) | 79 | 32023  |
| ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑΙ'Υ 3 (δ.) | 78 | 69016  |
| ΡΑΜΠΛΑ ΤΖΟΥΝΙΟΡΣ     | 77 | 5802   |
| ΡΑΝΙΑ                | 67 | 9919   |
| ΡΕΑ                  | 71 | 9025   |
| ΡΕΑ ΣΗ.              | 69 | 2995   |
| ΡΕΓΓΙΝΑ Σ.           | 77 | 9417   |
| ΡΕΝΑ                 | 72 | 14651  |
| ΡΗΛΑ'Ι'ΑΝΤ           | 77 | 9774   |
| ΡΗΤΖΕΝΤ ΣΚΑ'Υ.       | 70 | 15769  |
| ΡΙΒΑ                 | 63 | 10299  |
| ΡΟΔΟΣΙ               | 67 | 15362  |
| ΡΟΚΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ       | 73 | 11160  |
| ΡΟΛΛΟΝ               | 73 | 38611  |
| ΡΟΣΑΝΑ               | 78 | 11348  |
| ΡΟΥΛΑ                | 62 | 811    |

|                   |    |       |
|-------------------|----|-------|
| ΣΑΙΝΤ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ   | 71 | 9644  |
| ΣΑΙΝΤ ΝΙΚΟΛΑΣ     | 66 | 16186 |
| ΣΑΜΜΕΡ ΝΤΙΟΥ      | 68 | 9812  |
| ΣΑΜΜΕΡ ΡΕ'Ι       | 71 | 7013  |
| ΣΑΜΟΣ ΣΗ.         | 65 | 5651  |
| ΣΑΜΠΙΛΛΕ (δ.)     | 65 | 2916  |
| ΣΑΜΤΖΩΝ ΓΚΟΒΕΡΝΟΡ | 72 | 11506 |
| ΣΑΜΤΖΩΝ ΚΑΠΤΑΙΝ   | 85 | 35490 |
| ΣΑΜΤΖΩΝ ΜΑΡΙΝΕΡ   | 75 | 29260 |
| ΣΑΜΤΖΩΝ ΠΑ'Ι'ΟΝΗΡ | 72 | 11505 |
| ΣΑΝ ΜΠΙΝ.         | 77 | 19742 |
| ΣΑΝ ΝΙΚΟΛΑΣ       | 68 | 15338 |
| ΣΑΝ ΝΙΚΟΛΑΣ       | 77 | 11264 |
| ΣΑΝ Π.            | 81 | 35522 |
| ΣΑΝ ΤΖΩΝ          | 79 | 10600 |
| ΣΑΝ ΤΖΩΝ          | 71 | 9077  |
| ΣΑΝ ΤΖΩΡΤΖ        | 71 | 9084  |
| ΣΑΝΣΕΤ            | 78 | 9864  |
| ΣΑΝΡΑ'Ι'Ζ         | 75 | 1999  |
| ΣΑΝΤΟ ΒΙΚΤΟΡ      | 72 | 9983  |
| ΣΑΝΤΟ ΠΑ'Ι'ΟΝΗΡ   | 78 | 9773  |
| ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ         | 78 | 13646 |
| ΣΑΞΕΣΟΡ III       | 76 | 16993 |
| ΣΑΠΠΟΡΟ ΟΛΥΜΠΙΚΣ  | 72 | 16402 |
| ΣΑΡΟΝΙΚΟΣ ΓΚΑΛΦ   | 57 | 9001  |
| ΣΕΙΡΗΝΑ (δ.)      | 68 | 14948 |
| ΣΕΜΙΡΑ            | 65 | 11928 |
| ΣΕΜΠΟ ΜΟΥΝ        | 72 | 1583  |
| ΣΕΡ ΤΖΩΝ          | 78 | 10995 |
| ΣΕΡ ΤΖΩΝ (δ.)     | 76 | 81438 |
| ΣΕΡ ΤΖΩΝ          | 67 | 12228 |
| ΣΕΡΙΦΟΣ           | 72 | 47869 |
| ΣΕΡΙΦΟΣ           | 75 | 15223 |
| ΣΗ ΚΕΗ.           | 71 | 9767  |
| ΣΗ ΛΑΙΔΗ          | 70 | 9793  |
| ΣΗ ΛΟΡΝΤ.         | 71 | 13631 |
| ΣΗ ΤΑ'Ι'ΓΚΕΡ      | 71 | 9810  |
| ΣΗ ΤΑ'Ι'ΝΤ        | 74 | 36465 |
| ΣΗΜΠΕΡΝΤ.         | 77 | 14484 |
| ΣΗΣΠΗΝΤ ΑΜΕΡΙΚΑ   | 73 | 16704 |
| ΣΙΓΑΝΤΩΝ Α.Σ.     | 66 | 2202  |
| ΣΙΔΩΝ             |    |       |

|                 |    |       |
|-----------------|----|-------|
| ΣΙΛΒΕΡ ΑΘΕΝΣ    | 73 | 9948  |
| ΣΙΛΒΕΡ Α'Ι'ΜΠΕΣ | 76 | 11866 |
| ΣΙΛΒΕΡ ΑΡΡΟΟΥ   | 78 | 11272 |
| ΣΙΛΒΕΡ ΓΚΑΛΦ    | 84 | 13750 |
| ΣΙΛΒΕΡ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ | 77 | 11272 |
| ΣΙΛΒΕΡ ΗΓΚΑ     | 78 | 11272 |
| ΣΙΛΒΕΡ ΚΛΑΟΥΝΤ  | 75 | 8981  |
| ΣΙΛΒΕΡ ΛΗΝΤΕΡ   | 84 | 16800 |
| ΣΙΛΒΕΡ ΜΠΑΙ'Υ   | 69 | 9305  |
| ΣΙΛΒΕΡ ΣΙΤΥ     | 60 | 10631 |
| ΣΙΛΒΕΡ ΧΑΠΠΙΝΕΣ | 85 | 13750 |
| ΣΙΜΟΥΝ          | 71 | 9093  |

|                        |  |  |
|------------------------|--|--|
| δ. Π. Σαΐδ 24/4        |  |  |
| α. Γάνδη 15/4          |  |  |
| αργεί 'Αστακό          |  |  |
| ε. Πόρτ Τάουνσεντ 29/4 |  |  |
| αργεί Γαλαξειδί        |  |  |
| ΕΤΑ Σιγκαπούρη 22/5    |  |  |
| αργεί Λομπίτο          |  |  |
| δ. Π. 'Αρένας 18/4     |  |  |
| πρ. «Marabou»          |  |  |
| αργεί Γαλαξειδί        |  |  |
| ε. Τσίμπα 1/5          |  |  |
| δ. Κων/πολη 10/4       |  |  |
| ε. 'Αμβέρσα 3/5        |  |  |
| αργεί Χαλκίδα          |  |  |
| ε. Ταμπέκο 28/4        |  |  |
| αργεί Τρινκομάλλη      |  |  |
| α. Ν. 'Ορλεάνη 30/4    |  |  |
| α. Π. Σαΐδ 27/4        |  |  |
| δ. Γιβραλτάρ 3/5       |  |  |
| ε. Τσάρλεστον 8/5      |  |  |
| ναυπηγ. Τόκυο          |  |  |
| ε. Φορτάλεζα 23/4      |  |  |
| επισκευές Πειραιά      |  |  |
| α. Χαλκίδα 10/4        |  |  |
| ε. Κόστα Ρίκα 12/5     |  |  |
| α. 'Αβίλα 18/4         |  |  |
| στό Σουέζ (άποθήκη)    |  |  |
| αργεί Πειραιά          |  |  |
| α. Μπαλάο Τέρμιναλ 7/5 |  |  |
| ε. Φόρ 4/5             |  |  |
| στό Κάρτασι 12/5       |  |  |
| δ. Γιβραλτάρ 5/5       |  |  |
| δ. Φουτζέιρα 15/5      |  |  |
| ΕΤΑ Ρότερνταμ 20/5     |  |  |
| α. Π. Κέλαγκ 4/5       |  |  |
| μετ. «Σή Χόρς»         |  |  |
| δ. Π. Σαΐδ 22/4        |  |  |
| α. Βομβάη 5/5          |  |  |
| ε. 'Ασντόν 25/4        |  |  |
| ε. 'Ιμνιγκχαμ 2/5      |  |  |
| ε. Αύγουστα 28/5       |  |  |
| α. Λός 'Αντζελες 7/5   |  |  |
| α. 'Αμβέρσα 4/5        |  |  |
| α. Λά Σκίρα 28/4       |  |  |
| δ. Π. Σαΐδ 29/4        |  |  |
| α. 'Αμβέρσα 10/5       |  |  |
| ε. Σιγκαπούρη 14/12    |  |  |
| ε. Τολέδο 2/5          |  |  |
| α. Τάραντα 2/5         |  |  |
| αργεί Πειραιά          |  |  |
| α. 'Αμβέρσα 15/5       |  |  |
| στην 'Ινδία 11/5       |  |  |
| ε. Πειραιά 2/3         |  |  |
| αργεί Γαλαξειδί        |  |  |
| ε. 'Ακαγιούτα 19/4     |  |  |
| ΕΤΑ Σιγκαπούρη 17/5    |  |  |
| α. Γκνάννακ 30/4       |  |  |
| α. Λάγος 17/4          |  |  |
| αργεί Λομέ             |  |  |

|                         |  |  |
|-------------------------|--|--|
| ε. Σάντος 4/5           |  |  |
| διάλυση 'Απω 'Ανατολή   |  |  |
| α. 'Αλγκεκίρας 29/4     |  |  |
| ε. Πειραιά 9/4          |  |  |
| αργεί Πειραιά           |  |  |
| αργεί Πειραιά           |  |  |
| α. Ροζάριο 10/4         |  |  |
| α. Ρίο Γκράντε 23/4     |  |  |
| αργεί Πειραιά           |  |  |
| πρ. «Σάν Βιλ»           |  |  |
| α. Τσίμπα 22/1          |  |  |
| α. Σιγκαπούρη 31/5      |  |  |
| πρ. «'Αναγγελ Σάν»      |  |  |
| α. Γκουαγιακουίλ 2/5    |  |  |
| δ. Κων/πολη 24/4        |  |  |
| ε. Μπ. 'Αίρες 24/3      |  |  |
| στη Μιχάρα 22/4         |  |  |
| α. Μπιλμπάο 28/4        |  |  |
| α. Βρέμη 17/4           |  |  |
| στό Πακιστάν 15/5       |  |  |
| στό Λάγος 10/5          |  |  |
| ε. Κουινγκντό 27/4      |  |  |
| α. 'Αμβέρσα 9/5         |  |  |
| αργεί Λομπίτο           |  |  |
| α. Φουτζέιρα 13/12      |  |  |
| αργεί Πειραιά           |  |  |
| α. 'Αμστερνταμ 9/4      |  |  |
| στην 'Ινδονησία 29/4    |  |  |
| ε. Ρότερνταμ 8/5        |  |  |
| δ. Κέηπταουν 16/5       |  |  |
| δ. Σιγκαπούρη 4/6       |  |  |
| αργεί Πειραιά           |  |  |
| δ. Γιβραλτάρ 13/3       |  |  |
| α. Πειραιά 26/4         |  |  |
| α. Ντελφζύλ 2/5         |  |  |
| μετ. «Καβαδίας Ν.» (ε.) |  |  |
| στη Τζέντα 14/5         |  |  |
| α. Ριγέκα 30/4          |  |  |
| δ. Σουέζ 1/5            |  |  |
| αργεί Χαλκίδα*          |  |  |

|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
| ε. Ρότερνταμ 2/5*   |  |  |
| α. Λό Γκουλέτι 23/4 |  |  |
| α. Λομέ 10/4        |  |  |
| α. Λ. 'Αντζελες 4/4 |  |  |
| δ. Επτάνησα 18/4    |  |  |
| ε. Λός Παλις 7/5    |  |  |
| α. Ροζάριο 7/5      |  |  |
| δ. Π. Σαΐδ 13/4     |  |  |
| δ. Κων/πολη 24/3    |  |  |
| μετ. «Σίτυ» (ε.)    |  |  |
| ΕΤΑ Σιγκαπούρη 1/6  |  |  |
| ε. 'Αμυόργου 8/5    |  |  |

|                     |    |       |
|---------------------|----|-------|
| ΣΙΦΝΟΣ              | 72 | 16018 |
| ΣΙΦΝΟΣ              | 66 | 10663 |
| ΣΙΦΝΟΣ Α'Ι'ΛΑΝΤ.    | 85 | 10511 |
| ΣΚΑΠΟΥ'Ι'ΝΤ         | 70 | 9077  |
| ΣΚΑΠΛΕ'Ι'Κ          | 53 | 3899  |
| ΣΚΟΠΕΛΟΣ (δ.)       | 74 | 56980 |
| ΣΚΟΡΠΙΟΣ            | 77 | 19166 |
| ΣΟΦΙΑ Κ.            | 78 | 15364 |
| ΣΟΦΟΥΛΑ             | 76 | 3814  |
| ΣΠΑΡΤΟ              | 81 | 30834 |
| ΣΠΟΡΑΔΕΣ (δ.)       | 85 | 18000 |
| ΣΠΥΡΟΣ (δ.)         | 65 | 31296 |
| ΣΠΥΡΟΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ.   | 85 | 16794 |
| ΣΤΑΔΙΟΝ             | 75 | 18701 |
| ΣΤΑΛΩ 2.            | 68 | 22118 |
| ΣΤΑΜΙΝΑ             | 69 | 13942 |
| ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΑΡΝΤΟΡ.   | 67 | 39403 |
| ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ | 71 | 38094 |
| ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΕΝΤΕΒΟΡ.  | 72 | 31334 |

|                    |    |        |
|--------------------|----|--------|
| ΣΤΑΡ (δ.)          | 56 | 10287  |
| ΣΤΑΡ Ι.            | 58 | 7100   |
| ΣΤΑΡ ΒΙΚΤΩΡΙΑ      | 72 | 18876  |
| ΣΤΑΡ ΚΑΝΟΠΟΥΣ      | 77 | 19886  |
| ΣΤΑΡ ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ     | 77 | 19886  |
| ΣΤΑΡ ΠΟΥΚΟΥ        | 73 | 18892  |
| ΣΤΑΡΑΕΤ            | 77 | 9861   |
| ΣΤΑΣΙΑ             | 70 | 16644  |
| ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ II.      | 71 | 1584   |
| ΣΤΑΥΡΟΣ Γ. Λ. (δ.) | 76 | 163810 |
| ΣΤΕΛΛΑ             | 69 | 23472  |
| ΣΤΕΝΙΕΣ            | 59 | 6678   |
| ΣΤΕΦΑΝΟΣ           | 69 | 11432  |
| ΣΤΕΦΑΝΟΣ           | 60 | 2517   |
| ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ  | 73 | 8953   |
| ΣΤΡΥΜΩΝ            | 69 | 16229  |
| ΣΥΜΜΑΧΙΑ           | 57 | 2520   |
| ΣΥΝΕΤΟΣ            | 67 | 72576  |
| ΣΥΡΑ               | 77 | 16380  |
| ΣΩΚΡΑΤΗΣ           | 58 | 8584   |

|                   |    |        |
|-------------------|----|--------|
| ΤΑΚΗΣ Ε. (δ.)     | 66 | 38260  |
| ΤΑΚΤΙΚ (δ.)       | 74 | 105422 |
| ΤΑΝΙΤ (δ.)        | 75 | 4525   |
| ΤΑΧΙΑΡΧΗΣ Γ.      | 58 | 4236   |
| ΤΑΟΥΦΑΟΥ          | 76 | 11768  |
| ΤΑΡΕΚ             | 53 | 4097   |
| ΤΑΡΠΟΝ ΣΑΝ        | 82 | 15400  |
| ΤΑΡΠΟΝ ΣΑΝΤΙΑΓΚΟ  | 78 | 11562  |
| ΤΑΡΠΟΝ ΣΗΛΕ'Ι'Ν   | 73 | 19420  |
| ΤΑΡΠΟΝ ΣΤΑΡ       | 80 | 15369  |
| ΤΑΣΙΑ (δ.)        | 69 | 63989  |
| ΤΑΤΙΑΝΑ Α.        | 75 | 14785  |
| ΤΑΥΡΟΣ (δ.)       | 77 | 18707  |
| ΤΑΥΡΟΣ            | 73 | 17646  |
| ΤΕΤΙΕΝ            | 85 | 25000  |
| ΤΖΑΚΥ             | 84 | 35209  |
| ΤΖΑΝΙΣ Α.         | 68 | 14569  |
| ΤΖΑΝΤΕ ΜΠΑΙ'Υ     | 72 | 9081   |
| ΤΖΑΜΙΝ            | 71 | 22160  |
| ΤΖΕ'Ι'ΝΤ          | 74 | 8915   |
| ΤΖΕ'Ι'ΝΤ II       | 80 | 9100   |
| ΤΖΕ'Ι'ΝΤ III      | 80 | 9100   |
| ΤΖΙΝΙ II.         | 69 | 16229  |
| ΤΖΟΥΛΙΑ Α.        | 68 | 14569  |
| ΤΖΩΝ              | 71 | 13857  |
| ΤΖΩΝ Κ.           | 78 | 15364  |
| ΤΖΩΝ ΛΥΡΑΣ        | 71 | 20045  |
| ΤΖΩΝ ΜΙΧΑΛΟΣ      | 70 | 9074   |
| ΤΖΩΡΤΖ            | 79 | 14104  |
| ΤΖΩΡΤΖ            | 65 | 4323   |
| ΤΖΩΡΤΖ Α.         | 75 | 14786  |
| ΤΖΩΡΤΙΝΑ          | 77 | 11348  |
| ΤΗΘΥΣ             | 73 | 3717   |
| ΤΗΝΟΣ             | 68 | 8825   |
| ΤΙΜΠΕΣΤΙ          | 70 | 1599   |
| ΤΙΝΑ (δ.)         | 76 | 163810 |
| ΤΙΤΑΝ (δ.)        | 71 | 51281  |
| ΤΙΤΙΚΑ ΧΑΛΚΟΥΣΗ   | 77 | 9437   |
| ΤΟΛΜΗΡΟΣ (δ.)     | 69 | 53829  |
| ΤΟΝΥ              | 62 | 6246   |
| ΤΟΝ ΧΙΛ           | 78 | 19211  |
| ΤΟΞΟΤΗΣ           | 74 | 19166  |
| ΤΟΞΟΤΗΣ           | 71 | 9082   |
| ΤΟΠΑΖ             | 85 | 28000  |
| ΤΟ ΠΡΩΤΟ          | 72 | 9824   |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΜΑΣΤΕΡ   | 85 | 21381  |
| ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ | 81 | 16500  |
| ΤΡΕΜΠΙΖΟΝΤ.       | 70 | 48501  |
| ΤΡΕΖΟΥΡ Α'Ι'ΛΑΝΤ. | 74 | 13639  |
| ΤΡΙΤΩΝ            | 63 | 11056  |
| ΤΡΟΠΙΚΑΝΑ         | 69 | 1580   |
| ΤΣΕΡΡΥ            | 76 | 13663  |
| ΤΣΕΡΡΥ ΦΛΑΟΥΕΡ    | 77 | 13663  |
| ΤΣΙΛΛΥ            | 73 | 6680   |

|                   |    |        |
|-------------------|----|--------|
| ΤΥΧΗ              | 70 | 10886  |
| ΥΒΟΝΝΗ            | 68 | 13858  |
| ΥΔΡΟΧΟΟΣ          | 75 | 19166  |
| ΥΠΕΡΙΩΝ           | 64 | 2167   |
| ΦΑΕΘΩΝ            | 71 | 11502  |
| ΦΑΙΔΡΑ (δ.)       | 71 | 73503  |
| ΦΑΙΔΩΝ            | 56 | 5382   |
| ΦΑΛΚΟΝ            | 78 | 13889  |
| ΦΑΜΙΛΛΥ Α'Ι'ΒΟΡΥ. | 77 | 9477   |
| ΦΑΜΙΛΛΥ ΑΝΤΩΝΥ    | 81 | 11500  |
| ΦΑΝΑΙΟΣ           | 79 | 11730  |
| ΦΑΝΤΑΖΥ Α. (δ.)   | 74 | 23123  |
| ΦΑΡΟΞΙΠ Α. (δ.)   | 75 | 138255 |
| ΦΕΙΔΙΑΣ           | 73 | 19747  |
| ΦΕΙΔΙΤΙΛΥ Α. (δ.) | 84 | 31411  |
| ΦΕΛΛΟΣΙΠ Α. (δ.)  | 74 | 118215 |

ε. Πειραιά 4/5  
αργεί Πειραιά  
α. Μόρεχεντ  
πρός 'Αργεντινή 8/5  
αργεί Χαλκίδα  
δ. Π. Σαΐδ 3/5  
Λός 'Αντζελες 22/4  
ε. Γαλλία 23/5  
στη Νιγηρία 2/6  
ΕΤΑ Ρότερνταμ 16/6  
δ. Κων/πολη 28/4  
στη Γερμανία 31/5  
πρός Καναδά 9/5  
α. Ν. 'Υόρκη 25/4  
α. 'Ασάμπ 7/5  
πρ. «Γλυφάδα»  
α. Ραβέννα 23/4  
α. Ν. 'Ορλεάνη 1/5  
α. Ρίο 'Ιανέιρο 3/5

αργεί Πειραιά  
διάλυση Κάρτασι  
στη Σιγκαπούρη 10/5  
ε. Κολούμπια 6/5  
ε. 'Ονοχάμα 1/5  
ε. 'Εϊθονμαουθ 28/3  
ΕΤΑ Λ. 'Αντζελες 22/5  
αργεί Πειραιά  
α. Ρότερνταμ 8/5  
αναμένει Χωρ Φακάν 9/5  
ε. Σιγκαπούρη 2/5  
αργεί Πειραιά  
αναμένει Γιβραλτάρ 2/6  
προσώραζε Σουέζ  
αναμένει Λονδίνο 1/6  
αργεί Πειραιά  
μεσογειακές μεταφορές  
α. Άγγλια 11/5  
α. Χιουσόν 25/4  
άρνεϊο 'Ιθακή

στό Γκουαγκακούλι (άποθ(κή)  
ΕΤΑ Σιντικέρη 30/5  
α. Πειραιά 11/3  
μεσογειακές μεταφορές  
στο Κολόμπο 28/4  
μεσογειακές μεταφορές  
α. Κουτοζκού 26/4  
ε. Ντελφζύλ 5/5  
ε. Μπουσαν 23/4  
ε. Ρίο 'Ιανέιρο 1/5  
στο Μπόου  
ε. Ν. 'Ορλεάνη 2/5  
α. Κορούνα 2/5  
δ. Παναμά 1/4  
α. Μπ. 'Αϊρες 3/5  
ε. Βικτώρια 2/5  
αργεί Πειραιά  
αργεί 'Αστακό  
ΕΤΑ Λός 'Αντζελες 27/5  
ΕΤΑ Πορτογαλία 21/5  
δ. Γιβραλτάρ 19/4  
ε. Ρεσίφ 28/4  
ε. Λέγκχορν 3/5  
ε. Λ. Τσάρλς 22/4  
δ. Μόντρεαλ 6/5  
α. Ν. 'Ορλεάνη 7/5  
ε. Πειραιά 7/3  
ΕΤΑ Σουέζ 12/5  
ε. Σηάτλ 9/5  
αργεί 'Ελευσίνα  
ε. Λ. Τσάρλς 15/4  
στο 'Αμππιζάν 13/5  
αργεί Χαλκίδα  
αργεί Πειραιά  
αργεί Πειραιά  
αναμένει Δακάρ 12/5  
πρ. «Sea Rover»  
α. Ρίο 'Ιανέιρο 16/1  
ε. Ρας Σουκχέρι 29/4  
ε. Πειραιά 15/4  
ΕΤΑ Σαγκάη 30/5  
ΕΤΑ Λός 'Αντζελες 21/5  
ε. Ρεσίφ 29/4  
ΕΤΑ Τουρκία 19/5  
στη Μιχάρα  
αργεί Πειραιά  
α. 'Αμβέρσα 26/4  
α. Φιλαδέλφεια 25/4  
α. 'Αμβέρσα 11/5  
επωλήθη αλλοδαπούς  
α. Ριγιάκα 30/4  
ε. Λόνος 26/5  
α. Ρίο 'Ιανέιρο 9/4  
δ. Κιέλο 16/5

στη Μασσαλία 16/5  
α. Σάν Φρανσίσκο 6/5  
ΕΤΑ Χιλή 20/5  
α. Πειραιά 9/4  
αργεί Χαλκίδα  
ε. Μαλόγα 24/4  
μεσογειακές μεταφορές  
α. Σιγκαπούρη 7/4  
μετ. «Νεπτούνια»  
μετ. «Guadalupre» (ε.)  
δ. Π. Σαΐδ 15/4  
δ. Παναμά 6/5  
α. Τζέμπελ Ντάνα 28/3  
α. Σιγκαπούρη 1/5  
α. Φιλαδέλφεια 25/4  
ε. 'Αϊν Σούκνα 12/5



|                      |    |        |
|----------------------|----|--------|
| ΦΕΥΡΟΥΣ I.           | 83 | 17217  |
| ΦΕΥΡΟΥΣ II.          | 84 | 19049  |
| ΦΕΥΡΟΥΣ III.         | 84 | 19049  |
| ΦΕΥΡΟΥΣ IV.          | 84 | 19049  |
| ΦΙΛΙΑ ΓΟΥΑΙΗΒ.       | 76 | 22297  |
| ΦΙΛΙΑ ΣΗ.            | 75 | 22600  |
| ΦΙΛΙΚΟΝ Α. (δ.)      | 76 | 41330  |
| ΦΙΛΙΚΟΣ (δ.)         | 68 | 48682  |
| ΦΙΛΙΠΠΟΙ.            | 74 | 16283  |
| ΦΙΛΩΝ                | 80 | 11730  |
| ΦΙΝΕΣ Α. (δ.)        | 75 | 24614  |
| ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ Α. (δ.)    | 83 | 31321  |
| ΦΛΑΓΚ ΓΟΥ'Ι'ΛΛΙΑΜΣ.  | 62 | 19974  |
| ΦΛΑΓΚ ΕΠΟΣ.          | 66 | 21374  |
| ΦΛΑΓΚ ΛΗΝΤΕΡ.        | 72 | 20713  |
| ΦΛΑΓΚ ΤΡΕ'Ι'ΝΤΕΡ.    | 72 | 7201   |
| ΦΛΑΓΚΣΙΠ Α. (δ.)     | 77 | 159633 |
| ΦΛΟΙΣΒΟΣ             | 71 | 19747  |
| ΦΛΩΡΑ Κ.             | 78 | 15364  |
| ΦΟΡ ΦΛΑΓΚΣ II.       | 58 | 10340  |
| ΦΟΡΟΥΜ ΣΑΝ.          | 62 | 12038  |
| ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΣΙΠ Α. (δ.) | 75 | 118216 |
| ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ Χ.Κ.      | 84 | 22000  |
| ΦΡΑΤΕΡΝΙΤΥ           | 65 | 9464   |
| ΦΡΑΤΖΗΣ              | 72 | 12463  |
| ΦΡΕΝΤΣΙΠ Α. (δ.)     | 76 | 122945 |
| ΦΡΗ ΓΟΥΑΙΗΒ.         | 79 | 9418   |
| ΦΡΗ ΣΠΙΡΙΤ.          | 83 | 19550  |
| ΦΡΗΝΤΟΜ Α.Σ.         | 76 | 9302   |
| ΦΡΗΝΤΟΜΣΙΠ Α. (δ.)   | 75 | 132999 |
| ΦΡΗΝΤΟΝ              | 70 | 9839   |
| ΦΡΗΠΟΡΤ              | 73 | 29709  |
| ΦΡΙΜΑΡ               | 70 | 3974   |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ΕΤΑ 'Αργεντινή 14/6     |  |
| δ. Λας Πάλμας 11/5      |  |
| ε. Νταλιάν 15/4         |  |
| στήν 'Αργεντινή 1/6     |  |
| δ. Κων/πολη 7/4         |  |
| α. Σάν Λορέντζο 6/5     |  |
| α. Φερντέζα 9/4         |  |
| ΕΤΑ Κόρπους Κρίστι 23/5 |  |
| ε. Χάβρη 2/5            |  |
| στό Μπ. 'Αμπάς 15/4     |  |
| α. Σαβάννα 7/5          |  |
| ε. 'Ολμπανυ 7/5         |  |
| στόν Πειραιά 15/4       |  |
| α. Βόλο 9/4             |  |
| ε. Ν. 'Ορλεάνη 27/4     |  |
| δ. Π. Σάι 12/4          |  |
| δ. Ντόβερ 11/4          |  |
| ε. Νορβηγία 15/5        |  |
| α. Βόλο 6/4             |  |
| στόν Πειραιά 11/4       |  |
| ε. Λιμά 26/3            |  |
| α. 'Αρσαμπ 29/4         |  |
| στό Χώρ αλ Ζουμπαίρ     |  |
| ΕΤΑ Καζαμπλάνκα 20/5    |  |
| ΕΤΑ ΗΠΑ 4-6/6           |  |
| ε. Σάντος 29/4          |  |
| δ. Πόρτ Σάι 27/4        |  |
| α. Σχέσιν 5/5           |  |
| α. Τζουέμα 22/4         |  |
| α. Γουανγκαρέι 1/5      |  |
| στή Λαπλάτα 8/5         |  |
| ΕΤΑ Πειραιά 7/6         |  |

|                 |    |        |
|-----------------|----|--------|
| ΦΡΙΟ ΜΕΣΙΚΟ     | 68 | 5537   |
| ΦΡΙΣΙΠ Α. (δ.)  | 74 | 140277 |
| ΦΡΟΝΗΣΙΣ        | 71 | 9885   |
| ΦΡΟΣΤΥ          | 73 | 6680   |
| ΦΡΟΣΩ Κ.        | 70 | 9069   |
| ΦΩΤΕΙΝΗ Α.      | 76 | 33107  |
| ΦΩΤΕΙΝΗ Φ.      | 68 | 2928   |
| Χ.Α. ΜΑΡΓΑΡΩΝΗΣ | 85 | 22629  |

|                    |    |       |
|--------------------|----|-------|
| ΧΕΡΙΤΕ'ΙΤΖ         | 77 | 39366 |
| ΧΙΑΝ ΖΕΦΥΡ         | 69 | 10016 |
| ΧΙΑΝ ΣΗ            | 69 | 10016 |
| ΧΙΑΝ ΧΙΛΛ          | 69 | 10016 |
| ΧΙΟΣ (δ.)          | 81 | 23000 |
| ΧΙΟΣ ΚΛΙΠΠΕΡ       | 73 | 6680  |
| ΧΙΟΣ ΠΡΑ'Ι'ΝΤ      | 72 | 6671  |
| ΧΙΟΣ ΦΑΙΘ          | 68 | 5527  |
| ΧΙΩΝ ΜΕΝΤ          | 79 | 1594  |
| ΧΟΕΓΚΧ ΜΑΙΡΗ       | 84 | 14403 |
| ΧΡΗΣΤΟΣ Κ.ΙΙ.      | 67 | 3831  |
| ΧΡΙΣΤΑΝ ΤΡΕ'Ι'ΝΤΕΡ | 70 | 4145  |
| ΧΡΙΣΤΙΝΑ (δ.)      | 82 | 41223 |
| ΧΡΙΣΤΙΝΑ           | 58 | 8369  |
| ΧΡΙΣΤΙΝΑ Κ.        | 78 | 16935 |
| ΧΡΙΣΤΙΤΣΑ          | 69 | 28203 |
| ΧΡΥΣΑΝΘΗ           | 57 | 1328  |
| ΧΡΥΣΗ Β. (δ.)      | 61 | 13360 |
| ΧΡΥΣΟΥΛΑ Π.        | 57 | 2361  |
| ΨΗΛΗ               | 65 | 12369 |
| ΨΗΛΟΡΕΙΤΗΣ         | 75 | 11442 |
| ΩΚΕΑΝΙΣ            | 71 | 10024 |
| ΩΚΕΑΝΙΣ            | 73 | 3717  |

|                      |  |
|----------------------|--|
| πρ. «Πόλαρ Παραγωγή» |  |
| ΕΤΑ ΗΠΑ 20/6         |  |
| α. Ρεσίφ 24/4        |  |
| α. Βομβάη 6/5        |  |
| αργεί 'Ελευσίνα      |  |
| α. Τουμπαράο 26/4    |  |
| δ. Κων/πολη 28/4     |  |
| α. Τσάρλεστον 26/4   |  |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| δ. Παναμά 19/4          |  |
| α. Π. Κουετζάλ 24/4     |  |
| ε. 'Αννάπολη 28/53      |  |
| ε. Μπιζέρτα 11/3        |  |
| α. Ν. 'Υόρκη 1/5        |  |
| ε. Βομβάη 1/5           |  |
| ε. 'Αμβούργο 23/5       |  |
| αργεί Κάλλο             |  |
| α. Γκρήνορ 21/4         |  |
| ε. Σιγκαπούρη 25/4      |  |
| αργεί Πειραιά           |  |
| αργεί Πειραιά           |  |
| επιβλήθη άλλοδαπούς     |  |
| αργεί Πειραιά           |  |
| ε. Σιγκαπούρη 2/5       |  |
| α. Σταβάνγκερ 29/4      |  |
| μεσογειακές μεταφορές   |  |
| ανάμεινι Φουτζέιρα 15/5 |  |
| μεσογειακές μεταφορές   |  |
| αργεί Πειραιά           |  |
| α. Σάντος 27/4          |  |
| στό Κασσιούγκ 21/4      |  |
| αργεί Χαλκίδα           |  |

# Seatrader Maritime Inc.

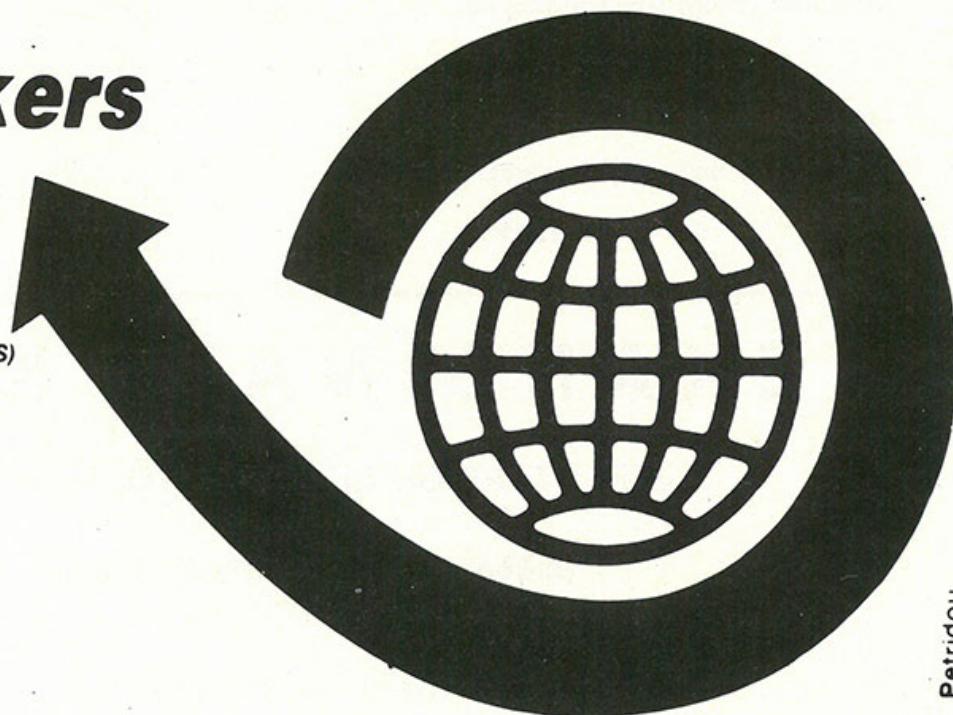
## Shipbrokers

### SALE & PURCHASE - CHARTERING:

Phones: 8969111 (40 D.I.D. LINES)  
Telexes: 21-0595 S.M.T.

### BRANCH:

VORREOU & POLYMNIS  
KABOURI — ATHENS  
P.O.BOX 70087  
16 610 GLYFADA  
GREECE



Petridou



# Προσφορά τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» πρὸς τοὺς Ναυτικούς μας

Τὰ «Ναυτικά Χρονικά», στὰ πλαίσια τῶν συνεχῶν προσπαθειῶν τους γιὰ τὴν πληρέστερη ἐνημέρωση τῶν ναυτικῶν μας γύρω ἀπὸ τὰ θέματα ποὺ τοὺς ἀπασχολοῦν ἄμεσα ἀλλὰ καὶ γιὰ τὰ γενικότερα θέματα καὶ προβλήματα τῆς Ναυτιλίας, ἔχουν καθιερώσει μιά εἰδική προσφορά γιὰ νὰ μπορέσουν ὅσο τὸ δυνατόν περισσότεροι ναυτικοὶ νὰ γίνουν τακτικοὶ ἀναγνώστες.

Ἡ εἰδική προσφορά, ἡ ὁποία ἰσχύει καὶ γιὰ τὸ 1986, περιλαμβάνει:

— Γιὰ 24 τεύχη παραδοτέα στὰ Γραφεῖα τοῦ Πειραιῶς τῶν Ἑταιριῶν στὰ πλοῖα τῶν ὁποίων ὑπηρετεῖτε δραχμὲς 3.000 (ἐναντι δρχ. 5.000 τῆς κανονικῆς ἐτήσιας συνδρομῆς).

— Γιὰ 24 τεύχη ἀποστελλόμενα ταχυδρομικῶς σὲ ὁποιοδήποτε σημεῖο τῆς Ἑλλάδος δραχμὲς 3.500 (ἐναντι δρχ. 5.000 τῆς κανονικῆς ἐτήσιας συνδρομῆς).

Γιὰ γίνετε συνδρομητὲς τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν», μ' αὐτοὺς τοὺς εἰδικούς ὁρους συμπληρώστε τὸ παρακάτω δελτίο καὶ ταχυδρομεῖστε το, ἀποστέλλοντάς ταυτόχρονα τὸ ἀνάλογο χρηματικὸ ποσὸ μὲ ταχυδρομικὴ ἢ τραπεζικὴ ἐπιταγὴ εἰς διαταγὴ: «Ναυτικά Χρονικά», Νοτάρ 77, 185 35 Πειραιᾶς



Ἐπιθυμῶ νὰ γίνω συνδρομητὴς στὰ «Ναυτικά Χρονικά».

Ὄνοματεπώνυμο: .....

Εἰδικότητα: .....

Διεύθυνση ἀποστολῆς τοῦ τεύχους: .....

Στοιχεῖα πληρωμῆς: .....

Παρακαλῶ ἡ συνδρομὴ νὰ ἀρχίσει ἀπὸ: .....

Ὑπογραφή:

## Σ Κ Α Ν Δ Ι Ν Α Υ Ί Κ Ο Ν

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΓΓΥΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ Α.Ε.

(Διάδοχος ΕΥΓ. ΕΥΓΕΝΙΔΟΥ & ΣΙΑ)

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1907

ΜΕΓΑΡΟΝ ΛΑΙΜΟΥ (1ος ΟΡΟΦΟΣ) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ SNEAL — ΤΗΛΕΦΩΝΑ 4521111 (10 ΓΡΑΜΜΕΣ)

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ ΔΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟ:

ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΪΑ - ΒΑΛΤΙΚΗ

ΜΕΣΟΓΕΙΟ, ΜΑΥΡΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΔΥΤΙΚΗ ΑΦΡΙΚΗ,

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ, ΑΓΓΛΙΑ

ΝΟΤΙΟ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ, ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗ





# ΤΑ ΥΠΟ ΞΕΝΗ ΣΗΜΑΙΑ

κ = κυπριακή  
π = παναμαϊκή  
Μ = Μάλτας  
Λιβ = Λιβάνου

Ονδ = Όνδουράς  
Φιλ = φιλιππίνων  
ΝΖ = Νέας Ζηλανδίας  
Μπχ = Μπαχάμας

Βρ = Βρεταννίας  
δ = δεξαμενόπλοιο  
α = άνεχώρησε  
ε = έφτασε

δ = διήλθε  
πρ. = προηγούμενο όνομα  
μετ. = μετονομάστηκε σε ...  
\* = άνασφάλιστο στο ΝΑΤ

|                          |    |        |
|--------------------------|----|--------|
| ΑΒΑΝΤΙ (π.)              | 71 | 9132   |
| ΑΓΑΠΗ (δ.π.)             | 63 | 21613  |
| ΑΓΑΠΗ (κ.)               | 71 | 19691  |
| ΑΓΓΕΛΙΚ (π.)             | 76 | 12376  |
| ΑΓΓΕΛΙΚΗ Η. (κ.)         | 71 | 13443  |
| ΑΓΙΑ ΕΛΕΝΗ (κ.)          | 76 | 45330  |
| ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ              | 72 | 15110  |
| ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ (π.)         | 66 | 12374  |
| ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.)       | 70 | 17180  |
| ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.)       | 69 | 10182  |
| ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ (κ.)          | 78 | 15825  |
| ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ               | 73 | 8910   |
| ΑΓΙΟΣ ΑΙΜΙΛΙΑΝΟΣ (κ.)    | 71 | 18922  |
| ΑΓΙΟΣ ΒΛΑΣΙΟΣ VI (κ.δ.)  | 73 | 17355  |
| ΑΓΙΟΣ ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ (κ.)     | 55 | 20556  |
| ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ (κ.)      | 74 | 14671  |
| ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝΑΣ (κ.)    | 77 | 1573   |
| ΑΓΛΑΪΑ 7 (π.)            | 74 | 8944   |
| ΑΔΑΜΑΣ                   | 83 | 45300  |
| ΑΖΟΥΡ ΜΕΝΤ               | 71 | 4940   |
| ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Δ. (π.)        | 67 | 4507   |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.κ.) | 75 | 18251  |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΒΙΚΤΟΡΥ (δ.κ.)   | 81 | 18495  |
| ΑΘΗΝΙΑΝ                  |    |        |
| ΘΕΟΔΩΡΟΣ (δ.κ.)          | 82 | 18500  |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΜΠΟΥΤΥ (δ.κ.)    | 83 | 18509  |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΞΕΝΟΦΩΝ (κ.δ.)   | 81 | 18500  |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΟΛΥΜΠΙΚΣ (δ.κ.)  | 80 | 18495  |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΤΣΑΡΜ (δ.κ.)     | 83 | 18509  |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.κ.) | 85 | 18350  |
| ΑΘΗΝΙΑΝ ΧΑΡΜΟΝΥ (δ.κ.)   | 70 | 17485  |
| ΑΘΛΟΣ IV (κ.)            | 66 | 1716   |
| ΑΙΓΙΣ ΜΠΑΛΤΙΚ (π.)       | 77 | 12498  |
| ΑΙΓΙΣ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (π.)      | 71 | 15204  |
| ΑΙΓΙΣ ΤΟΠΙΚ (π.)         | 74 | 12498  |
| ΑΪΚΟΝ                    | 71 | 27958  |
| ΑΪΛΑΝΤ ΛΑΙΗΝΤΥ (π.)      | 71 | 15497  |
| ΑΪΛΑΣ ΓΚΑΛΑΠΑΓΟΣ (μ.)    | 82 | 1051   |
| ΑΪΛΑΣ                    | 72 | 16235  |
| ΑΙΟΛΟΣ (κ.)              | 68 | 3858   |
| ΑΙΟΛΟΣ Κ. (Μ.)           | 66 | 40787  |
| ΑΙΟΛΟΣ Μ. (κ.)           | 66 | 37670  |
| ΑΪΡΗΝΣ ΓΚΑΛΑΖΥ (π.)      | 69 | 15850  |
| ΑΪΤΖΑΝ ΣΑΝ (δ.)          | 74 | 60930  |
| ΑΪΤΖΑΝ ΣΗ (Μπχ.)         | 73 | 53964  |
| ΑΪΤΖΑΝ ΠΡΙΝΣ (δ.π.)      | 74 | 33061  |
| ΑΚΑΚΙΑ ΤΡΗ (π.)          | 69 | 5694   |
| ΑΚΟΝ                     | 74 | 68596  |
| ΑΚΟΥΑΜΠΕΛ (π.)           | 68 | 25084  |
| ΑΚΟΥΑΤΖΟΥ                | 68 | 25433  |
| ΑΚΡΟΝ *                  | 72 | 62701  |
| ΑΚΤΗ                     | 77 | 17395  |
| ΑΚΤΗ (κ.)                | 71 | 7402   |
| ΑΚΤΙΒΙΤΥ ΠΡΙΝΣ (δ.π.)    | 73 | 61300  |
| ΑΛΑΛΙΝΧΟΡΝ (λ.)          | 72 | 18724  |
| ΑΛΑΝΤΙΑ ΤΡΕΪΝΤΕΡ (δ.π.)  | 70 | 54440  |
| ΑΛΒΥΝ I (π.)             | 69 | 15418  |
| ΑΛΕΞ ΠΑ (κ.)             | 72 | 10237  |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Μ.Ι. (κ.)      | 69 | 1434   |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΙ (κ.)         | 71 | 10055  |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ              | 81 | 15894  |
| ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Σ.            |    |        |
| ΩΝΑΣΗΣ (δ.)              | 77 | 126821 |
| ΑΛΕΞΗΣ                   | 69 | 12252  |
| ΑΛΕΞΙΑ Β. (π.δ.)         | 69 | 12994  |
| ΑΛΕΞΙΑ II (δ.π.)         | 72 | 6183   |
| ΑΛΕΞΟΥ II (κ.)           | 65 | 1219   |
| ΑΛΙΚΙ (π.)               | 72 | 9943   |
| ΑΛΙΝΑ Π. (δ.κ.)          | 65 | 29196  |
| ΑΛΙΣ (π.)                | 68 | 9383   |
| ΑΛΚΑ (π.)                | 66 | 4478   |
| ΑΛΜΑ                     | 75 | 17894  |
| ΑΛΤΑΙΡ (κ.)              | 69 | 4718   |
| ΑΛΤΙΣ (κ.)               | 70 | 2601   |
| ΑΛΥΣΙΑ ΜΠΑΙΗ (μ.)        | 63 | 10299  |
| ΑΛΦΑ ΕΡΟΪΚ (π.)          | 74 | 12376  |
| ΑΛΦΑ ΜΙΣΕΛ (π.)          | 56 | 1873   |
| ΑΛΦΙΟΣ                   | 81 | 30747  |
| ΑΛΦΟΣΙΝΑ (π.)            | 69 | 6054   |
| ΑΜΑΖΩΝ                   | 71 | 31584  |
| ΑΜΑΖΩΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.)    | 74 | 31863  |
| ΑΜΑΖΩΝ ΠΑΪΟΝΗΡ (δ.)      | 73 | 18798  |
| ΑΜΑΖΩΝ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (δ.)   | 72 | 18792  |
| ΑΜΟΚΟΥΡΑ (Ν.Ζ.δ.)        | 77 | 19867  |
| ΑΜΥΝΑ (Όνδ.)             | 65 | 14054  |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ II (π.)        | 77 | 4713   |
| ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ (κ.)          | 75 | 18629  |
| ΑΝΑΤΟΛΗ (κ.)             | 72 | 14213  |
| ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑ    |    |        |
| ΚΟΣ (π.)                 | 69 | 3826   |
| ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (Μ.)           | 69 | 9492   |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| α. Ίταζόι 10/5          |  |
| α. Μάντε ντέ Ντέους 2/5 |  |
| δ. Κων/πολη 24/4        |  |
| ε. Πειραιά 1/4          |  |
| α. Λός Πάλας 30/4       |  |
| α. Σάρροχ 9/5           |  |
| α. Μουτσούρε 1/5        |  |
| α. Πειραιά 27/4         |  |
| α. Βασιλικό Μπαίη 25/4  |  |
| α. Ν. Όρλεάνη 10/5      |  |
| α. Τσάρλεστον 10/5      |  |
| α. Χάμπτον 29/4         |  |
| δ. Κων/πολη 23/4        |  |
| α. Παρανάγουα 8/5       |  |
| μεσογειακές μεταφορές   |  |
| δ. Μπρανομπάτελ 29/4    |  |
| άρχει Ν. Όρλεάνη        |  |
| ε. Αμαγκασάκι 10/5      |  |
| α. Μομπίλ 7/5           |  |
| α. Μπαλμπόα 11/5        |  |
| πρ. «Compass Carrier»   |  |
| ε. Λάγος 1/5            |  |
| ε. Γιένμπο 10/5         |  |
| ε. Σιγκαπούρη 8/5       |  |

|                        |  |
|------------------------|--|
| α. Λός Πάλας 1/5       |  |
| α. Άμστερνταμ 13/5     |  |
| δ. Σουέζ 16/4          |  |
| δ. Σουέζ 11/5          |  |
| α. Ρότερνταμ 17/5      |  |
| α. Σιγκαπούρη 28/4     |  |
| α. Πειραιά 3/5         |  |
| επιβλήθη               |  |
| επισκευές Πειραιά      |  |
| άρχει Πειραιά          |  |
| δ. Παναμά 30/3         |  |
| ε. Λός Άντζελες 14/5   |  |
| πρ. «El Octavo»        |  |
| ε. Γέλα 8/5            |  |
| στο Ταμπίκο            |  |
| άρχει Πειραιά          |  |
| δ. Σουέζ 7/5           |  |
| δ. Παναμά 28/4         |  |
| α. Λός Πάλας 23/4      |  |
| α. Μίνα αλ Φοχάλ 30/4  |  |
| α. Ρότερνταμ 16/5      |  |
| α. Σάρζα 6/5           |  |
| δ. Ντουμπάι 10/5       |  |
| διάλυση Μπουσάν        |  |
| ε. Μπουσάν 24/3        |  |
| α. δουγκέρη 11/5       |  |
| δ. Γιβραλτάρ 14/5      |  |
| ε. Βενετία 21/4        |  |
| δ. Σουέζ 9/5           |  |
| δ. Γιβραλτάρ 13/5      |  |
| α. Κορούνα 2/5         |  |
| ε. Μονρόβια 27/4       |  |
| α. Άλγκεκίρας 29/4     |  |
| α. Πόρτο Έμπεδόκλε 6/5 |  |
| δ. Γιβραλτάρ 23/4      |  |
| ε. Ρουέν 19/4          |  |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| α. Τζουέμα Τέρμιναλ 6/5 |  |
| άρχει Πειραιά           |  |
| α. Σιγκαπούρη 11/5      |  |
| α. Ντάρμπαν 24/4        |  |
| πρ. «Νορθάδεν»          |  |
| α. Λός Πάλας 20/4       |  |
| ε. Σάο Σεμπαστιάν 27/4  |  |
| ε. Κάρπους Κρίστι 10/5  |  |
| α. Ρότερνταμ 3/5        |  |
| δ. Κων/πολη 21/4        |  |
| α. Ύμουιντεν 9/5        |  |
| α. Σ. Μάικλες 12/5      |  |
| πρ. «Ρίβα»              |  |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| επιβλήθη άλλοδαπούς      |  |
| α. Μίνα Σάκρ 22/12       |  |
| ε. Βανκούβερ 12/5        |  |
| α. Πειραιά 10/5          |  |
| α. Μιζουσίμα 19/4        |  |
| ε. Νόρθπορτ 13/5         |  |
| α. Μάντε ντέ Ντέους 13/5 |  |
| α. Μάντε ντέ Ντέους 16/4 |  |
| α. Βανγαρόι 11/5         |  |
| ε. Σινγκάγκ 29/4         |  |
| δ. Παναμά 25/4           |  |
| α. Λισαβόνα 13/3         |  |
| α. Νικόσια 30/4          |  |

|                    |  |
|--------------------|--|
| α. Θεσσαλονίκη 5/5 |  |
| ε. Σιγκαπούρη 27/3 |  |

|                          |    |        |
|--------------------------|----|--------|
| ΑΝΔΡΟΣ ΑΝΤΑΡΕΣ (μ.)      | 73 | 115135 |
| ΑΝΔΡΟΣ ΚΑΣΤΑ             | 68 | 21420  |
| ΑΝΔΡΟΣ ΜΑΡΙΝΕΡ           | 69 | 21420  |
| ΑΝΔΡΟΣ ΜΕΝΤΟΡ            | 73 | 13753  |
| ΑΝΔΡΟΣ ΤΡΑΝΣΠΟΡΤ         | 72 | 13732  |
| ΑΝΔΡΟΣ ΧΡΥΣΗ (δ.)        | 74 | 129796 |
| ΑΝΕΜΠΟΔΙΣΤΟΣ (π.)        | 73 | 9690   |
| ΑΝΘΟΥΛΑ I. (κ.)          | 65 | 1204   |
| ΑΝΙΤΑ I (κ.)             | 76 | 4617   |
| ΑΝΚΟ (Όνδ.)              | 64 | 1141   |
| ΑΝΝΑ (κ.)                | 76 | 15111  |
| ΑΝΝΑΜΑΡΙΑ (κ.)           | 60 | 5911   |
| ΑΝΝΙΚΑ Ν. (κ.)           | 69 | 11406  |
| ΑΝΝΟΥΛΑ (Μ.)             | 63 | 14769  |
| ΑΝΤΒΕΡΠ (π.)             | 68 | 9.079  |
| ΑΝΤΕΛ II (π.)            | 74 | 14324  |
| ΑΝΤΕΛ Ν. (κ.)            | 74 | 15412  |
| ΑΝΤΩΝΗΣ (κ.)             | 71 | 5888   |
| ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΛΕΜΟΣ (π.)    | 76 | 15934  |
| ΑΞΙΩΝ ΕΣΤΙΝ (κ.)         | 73 | 16997  |
| ΑΠΜΑΝ I (π.)             | 77 | 11559  |
| ΑΠΜΑΝ 2 (π.)             | 77 | 11559  |
| ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ (Όνδ.)         | 69 | 5872   |
| ΑΡΑΜΠΙΑΝ ΤΡΕΪΝΤΕΡ (δ.)   | 82 | 21164  |
| ΑΡΑΜΠΙΑΝ                 |    |        |
| ΤΣΑΛΛΕΝΤΕΡ (δ.)          | 81 | 21164  |
| ΑΡΓΟΛΙΚΟΣ (π.)           | 77 | 10003  |
| ΑΡΓΥΡΩ (κ.)              | 67 | 1523   |
| ΑΡΓΩ II (π.)             | 72 | 16207  |
| ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ Σ.           |    |        |
| ΩΝΑΣΗΣ (δ.)              | 76 | 125465 |
| ΑΡΚΑΔΙΑΝ ΣΑΝ (π.)        | 71 | 4998   |
| ΑΡΚΟ ΓΚΛΟΥΡΥ (κ.)        | 79 | 11223  |
| ΑΡΚΤΟΥΡΟΣ ΣΤΑΡ (μ.)      | 67 | 15421  |
| ΑΡΜΟΝΙΑ (δ.κ.)           | 66 | 30647  |
| ΑΡΟ (κ.) *               | 68 | 2571   |
| ΑΡΤΑΚΙ (κ.)              | 69 | 7574   |
| ΑΡΤΕΜΙΣ I (κ.)           | 72 | 3908   |
| ΑΡΧΙΠΕΛΑΓΟ (Μ.)          | 69 | 15874  |
| ΑΡΧΩΝ (κ.)               | 73 | 16349  |
| ΑΣΠΕΝ ΠΑΪΝ (Βρ.)         | 66 | 14383  |
| ΑΣΠΕΝ ΦΩΛΛΣ (Βρ.)        | 66 | 14383  |
| ΑΣΤΕΡΙΑΣ (δ.κ.)          | 68 | 14993  |
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ (π.)            | 68 | 1804   |
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΑΪΛΑΝΤ          | 71 | 1453   |
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΠΡΙΝΣΕΣ (κ.)    | 78 | 9636   |
| ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (π.) | 70 | 14671  |
| ΑΤΛΑΣ ΜΑΡΙΝΕΡ (δ.)       | 82 | 22587  |
| ΑΤΡΟΠΟΣ (π.)             | 71 | 9078   |
| ΑΤΤΙΚΗ (Μβ.)             | 61 | 1354   |
| ΑΤΤΙΚΟΣ (π.)             | 76 | 16366  |
| ΑΥΛΩΝ (π.)               | 45 | 2710   |
| ΑΥΡΑ ΣΗ (μ.)             | 68 | 9096   |
| ΑΦΘΟΡΟΣ (π.)             | 69 | 38780  |
| ΑΧΙΛΛΕΥΣ (π.)            | 61 | 16154  |
| ΑΧΙΛΛΕΥΣ (Λιβ.)          | 74 | 9844   |

|                       |    |       |
|-----------------------|----|-------|
| ΒΑΜΑΝΤ ΓΟΥΑΙΗΒ (π.)   | 85 | 16623 |
| ΒΑΝΓΚΟΥΑΡΝΤ (κ.)      | 71 | 19392 |
| ΒΑΝΝΑ (κ.)            | 68 | 16258 |
| ΒΑΣΙΛΗΣ Δ. (κ.)       | 77 | 3.827 |
| ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ (δ.)        | 76 | 65917 |
| ΒΕΓΚΑ ΣΤΑΡ (μ.)       | 62 | 8967  |
| ΒΕΛΟΣ I. (π.)         | 75 | 15981 |
| ΒΕΝΟΥΣ V (π.δ.)       | 81 | 42048 |
| ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΕΡ (δ.κ.)    | 72 | 17890 |
| ΒΙΑΝΑ I. (δ.κ.)       | 80 | 37660 |
| ΒΙΕΝΝΑ ΓΟΥΝΤ Ν. (κ.)  | 76 | 17161 |
| ΒΙΝΕ ΝΤΡΟΠ *          | 72 | 19654 |
| ΒΙΤΑΛΙ (κ.)           | 74 | 15941 |
| ΒΛΑΧΕΡΝΑ (κ.)         | 71 | 17430 |
| ΒΛΑΧΕΡΝΑ ΜΠΡΗΖ (π.)   | 69 | 12360 |
| ΒΟΓΙΑΤΖΕΡ (δ.Μα.)     | 63 | 31526 |
| ΒΟΜΑΡ                 | 71 | 15759 |
| ΓΑΛΗΝΗ (π.)           | 68 | 10239 |
| ΓΕΡΟ (δ.κ.)           | 74 | 20384 |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. (δ.π.)    | 59 | 12299 |
| ΓΕΩΡΓΙΟΣ Τ. (κ.)      | 71 | 18170 |
| ΓΙΑΓΙΑΜΑΡΙΑ (δ.κ.)    | 75 | 16489 |
| ΓΙΑΝΝΗΣ Α. (κ.)       | 72 | 8987  |
| ΓΙΑΧΑΡΑ (π.)          | 83 | 38322 |
| ΓΙΟΥΚΟΝ (μ.)          | 80 | 1039  |
| ΓΙΟΥΝΙΟΝ I (π.)       | 67 | 11874 |
| ΓΙΟΥΡΚΟ ΕΞΠΛΟΡΕΡ (Μ.) | 69 | 8969  |
| ΓΙΟΥΡΚΟ ΠΗΓΑΣΟΣ (λ.)  | 72 | 14315 |
| ΓΙΟΥΡΟΛΙΜΠΕΡΤΥ (κ.)   | 74 | 15855 |
| ΓΙΟΥΡΟΠΑ              | 71 | 54610 |
| ΓΙΩΡΓΟΣ Ν. (π.)       | 69 | 3957  |
| ΓΚΑΖ ΑΔΡΙΑΤΙΚ (δ.π.)  | 70 | 1973  |
| ΓΚΑΖ ΓΙΟΥΝΙΤΥ (δ.π.)  | 62 | 4137  |
| ΓΚΑΖ ΚΑΡΙΜΠΗΑΝ (δ.π.) | 77 | 3999  |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| α. Τουμπαρό 24/4          |  |
| διάλυση Φορμόζα           |  |
| ε. Σάν Λορένζο 11/5       |  |
| α. Μανφαλκόνε 8/5         |  |
| ε. Μπ. Άϊρες 6/5          |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| ε. Κάντιλα 7/5            |  |
| μεσογειακές μεταφορές     |  |
| α. Ρότερνταμ 13/5         |  |
| α. Ούμε Σαϊό 21/4         |  |
| πρ. «Κάσος»               |  |
| δ. Κων/πολη 1/5           |  |
| α. Βισκαπατάνμ 2/5        |  |
| δ. Σουέζ 10/3             |  |
| ε. Ν. Όρλεάνη 12/5        |  |
| α. Φρεντερίσια 24/4       |  |
| α. Ντάρμπαν 13/5          |  |
| στο Σουέζ 12/4            |  |
| α. Όζακα 6/5              |  |
| α. Σιγκαπούρη 4/5         |  |
| α. Βαλέττα 3/5            |  |
| α. Λός Άντζελες 16/4      |  |
| δ. Κων/πολη 26/4          |  |
| δ. Γιβραλτάρ 12/5         |  |
| δ. Φιλαδέλφεια 13/5       |  |
| α. Ντακάρ 3/5             |  |
| ε. Σέτε 2/5               |  |
| α. Μόντρεαλ 5/5           |  |
| στο Ντουμπάι 1/5          |  |
| α. Τζουμπάιλ 15/4         |  |
| α. Μομπάσα 6/5            |  |
| ε. Π. Σαϊό 6/5            |  |
| α. Ρίο Ίανέιρο 27/4       |  |
| άρχει Πειραιά             |  |
| α. Λός Πάλας 11/4         |  |
| α. Πόρτο Βέομε 2/5        |  |
| δ. Π. Σαϊό 11/5           |  |
| α. Λάγος 14/4             |  |
| διάλυση Κίνα              |  |
| α. Τζιμπουτί 5/4          |  |
| ε. Φουτζέιρα 15/5         |  |
| α. Σόρεχμε 26/4           |  |
| α. Κηφισάου 2/5           |  |
| α. Μαρίνα ντι Καράρα 13/5 |  |
| ε. Πειραιά 31/5           |  |
| α. Βανκούβερ 10/5         |  |
| στη Ν. Υόρκη 5/4          |  |
| υπέστειλε ελληνική        |  |
| στη Σύρο 17/5             |  |
| ε. Πειραιά 25/2           |  |
| δ. Σουέζ 19/4             |  |
| α. Γιούροπορτ 17/5        |  |
| ε. Πειραιά 11/5           |  |
| δ. Σουέζ 3/5              |  |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| α. Προβιντένς 22/4      |  |
| δ. Σουέζ 23/4           |  |
| α. Θέοντα 30/4          |  |
| α. Μπέλφαστ 13/5        |  |
| α. Μπιντούλου 20/4      |  |
| πρ. «Μαρθών Λέικ»       |  |
| ε. Πειραιά 24/4         |  |
| δ. Γιβραλτάρ 10/5       |  |
| α. Άμστερνταμ 29/4      |  |
| α. Γιούροπορτ 15/5      |  |
| α. Μορμουγκάο 12/5      |  |
| α. Σάνταβαλ 12/5        |  |
| στο Καρατάι 26/4        |  |
| α. Ρότερνταμ 15/5       |  |
| α. Γάνδη 18/4           |  |
| α. Λός Άντζελες 13/5    |  |
| α. Ν. Όρλεάνη 21/4      |  |
| α. Ν. Όρλεάνη 14/5      |  |
| α. Σαντάνα 7/5          |  |
| στη Μομπάσα (αποθήκη)   |  |
| ε. Πειραιά 2/4          |  |
| α. Ν. Υόρκη 6/5         |  |
| στον Πειραιά 24/4       |  |
| ε. Κόμπε 12/5           |  |
| πρ. «El Quinto»         |  |
| α. Σιγκαπούρη 5/5       |  |
| α. Ταμπίκο 23/4         |  |
| ε. Πειραιά 5/3          |  |
| μετ. «Adviz Berty» (κ.) |  |
| ε. Ν. Όρλεάνη 20/4      |  |
| α. Βαλλέττα 9/5         |  |
| πρ. «Pibluo»            |  |
| ε. Φουτζέιρα 13/5       |  |
| πρ. «Al ghassani»       |  |



|                         |    |        |                                |                         |    |       |                                  |
|-------------------------|----|--------|--------------------------------|-------------------------|----|-------|----------------------------------|
| ΓΚΑΖ ΝΟΡΝΤΣΕΝ (δ.π.)    | 82 | 4.764  | άγορά από Γερμανικά συμφέροντα | ΘΕΟΛΟΓΟΣ (π.)           | 72 | 4827  | α. Ίτακούϊ 8/5                   |
| ΓΚΑΖ ΠΑΣΙΦΙΚ (δ.π.)     | 81 | 4764   | άγορά από Γερμανικά συμφέροντα | ΘΕΟΣΚΕΠΑΣΤΗ II (κ.)     | 70 | 1467  | α. Σφάξ 30/4                     |
| ΓΚΑΖ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (π.δ.)    | 66 | 2691   | ε. Αύγουστα 8/5                | ΘΕΤΙΣ (κ.)              | 72 | 20432 | προς Κίελο                       |
| ΓΚΑΖ ΣΟΥΕΣ (δ.π.)       | 65 | 1588   | πρ. «S.G. Tholstrup»           | ΙΟΝΙΑ (κ.)              | 69 | 10524 | α. Θρόνα 7/5                     |
| ΓΚΑΖ ΤΣΑΝΝΕΛ (δ.π.)     | 66 | 7992   | πρ. «Ocean Frost»              | ΙΟΝΙΑΝ ΓΚΡΕΪΣ (Μαλ.)    | 58 | 3825  | άρχει Πειραιά                    |
| ΓΚΑΖ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.π.)   | 81 | 2.635  | πρ. «Gaz Far East»             | ΙΟΝΙΑΝ ΝΤΕΣΤΙΝΥ (Μαλ.)  | 59 | 3704  | άρχει Πειραιά                    |
| ΓΚΑΛΕΡΙ (δ.π.)          | 68 | 81257  | α. Τζεμπέλ Ντ'ανζ 1/5          | ΙΟΝΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ (Μαλ.)    | 58 | 3993  | μετ. «Regulus Star»              |
| ΓΚΑΛΛΑΝΤ (δ.κ.)         | 75 | 109979 | ε. Τζέντα 8/5                  | ΙΟΣ (π.)                | 70 | 3971  | άρχει Πειραιά                    |
| ΓΚΑΛΛΑΝΤΑ'ΝΤ            | 65 | 1222   | ε. Φόουτ 15/5                  | ΙΣΜΗΝΗ (π.)             | 68 | 4202  | α. Μπορντώ 7/5                   |
| ΓΚΑΛΦ ΠΡΙΝΣΕΣ (δ.)      | 67 | 9286   | στον Πειραιά                   | ΙΣΤΡΙΑ                  | 81 | 31000 | α. Μιζουσίμα 1/5                 |
| ΓΚΑΡΝΤΙΑΝ (π.)          | 62 | 4794   | στη Καζαμπλάνκα                | ΙΩΑΝΝΗΣ (κ.)            | 52 | 1575  | μεσογειακές μεταφορές            |
| ΓΚΛΟΟΥΜΠ ΕΜΠΡΕΣΣ        | 71 | 15004  | ε. Βενετία 11/5                |                         |    |       |                                  |
| ΓΚΛΟΥΡΥ (δ.κ.)          | 70 | 54134  | ε. Ντάρ-ε-Σαλάμ 28/4           | ΚΑΒΟΥΡΕΛΑ               | 82 | 15551 | ε. Γάνδη 27/4                    |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ      | 70 | 12253  | ε. Δεμεράρα 11/5               | ΚΑΔΜΟΣ (Λιβ.)           | 72 | 11171 | α. Χόγκ Κόγκ 7/5                 |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΜΕΝΤ           | 78 | 5351   | ε. Άμβέρσα 15/5                | ΚΑΛΙΟΠΗ (κ.)            | 70 | 18628 | άρχει Άμστερνταμ                 |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΡΗΦΕΡ (κ.)     | 73 | 7594   | α. Σάντος 13/5                 | ΚΑΛΙΟΠΗ II (Λ.)         | 83 | 17066 | ε. Κιούρε 12/5                   |
| ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΣΑΝ (π.)       | 78 | 20328  | α. Ρας Τανούρα 14/4            | ΚΑΛΙΠΟΛΙΣ (κ.)          | 69 | 9731  | α. Μπιζέρτα 30/4                 |
| ΓΚΡΑΙΗΣ (κ.)            | 63 | 10085  | α. Γκιζάν 20/4                 | ΚΑΛΥΝ (κ.)              | 69 | 11430 | α. Σιγκαπούρη 14/4               |
| ΓΛΑΣΚΩΒΗ (Φιλ.)         | 68 | 8915   | α. Σιγκαπούρη 23/4             | ΚΑΜΑΡΑ                  | 77 | 36112 | α. Ρίο Γκράντε 28/4              |
| ΓΟΥΑ'ΙΖ (δ.κ.)          | 71 | 17355  | στο Ντουμπάι 11/3              | ΚΑΝΤΕΛΑΡΙΑ (π.)         | 81 | 11579 | δ. Παναμά 9/5                    |
| ΓΟΥΕ'ΙΒ ΚΡΕΣΤ (π.)      | 68 | 9067   | α. Μπ. Άϊρες 30/4              | ΚΑΠΑΛ (κ.)              | 55 | 1599  | ε. Μπέιρα 2/4                    |
| ΓΟΥ'ΙΝΕΡ (π.)           | 73 | 13631  | ε. Πειραιά 5/3                 | ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Α.   |    |       |                                  |
| ΓΟΥΞΤΓΟΥ'ΙΝΤ            | 70 | 11329  | άρχει Πειραιά                  | (Μ.)                    | 67 | 16098 | σωστό όνομα «Καπετάν Άλέξανδρος» |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΓΙΟΥΤΙΛΙΤΥ      | 83 | 24500  | α. Βιτόρια 27/3                | ΚΑΠΕΤΑΝ ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. (κ.) | 76 | 16037 | ε. Άμβέρσα 9/5                   |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΕΜΠΑΙΡ          | 83 | 28268  | α. Π. Κέλαγκ 10/5              | ΚΑΠΕΤΑΝ Β (Μ.)          | 68 | 24801 | ε. Τζέντα 27/4                   |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΚΙΝΣΙΠ (δ.)     | 80 | 40551  | α. Μπαλό 15/4                  | ΚΑΠΕΤΑΝ ΣΤΑΜΑΤΗΣ (π.)   | 58 | 2966  | στη Μπάγια                       |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΚΟΥΔΟΣ (δ.)     | 81 | 40357  | ε. Γιούροπουρτ 17/5            | ΚΑΠΕΤΑΝ ΧΑΛΑΡΗΣ (κ.)    | 78 | 9918  | ε. Γκιζάν 9/5                    |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΝΑΥΤΙΛΙΟΣ       | 67 | 23347  | ε. Παράνδουσα 29/4             | ΚΑΠΤΑΙΝ ΓΡΕΓΟΣ (δ.π.)   | 54 | 10993 | στη Βιόλα Μακάτ (άποθήκη)        |
| Γ. ΝΕΓΚΟΣΙΕ'ΙΤΟΡ        | 68 | 22782  | α. Σεπετίμα 7/5                | ΚΑΠΤΑΙΝ ΝΙΚΟΛΑΣ (κ.)    | 68 | 13532 | ε. Τσαγκουαράμας 14/5            |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΝΕ'ΙΤΣΑΡ        | 67 | 23347  | στο Μπ. Άϊρες 2/5              | ΚΑΠΤΑΙΝ Ξ. ΚΥΡΙΑΚΟΥ     |    |       |                                  |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΝΙΟΥΣ           | 68 | 22798  | α. Γιούροπουρτ 6/5             | (κ.δ.)                  | 81 | 1800  | δ. Π. Σαϊδ 13/5                  |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΝΟΜΑΝΤ          | 68 | 22798  | α. Καρατί 5/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΑΛΙΤΥ (μ.) | 70 | 56799  | ε. Σεπετίμα 30/4               |                         |    |       |                                  |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΕΤ (μ.)    | 71 | 56800  | α. Επτάνησα 12/5               |                         |    |       |                                  |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΡΙΚΑΒΕΡΥ (μ.)   | 73 | 114933 | α. Πόρτ Γούλκοτ 2/5            |                         |    |       |                                  |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΣΚΟΡ (δ.)       | 78 | 126261 | α. Σιγκαπούρη 23/3             |                         |    |       |                                  |
| ΓΟΥΡΑΝΤ ΣΚΟΛΑΡ (δ.)     | 79 | 126260 | ε. Σιγκαπούρη 1/5              |                         |    |       |                                  |
| ΓΟΥΩΡΟΥ (δ.κ.)          | 66 | 39042  | ε. Πειραιά 26/4                |                         |    |       |                                  |
| ΓΟΥΩΤΕΡΟΥ (κ.)          | 68 | 14342  | ε. Μπουσάν 6/5                 |                         |    |       |                                  |
| ΓΡΗΓΟΡΟΥΣΑ (π.)         | 45 | 2740   | α. Χαλκίδα 8/9/85              |                         |    |       |                                  |
| ΓΡΗΓΟΡΟΥΣΑ (κ.)         | 76 | 23938  | δ. Παναμά 14/5                 |                         |    |       |                                  |
|                         |    |        |                                |                         |    |       |                                  |
| ΓΡΥΠΑΡΙΟΝ               | 71 | 37115  | α. Ν. Ύορκη 4/5                |                         |    |       |                                  |
| Δ. ΦΟΡΤΟΥΝΕΕ (κ.)       | 84 | 10582  | δ. Π. Σαϊδ 7/5                 |                         |    |       |                                  |
| ΔΑΜΩΝ                   | 74 | 20712  | α. Γιοκοχάμα 10/5              |                         |    |       |                                  |
| ΔΑΣΑΚΙ                  | 72 | 14334  | στο Τζέμπελ Άλι                |                         |    |       |                                  |
| ΔΕΛΦΙΝΙ (δ.π.)          | 71 | 17805  | α. Πειραιά 30/4                |                         |    |       |                                  |
| ΔΕΛΜΗΤΡΑ ΓΚΛΟΥΡΥ (κ.)   | 70 | 3206   | α. Νταμά 30/4                  |                         |    |       |                                  |
| ΔΕΛΜΗΤΡΗΣ Ν. (κ.)       | 68 | 3784   | δ. Ντόβερ 28/4                 |                         |    |       |                                  |
| ΔΟΝΑ ΧΡΙΣΤΙΝΑ           | 72 | 17355  | α. Ρότερνταμ 5/5               |                         |    |       |                                  |
|                         |    |        |                                |                         |    |       |                                  |
| ΕΒΕΛΥΝ (π.)             | 74 | 9112   | α. Ντάρμπαν 14/4               |                         |    |       |                                  |
| ΕΒΕΡΧΟΥΠ (κ.)           | 69 | 10625  | α. Πόρτ ντε Μπούκ 25/4         |                         |    |       |                                  |
| ΕΒΙΤΑ II (κ.)           | 85 | 1442   | μεσογειακές μεταφορές          |                         |    |       |                                  |
| ΕΙΡΗΝΗ Σ. ΛΑΙΜΟΥ (π.)   | 67 | 23552  | ε. Πειραιά 9/5                 |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΕΝ Γ. (π.)            | 71 | 11069  | στο Μπαντάρ Άμπας 18/4         |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΕΝΗ Μ. (Μ.)           | 70 | 19344  | α. Σάν Λορένζο 30/4            |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΕΝΗ Π. (μ.π.)         | 72 | 94989  | ε. Αϊόι 15/3                   |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ (π.)          | 71 | 57829  | α. Άμπερντρά 25/4              |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Κ. (π.)       | 76 | 11804  | α. Λός Πάλμας 28/4             |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΚΑΡΝΕΣΣΗ      | 78 | 38467  | ε. Ν. Όρλεάνη 11/5             |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΛΙΝΑ (κ.)             | 67 | 24766  | α. Μπουένος Άϊρες              |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΕΝΕΡΤΖΥ (δ.)  | 67 | 47344  | α. Ν. Όρλεάνη 15/5             |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΕΝΤΕΡΠΡΑ'ΙΖ   |    |        | προς Περσικό                   |                         |    |       |                                  |
| (δ.)                    | 76 | 150518 | ύπερτελε ελληνική              |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΛΕΣΠ. ΚΑΡΕ'ΙΤΖ (δ.)   | 75 | 45000  | α. Μπουέν Μπαϊ 5/4             |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΛΕΣΠ. ΣΠΑΝΤΟΡ (δ.)    | 75 | 60491  | α. Τίς 18/5                    |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΦΑΙΝΘ (δ.)    | 68 | 41965  | α. Φιλαδέλφεια 22/4            |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΧΟΟΥΠ (δ.)    | 74 | 51501  |                                |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΛΗΣΠΟΝΤΟΣ ΣΤΡΕ'ΙΤ     |    |        |                                |                         |    |       |                                  |
| (κ.)                    | 72 | 16207  | α. Ντάρμπαν 1/4                |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΠΙΔΑ (π.)             | 71 | 6186   | α. Λότα 24/4                   |                         |    |       |                                  |
| ΕΛΠΙΔΟΦΟΡΟΣ (π.)        | 75 | 9064   | ε. Ρότερνταμ 16/5              |                         |    |       |                                  |
| ΕΜΕΡΑΛΝΤ (δ.κ.)         | 73 | 104150 | ε. Σίρρι 22/4                  |                         |    |       |                                  |
| ΕΜΙΛΙΑ (κ.)             | 75 | 9438   | πρ. «Mbuji Mayi»               |                         |    |       |                                  |
| ΕΝΑΡΕΙΣ (κ.)            | 77 | 11083  | δ. Ντόβερ 8/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΕΠΑΛΟΦΟΣ                | 78 | 39814  | ε. Ν. Ύορκη 3/5                |                         |    |       |                                  |
| ΕΡΑΤΩ (δ.κ.)            | 74 | 44608  | α. Ζίρκου Άιλαντ 15/5          |                         |    |       |                                  |
| ΕΡΝΗ (π.)               | 81 | 15178  | δ. Ντόβερ 14/5                 |                         |    |       |                                  |
| ΕΡΥΘΙΑΝΗ (π.)           | 68 | 19044  | ε. Τζέντα 1/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΕΣΚΟΡΠΙΟ (π.)           | 74 | 8042   | πρ. «Άγιος Λουκάς»             |                         |    |       |                                  |
| ΕΣΜΕΡΑΛΑΝΤΑ I (π.)      | 84 | 22629  | α. Σάντος 6/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΕΣΜΕΡΑΛΑΝΤΑ II (π.)     | 71 | 4995   | ε. Κων/πολη 3/5                |                         |    |       |                                  |
| ΕΣΠΕΡΑΝΣΑ (π.)          | 85 | 22980  | ε. Μουτσούρε 15/5              |                         |    |       |                                  |
| ΕΣΤΙ (π.)               | 72 | 10351  | α. Άμβέρσα 6/5                 |                         |    |       |                                  |
| ΕΥΛΙΜΕΝΗ                | 79 | 29875  | στη Μιζουσίμα 17/5             |                         |    |       |                                  |
| ΕΥΝΙΚΗ                  | 77 | 29875  | δ. Ντόβερ 16/5                 |                         |    |       |                                  |
|                         |    |        |                                |                         |    |       |                                  |
| ΕΥΠΟ ΑΓΚΝΙΚ (π.)        | 77 | 15356  | α. Ντάρμπαν 11/5               |                         |    |       |                                  |
| ΕΥΠΟ ΚΑΙΤΗ (π.)         | 69 | 8676   | στο Καυμάν Μπράκ 4/5           |                         |    |       |                                  |
| ΕΥΡΟΣ (δ.)              | 84 | 24310  | α. Ν. Ύορκη 15/5               |                         |    |       |                                  |
| ΕΥΤΥΧΗΣ Μ. (κ.)         | 76 | 21360  | α. Ν. Όρλεάνη 30/4             |                         |    |       |                                  |
| ΖΑΡΑ (Λ.)               | 77 | 16366  | α. Ρίο Ίανέιρο 23/4            |                         |    |       |                                  |
| ΖΑΦΕΙΡΙ (δ.κ.)          | 75 | 176008 | ε. Τζέντα 4/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΖΕΥΣ I (π.)             | 60 | 17447  | στη Σαφάγκα                    |                         |    |       |                                  |
| ΖΕΦΥΡ (δ.κ.)            | 68 | 48058  | ε. Τεργέστη 9/5                |                         |    |       |                                  |
| ΖΕΦΥΡΟΣ II              | 77 | 18838  | α. Πρίνς Ρουπερτ 15/4          |                         |    |       |                                  |
| ΖΗΜΠΑ (κ.)              | 68 | 31093  | ε. Χάτσινονχ 25/4              |                         |    |       |                                  |
| ΖΙΡΚΟΝ (δ.κ.)           | 70 | 17485  | α. Άλ Ρουές 12/5               |                         |    |       |                                  |
| ΗΒΗ                     | 79 | 16379  | α. Γιβραλτάρ 8/5               |                         |    |       |                                  |
| ΗΡΑ                     | 79 | 16390  | α. Σικάγο 6/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΗΡΑΚΛΗΣ (π.)            | 57 | 2875   | ε. Θεσσαλονίκη 29/4            |                         |    |       |                                  |
| ΗΣΤΕΡ ΜΠΑΙΗ             | 75 | 12969  | α. Σιγκαπούρη 4/5              |                         |    |       |                                  |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΕΥΧΗ          | 76 | 37650  | α. Γκόβε 21/4                  |                         |    |       |                                  |
| ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΙΔΕΑ          | 78 | 11003  | στη Βασόρα                     |                         |    |       |                                  |
| ΘΑΛΙΑ (δ.κ.)            | 64 | 31097  | α. Άντεν 22/4                  |                         |    |       |                                  |
| ΘΑΛΙΑ (Μ.)              | 67 | 17382  | δ. Ντόβερ 4/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΘΑΛΙΑ (π.)              | 76 | 16873  | ε. Σιγκαπούρη 2/5              |                         |    |       |                                  |
| ΘΑΛΑΣΣΗΣ Μ. (Μαλ.)      | 76 | 37431  | δ. Σουέζ 29/4                  |                         |    |       |                                  |
| ΘΑΡΡΟΣ (π.)             | 63 | 3293   | άρχει Άγ. Δομνίκο              |                         |    |       |                                  |
| ΘΕΑΝΩ (κ.)              | 69 | 10650  | α. Μπ. Άϊρες 18/4              |                         |    |       |                                  |
| ΘΕΙΟΣ ΚΩΣΤΑΣ (κ.)       | 72 | 28021  | α. Ν. Όρλεάνη 13/5             |                         |    |       |                                  |
| ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΣ (κ.)         | 71 | 16276  | α. Ν. Όρλεάνη 28/4             |                         |    |       |                                  |
|                         |    |        |                                |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΚΡΗΦΕΡ                | 69 | 8064   | α. Ντάρμπαν 11/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΚΡΟΦΟΣΤ               | 69 | 8064   | α. Ν. Ύορκη 15/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΛΒΙΝΑ (κ.)            | 71 | 8648   | α. Ν. Όρλεάνη 30/4             |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΝΟΣ (π.)              | 76 | 12498  | α. Ρίο Ίανέιρο 23/4            |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΝΧΑΤΑΝ (π.)           | 77 | 11167  | ε. Τζέντα 4/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΟΥΝΤ ΕΛΙΚΩΝ           | 76 | 18953  | στη Σαφάγκα                    |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΟΥΝΤ ΕΤΝΑ             | 80 | 16650  | ε. Τεργέστη 9/5                |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡ ΚΟΥΡΙΕΡ (π.)        | 70 | 9101   | α. Πρίνς Ρουπερτ 15/4          |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΑΘΩΝ (κ.)            | 75 | 6034   | ε. Χάτσινονχ 25/4              |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ (δ.κ.)       | 63 | 36634  | α. Άλ Ρουές 12/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΑ (Φιλ.)            | 77 | 20502  | α. Γιβραλτάρ 8/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΑ Β. (π.)           | 69 | 37614  | α. Σικάγο 6/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΑΝΘΗ Μ. (δ.π.)      | 65 | 13512  | ε. Θεσσαλονίκη 29/4            |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΒΙΚ (κ.)            | 76 | 17324  | α. Σιγκαπούρη 4/5              |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΚΑ (Όνδ.)           | 65 | 1224   | α. Γκόβε 21/4                  |                         |    |       |                                  |
|                         |    |        |                                |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΚΡΗΦΕΡ                | 69 | 8064   | α. Ντάρμπαν 11/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΚΡΟΦΟΣΤ               | 69 | 8064   | α. Ν. Ύορκη 15/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΛΒΙΝΑ (κ.)            | 71 | 8648   | α. Ν. Όρλεάνη 30/4             |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΝΟΣ (π.)              | 76 | 12498  | α. Ρίο Ίανέιρο 23/4            |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΝΧΑΤΑΝ (π.)           | 77 | 11167  | ε. Τζέντα 4/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΟΥΝΤ ΕΛΙΚΩΝ           | 76 | 18953  | στη Σαφάγκα                    |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΟΥΝΤ ΕΤΝΑ             | 80 | 16650  | ε. Τεργέστη 9/5                |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡ ΚΟΥΡΙΕΡ (π.)        | 70 | 9101   | α. Πρίνς Ρουπερτ 15/4          |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΑΘΩΝ (κ.)            | 75 | 6034   | ε. Χάτσινονχ 25/4              |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ (δ.κ.)       | 63 | 36634  | α. Άλ Ρουές 12/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΑ (Φιλ.)            | 77 | 20502  | α. Γιβραλτάρ 8/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΑ Β. (π.)           | 69 | 37614  | α. Σικάγο 6/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΑΝΘΗ Μ. (δ.π.)      | 65 | 13512  | ε. Θεσσαλονίκη 29/4            |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΒΙΚ (κ.)            | 76 | 17324  | α. Σιγκαπούρη 4/5              |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΚΑ (Όνδ.)           | 65 | 1224   | α. Γκόβε 21/4                  |                         |    |       |                                  |
|                         |    |        |                                |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΚΡΗΦΕΡ                | 69 | 8064   | α. Ντάρμπαν 11/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΚΡΟΦΟΣΤ               | 69 | 8064   | α. Ν. Ύορκη 15/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΛΒΙΝΑ (κ.)            | 71 | 8648   | α. Ν. Όρλεάνη 30/4             |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΝΟΣ (π.)              | 76 | 12498  | α. Ρίο Ίανέιρο 23/4            |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΝΧΑΤΑΝ (π.)           | 77 | 11167  | ε. Τζέντα 4/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΟΥΝΤ ΕΛΙΚΩΝ           | 76 | 18953  | στη Σαφάγκα                    |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΟΥΝΤ ΕΤΝΑ             | 80 | 16650  | ε. Τεργέστη 9/5                |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡ ΚΟΥΡΙΕΡ (π.)        | 70 | 9101   | α. Πρίνς Ρουπερτ 15/4          |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΑΘΩΝ (κ.)            | 75 | 6034   | ε. Χάτσινονχ 25/4              |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ (δ.κ.)       | 63 | 36634  | α. Άλ Ρουές 12/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΑ (Φιλ.)            | 77 | 20502  | α. Γιβραλτάρ 8/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΑ Β. (π.)           | 69 | 37614  | α. Σικάγο 6/5                  |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΑΝΘΗ Μ. (δ.π.)      | 65 | 13512  | ε. Θεσσαλονίκη 29/4            |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΒΙΚ (κ.)            | 76 | 17324  | α. Σιγκαπούρη 4/5              |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΡΙΚΑ (Όνδ.)           | 65 | 1224   | α. Γκόβε 21/4                  |                         |    |       |                                  |
|                         |    |        |                                |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΚΡΗΦΕΡ                | 69 | 8064   | α. Ντάρμπαν 11/5               |                         |    |       |                                  |
| ΜΑΚΡΟΦΟΣΤ               | 69 | 8064   | α. Ν.                          |                         |    |       |                                  |



|                       |    |        |
|-----------------------|----|--------|
| ΜΑΡΙΚΑ Π. (π.)        | 73 | 45500  |
| ΜΑΡΙΟΥΛΑ (κ.)         | 74 | 30341  |
| ΜΑΡΙΝΕΡ (κ.)          | 69 | 9072   |
| ΜΑΡΙΠΡΙΜΑ (δ.)        | 61 | 30236  |
| ΜΑΡΙΤΣΑ (δ.κ.)        | 70 | 83168  |
| ΜΑΡΙΤΣΑ ΣΚΙΝΙΤΗΣ (π.) | 74 | 13687  |
| ΜΑΡΙΧΡΙΣΤΙΝΑ (π.δ.)   | 73 | 72336  |
| ΜΑΡΚΟΣ Ν. (κ.)        | 69 | 10708  |
| ΜΑΤΤΕΡΧΟΡΝ (δ.)       | 72 | 71491  |
| ΜΑΥΡΩΤΙΣΣΑ (κ.)       | 71 | 18623  |
| ΜΕΔΟΥΣΑ (δ.)          | 78 | 172147 |
| ΜΕΛΟΝΤΥ               | 69 | 6200   |
| ΜΕΛΕΜΙ (δ.)           | 76 | 24412  |
| ΜΕΝΤ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ (κ.)   | 56 | 3903   |
| ΜΕΝΤ ΧΕΡΟΝ (δ.)       | 77 | 60655  |
| ΜΕΞΙΚΑΝ ΣΗ (Φιλ.)     | 67 | 21141  |
| ΜΕΡΙΝΤΑ (δ.π.)        | 81 | 32723  |
| ΜΕΡΚΑΤΩΡ (κ.)         | 73 | 17638  |
| ΜΕΡΚΙΟΥΡ (π.)         | 70 | 10490  |
| ΜΕΡΥΛΑΝΤ              | 70 | 15216  |
| ΜΕΡΥΛΑΝΤ (π.δ.)       | 66 | 71337  |
| ΜΕΡΡΥ ΜΕΝΤ            | 75 | 3522   |
| ΜΕΣΙΣ                 | 69 | 9650   |
| ΜΕΣΣΑΡΙΑ (κ.)         | 72 | 10008  |
| ΜΗΛΟΣ (π.)            | 66 | 10715  |
| ΜΙΑ*                  | 80 | 15552  |
| ΜΙΑΝΤΟΣ               | 82 | 35000  |
| ΜΙΝΙ ΛΑ'ΙΝΕΡ (π.)     | 71 | 1590   |
| ΜΙΝΙ ΛΑ'Ι'ΟΝ (π.)     | 70 | 1582   |
| ΜΙΝΙ ΛΑ'Ι'Τ (π.)      | 70 | 1587   |
| ΜΙΝΙ ΛΑΜΑ (π.)        | 70 | 1591   |
| ΜΙΝΙ ΛΑΝΤ             | 70 | 1592   |
| ΜΙΝΙ ΛΑΝΤΕΡΝ          | 71 | 1584   |
| ΜΙΝΙ ΛΑΤΡΙΑ (π.)      | 70 | 1591   |
| ΜΙΝΙ ΛΕΝΣ (π.)        | 71 | 1582   |
| ΜΙΝΙ ΛΗ (π.)          | 71 | 1582   |
| ΜΙΝΙ ΛΗΓΚ (π.)        | 70 | 1592   |
| ΜΙΝΙ ΛΗΤΖΕΝΤ          | 74 | 1578   |
| ΜΙΝΙ ΛΙΛΥ (π.δ.)      | 70 | 1781   |
| ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ (π.)        | 71 | 1582   |
| ΜΙΝΙ ΛΟΥΡΥ (π.)       | 71 | 1584   |
| ΜΙΝΙ ΛΟΤ (π.)         | 71 | 1584   |
| ΜΙΝΙ ΛΟΤΖΙΚ (π.)      | 70 | 1592   |
| ΜΙΝΙ ΛΟΥΝΑΡ           | 71 | 1592   |
| ΜΙΝΙ ΛΥΦΟΝ            | 75 | 1578   |
| ΜΙΝΙ ΛΩ               | 71 | 1594   |

|                         |    |        |
|-------------------------|----|--------|
| ΜΙΝΙ ΣΑΚΟΥΡΑ (π.)       | 70 | 1584   |
| ΜΙΝΩΤΑΥΡΟΣ (Λιβ.)       | 69 | 15004  |
| ΜΙΣΣ ΜΑΡΙΑ (κ.)         | 71 | 19061  |
| ΜΙΣΤΡΑΛ (Λ.)            | 74 | 39050  |
| ΜΟΥΝ ΣΑΝΤΟΥ             | 76 | 19633  |
| ΜΟΥΤΣΑΙΝΑ               | 77 | 5509   |
| ΜΠΑΛΙ ΣΚΑ'Υ (δ.)        | 76 | 19855  |
| ΜΠΑΛΚ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ (κ.)    | 83 | 32129  |
| ΜΠΑΡΟΥ ΛΑΚ (κ.)         | 73 | 9859   |
| ΜΠΑΣΤΙΟΝ (κ.)           | 68 | 13706  |
| ΜΠΑ'Υ'ΡΟΝ (π.)          | 61 | 1460   |
| ΜΠΑΧΙΑΝΑ (π.)           | 80 | 14397  |
| ΜΠΕΛΕΜ (δ.π.)           | 65 | 31292  |
| ΜΠΕΛΙΤΑ (κ.)            | 68 | 8370   |
| ΜΠΕΛΛΟ (βρ.)            | 65 | 11541  |
| ΜΠΗΛΙΦ (π.)             | 71 | 9361   |
| ΜΠΙΟΥΤΥ Ε. (κ.)         | 68 | 16161  |
| ΜΠΟΥΚΑΔΟΥΡΑ             | 73 | 56273  |
| ΜΠΡΑΒΟ (κ.)             | 71 | 15205  |
| ΜΠΡΑΖΙΛΙΑΝ ΣΚΑ'Υ (Λιβ.) | 73 | 31861  |
| ΜΠΡΑ'Ι'Τ (π.)           | 67 | 38603  |
| ΜΠΡΕ'Ι'Β ΘΕΜΙΣ (κ.)     | 73 | 9324   |
| ΜΠΡΕ'Ι'Β ΜΑΔΕΡ (κ.)     | 76 | 13038  |
| ΜΠΡΙΑΛΙΑΝΤ (δ.κ.)       | 72 | 17980  |
| ΜΠΡΗΖ (κ.)              | 71 | 9085   |
| ΜΠΡΗΤΕΝ (δ.κ.)          | 67 | 41524  |
| ΜΠΡΙΓΚΑΝΤΟΥΝ (κ.)       | 68 | 9225   |
| ΜΥΚΟΝΟΣ (δ.)            | 71 | 18748  |
| ΜΥΝΙΚΑ (κ.)             | 70 | 11651  |
| ΜΥΡΙΝΑ (Λιβ.)           | 82 | 32506  |
| ΜΥΣΙΝΙΔΗ                | 77 | 5511   |
| ΜΥΣΤΡΑΣ (δ.)            | 75 | 117340 |

|                          |    |       |
|--------------------------|----|-------|
| Ν. Ι. ΠΑΤΕΡΑΣ (π.)       | 78 | 11850 |
| ΝΑΒΙΓΚΕ'Ι'ΤΟΡ (π.)       | 74 | 10250 |
| ΝΑΒΙΓΚΕ'Ι'ΤΟΡ            | 78 | 13889 |
| ΝΑΒΙΓΚΕ'Ι'ΤΟΡ ΜΠΑΙΝ (μ.) | 68 | 8516  |
| ΝΑ'ΤΑ (κ.)               | 70 | 9069  |
| ΝΑΝΤΕΛΧΟΡΝ               | 72 | 18723 |
| ΝΑΝΩ Κ. (κ.)             | 66 | 1477  |
| ΝΕΔΙ (δ.π.)              | 65 | 35324 |
| ΝΕΔΙ Ι. (δ.κ.)           | 74 | 39018 |
| ΝΕΡΑ'Ι'ΔΑ (δ.κ.)         | 72 | 50897 |
| ΝΕΦΕΛΗ Ι. (κ.)           | 71 | 12202 |
| ΝΗΡΕΥΣ (Λιβ.)            | 66 | 15625 |
| ΝΗΟΣ ΔΗΛΟΣ (Μ.)          | 68 | 4207  |
| ΝΗΟΣ ΚΥΘΗΡΑ              | 69 | 4231  |
| ΝΗΟΣ ΣΕΡΙΦΟΣ (Μαλ.)      | 64 | 5827  |
| ΝΗΟΣ ΣΠΕΤΣΕΣ (Μ.)        | 63 | 5955  |
| ΝΗΓΡ (δ.κ.)              | 73 | 9842  |
| ΝΙΚΗΤΑΣ ΡΟΥΣΣΟΣ          | 76 | 35567 |
| ΝΙΚΚΟ ΣΤΑΡ               | 71 | 31982 |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΡΝΕΣΣΗΣ       | 74 | 34103 |
| ΝΙΚΟΛΑΟΣ Μ. ΙΙ (κ.)      | 69 | 1473  |
| ΝΙΚΟΛΑΣ Κ. (π.)          | 69 | 5998  |
| ΝΙΚΟΛΑΣ Π. (π.)          | 69 | 5998  |
| ΝΙΚΟΠΟΛΙΣ (δ.)           | 82 | 29700 |
| ΝΙΚΟΣ Α. (π.)            | 56 | 2163  |
| ΝΙΚΟΣ Ν. (κ.)            | 69 | 10363 |
| ΝΙΟΥ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ (κ.)      | 71 | 8516  |
| ΝΟΡΑ (π.)                | 65 | 21966 |
| ΝΟΡΘΓΟΥ'Ι'ΝΤ             | 70 | 12063 |
| ΝΟΤΟΣ (δ.)               | 73 | 75049 |
| ΝΟΥΒΑ ΕΣΠΕΡΑΝΤΑ (κ.)     | 66 | 22280 |

|                      |  |
|----------------------|--|
| α. Φάουλεϋ 3/5       |  |
| ε. Πειραιά 15/2      |  |
| μετ. «Righeon» (κ.)  |  |
| α. Π. Σαϊδ 10/1      |  |
| δ. Ντουμπάϊ 10/1     |  |
| α. Μομπάσα 28/4      |  |
| ε. Φόξ 13/5          |  |
| α. Σιγκαπούρη 2/5    |  |
| προς Περσικό 5/5     |  |
| ε. Νάπολη 12/5       |  |
| στο Σόρι 'Αϊλαντ     |  |
| προς Ν. 'Υόρκη 4/4   |  |
| προς Τάμπα 2/4       |  |
| έπιωλήθη άλλοδαπούς  |  |
| α. Σιγκαπούρη 27/4   |  |
| ε. Ν. 'Υόρκη 7/5     |  |
| προς Βενεζουέλα 9/5  |  |
| άρχει Πειραιά        |  |
| α. Σιγκαπούρη 4/5    |  |
| δ. Γιβραλτάρ 6/5     |  |
| στο Μπόου (άποθήκη)  |  |
| δ. Παναμά 4/5        |  |
| άρχει Πειραιά        |  |
| στον Πειραιά         |  |
| άρχει Πειραιά        |  |
| ε. Κολόμπο 25/4      |  |
| δ. Παναμά 2/5        |  |
| ε. Ν. 'Ορλεάνη 8/5   |  |
| α. Βαλτιμόρη 28/4    |  |
| ε. 'Ονδούρες 29/4    |  |
| δ. Παναμά 27/4       |  |
| α. Ν. 'Ορλεάνη 13/5  |  |
| α. Γκουαγιακούλ 10/5 |  |
| άρχει Πειραιά        |  |
| δ. Παναμά 10/5       |  |
| άρχει Ν. 'Ορλεάνη    |  |
| δ. Παναμά 25/4       |  |
| δ. Παναμά 14/5       |  |
| άρχει Ν. 'Ορλεάνη    |  |
| άρχει Ν. 'Ορλεάνη    |  |
| α. Ν. 'Ορλεάνη 30/4  |  |
| άρχει Ν. 'Ορλεάνη    |  |
| α. Ν. 'Ορλεάνη 6/5   |  |
| προς 'Ισπανία        |  |
| προς ΗΠΑ 29/4        |  |
| άρχει Ν. 'Ορλεάνη    |  |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| άρχει Ν. 'Ορλεάνη        |  |
| α. Χόγκ Κόγκ 24/3        |  |
| προς Μπ. 'Αϊρες 10/5     |  |
| προς Σιγκαντίγκ 23/4     |  |
| α. Χιούστον 27/2         |  |
| προς Νιουφάουντλαντ 22/4 |  |
| μεταφορές 'Ινδονησίας    |  |
| προς 'Ιαπωνία 14/5       |  |
| προς Τρίπολη 26/4        |  |
| α. Τζέντα 6/5            |  |
| άρχει Πειραιά            |  |
| ε. Πειραιά 22/4          |  |
| ε. Ρίο 'Ιανέιρο 13/5     |  |
| α. Τάμπα 1/5             |  |
| πρ. «Τίνα Μπ.»           |  |
| α. Ρεσίφ 18/3            |  |
| πρ. «Elizab Grace»       |  |
| α. Ούμ Σαϊδ 20/4         |  |
| στη Τσιτακόγκ 27/3       |  |
| α. 'Ιντσόν 24/4          |  |
| α. Μόρεχεντ 2/5          |  |
| πρ. «Basei»              |  |
| δ. Σουέζ 14/5            |  |
| προς Μπέιρα 25/4         |  |
| στο Μπουσίρ              |  |
| δ. Γιβραλτάρ 10/5        |  |
| προς 'Αβάντα 7/3         |  |
| δ. Γιβραλτάρ 7/5         |  |
| α. Κέιπ Τάουν 23/2       |  |
| ε. 'Αμβούργο 15/5        |  |
| α. Κεμπέκ 6/5            |  |
| μεταφορές Περσικού       |  |

|                         |  |
|-------------------------|--|
| ε. Πειραιά 1/5          |  |
| ε. Παλεμπόγκ 23/4       |  |
| α. Σαβάννα 25/4         |  |
| πρ. «Αίρηγς Μάτζικ»     |  |
| προς Τσιτακόγκ 2/5      |  |
| α. Τζέντα 25/4          |  |
| μεσογειακές μεταφορές   |  |
| μεταφορές 'Ερυθράς Θάλ. |  |
| ε. Αιγούστα 6/5         |  |
| α. Λεμεσό 9/5           |  |
| α. Παράναγους 10/4      |  |
| προς Σιγκαπούρη 8/5     |  |
| προς Κούβα 19/4         |  |
| α. Τζέντα 2/5           |  |
| α. Λός Πάμας 9/5        |  |
| ε. Χάβρη 10/5           |  |
| προς 'Οκρίνα 3/5        |  |
| άρχει Πειραιά           |  |
| ε. Γιοκοχάμα 6/5        |  |
| α. Κόμπε 3/5            |  |
| ε. Πειραιά 9/5          |  |
| προς Π. Κουεϊτάλ 25/4   |  |
| άρχει 'Αμβούργο         |  |
| α. Μπωμόν 2/5           |  |
| άρχει Χαλκίδα           |  |
| ε. Ντάρμπαν 12/5        |  |
| ε. Σπέζια 7/5           |  |
| ε. Λός Γκουέρα 23/3     |  |
| άρχει Πειραιά           |  |
| δ. Ντόβερ 15/5          |  |
| διάλυση Κίνα            |  |

|                            |    |        |
|----------------------------|----|--------|
| ΝΤΑΡΤ (κ.)                 | 72 | 9953   |
| ΝΤΕΜΠΟΥΡΓΚΟ (κ.)           | 72 | 9440   |
| ΝΤΟΛΣΕ (δ.κ.)              | 73 | 113778 |
| ΝΤΟΝΑ ΛΟΥΛΑ                | 70 | 17355  |
| ΝΤΟΝΑ ΜΥΡΤΩ (κ.)           | 73 | 17355  |
| ΝΤΟΡΑ                      | 76 | 16389  |
| ΞΙΦΙΑΣ Ι. (κ.)             | 74 | 5932   |
| ΟΑΣΙΣ (π.δ.)               | 62 | 22424  |
| ΟΔΥΣΣΕΙΑ (δ.μ.)            | 78 | 44107  |
| ΟΔΥΣΣΕΥΣ (π.)              | 64 | 19140  |
| ΟΔΥΣΣΕΥΣ (Μ.)              | 63 | 11120  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ (κ.)               | 69 | 4229   |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΡΜΟΡ II (π.)      | 75 | 138037 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΝΤΕΡ (π.)         | 77 | 15935  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΛΙΜΠΕΡΤΥ (π.)      | 77 | 15844  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΡΙΤ (π.)         | 85 | 17879  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΙΡΑΚΑ (π.)        | 84 | 17879  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΑΝΝΕΡ (δ.)       | 72 | 128561 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΗΖ (δ.)         | 76 | 126990 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΙΑΛΙΑΝΣ (δ.)    | 73 | 128561 |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ (π.)     | 85 | 17879  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΙ'Ι'Σ*            | 69 | 15688  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΡΟΜΙΣ (π.)        | 77 | 14644  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΑΝ II (δ.)        | 75 | 40559  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΤΑΡ (δ.)          | 79 | 59882  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΦΟΙΝΙΣ (π.)        | 77 | 15844  |
| ΟΛΥΜΠΙΚ ΧΑΡΜΟΝΥ            | 73 | 15498  |
| ΟΛΥΜΠΙΟΣ ΑΠΟΛΛΩΝ (π.)      | 61 | 1098   |
| ΟΛΥΜΠΙΟΣ ΕΡΜΗΣ (κ.)        | 62 | 2606   |
| ΟΡΑ'Ι'ΟΝ*                  | 73 | 18958  |
| ΟΡΑΜΑ (δ.κ.)               | 73 | 20793  |
| ΟΡΕΜΠΑΕ (δ.κ.)             | 75 | 39656  |
| ΟΡΙΕΝΤΑΛ ΚΟΝΦΙΝΤΕΝΣ (Φιλ.) | 76 | 11477  |

|                        |    |       |
|------------------------|----|-------|
| ΟΡΤΑΝΣ (Μ.)            | 67 | 25279 |
| ΟΡΦΕΥΣ                 | 67 | 5525  |
| ΟΣΕΑΝ ΒΟ'Ι'Σ (κ.)      | 60 | 11434 |
| ΟΣΕΑΝ ΓΟΥ'Ι'ΝΕΡ (κ.)   | 75 | 59639 |
| ΟΣΕΑΝ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ         | 84 | 20494 |
| ΟΣΕΑΝ ΣΗΓΚΑΛ           | 80 | 15359 |
| ΟΣΕΑΝ ΣΤΑΡ (κ.)        | 69 | 23222 |
| ΟΣΤΡΙΑ                 | 77 | 38247 |
| ΟΥΑ'Ι'Τ ΡΟΥΖ           | 84 | 13852 |
| ΟΥΡΑΝΙΑ (δ.κ.)         | 74 | 44889 |
| ΟΥΡΑΝΙΑ ΚΟΥΛΟΥΘΡΟΥ (δ) | 84 | 38259 |
| ΟΧΑ'Ι'Ο (δ.π.)         | 72 | 55878 |
| ΠΑ'Ι'ΟΝΗΡ (π.)         | 74 | 9712  |
| ΠΑΝΘΗΡ                 | 82 | 35380 |
| ΠΑΝΟΡΑΜΑ (δ.κ.)        | 74 | 20792 |
| ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΓΚΛΟΥΡΥ (κ.)  | 68 | 9416  |
| ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΑ (κ.)        | 70 | 16128 |
| ΠΑΝΤΙΑΣ                | 84 | 21426 |
| ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΗΣ (δ.κ.)     | 65 | 41195 |
| ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ (Λιβ.)       | 70 | 11489 |
| ΠΑΣΦΙΚ ΓΟΥΑΙΝΒ         | 84 | 22511 |
| ΠΑΣΦΙΚ ΜΠΡΗΖ           | 77 | 20822 |
| ΠΑΣΦΙΚ ΟΣΕΑΝ           | 84 | 22100 |
| ΠΑΣΦΙΚ ΧΑΝΤΕΡ (δ.)     | 79 | 18736 |
| ΠΑΣΧΑΛΗΣ (κ.)          | 71 | 13681 |
| ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ Ρ. (π.)      | 84 | 17879 |
| ΠΑΥΛΟΣ XII (π.)        | 69 | 1999  |
| ΠΑΦΟΣ (κ.)             | 70 | 11525 |
| ΠΕΛΛΑ (π.)             | 67 | 38636 |

|                         |    |        |
|-------------------------|----|--------|
| ΠΕΛΟΠΙΔΑΣ δ.π.)         | 65 | 33595  |
| ΠΕΛΟΣ                   | 76 | 9872   |
| ΠΕΝΤΕΛΗ (Λιβ.)          | 72 | 57802  |
| ΠΕΝΤΟΥΛΑΣ (δ.κ.)        | 66 | 41521  |
| ΠΕΡΣΕΥΣ (Λιβ.)          | 66 | 15688  |
| ΠΕΤΑΛΟΝ                 | 76 | 34715  |
| ΠΕΤΡΟΛΙΝΑ VI (δ.κ.)     | 65 | 13408  |
| ΠΕΤΡΟΣ Ζ. (Μ.)          | 66 | 1876   |
| ΠΗΓΑΣΙΟΣ (φ.)           | 72 | 16205  |
| ΠΗΓΑΣΙΟΣ (Λιβ.)         | 69 | 10839  |
| ΠΗΓΑΣΙΟΣ (π.)           | 77 | 11289  |
| ΠΙΑΡΜΑΣΤ (π.)           | 71 | 90757  |
| ΠΙΑΚΟΥΡΑΣ (δ.)          | 76 | 44489  |
| ΠΙΑΣΤΗΡ (π.)            | 76 | 12376  |
| ΠΙΑΤΩΝ                  | 77 | 9674   |
| ΠΛΑΤΩΝ Χ. (κ.)          | 68 | 10102  |
| ΠΛΟΝΑ (κ.)              | 69 | 6162   |
| ΠΟ'Ι'ΝΤ ΚΑΝΑΡ (μ.)      | 72 | 57102  |
| ΠΟΛΙΛΙΟΣ (κ.)           | 49 | 2879   |
| ΠΟΛΙΚΟΝ (δ.κ.)          | 73 | 118480 |
| ΠΟΛΥΞΕΝΗ Κ. (δ.)        | 76 | 60937  |
| ΠΟΡΤΟ ΑΛΛΕΓΚΡΕ (Μ.)     | 71 | 15095  |
| ΠΟΡΤΟ ΚΟΡΩΝΗ (π.)       | 70 | 3825   |
| ΠΟΥΜΑ (κ.)              | 72 | 14675  |
| ΠΡΕΣΙΔΕΝΤ Ι. (π.)       | 73 | 59193  |
| ΠΡΙΑΜΟΣ (κ.)            | 45 | 5848   |
| ΠΡΙΑΜΟΣ                 | 70 | 30890  |
| ΠΡΙΓΚΙΠΟΣ (κ.)          | 77 | 15285  |
| ΠΡΙΝΣΕΣΣ (π.)           | 68 | 9070   |
| ΠΡΟΓΚΡΕΣΙΒ (π.)         | 68 | 10722  |
| ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ ΛΑ'Ι'Τ (Μ.β.) | 66 | 2969   |
| ΠΡΟΔΙΚΟΣ (δ.)           | 83 | 26996  |
| ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ Β. (π.)       | 61 | 3968   |
| ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (κ.)         | 70 | 16146  |
| ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (π.)         | 73 | 11383  |
| ΠΡΟΤΑΓΚΟΝΙΣΤ (κ.)       | 74 | 16126  |
| ΠΡΩΤΕΥΣ (δ.)            | 84 | 26959  |
| ΡΕ'Ι'ΖΟΡΜΠΙΛΛ (κ.)      | 67 | 11407  |
| ΡΕ'Ι'ΝΦΡΟΣΤ (π.)        | 60 | 4820   |
| ΡΕΖΙΦ (δ.π.)            | 73 | 30067  |
| ΡΗΝΗ (π.)               | 63 | 15929  |
| ΡΗΦΕΡ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ (κ.)    | 69 | 1573   |
| ΡΗΦΕΡ ΤΟΥΡΜΠΟ (π.)      | 65 | 8002   |
| ΡΙΟ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ           | 77 | 10409  |
| ΡΙΟ ΓΚΡΑΝΤΕ (Μ.)        | 70 | 43598  |
| ΡΟΖΑ (κ.)               | 68 | 24893  |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| α. Τζέντα 24/4              |  |
| α. Σαγκάη 19/4              |  |
| στο Παλάου Σαμπού (άποθήκη) |  |
| α. Σάντος 13/5              |  |
| ε. Ρίο 'Ιανέιρο 13/4        |  |
| στον Πειραιά                |  |
| δ. Μπραναμπούλε 4/5         |  |
| α. Μπαχραϊν 14/5            |  |
| στη Μασσαλία 6/5            |  |
| ε. Σαφάγκα 22/4             |  |
| άρχει 'Αστακό               |  |
| πρ. «Καλλίστρατος»          |  |
| άρχει Πειραιά               |  |
| άρχει Πειραιά               |  |
| προς Βάρνα 9/2              |  |
| δ. Σουέζ 8/5                |  |
| α. Ν. 'Ορλεάνη 4/4          |  |
| προς Νιγηρία 14/5           |  |
| άρχει Πειραιά               |  |
| προς Μίλφορντ Χάβεν 17/4    |  |
| α. Ρίο 'Ιανέιρο 6/5         |  |
| άρχει Πειραιά               |  |
| δ. Γιβραλτάρ 9/5            |  |
| α. Γκρέης Χάρμπορ 9/5       |  |
| προς Βοστώνη 20/4           |  |
| α. 'Ανκόνα 10/5             |  |
| άρχει Πειραιά               |  |
| μεσογειακές μεταφορές       |  |
| άρχει Πειραιά               |  |
| προς Π. Κέλαγκ 4/5          |  |
| α. Ρίο 'Ιανέιρο 28/4        |  |
| θεοή 31.30 Β. 69.00 Δ 15/5  |  |
| πρ. «Αντζεσδριάτικ»         |  |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| ε. Κουνγκουαντάο 31/3 |  |
| στο Τζιμπούτι         |  |
| α. Λορίντ 29/4        |  |
| α. Καρταγένα 10/5     |  |
| α. Πράια Μόλε 23/4    |  |
| δ. Σουέζ 26/4         |  |
| α. 'Αμβούργο 9/4      |  |



|                              |    |        |                         |                                  |    |        |                              |
|------------------------------|----|--------|-------------------------|----------------------------------|----|--------|------------------------------|
| POZITA.....                  | 68 | 10397  | δ. Δαρδανέλλια 1154     | ΣΤΑΡΛΑ'ΙΤ (κ.).....              | 77 | 22893  | πρός Βόλο 13/5               |
| POOYΣ ΝΤΑΛΛΙΑ (δ.κ.).....    | 67 | 37625  | ε. Αύγουστα 29/4        | ΣΤΑΥΡ (π.).....                  | 69 | 9948   | πρός Φορηπορ 22/4            |
| POOYΣ ΣΤΟΥΝ (π.).....        | 64 | 4824   | ε. Γένοβα 3/5           | ΣΤΑΥΡΟΥΛΑ (η).....               | 80 | 32000  | α. Ν. 'Ορλεάνη 1/5           |
| POYMPINI II (π.).....        | 71 | 2932   | πρός 'Αλγέρι            | ΣΤΕΛΛΙΟΣ (δ.π.).....             | 68 | 103176 | στο Ντουμπάι 3/4             |
| ΣΑΒΒΑΣ II (δ.κ.).....        | 66 | 39695  | α. Γιένμπο 1/11*        | ΣΤΕΛΛΑ Α. (κ.).....              | 50 | 1518   | αργεί Πειραιά                |
| ΣΑΙΝΤ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ (κ.).....    | 77 | 16736  | α. Π. Κέλανγκ 1/5       | ΣΤΡΑΛΛΟΡΝ.....                   | 76 | 31725  | α. Λός 'Αντζελες 8/4         |
| ΣΑΙΝΤ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ.....         | 77 | 16736  | ε. Λάγος 20/4           | ΣΤΡΕΓΚΑ (Ονδ.).....              | 65 | 1911   | πρός Καζαμπλάνκα 19/4        |
| ΣΑΙΝΤ ΕΛΕΝ (δ.κ.).....       | 74 | 25765  | πρός Φλάσινγκ 1/5       | ΣΤΡΕΞΑ (δ.).....                 | 75 | 111171 | α. Σιγκαπούρη 23/4           |
| ΣΑΙΝΤ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.....      | 77 | 16576  | πρός Παλεμπάγκ 28/4     | ΣΦΙΝΕ (κ.).....                  | 69 | 9822   | πρός 'Αφρική 8/5             |
| ΣΑΙΝΤ ΝΙΚΟΛΑΣ II (δ.κ.)..... | 74 | 25765  | α. Λός Πάλμας 3/5       | ΣΩΤΗΡΑΣ (π.).....                | 74 | 11452  | πρός 'Ιράν                   |
| ΣΑΙΝΤ ΤΖΩΝ (δ.κ.).....       | 76 | 21619  | δ. Ντόβερ 13/5          | ΣΩΤΗΡΗΣ (π.).....                | 70 | 5480   | ε. Γάνδη 9/5                 |
| ΣΑΛΛΥ Δ. (π.).....           | 68 | 15474  | δ. Παναμά 17/4          | ΤΑΕΧΟΡΝ.....                     | 70 | 18736  | ε. Νικόσια 9/5               |
| ΣΑΜΟΣ ΣΠΙΡΙΤ (κ.).....       | 66 | 1597   | στον Πειραιά 8/2        | ΤΑΛΙΣΜΑΝ.....                    | 72 | 13631  | πρός Μίνα Καμπούς 9/5        |
| ΣΑΜΟΣ ΦΑΙΗΘ (κ.).....        | 65 | 1598   | α. Πειραιά 30/4         | ΤΕΛΑΜΩΝ.....                     | 78 | 11781  | ε. 'Αμβέρσα 13/5             |
| ΣΑΜΟΣ ΧΑΡΜΟΝΥ (κ.).....      | 65 | 1599   | ε. Βαλέτα 11/5          | ΤΕΝΑΣΙΤΥ (κ.).....               | 59 | 5510   | αργεί 'Αστακό                |
| ΣΑΝ ΓΟΥΑΙΝΒ (κ.).....        | 65 | 18375  | πρός Κορέα 7/4          | ΤΖΕ'Ι'ΝΤ (κ.).....               | 56 | 6500   | αργεί 'Αστακό                |
| ΣΑΝ ΜΑ'Ι'ΚΛ ΜΠΑΙΗ (π.).....  | 73 | 10630  | α. Φουτζέιρα 11/5       | ΤΖΕΝΝΙΦΕΡΤΖΑΙΗΝ(κ.).....         | 78 | 16329  | πρός Ρότερνταμ 1/5           |
| ΣΑΝΚΟ ΚΡΕΣΤ (δ.).....        | 75 | 111171 | διαγράφεται             | ΤΖΙΟΒΑΝΝΑ Σ. (π.).....           | 66 | 18781  | ε. Ντάρμπαν 14/5             |
| ΣΑΝΛΑΚ (κ.).....             | 66 | 3314   | μεσογειακές μεταφορές   | ΤΖΙΟΒΙ (π.).....                 | 75 | 3531   | α. Ντάρμπαν 3/5              |
| ΣΑΝΜΠΗΜ (κ.).....            | 73 | 16459  | α. Ρίτοαρντς Μπαί 12/5  | ΤΖΟΥΠΙΤΕΡ (κ.).....              | 70 | 9954   | πρς Γιβραλτάρ 3/5            |
| ΣΑΝΝΥ (κ.δ.).....            | 61 | 12001  | ε. Τσιτακόγκ 15/5       | ΤΖΟΥΣΣΑΡΑ (δ.π.).....            | 63 | 9143   | ύψωσε ελληνική               |
| ΣΑΝΡΑ'Ι'Ζ ΑΛΦΑ (π.).....     | 69 | 4661   | στο Σάντο Ντομίγκο 17/5 | ΤΖΩΝ ΠΕΡΟ.....                   | 68 | 10818  | α. Τζιμπουτί 7/4             |
| ΣΑΝ ΡΑ'Ι'Ζ ΔΕΛΤΑ (π.).....   | 67 | 3881   | πρός Π. Μπαρίος 11/4    | ΤΖΩΝΗ (π.).....                  | 65 | 17110  | πρς 'Αλεξάνδρεια 4/3         |
| ΣΑΝΣΕ (π.).....              | 62 | 15405  | ε. Χουάγκου 5/3         | ΤΖΩΡΤΣ ΛΥΡΑΣ.....                | 83 | 21000  | δ. Ντόβερ 14/5               |
| ΣΑΝΣΕΤ (π.).....             | 67 | 1600   | ε. Κάρντιφ 16/5         |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΝΤΑ ΑΝΝΑ (κ.).....         | 68 | 10185  | α. Λομέ 11/4            |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΝΤΑ ΜΠΑΡΜΠΑΡΑ (κ.).....    | 67 | 6098   | πρός Τουρκία 30/4       |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΝ ΧΑΡΙΣ (κ.).....          | 72 | 3137   | α. Φός 10/5             |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΞΕΣΣ (δ.κ.).....           | 65 | 26959  | α. Χόβρη 6/5            |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΟ ΠΑΟΛΟ (Μ.).....          | 67 | 34064  | ε. Τενερφί 10/5         |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΟΥΘ ΚΡΟΣ (π.).....         | 67 | 39444  | α. Λός 'Αντζελες 9/5    |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΟΥΘ ΣΗ (π.).....           | 76 | 17541  | α. Πειραιά 1/5          |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΟΥΘ ΣΤΑΡ (Φ.Α.).....       | 71 | 43867  | πρός Τουρκία 10/5       |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΡΟΣ (κ.).....              | 69 | 9986   | α. Παρανάγουα 4/5       |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΧΑΡΑ (δ.).....             | 74 | 164758 | πρός Φουτζέιρα          |                                  |    |        |                              |
| ΣΑΙΡΗΝΑ (π.).....            | 77 | 16267  | α. Πόρτ Λίνκολν 18/4    |                                  |    |        |                              |
| ΣΕΛΑΤΑΝ (κ.).....            | 73 | 8917   | α. Χόβρη 12/5           |                                  |    |        |                              |
| ΣΕΛΕΣΤΙΑΛ I. (π.).....       | 64 | 5807   | α. Θεσσαλονίκη 28/4     |                                  |    |        |                              |
| ΣΕΜΙΗ (π.).....              | 76 | 12443  | α. Τζέντα 24/4          |                                  |    |        |                              |
| ΣΕΜΙΡΑΜΙΣ (δ.π.).....        | 76 | 19016  | πρός Ν. 'Αφρική 27/4    |                                  |    |        |                              |
| ΣΕΝΙΟΡ ΣΠΥΡΟΣ Β. (κ.).....   | 64 | 4975   | α. 'Ααλμπόργκ 23/4      |                                  |    |        |                              |
| ΣΕΝΤΣΙΟΥΡΥ ΝΤΟΥΝ (δ.π.)..... | 75 | 51898  | πρός Κουβέιτ 16/4       |                                  |    |        |                              |
| ΣΕΡΑΦΕΙΜ (π.).....           | 79 | 14889  | α. Γιοκοχάμα 3/4        |                                  |    |        |                              |
| ΣΕΡΒΙΝΙΑ (π.).....           | 78 | 10299  | πρός Μπαντάρ 'Αμπάς 3/5 |                                  |    |        |                              |
| ΣΗ ΒΙΚΤΟΡ (Λιβ.).....        | 69 | 43456  | δ. Κων/πολη 8/4         |                                  |    |        |                              |
| ΣΗ ΚΟΝΔΩΡ (Λιβ.).....        | 71 | 8894   | στην Κωνσταντία         |                                  |    |        |                              |
| ΣΗ ΛΑΚ II (κ.).....          | 63 | 5289   | μεσογειακές μεταφορές   |                                  |    |        |                              |
| ΣΗ ΜΠΟΡΝ (δ.κ.).....         | 75 | 17795  | πρός Κωνσταντία 10/5    |                                  |    |        |                              |
| ΣΗ ΜΠΡΕ'Ι'ΒΡΥ (δ.κ.).....    | 73 | 17795  | ε. Φιουμιτσόνο 14/5     |                                  |    |        |                              |
| ΣΗ ΟΑΘ (δ.κ.).....           | 76 | 16277  | α. Λός Πάλμας 5/5       |                                  |    |        |                              |
| ΣΗ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ (κ.).....       | 70 | 12142  | ε. Λάγος 25/4           |                                  |    |        |                              |
| ΣΗ ΡΟ'ΥΖ (κ.).....           | 68 | 10313  | πρός Ντουάλα 14/4       |                                  |    |        |                              |
| ΣΗ ΣΟΥ'Ι'ΦΤ (Α.).....        | 70 | 5746   | στο Λάγος               |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΒΕΝΤΣΟΥΡ (δ.κ.).....       | 71 | 14130  | ε. Τής 16/5             |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΓΟΥ'Ι'ΝΤ (Μ.).....         | 68 | 34640  | δ. Παναμά 5/4           |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΓΟΥΡΑΝΤ (Φ.Α.).....        | 75 | 8884   | πρός Κίνα 9/5           |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΚΑΡΡΙΕΡ (κ.).....          | 73 | 16095  | πρς Γιοκοχάμα 27/4      |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΚΟΥΗΝ (κ.).....            | 67 | 31578  | πρ. «Yakumokawa Maru»   |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΚΡΟΣ (δ.κ.).....           | 74 | 20704  | α. Χιούστον 11/5        |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΛΑΚ (Μαλτ.).....           | 67 | 28528  | α. Τάμπα 16/3           |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΛΕ'Ι'Ν (κ.).....           | 67 | 21656  | πρς Γιοκοχάμα 7/5       |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΛΙΝΚ (Μαλτ.).....          | 74 | 18963  | πρς 'Οδησσό             |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΜΑΝ (κ.).....              | 67 | 31578  | πρ. «Σάμμερ Ση»         |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΜΑΤΖΙΚ (δ.κ.).....         | 80 | 32995  | α. Σαουθάμπτον 1/5      |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΜΠΑΛΚ (κ.).....            | 74 | 33073  | α. Μπρανομπούτελ 19/4   |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΜΠΟΣΣ (κ.).....            | 69 | 33328  | στη Μπάχια Μπλάνκα 13/4 |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΜΠΡΕ'Ζ (κ.).....           | 71 | 11005  | α. Γουάλα 5/5           |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΠΡΕ'Ι'ΝΤΕΡ (κ.).....       | 79 | 19061  | α. Φός 8/5              |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΣΤΑΡ (Μαλτ.).....          | 69 | 12411  | ε. Καλκούτα 15/5        |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΦΑ'Ι'ΤΕΡ (Μ.).....         | 75 | 18794  | δ. Σουέζ 27/4           |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΦΑΛΚΟΝ (Μ.).....           | 62 | 11277  | στη Βομβάη              |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΦΕΑΡΕΡ.....                | 73 | 29763  | πρς Τζακσονβί 7/5       |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΦΡΟΣΤ (κ.).....            | 60 | 1315   | αργεί Πειραιά           |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΧΑΠΠΥ (κ.).....            | 73 | 14353  | ε. Νταμί 4/5            |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΤΕΙΑ ΓΚΛΟΥΡΥ (π.).....     | 70 | 43598  | α. Ρότερνταμ 19/4       |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΤΕΙΑ ΜΠΑΙΥ (π.).....       | 80 | 9015   | ε. Πειραιά 5/4 *        |                                  |    |        |                              |
| ΣΗΤΕΙΑ ΜΠΙΟΥΤΥ (π.).....     | 72 | 7006   | ε. Μαλάνα 18/4 *        |                                  |    |        |                              |
| ΣΙΔΕΡΗΣ.....                 | 72 | 16406  | α. Ρότερνταμ 25/4       |                                  |    |        |                              |
| ΣΙΕΝΑ (κ.).....              | 70 | 17247  | α. Ρίο Γκράντε 9/5      |                                  |    |        |                              |
| ΣΙΛΒΕΡ ΜΕΝΤ.....             | 78 | 5500   | ε. Χιούστον 15/5        |                                  |    |        |                              |
| ΣΙΛΒΕΡ ΝΤΡΗΜ (π.).....       | 85 | 13911  | πρς 'Ολλανδία 14/5      |                                  |    |        |                              |
| ΣΙΛΒΕΡ ΡΗΦΕΡ (κ.).....       | 73 | 7594   | πρς Ρότερνταμ 13/5      |                                  |    |        |                              |
| ΣΙΦΝΟΣ ΣΤΑΡ (κ.).....        | 73 | 9645   | ε. Ν. 'Υόρκη 14/5       |                                  |    |        |                              |
| ΣΚΑΡΟΣ (κ.).....             | 63 | 10617  | στο Μπαντάρ Χομείνι     |                                  |    |        |                              |
| ΣΚΑ'Υ'ΚΡΕΣΤ.....             | 76 | 22377  | α. Ρίο 'Ιανέιρο 7/5     |                                  |    |        |                              |
| ΣΚΙΠΠΕΡ I (π.).....          | 73 | 14474  | ε. Κουβέιτ 10/4         |                                  |    |        |                              |
| ΣΚΙΠΠΕΡ Ν. (κ.).....         | 77 | 19993  | πρς Σαμρίντα 23/4       |                                  |    |        |                              |
| ΣΚΥΡΩΝ (δ.).....             | 74 | 75049  | α. Σιγκαπούρη 29/4      |                                  |    |        |                              |
| ΣΟΛΩΝ Κ. (κ.).....           | 65 | 1599   | ολική απώλεια           |                                  |    |        |                              |
| ΣΟΝΙΑ (κ.).....              | 74 | 30340  | ε. Ροζάριο 14/5         |                                  |    |        |                              |
| ΣΟΡΟΚΟΣ.....                 | 69 | 9650   | αργεί Πειραιά           |                                  |    |        |                              |
| ΣΟΥΝΙΟΝ (κ.).....            | 67 | 13540  | α. 'Αλγκέρι 9/4         |                                  |    |        |                              |
| ΣΟΥΠΗΡΙΟΡ (δ.κ.).....        | 73 | 134011 | μεταφορές Περισκοίου    |                                  |    |        |                              |
| ΣΠΑΡΤΑΝ ΡΑΝΝΕΡ (κ.).....     | 77 | 12561  | δ. Παναμά 3/5           |                                  |    |        |                              |
| ΣΠΗΛΙΑΔΑ.....                | 78 | 12518  | α. Σάν 'Αντόνιο 1/5     |                                  |    |        |                              |
| ΣΠΙΚΑ ΣΤΑΡ (μ.).....         | 63 | 13351  | στη Βομβάη 3/2          |                                  |    |        |                              |
| ΣΠΛΕΝΤΟΡ (δ.κ.).....         | 63 | 31290  | ε. Φουτζέιρα 6/5        |                                  |    |        |                              |
| ΣΠΥΡΟΣ Γ. II (κ.).....       | 66 | 1404   | πρς 'Αλγέρι 26/4        |                                  |    |        |                              |
| ΣΤΑΜΟΣ.....                  | 85 | 34000  | α. 'Αμβούργο 17/5       |                                  |    |        |                              |
| ΣΤΑΡ (κ.).....               | 61 | 1586   | ε. Βηρυτό 12/5          |                                  |    |        |                              |
|                              |    |        |                         | ΦΑ'Ι'Β Α'Ι'ΛΑΝΤΣ.....            | 70 | 15768  | δ. Σουέζ 3/5                 |
|                              |    |        |                         | ΦΑΙΡΓΟΥ'Ι'ΝΤΣ.....               | 74 | 8915   | ε. Πόρτλαντ 28/4             |
|                              |    |        |                         | ΦΑΙΔΑΡΑ (κ.).....                | 71 | 1571   | αργεί Πειραιά                |
|                              |    |        |                         | ΦΑΜΙΛΥ Κ. (π.).....              | 70 | 9194   | πρς Βολπαράιζο 10/5          |
|                              |    |        |                         | ΦΑΣΣΑ (δ.).....                  | 74 | 67.202 | πρς 'Αρούμα 5/4              |
|                              |    |        |                         | ΦΕ'Ι'Θ.....                      | 70 | 15216  | πρς Κρήτη 6/5                |
|                              |    |        |                         | ΦΕΣΣΕΝΤ (κ.).....                | 69 | 8767   | ε. Κασακόβλακας 14/4         |
|                              |    |        |                         | ΦΗΑΡΕΣΣ(κ.).....                 | 71 | 22523  | δ. Σουέζ 6/5                 |
|                              |    |        |                         | ΦΙΛΙΑ ΣΤΑΡ.....                  | 73 | 18583  | πρς Τάμπα 18/4               |
|                              |    |        |                         | ΦΙΛΙΠΠΙΔΑ (Φ.).....              | 74 | 8889   | πρς Γιβραλτάρ 10/4           |
|                              |    |        |                         | ΦΙΛΙΠΠΟΣ (Μ.).....               | 54 | 1890   | πρς Γκάλατς 25/3             |
|                              |    |        |                         | ΦΙΛΟΘΕΗ (δ.κ.7.).....            | 67 | 54322  | πρ. Α. Jeverland             |
|                              |    |        |                         | ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (κ.).....              | 71 | 9306   | ε. Χιούστον 14/5             |
|                              |    |        |                         | ΦΛΑΓΚ ΔΕΣΠΟΙΝΑ (π.).....         | 67 | 15621  | πρς 'Αλεξάνδρεια 20/3        |
|                              |    |        |                         | ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΑ (π.).....            | 70 | 14786  | ε. Σαφάγκ 2/4                |
|                              |    |        |                         | ΦΛΑΓΚ ΜΑΡΙΝΑ.....                | 74 | 20513  | ε. Τομακομάι 29/4            |
|                              |    |        |                         | ΦΛΑΓΚ ΜΕΡΤΣΑΝΤ (π.).....         | 66 | 13870  | ε. Βόλο 12/4                 |
|                              |    |        |                         | ΦΛΑΓΚ ΜΥΡΣΙΝΙΔΗ (π.).....        | 70 | 37310  | δ. Κων/πολη 5/5              |
|                              |    |        |                         | ΦΛΑΓΚ ΡΟΛΑΚΟ (π.).....           | 78 | 6585   | αργεί Μπετζόκα               |
|                              |    |        |                         | ΦΛΑΓΚ ΤΙΝΑ (π.).....             | 68 | 13580  | δ. Κων/πολη 1/5              |
|                              |    |        |                         | ΦΛΑΓΚ ΤΟΜ (π.).....              | 74 | 20513  | πρς Ραβέννα 9/5              |
|                              |    |        |                         | ΦΛΑΓΚ ΧΙΟΣ (π.).....             | 70 | 16973  | ε. Τάραντα 12/5              |
|                              |    |        |                         | ΦΛΑΜΙΝΙΑ(δ.).....                | 85 | 38629  | α. Ρός Τανούρα 16/4          |
|                              |    |        |                         | ΦΛΟΡΙΔΑ (δ. Μπχ.).....           | 74 | 65244  | ε. Φουτζέιρα 17/5            |
|                              |    |        |                         | ΦΟΙΒΟΣ (Λιβ.).....               | 69 | 15808  | πρς Ντάρμπαν 12/4            |
|                              |    |        |                         | ΦΟΡΟΥΣ ΚΡΑΦΤΣΜΑΝ (κ.).....       | 72 | 10219  | ε. Λά Γκουέρα 22/4           |
|                              |    |        |                         | ΦΟΡΤ (κ.).....                   | 72 | 15275  | ε. Ρουέν 9/5                 |
|                              |    |        |                         |                                  |    |        |                              |
|                              |    |        |                         | ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΕ'Ι'Τ (π.).....         | 63 | 10736  | πρς Μανδράς 26/4             |
|                              |    |        |                         | ΦΡΑΤΖΕΣΚΑ (π.).....              | 71 | 10586  | δ. Σουέζ 2/5                 |
|                              |    |        |                         | ΦΡΕΝΤΣΙΠ (κ.).....               | 65 | 9628   | πρς Μπαγκόγκ 10/5            |
|                              |    |        |                         | ΦΡΗΝΤΟΜ I.....                   | 59 | 1229   | πρς Πειραιά 30/4             |
|                              |    |        |                         | ΦΡΟ ΑΝΤΑΡΚΤΙΚ (π.).....          | 69 | 8065   | πρς Φώκλαντς 8/4             |
|                              |    |        |                         | ΦΡΟ ΑΤΛΑΝΤΙΚ (π.).....           | 61 | 1652   | α. Λός Πάλμας 21/4           |
|                              |    |        |                         | ΦΡΟ ΜΠΑΙΗ (κ.).....              | 68 | 5519   | δ. Γιβραλτάρ 12/5            |
|                              |    |        |                         | ΦΡΟ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ (κ.).....          | 68 | 5527   | πρς Μαπούτο 13/5             |
|                              |    |        |                         | ΧΑΒΑΗ (δ.).....                  | 74 | 176053 | ολική απώλεια                |
|                              |    |        |                         | ΧΑΒΑ'Ι'ΑΝ ΜΟΝΑΡΚ (δ.).....       | 75 | 44699  | ε. Σιγκαπούρη 9/5            |
|                              |    |        |                         | ΧΑΒΑ'Ι'ΑΝ ΣΑΝ (δ.).....          | 74 | 48928  | πρς Κασίμα 26/4              |
|                              |    |        |                         | ΧΑΒΕΝ (δ.).....                  | 73 | 109700 | α. Ρός Τανούρα 27/4          |
|                              |    |        |                         | ΧΑΛΚΗΔΩΝ(κ.).....                | 72 | 9343   | α. Λός Πάλμας 7/5            |
|                              |    |        |                         | ΧΑΡΙΣ (Ονδ.).....                | 64 | 1148   | ε. Πειραιά 4/3               |
|                              |    |        |                         | ΧΕΡΚΟΥΛΟΥΣ (Λιβ.).....           | 70 | 12363  | πρς Σαγκάη 23/4              |
|                              |    |        |                         | ΧΕΡΟΥΒΙΝ (π.).....               | 78 | 15981  | πρς Π. Τζούντιθ 29/4         |
|                              |    |        |                         | ΧΟΜΠΙΤ (Μ.).....                 | 71 | 15922  | πρς 'Αμπιτζάν 21/4           |
|                              |    |        |                         | ΧΟΥΠ I (π.).....                 | 64 | 15404  | πρς Ρουέν 5/5                |
|                              |    |        |                         | ΧΟΥΡΟΥΣ (μ.).....                | 82 | 1039   | αγορά από 'Ισπαν. συμφέροντα |
|                              |    |        |                         | ΧΡΥΣΑΝΘΗ Σ. (κ.).....            | 71 | 1532   | πρς Τρίπολη 10/5             |
|                              |    |        |                         | ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ ΓΚΡΕ'Ι'Σ (π.)..... | 79 | 12598  | θέση 15.56 Β, 56.54 Α. 13/5  |
|                              |    |        |                         | ΨΑΘΙ (κ.).....                   | 54 | 1596   | πρ. «Κασκίδορ»               |
|                              |    |        |                         | ΩΚΕΑΝΙΣ (κ.).....                | 68 | 9930   | πρς Σιγκαπούρη 25/4          |

**«ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ»**  
**ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ**  
 ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: «ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ» Ε.Π.Ε.



# NAFSI

## GENERAL SHIP REPAIRS SPECIALISED WORKS

### IN-SITU WORKS

- 1) In-Situ reconditioning of crankshafts
- 2) In-Situ machining of various parts

### RECONDITIONING OF MACHINERY COMPONENTS

NAFSI cooperates with the well known Italian company

 **IVALDI & GENERALE**

### REPAIR OF ELECTRIC MACHINES THROUGH THE "AYRODEV PROCESSES"

NAFSI is an exclusive within the Greek territory  
licencee of the British company

**ayrodev**  
INTERNATIONAL

### ELECTRONIC DIAGNOSIS OF MECHANICAL INSTALLATIONS.

NAFSI, has secured the exclusive cooperation of  
the Dutch company

 **TECHNO DIAGNOSIS**

### REPAIR OF HEAVY BROKEN IRON COMPONENTS

NAFSI cooperates with

**THERMILOCK** France

### CHOCKING OF MAIN AND AUXILIARY ENGINES WITH POURABLE EPOXY RESIN COMPOUNDS AND COATING OF SHAFTS

NAFSI cooperates with Messrs H.A. SPRINGER, W. Germany,  
being their exclusive Distributor in Greece and Cyprus.



### REPAIR OF BROKEN OR CRACKED METAL PARTS WITH TIE INSERTS.

NAFSI cooperates with the Dutch company

**KRAMTECHNIEK**

### DYNAMIC BALANCING OF ROTATING PARTS.

Rotating parts from 1 kp to 15.000 kp can be balanced  
dynamically on NAFSI'S electronic balancing installation.

 **NAFSI S.A.**

REG. OFFICES: 34, METHONIS STR. PIRAEUS - GREECE  
TELEPHONES: 4914282, 4909836. TELEX: 21 2708 NFI GR  
PLANT: PERAMA FREE ZONE TELEPHONE: 4410211 (5 LINES)  
TELEX: 21 3344 NFI GR. CABLE: "NAFSI" PIRAEUS - GREECE





# ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΑΕ

«ΙΟΝΙΣ» - «ΝΗΣΟΣ ΧΙΟΣ» - «ΙΚΑΡΟΣ»  
«ΝΑΞΟΣ» - «ΠΑΡΟΣ» - «ΣΑΜΑΙΝΑ»



Η Ε.Α. είναι μια Ανώνυμη Εταιρία, θυγατρική της ΕΤΒΑ που είναι Κρατική Τράπεζα, επομένως μια εταιρία ελεγχόμενη από το κράτος.

**Οι σκοποί της είναι:**

**α) Να δημιουργήσει** μια ΠΡΟΤΥΠΗ Ακτοπλοϊκή Εταιρία, που θ' αποτελεί υπόδειγμα για παρόμοιες εταιρίες.

**β) Να εκμεταλλευθεί** πλοία κατασκευασμένα και παροπλισμένα που είναι ιδιοκτησία δημοσίων φορέων (Τραπέζες κ.λπ.) και «σκουριάζουν» στα διάφορα αγκυροβόλια (π.χ. ΙΟΝΙΣ, ΤΑΎΓΕΤΟΣ κ.λπ.).

**γ) Να επέμβει** για να εξυγιάνει και να στηρίξει τις προβληματικές Ε.Λ.Β. στα πλαίσια κοινής συμφωνίας μαζί τους, με σκοπό αφ' ενός να πάρει τη διαχείριση των πλοίων τους και αφ' ετέρου να ικανοποιήσει τους πρώτους μετόχους των εταιριών αυτών.

**και δ) Να μελετήσει** το Ακτοπλοϊκό πρόβλημα σε Εθνική κλίμακα, να προτείνει λύσεις και να γίνει ο σύμβουλος του κράτους σ' αυτόν τον τομέα.

**Γραφεία:** Ακτή Ποσειδώνος 12, τηλ. 4110.948-4119.285-4131.027-4131.056

Telex: 21-1567 NAXO GR

**Κρατήσεις θέσεων:** τηλ. 4114.107, 4114.181, 4126.709